# Memory Craft 11000

## SPECIAL EDITION

# Manual de instrucciones




JANOME

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Esta máquina de coser no es un juguete. No permita que los niños la utilicen para jugar.
La máquina no debe ser utilizada por niños ni personas con retardo mental sin una supervisión adecuada.
Esta máquina de coser ha sido diseñada y fabricada para uso doméstico exclusivamente.
Cuando se utiliza un aparato eléctrico es necesario tomar ciertas precauciones básicas de seguridad, como las siguientes:
Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

**PELIGRO** Para reducir el riesgo de choque eléctrico:

1. Nunca deje la máquina de coser sin vigilancia mientras esté enchufada. Desenchúfela siempre de la toma eléctrica inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla.

**AVISO** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o heridas a personas:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la maquina de coser sea utilizada por niños o cerca de ellos.
2. Utilice esta máquina de coser únicamente para los usos descritos en este manual de instrucciones.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañada, o si ha caído en agua.
   Envíe esta máquina de coser a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina de coser libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF (“O”) y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar hay que agarrar el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado alrededor de la aguja de la máquina de coser.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté cosiendo. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague esta máquina de coser (“O”) cada vez que tenga que hacer ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja con la mano, cambiar la aguja, colocar la bobina y operaciones similares.
15. Desenchufe esta máquina de coser cada vez que tenga que hacer cualquier ajuste mencionado en este manual de instrucciones.

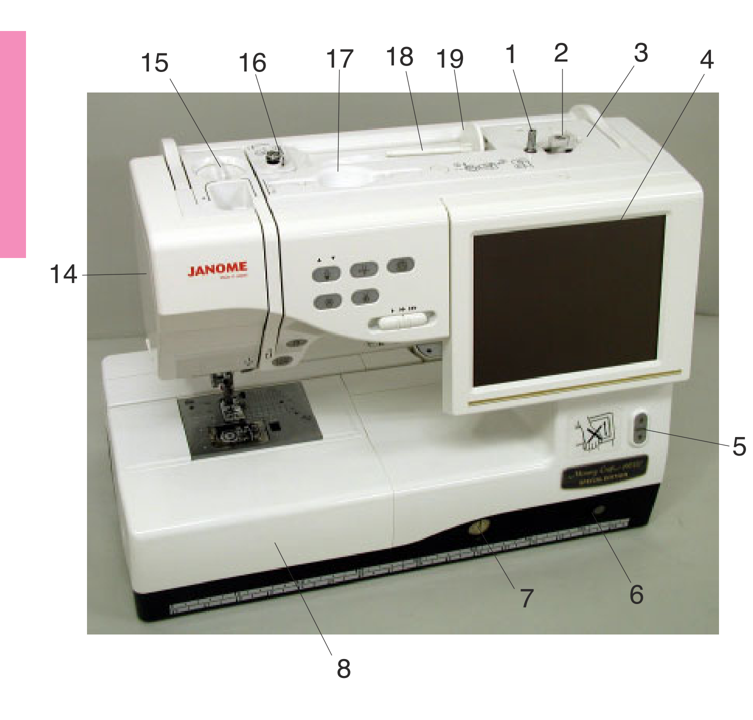
# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

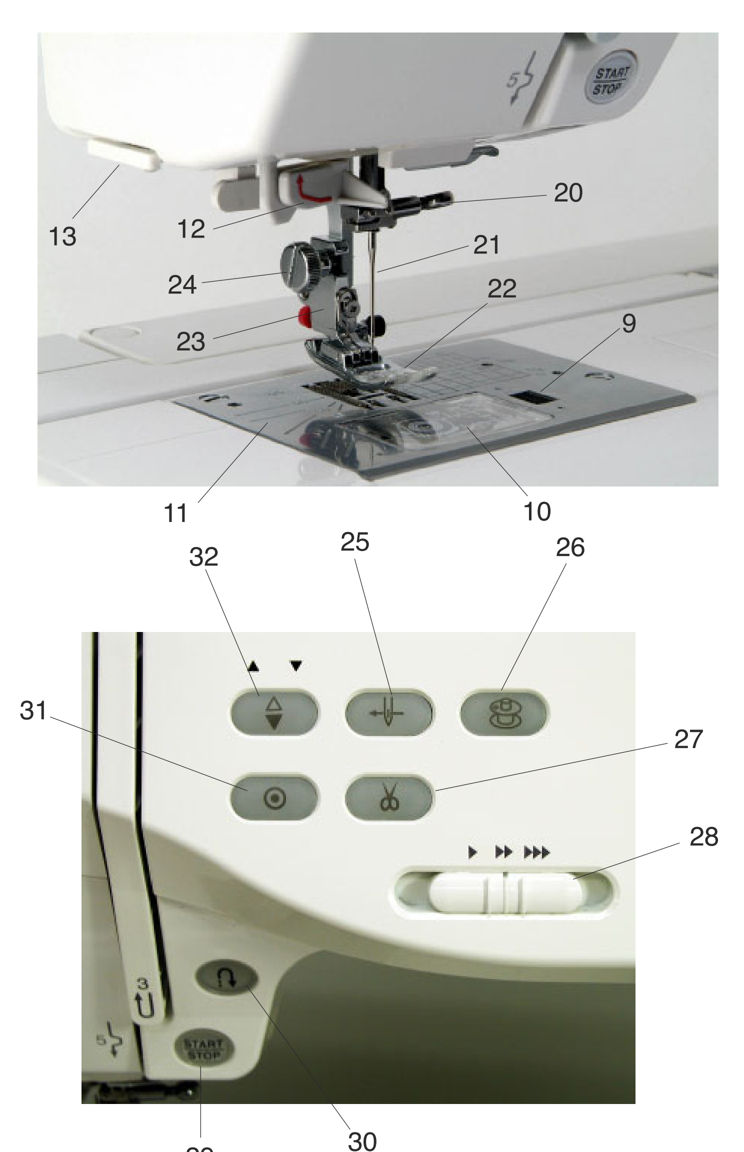
Tanto el diseño como las especificaciones pueden ser modificados sin previo.



Rogamos tenga en cuenta que para la destruccion y/o reciclado de este producto debe seguir las normas de la legislacion nacional relativa a productos electricos y/o electronicos. En caso de duda Pregunte a su distribuidor. (Sólo Unión Europea)

# ÍNDICE

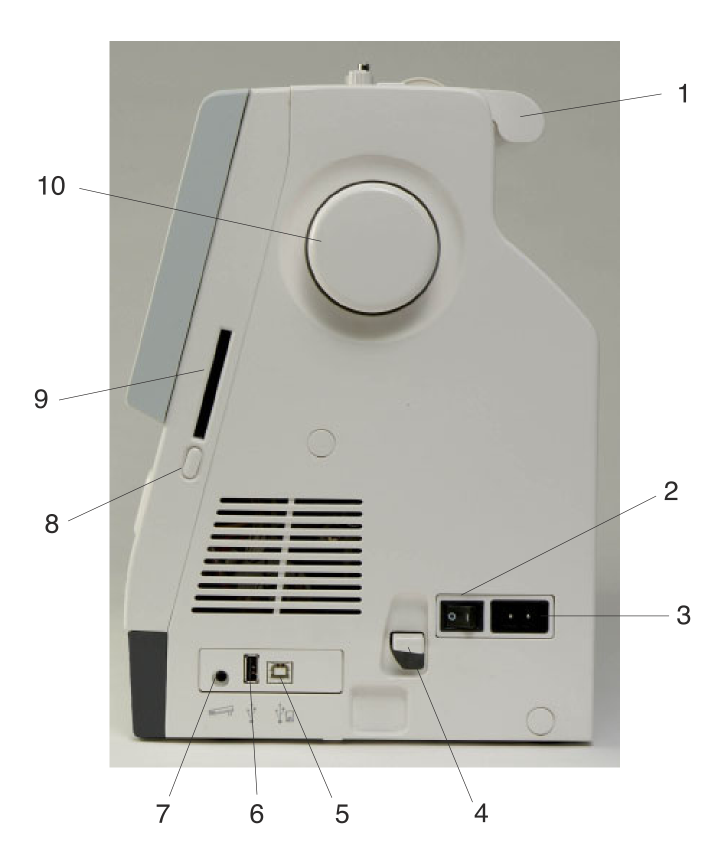



## PREPARATIVOS ANTES DE COSER

### Nombres de las partes

1 Eje de la bobinadora de bobinas
2 Tope de la bobinadora
3 Corta hilos de la bobina
4 Pantalla táctil
5 Botón de subida/bajada de la pantalla
6 Soporte del alzador de rodilla del prensatelas
7 Rueda de equilibrado de la tela
8 Tabla de ampliación (para accesorios)
9 Botón de apertura de la cubierta del portabobinas
10 Placa de la cubierta del portabobinas
11 Placa de agujas
12 Enhebrador automático de aguja
13 Porta hilos / corta hilos
14 Placa frontal
15 Indicador de la presión del prensatelas
16 Guía hilos de la bobinadora
17 Portalápices (para el lápiz de la pantalla táctil)
18 Pasador de carrete
19 Portacarretes
20 Tornillo de sujeción de agujas
21 Aguja
22 Pie A para zigzag
23 Soporte del pie
24 Tornillo de palomilla
25 Botón del enhebrador automático
26 Botón de bobinado de la bobina
27 Botón de corta hilos
28 Mando de control de la velocidad
29 Botón de inicio/parada
30 Botón de inversión
31 Botón de bloqueo automático
32 Botón de subida y bajada de la aguja




1 Asa de transporte
2 Interruptor de encendido
3 Toma de la máquina
4 Palanca para soltar el carro
5 Puerto USB (para conexión directa a un PC)
6 Puerto USB (para unidad de CD-ROM y llave de memoria USB)
7 Conector para pedal
8 Botón de expulsión de la tarjeta
9 Ranura para tarjeta
10 Volante
11 Palanca de ojales
12 Brazo extensible para el carro
13 Cubierta (para accesorios)



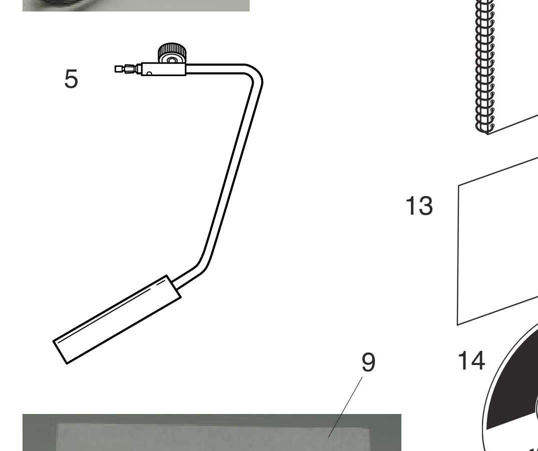



1


2


3


4


5


11

12

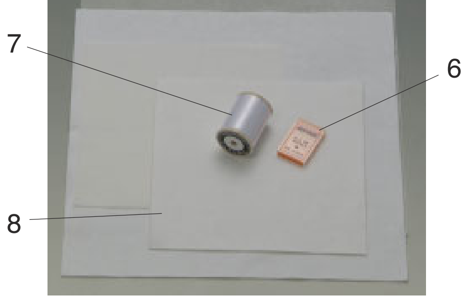
13

14

9

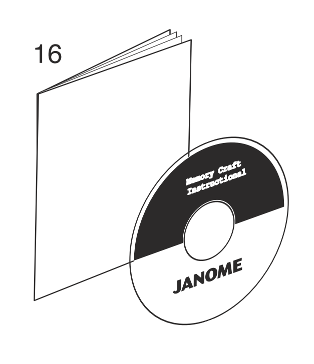
7

6

8


15

10


16


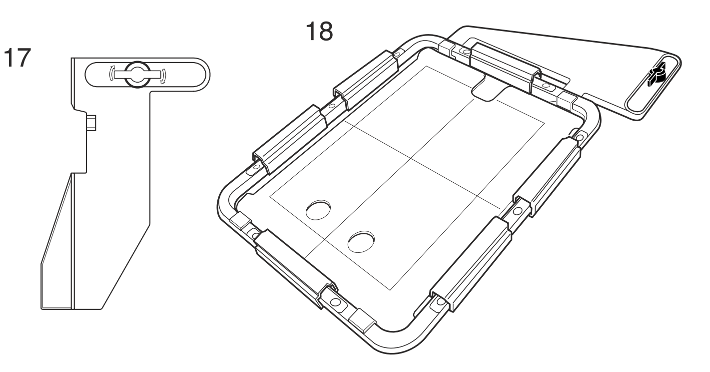



## Accesorios estándar y almacenamiento

La cubierta permite guardar cómodamente los bastidores de bordado, el pedal, el cable de alimentación, el alzador de rodilla, etc.



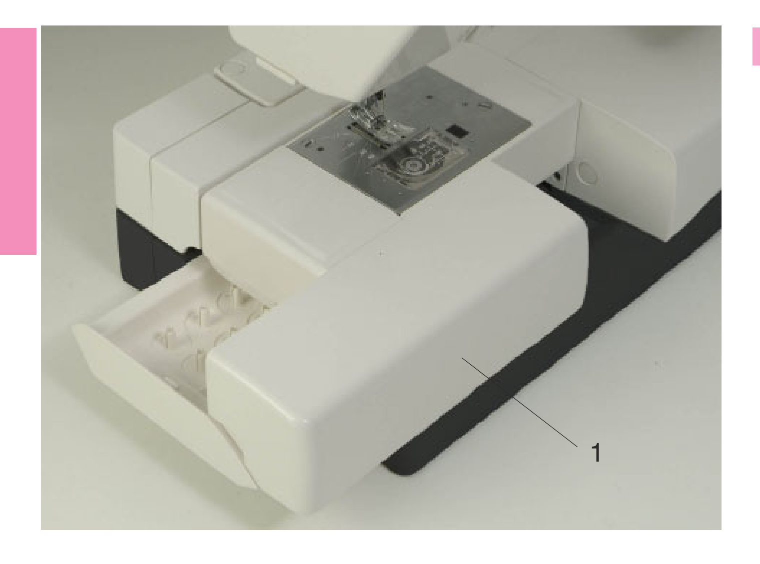
1 Bastidor de bordado ST (con plantilla)
2 Bastidor de bordado SQ (con plantilla)
3 Pedal
4 Cable de alimentación
5 Alzador de rodilla
6 Juego de agujas de punta roja
7 Bobina de hilo para bordado
8 Fieltros
9 Estabilizadores
10 Hojas de plantillas para diseños de bordado
11 Cable USB
12 Libro de instrucciones
13 Tabla de referencia
14 DVD de instrucciones
15 Manual en CD-ROM
16 CD-ROM de herramientas MC11K (con manual de instrucciones)
17 Guía de tela
18 Bastidor de bordado AQ (con plantilla y sujetadores)

17 18


La tabla de ampliación tiene un compartimiento muy práctico para guardar diferentes accesorios.



1 Pie para sobrehilado (C)
2 Pie para dobladillo enrollado (D)
3 Pie para cremalleras (E)
4 Pie de puntadas de realce (F)
5 Pie para dobladillo ciego (G)
6 Pie para acordonados (H)
7 Pie para sobrehilados (M)
8 Pie para costura de 1/4” (O)
9 Pie para costura de botones (T)
10 Pie de ojales automáticos (R)
11 Pie de bordado (P)
12 Pie de zurcido (P-2)
13 Pie de arrastre regular con barra de acolchados
14 Barra de acolchados
15 Portacarretes (grande)
16 Portacarretes (pequeño)
17 Segundo pasador de carrete
18 Base del portacarretes
19 Cojín de fieltro
20 Bobinas
21 Juego de agujas
22 Destornillador
23 Llave destornillador
24 Tijeras
25 Cepillo para pelusa
26 Descosedor (abridor de ojales)
27 Placa para botones
28 Lápiz para la pantalla táctil



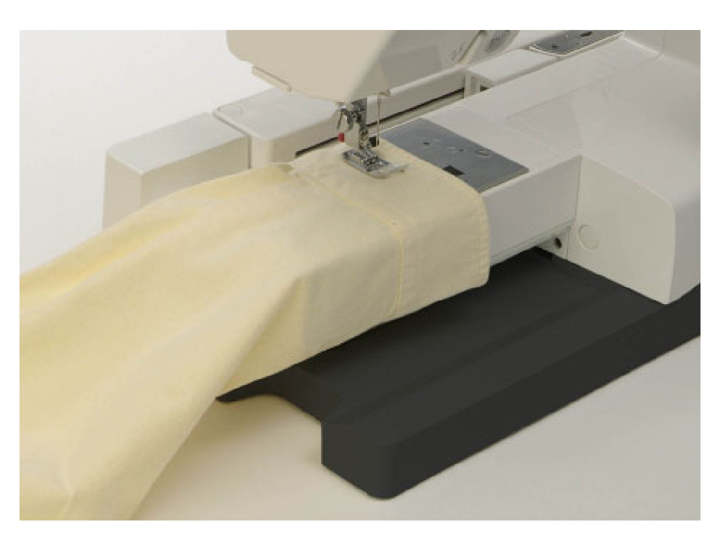

## Tabla de ampliación

La tabla de ampliación proporciona una superficie de costura adicional que se puede retirar fácilmente para coser con el brazo libre.

1 Tabla de ampliación

**Desmontaje:**
Extraiga la tabla tirando de ella hacia la izquierda.

**Montaje:**
Deslice la tabla sobre la base y empújela hacia la derecha.



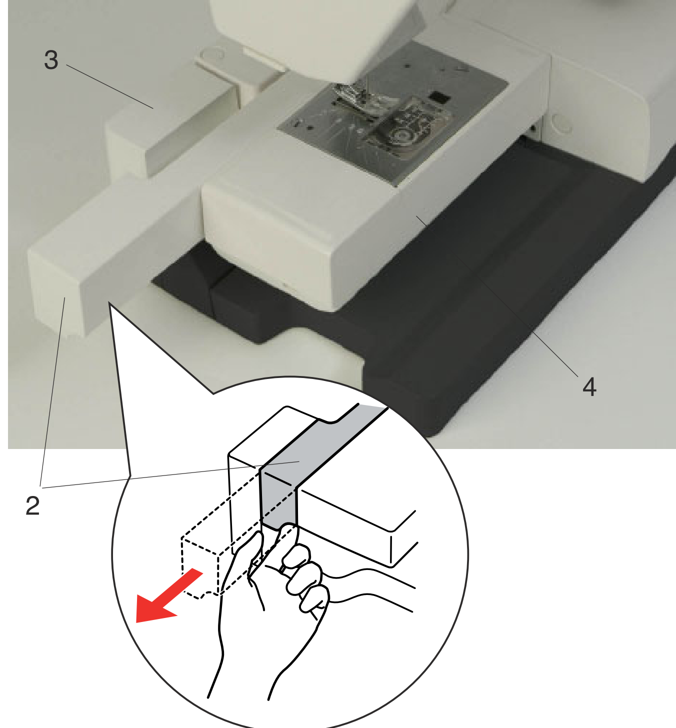
**Costura con el brazo libre**

La costura con el brazo libre se utiliza para coser mangas, cinturillas, perneras o las partes tubulares de cualquier prenda.
También sirve para zurcir calcetines y para reparar rodilleras o coderas.

**Para costura con el brazo libre**

1. Retire el bastidor del carro a la posición inicial (consulte la página 67).
2. Apague la máquina.
3. Extraiga la tabla de ampliación.
4. Enganche su dedo en el fondo del listón y saquélo a la izuquierda.

1 Tabla de ampliación
2 Listón




**Para costura de la cama plana**

1. Retire el bastidor del carro a la posición inicial.
2. Apague la máquina.
3. Inserte el listón y deslícelo hacia la derecha, entre el brazo libre y la base del carro.
4. Acople la tabla de ampliación.

3 Base del carro
4 Brazo libre

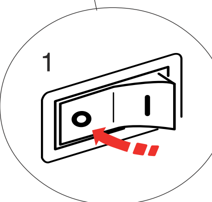


**NOTA:**
No tire ni empuje de la base del carro.

## Conexión a la alimentación






Ponga el interruptor en OFF y enchufe el pedal al conector de la máquina, si quiere utilizar el pedal.
Conecte a la toma de la máquina un extremo del cable de alimentación.
Introduzca el enchufe de alimentación en la toma de la pared y ponga el interruptor en la posición ON.

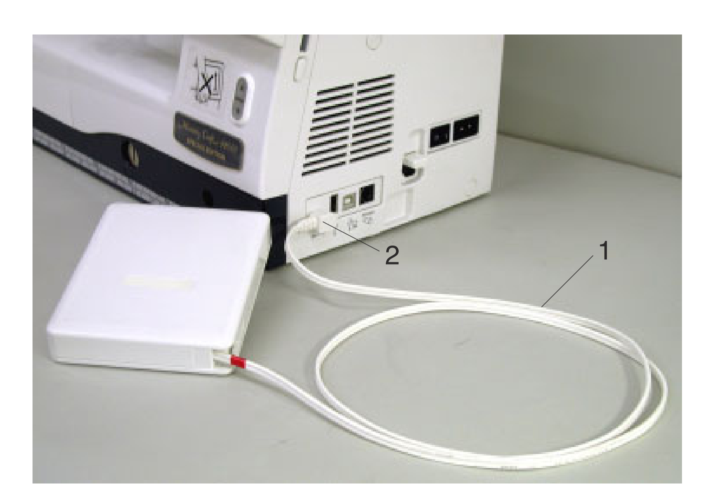
1 Interruptor de encendido
2 Enchufe de la máquina
3 Toma de la máquina

**NOTAS:**
Utilice sólo el cable de alimentación que viene con la máquina.
Si apaga el interruptor de encendido, deje pasar 5 segundos antes de volver a encenderlo.
No se puede usar el pedal con el modo de bordado.

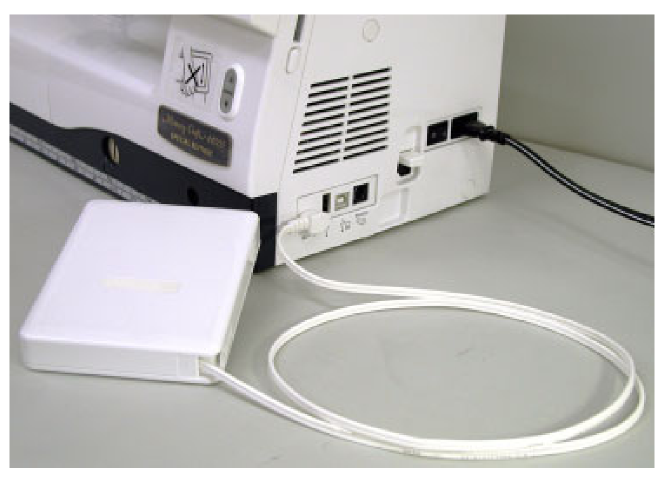


**ATENCIÓN:**
Mientras tenga la máquina en funcionamiento, no pierda de vista la zona de costura y no toque ninguna pieza móvil, como la palanca tira hilos, el volante o la aguja.
Apague siempre el interruptor de encendido y desenchufe la máquina de la corriente:
- Cuando vaya a dejar la máquina sin vigilancia.
- Cuando vaya a fijar o a retirar una pieza.
- Cuando vaya a limpiar la máquina.

No ponga ningún objeto sobre el pedal.




**Instrucciones de uso:**
El símbolo “O” de un interruptor indica que está en posición OFF (apagado).
**Sólo para los Estados Unidos y Canadá**
Enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra):
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe se debe utilizar en una toma polarizada de posición única. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, gírelo. Si aún así no entra bien, llame a un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente apropiada.
No altere el enchufe en forma alguna.



Si desea utilizar el pedal, extraiga el cable del pedal y enchufe el conector a la máquina.

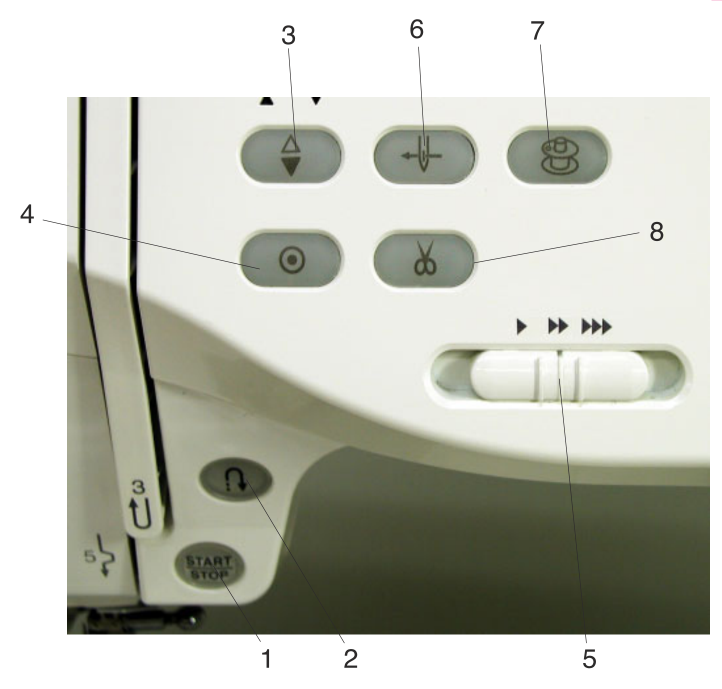
1 Cable del pedal
2 Conector

Conecte a la toma de la máquina un extremo del cable de alimentación.
Introduzca el enchufe de alimentación en la toma de la pared y ponga el interruptor en la posición ON.



**PRECAUCIÓN:**
No extraiga el cable del pedal más allá de la marca roja.

## Botones de la máquina




**1 Botón de inicio/parada**

Pulse este botón para iniciar o detener la máquina. Este botón se puede usar en el modo de cosido normal o en el de bordado. En el modo de cosido normal, la máquina dará lentamente las primeras puntadas y luego acelerará hasta alcanzar la velocidad fijada con el mando de control de velocidad. La máquina seguirá funcionando a baja velocidad mientras se mantenga pulsado el botón.
El botón estará en rojo mientras la máquina esté en funcionamiento, y cambiará a verde cuando se pare.

> **NOTA:**
> El botón de inicio/parada no se puede usar en el modo de cosido normal si el pedal esté conectado a la máquina.

**2 Botón de inversión**

Al coser los patrones de puntadas U1, U2, U8 o U9, la máquina coserá en sentido inverso mientras el botón de inversión esté pulsado.
Si se ha elegido el patrón de puntadas U1, U2, U8 o U9 y no está conectado el pedal, la máquina coserá en sentido inverso mientras el botón de inversión esté pulsado.
Si se pulsa el botón de inversión mientras se están cosiendo otras puntadas, la máquina coserá unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente.

**3 Botón de subida y bajada de la aguja**

Pulse este botón para bajar y subir la barra de la aguja.

**4 Botón de bloqueo automático**

Al coser los patrones de puntadas U1, U2, U8 o U9, la máquina coserá unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente cuando se pulse el botón de bloqueo automático.
Si se están cosiendo otras puntadas, la máquina coserá hasta el final del patrón actual, añadirá unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente.
La máquina recortará los hilos automáticamente después de cerrar la puntada si está activado el corte automático de hilos (consulte la página 22).

**5 Mando de control de la velocidad**

Este mando fija la velocidad máxima de cosido en el modo de cosido normal (consulte la página 9).

**6 Botón del enhebrador automático**

Pulse este botón y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla táctil para enhebrar la aguja.
Consulte la página 13.

**7 Botón de bobinado de la bobina**

Pulse este botón para enrollar la bobina.
Consulte la página 10.

**8 Botón de corta hilos**

Pulse este botón cuando haya terminado de coser para que la máquina recorte los hilos automáticamente.
Consulte la página 28.

> **NOTAS:**
> El botón de corta hilos no funcionará:
> - Inmediatamente después de encender la máquina.
> - Cuando el prensatelas esté en la posición elevada.
> - Si se pulsa 4 veces seguidas.



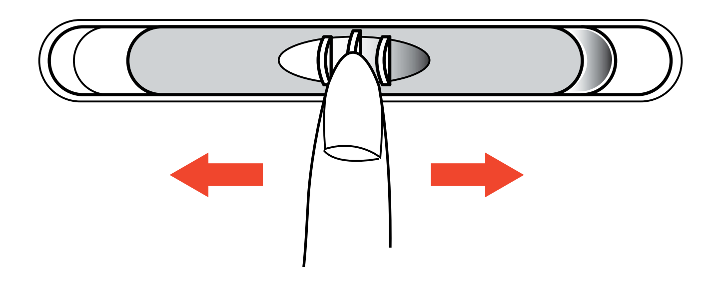

**Botón de subida/bajada de la pantalla**

La pantalla táctil se puede subir para dejar libre espacio suficiente para manipular tejidos, etc.

Pulse el botón  para subir la pantalla y el botón ▼ para bajarla.

> ⚠ **PRECAUCIÓN:**
> Para evitar que la pantalla pueda resultar dañada por golpes, ponga siempre la pantalla en la posición más baja antes de transportar o guardar la máquina. No fuerce el movimiento de la pantalla táctil con la mano.
> No pulse la superficie de la pantalla táctil con objetos duros o puntiagudos como bolígrafos, destornilladores o similares. Utilice el lápiz suministrado para pulsar la pantalla táctil.

## Control de la velocidad de cosido



**Mando de control de la velocidad**

Puede cambiar la velocidad de costura con el mando de control para adaptarla a sus necesidades de costura.
Para aumentar la velocidad de costura, mueva el mando hacia la derecha.
Para reducir la velocidad de costura, mueva el mando hacia la izquierda.

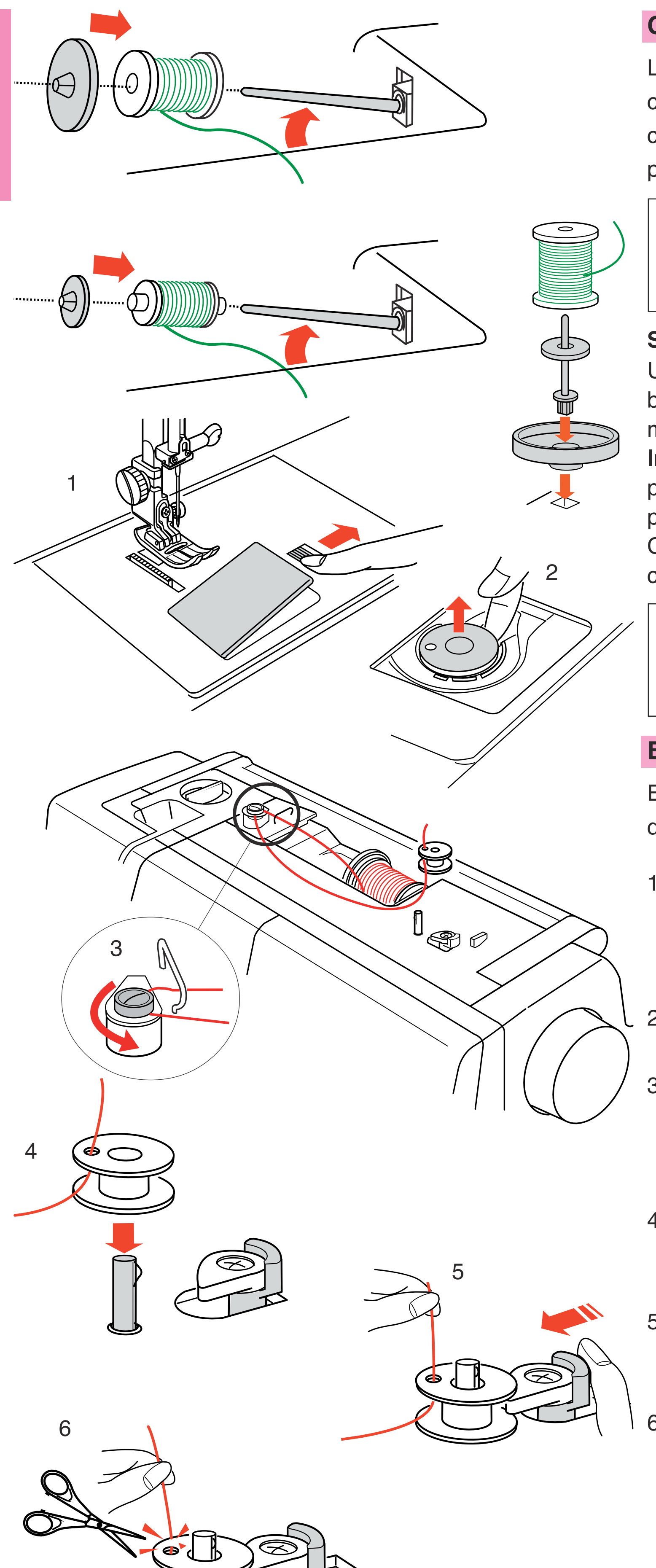
**Pedal**

Con el pedal puede modificar la velocidad de costura. Cuanto más pise el pedal, a mayor velocidad funcionará la máquina.

> **NOTA:**
> La máquina funciona a la velocidad máxima fijada con el mando de control de la velocidad cuando se pisa al máximo el pedal.

> **Instrucciones de uso:**
> El pedal de control Modelo 21371 se utiliza con máquinas de coser Modelo MC 11000.

> **NOTA:**
> Esta máquina de coser está dotada de una función de desconexión automática que evita los sobrecalentamientos. Siga las instrucciones de seguridad de la pantalla táctil.




## Colocación del carrete de hilo

Levante el pasador del carrete y ponga en él un carrete de hilo, haciendo que el hilo salga del carrete como se ve en la figura. Use el portacarretes grande y presiónelo con firmeza contra el carrete de hilo.

> **NOTA:**
> Utilice el portacarretes pequeño para los carretes estrechos o pequeños.

**Segundo pasador de carrete**
Utilice el segundo pasador de carrete si necesita bobinar una bobina sin desenhebrar la máquina mientras está trabajando.
Inserte el segundo pasador de carrete en la base del portacarretes y luego en el orificio que hay junto al pasador de carrete horizontal.
Coloque el fieltro y el carrete de hilo en el pasador como se indica en la figura.

> **NOTA:**
> El segundo pasador de carrete también se utiliza para coser con aguja doble.

## Bobinado de la bobina

Esta máquina tiene un motor exclusivo de bobinado que permite enrollar la bobina mientras se cose.

1 Deslice hacia la derecha el botón de apertura de la cubierta del portabobinas y retire la placa de la cubierta.

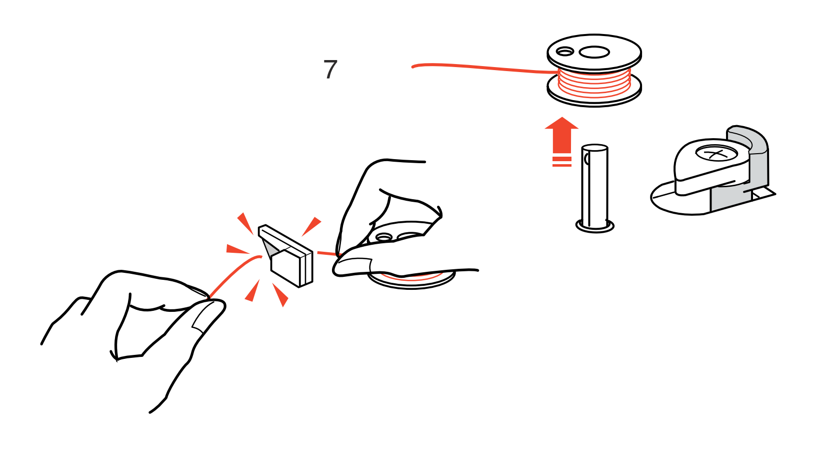
2 Saque la bobina del portabobinas.

3 Tire del hilo del carrete y páselo por el guía hilos. Pase el hilo por alrededor y por debajo del disco de tensión de bobinado.

4 Inserte el hilo por el agujero de la bobina, pasándolo del lado interior al exterior.

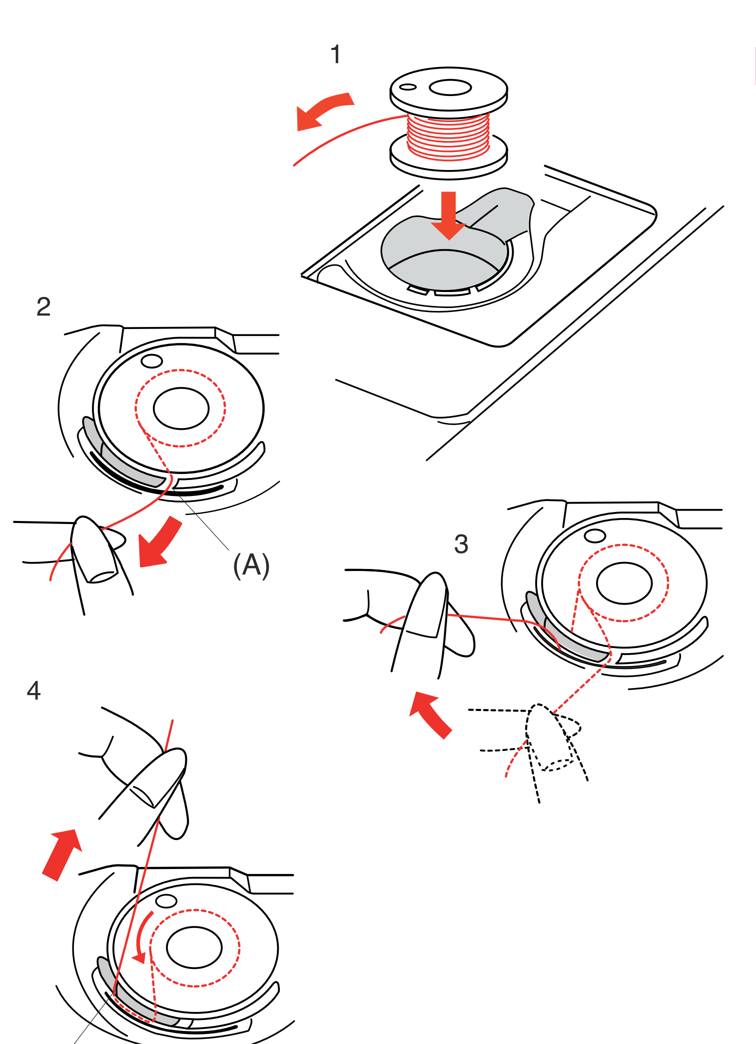
5 Ponga la bobina en el huso de la bobinadora. Empuje hacia la izquierda el tope de la bobinadora.

6 Sujete con la mano el extremo libre del hilo y pulse el botón de bobinado .
Pulse de nuevo el botón de bobinado para detener la bobina después de unas cuantas vueltas y corte el hilo cerca del agujero de la bobina .




7 Vuelva a pulsar el botón de bobinado .
Cuando haya terminado de bobinar, el tope de la bobinadora volverá a su posición original y la máquina se detendrá automáticamente.
Corte el hilo con el corta hilos.

## Colocación de la bobina




1 Coloque la bobina en el portabobinas con el hilo saliendo por la izquierda.

2 Pase el hilo por la muesca delantera (A) del portabobinas.

3 Saque el hilo por la izquierda, pasándolo entre las hojas del muelle de tensión.

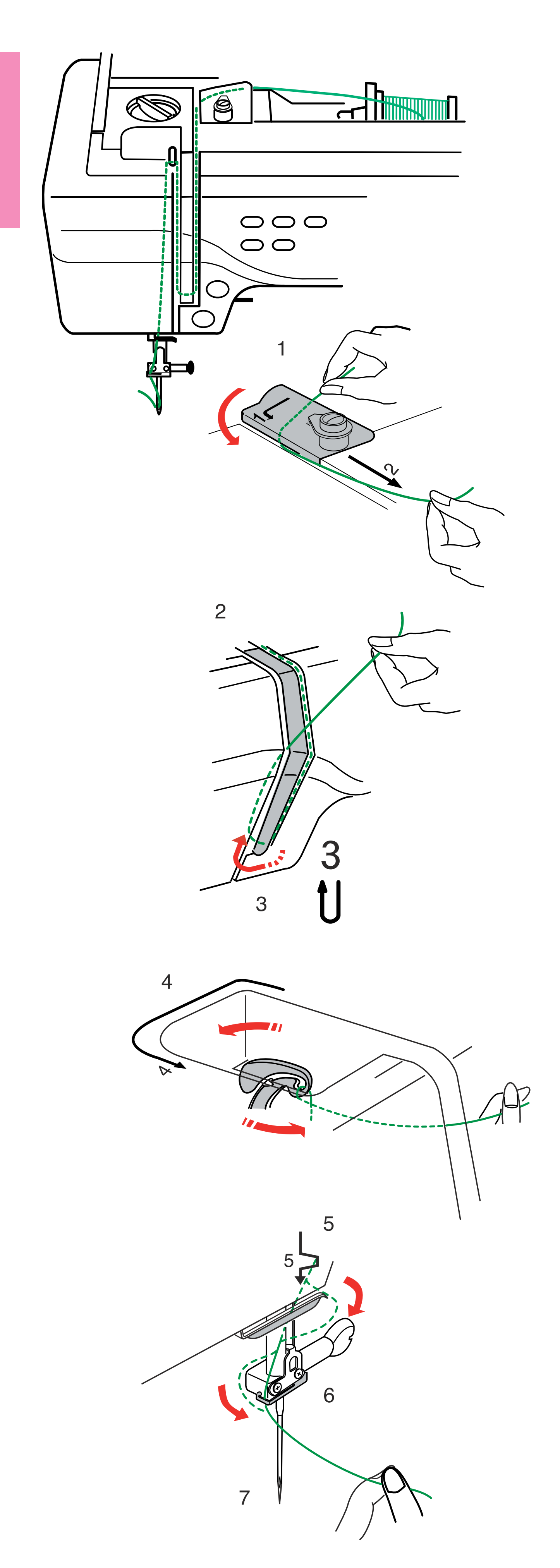
4 Siga tirando ligeramente del hilo hasta que entre en la muesca lateral (B).

5 Tire unos 10 cm de hilo hacia la parte posterior.
Vuelva a colocar la placa de la cubierta del portabobinas.

**NOTA:**
Utilice como referencia el diagrama de enhebrado que hay en la placa de la cubierta del portabobinas.

## Enhebrado de la máquina

Eleve el prensatelas. Suba la aguja pulsando dos veces el botón de subida/bajada de la aguja.
Ponga el interruptor en la posición OFF.




1 Extraiga hilo del carrete. Sujete el hilo con ambas manos y páselo por debajo de la placa del guía hilos. Tire del hilo hasta que quede enganchado.

2 Pase el hilo por el canal de la derecha y alrededor de la parte inferior de la placa guía.

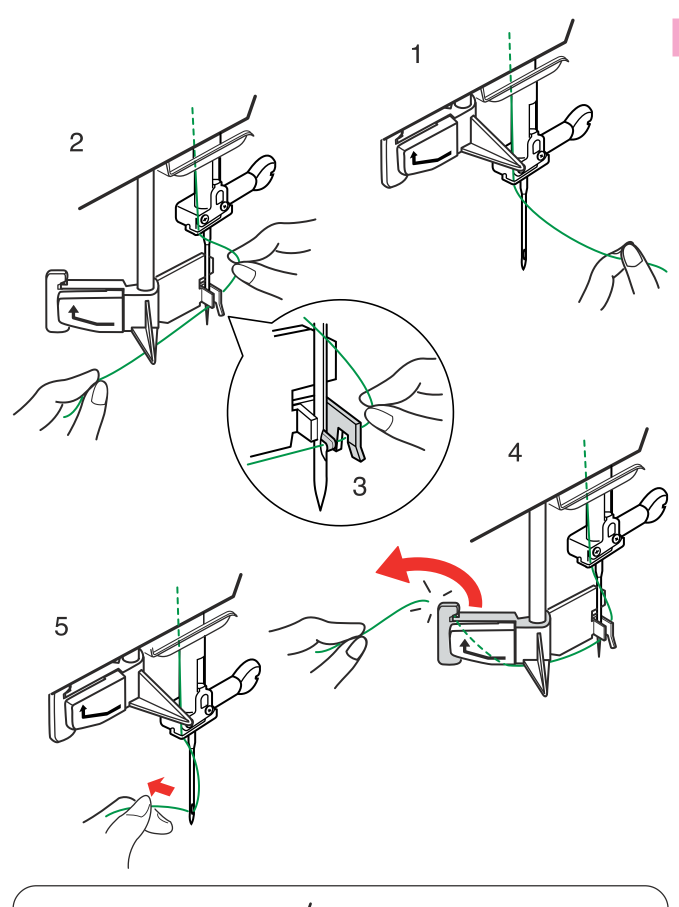
3 Tire del hilo por el canal de la izquierda hacia la palanca tira hilos.

4 Suba el hilo hasta la palanca tira hilos e introdúzcalo en el ojo, pasándolo de derecha a izquierda, mientras sujeta el hilo al lado del carrete.

5 A continuación, tire del hilo hacia abajo por el canal de la izquierda y el guía hilos inferior.

6 Deslice el hilo por detrás del guía hilos de la barra de agujas a la izquierda.

7 Enhebre la aguja con el enhebrados automático (consulte la página siguiente).






## Utilización del enhebrador automático de aguja

Encienda la máquina y baje el prensatelas.

1 Mantenga sujeto el extremo del hilo de la aguja.

2 Pulse el botón del enhebrador automático . El enhebrador se baja automáticamente y el gancho pasa por el ojo de la aguja viniendo desde atrás.

3 Tire del hilo hacia abajo alrededor del tirahilos y a continuación páselo desde el lado derecho y por debajo del gancho, como se ve en la figura.

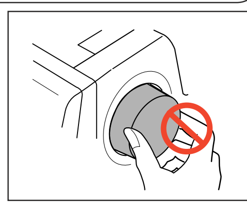
4 Tire del hilo hacia la izquierda, páselo desde abajo por la ranura del portahilos y córtelo con el cortahilos, como se indica en la figura.

5 Pulse de nuevo el botón del enhebrador automático . El enhebrador sube automáticamente y tira del hilo, haciéndolo pasar por el ojo de la aguja. Tire del bucle de hilo hacia la parte posterior.

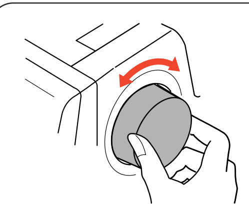
**NOTAS:**
El enhebrador automático funciona bien con agujas de los números 11-14, hilos de coser de los números 50-90 e hilos de bordado Janome.
Los hilos gruesos (números 20 y 30) no son adecuados para el enhebrador automático.



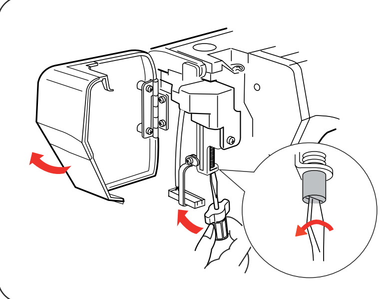
**NOTAS:**
Puede ser necesario sujetar el extremo del hilo con la mano para enhebrar algunos hilos.
Para enhebrar hilos monofilamento, cuelgue el extremo del hilo en el porta hilos de la placa frontal.



**PRECAUCIÓN:**
No gire el volante mientras el enhebrador automático está en la posición inferior, ya que podría resultar dañado.
No toque el enhebrador automático cuando se esté moviendo.

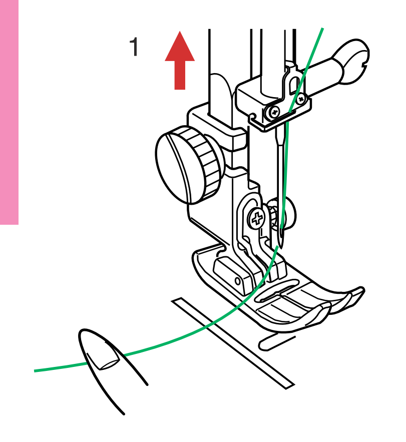


Si el enhebrador automático queda bloqueado por un giro accidental del volante, libérelo de la siguiente forma:
Gire el volante con precaución para subir o bajar la aguja un poco y liberar el enhebrador automático.
Pulse el botón del enhebrador automático para volver a ponerlo en la posición elevada.



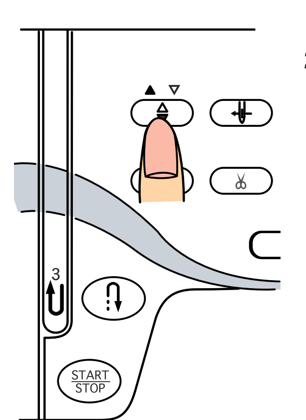
Si el enhebrador automático no vuelve a la posición elevada al pulsar el botón, corríjalo de la siguiente forma:
1. Apague la máquina.
2. Abra la placa frontal.
3. Gire el eje del enhebrador hacia la izquierda para sacar el gancho del eje de la aguja.
4. El enhebrador automático volverá a la posición elevada al encender la máquina.
5. Cierre la placa frontal.

## Extracción del hilo de la bobina



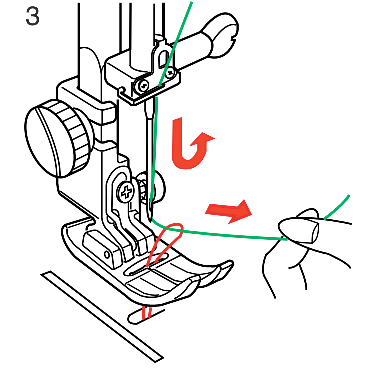




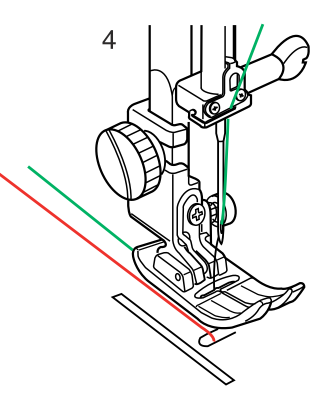



1 Suba el alzador prensatelas.

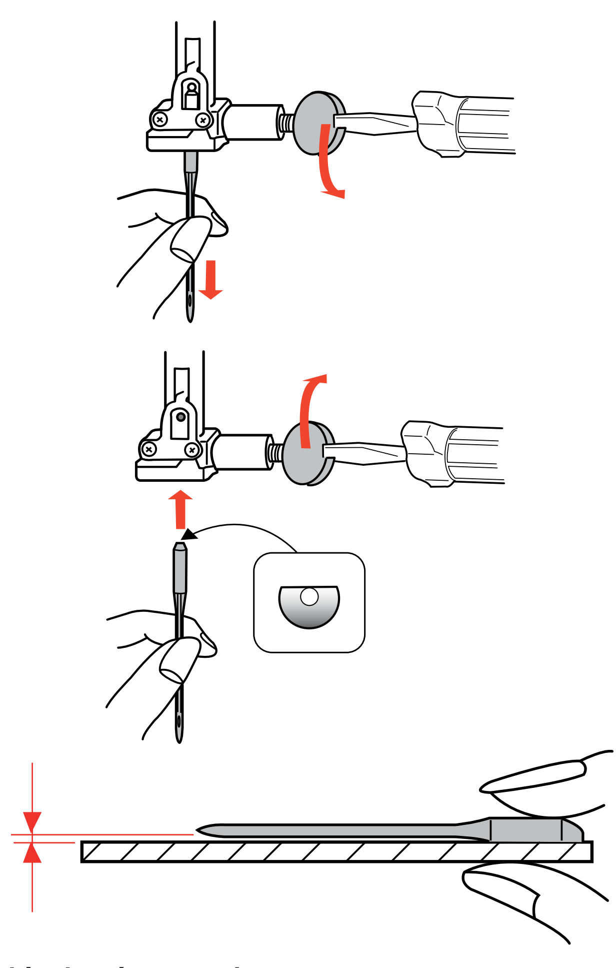
2 Sujete con el dedo el hilo de la aguja y pulse dos veces el botón de subida/bajada de la aguja para subir el hilo de la bobina.




3 Tire del hilo de la aguja para tomar un bucle de hilo de la bobina.




4 Pase 10 cm los dos hilos por la parte posterior, bajo el pie prensatelas.



## Cambio de agujas

 **PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de que ha apagado y ha desenchufado la máquina de la red eléctrica antes de cambiar la aguja.

Levante la aguja, pulsando el botón de subida y bajada de la aguja. Baje el prensatelas.
Apague la máquina.

Afloje el tornillo de fijación de la aguja, girándolo hacia la izquierda.
Saque la aguja de su sujeción.

Introduzca una nueva aguja en la fijación, con el lado plano de la aguja hacia atrás.
Al introducir la aguja en la sujeción, empújela hacia arriba hasta el pasador de tope y apriete con fuerza el tornillo de fijación con un destornillador.

Para comprobar que la aguja no está torcida, ponga el lado plano de la aguja sobre una superficie horizontal plana (placa de agujas, cristal, etc.).
La separación entre la aguja y la superficie plana tiene que ser constante.
No use agujas desgastadas.

### Tabla de telas y agujas

| Peso | Tela | Tipo de aguja | Tamaño de aguja |
|---|---|---|---|
| Muy ligero | Gasa, crespón georgette, encaje fino, organdí y tul | Universal<br>Punta redondeada | 9 (65) |
| Ligero | Batista, gasa, linón, seda pura, crespón de china, crespón puro, Cambray, estopilla, guinga, chalí, percal, crespón de lana, piel de seda, tafetán, satén, seda surah, crespón con revés de satén, quiana | Aguja de punta azul<br>Universal | 11 (75) 11 (75),<br>12 (80) |
| | Puntos sencillos, jersey, ropa de baño y tricot | Aguja de punta azul,<br>Punta redondeada | 11 (75) |
| | Ante | Aguja con punta de cuña para pieles | 11 (75) |
| Medio | Franela, terciopelado, terciopelo, muselina, velludillo, popelina, pana, velarte, lino, indiana, gabardina, fieltro, tejido de rizo, arpillera, tejidos acolchados | Universal | 14 (90) |
| | Puntos dobles (sintéticos y naturales), terciopelado elástico, tejido de rizo elástico, punto de suéter | Punta redondeada | 14 (90) |
| | Cuero, vinilo, ante | Aguja con punta de cuña para pieles | 14 (90) |
| Pesado | Tejano, loneta, terliz | Aguja para tela tejana | 16 (100) |
| | Lana de doble cara, revestimiento pesado, piel artificial, telas de cortinaje | Universal | 16 (100) |
| | Cuero, ante | Aguja con punta de cuña para pieles | 16 (100), 18 (110) |
| Muy pesado | Lona, loneta, telas de tapicería | Universal | 16 (100) |
| Costura de contornos para acabados especiales | | Aguja para costura de contornos | 14 (90) |

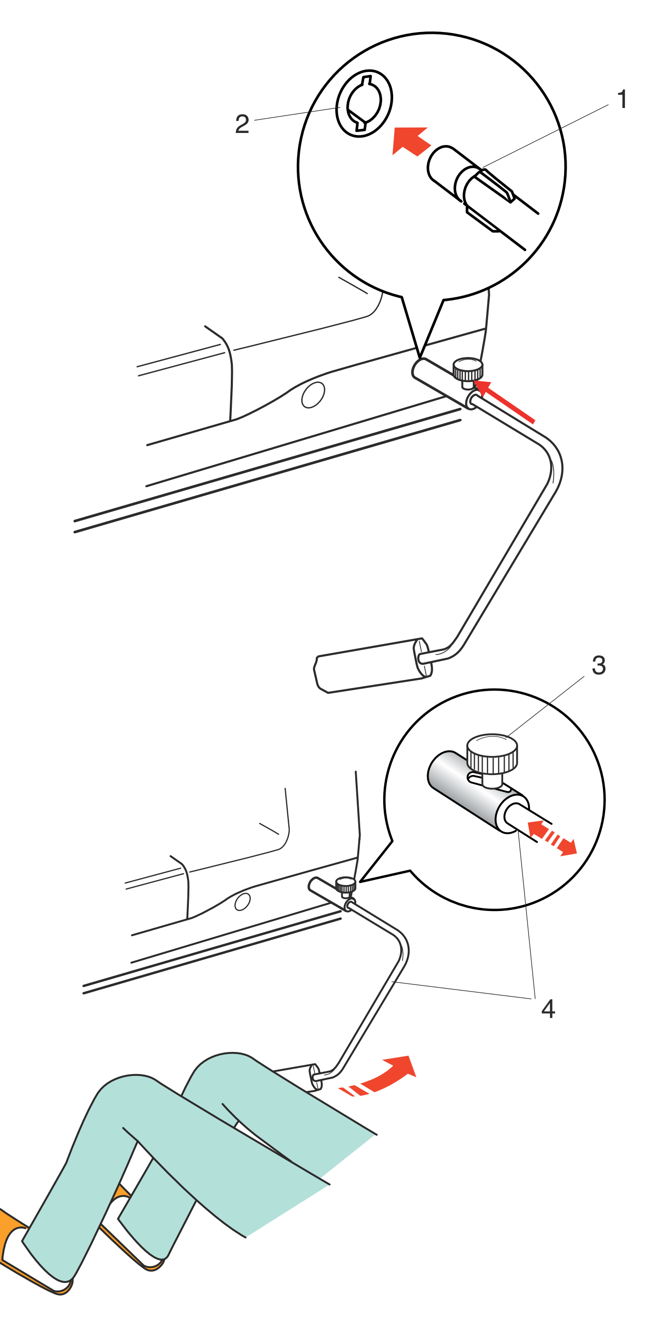



## Subida y bajada del prensatelas

El alzador del prensatelas sube y baja el prensatelas.

1 Alzador del pie prensatelas

Puede levantar el pie prensatelas unos 6 mm por encima de su posición normal, haciendo más presión al levantar el alzador. Esto facilita la colocación de telas gruesas o bastidores de bordado debajo del pie.




## Alzador de rodilla

El alzador de rodilla es muy útil para coser patchwork, acolchados, etc., porque permite mover la tela mientras se controla el prensatelas con la rodilla.

**Fijación del alzador de rodilla**

Alinee las lengüetas del alzador con las ranuras de su conector e introduzca el alzador.

1 Alzador de rodilla

2 Soporte del alzador de rodilla

**Ajuste del alzador de rodilla**

Es posible ajustar el ángulo del alzador de rodilla para que se adapte a su rodilla.

Afloje el tornillo de sujeción y deslice la barra en “L” hacia adentro o hacia afuera para ajustar el ángulo del alzador de rodilla.

Ajuste el tornillo de sujeción para asegurar la barra en “L”.

3 Tornillo de sujeción

4 Barra en “L”

**Utilización del alzador de rodilla**

Presione el alzador con la rodilla para subir y bajar fácilmente el prensatelas.

Puede controlar la altura de elevación del pie, presionando más o menos con la rodilla.

**NOTA:**
No toque el alzador mientras cose, porque esto podría hacer que la tela no se mueva con suavidad.

## Extracción e instalación del prensatelas

 **ATENCIÓN:**
Apague la máquina antes de cambiar el prensatelas.

### Extracción del prensatelas

Coloque la aguja en su posición más alta y suba el alzador del prensatelas.
Pulse el botón rojo de la parte posterior del soporte del pie.
El pie prensatelas se suelta.

### Instalación del pie prensatelas

Coloque el pie que desee utilizar de forma que el pasador quede bajo la ranura del prensatelas.
Baje la barra del prensatelas hasta que quede bien colocado.

### Pie para cosido de botones (T)

Introduzca el pasador posterior del pie en la ranura del soporte del pie prensatelas.
Baje suavemente la barra del prensatelas, sujetando el pie con los dedos.

### Pie de zurcido (P-2)

Afloje el tornillo de palomilla y saque el sujetador del prensatelas.
Coloque el pie de zurcido P-2 en la barra del prensatelas, colocando el pasador en el tornillo de sujeción de agujas.
Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.

### Pie de arrastre regular

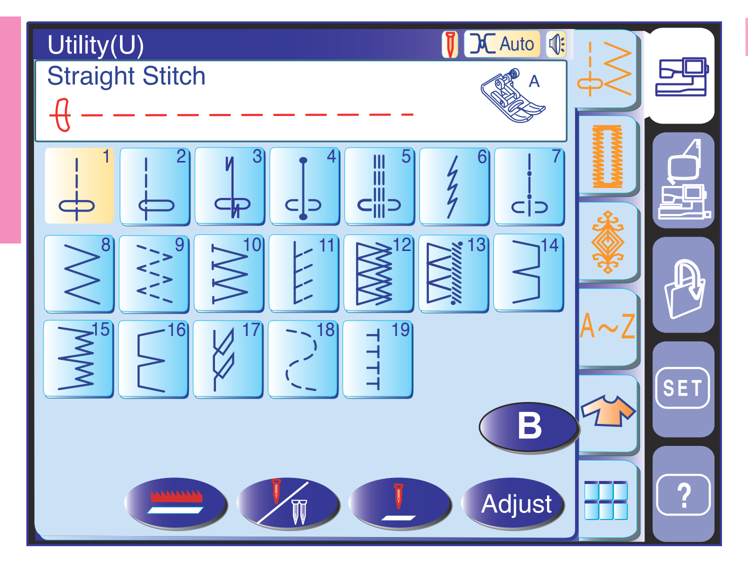
Afloje el tornillo de palomilla y saque el sujetador del prensatelas.
Coloque el pie de arrastre regular en la barra del prensatelas, situando la palanca sobre el tornillo de sujeción de la aguja y fíjela con el tornillo de palomilla.

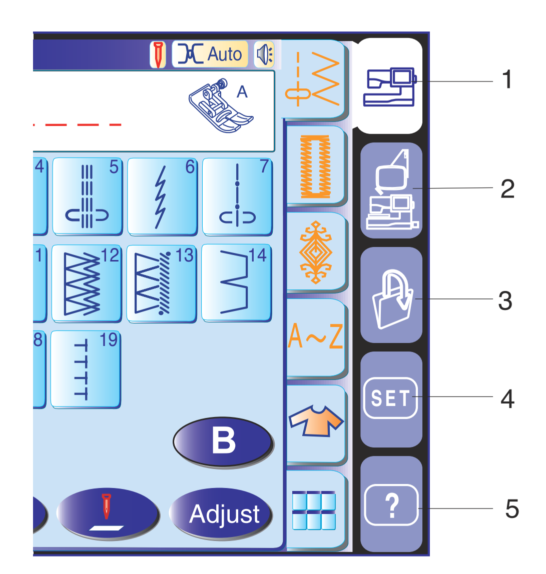
### Pie de bordado (P)

Afloje el tornillo de palomilla y saque el sujetador del prensatelas.
Coloque el pie de bordado P en la barra del prensatelas desde atrás.
Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.

## Ajuste de la presión del prensatelas

El controlador de la presión del prensatelas debe indicar “3” para el cosido normal.
Reduzca la presión a “2” para apliques, cortes, bordado con calados, hilvanados y bordados.
Ponga el controlador en “1” para coser tejidos muy finos.




## Selección de modo

Cuando encienda la máquina, la pantalla táctil le mostrará una ventana de bienvenida. Pasados unos segundos, verá la pantalla del modo de cosido normal. La máquina estará dispuesta para el modo de cosido con puntada recta.

**NOTA:**
Después de encender la máquina, pasarán algunos segundos antes de que aparezca la ventana de selección de patrón en la pantalla táctil.
(Se trata del tiempo de arranque; no es un defecto.)

### Teclas de selección de modo

**1 Tecla de modo de cosido normal**
Pulse esta tecla para acceder al modo de cosido normal.

**2 Tecla del modo de bordado**
Pulse esta tecla para acceder al modo de bordado.

**3 Tecla de apertura de archivos**
Pulse esta tecla para abrir archivos, como patrones de puntadas programados o diseños de bordados que haya guardado usted.

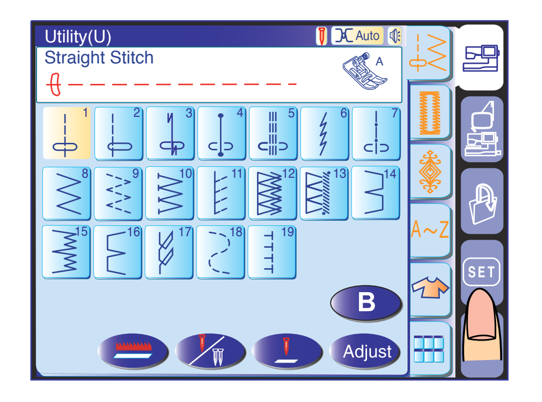
**4 Tecla de configuración de modo**
Pulse esta tecla para acceder al modo de configuración. En este modo, puede cambiar la configuración de la máquina como desee.
Este modo permite acceder a parámetros de cosido normal, bordado, selección de idioma y configuración común.

**5 Tecla de película de ayuda**
Pulse esta tecla para ver en la pantalla una película en la que se explica el funcionamiento básico de la máquina.



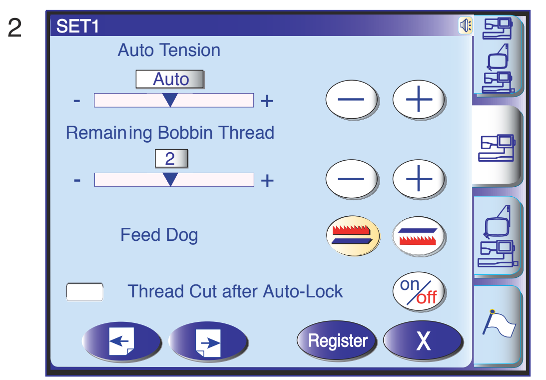
**PRECAUCIÓN:**
No pulse la superficie de la pantalla táctil con objetos duros o puntiagudos como bolígrafos, destornilladores o similares.

## Configuración de la máquina



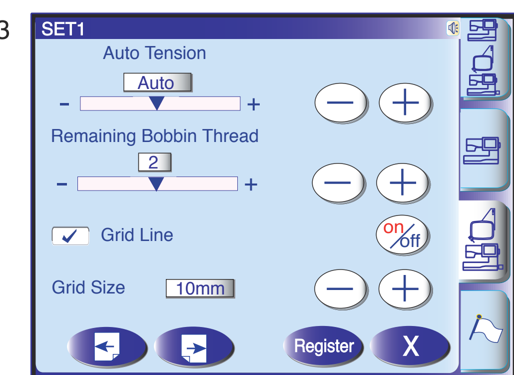

### Tecla SET

Esta tecla permite personalizar la configuración de la máquina.
Pulse una de las 4 teclas de configuración de modo para seleccionar el modo que desee personalizar.

1 


### 1 Modo de configuración común

En este modo se pueden personalizar o ejecutar los parámetros o funciones de la máquina para cosido normal y bordado.

2 

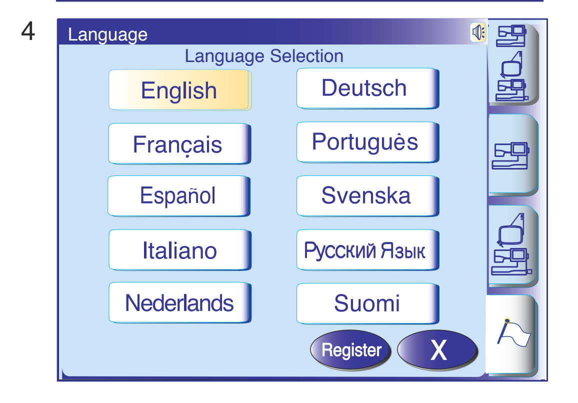

### 2 Modo de configuración de cosido normal

En este modo se pueden personalizar o ejecutar los parámetros o funciones de la máquina para cosido normal.

3 


### 3 Modo de configuración de bordado

En este modo se pueden personalizar o ejecutar los parámetros o funciones de la máquina para y bordado.

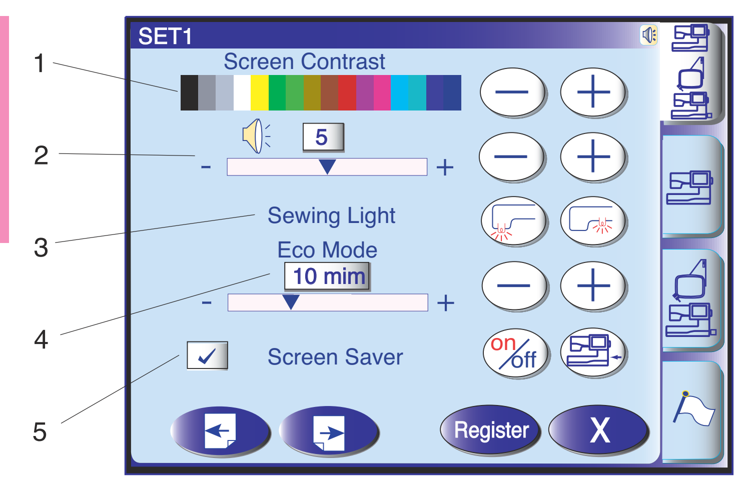
4 


### 4 Modo de selección de idioma (bandera)

En este modo se puede seleccionar uno de los 10 idiomas disponibles para los mensajes que se muestran en la pantalla.

### Confirmación de la configuración personal

Una vez personalizados los parámetros, pulse la tecla Register para confirmar la configuración.
Si desea cancelar los cambios realizados en los parámetros, pulse la tecla X para que se cierre la ventana del modo de configuración.




## Configuración común

**1 Contraste de pantalla**

El contraste de la pantalla táctil se puede regular con las teclas “+” y “–”.

**2 Sonido**

El sonido del timbre se puede regular con las teclas “+” y “–”. Para silenciarlo, elija el valor “0”.

**3 Opciones de luz de cosido**

Las dos luces de cosido se pueden encender y apagar por separado.

**4 Modo económico**

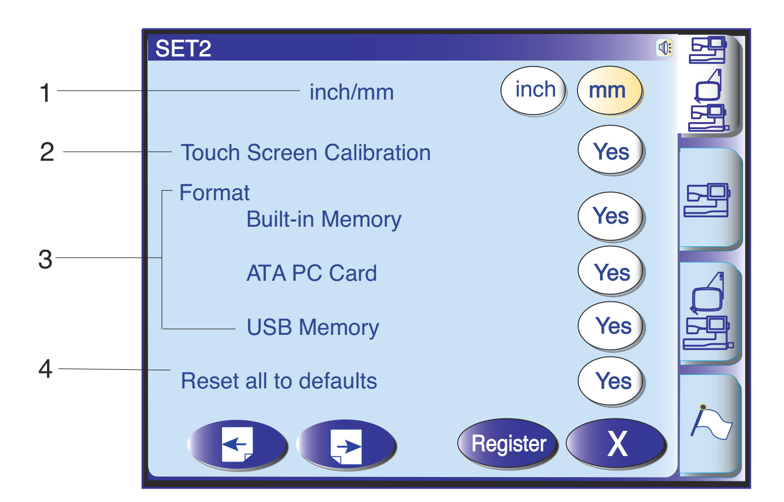
Las luces de cosido se apagan y la pantalla táctil se pone en negro después de un tiempo sin que se utilice la máquina. Tanto las luces como la pantalla se encenderán de nuevo al tocar la pantalla.
El tiempo necesario para que se active el modo económico se puede elegir entre 1 y 30 minutos pulsando las teclas “+” y “–”.




**5 Salvapantallas**

Pulse la tecla on/off para marcar la casilla y hacer que la pantalla muestre el salvapantallas en lugar de pasar al modo económico.
También puede crear su propio salvapantallas para la MC 11000 utilizando la herramienta Screen Saver. Guarde los datos en una tarjeta ATA de PC o en una llave de memoria USB, y conéctela al puerto de la MC 11000.
Pulse la tecla para importar el salvapantallas de la tarjeta ATA de PC o la llave de memoria USB.

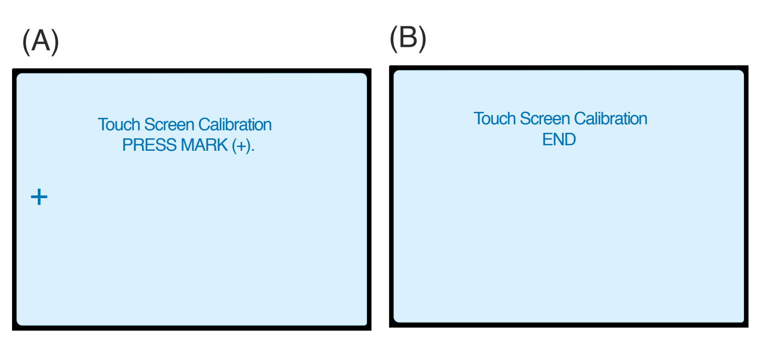
**NOTAS:**
La herramienta Screen Saver está incluida en el CD-ROM de herramientas MC11K, que forma parte de los accesorios estándar.
Consulte el manual de instrucciones para ver cómo instalar y utilizar el software.




**1 Unidades (pulgadas/mm)**

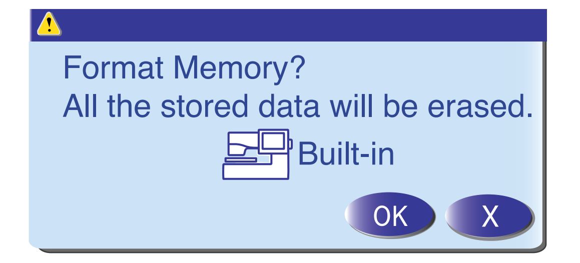
Puede elegir las unidades de medida de la máquina pulsado las teclas “inch” (pulgadas) o “mm”.

La unidad predeterminada es milímetros.




**2 Calibración de la pantalla táctil**

Si considera que las teclas del panel táctil están desalineadas, puede modificar su posición en la ventana de ajuste de la posición de las teclas. Cuando pulse la tecla, aparecerá la ventana (B). Pulse con el dedo las cruces negras en el orden en que aparecen. Cuando pulse la última cruz negra, aparecerá la ventana (C). La nueva configuración queda guardada, se cierra la ventana y en pantalla vuelve a aparecer la ventana original.

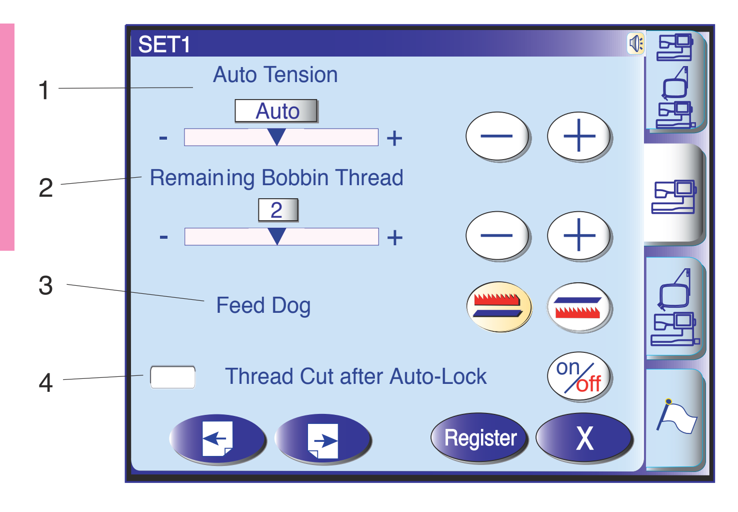



**3 Formato de la memoria**

Si la memoria interna, la tarjeta ATA de PC o la llave de memoria USB no funcionan debido a daños en el banco de memoria, tendrá que dar formato a la memoria para poder usarla de nuevo.

**4 Recuperación de la configuración predeterminada**

Pulse la tecla “Yes” (Sí) para recuperar los valores originales de todos los parámetros (configuración predeterminada en fábrica).



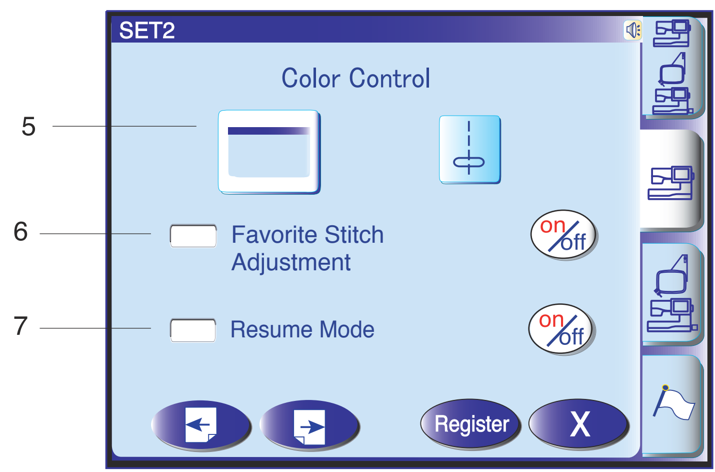

## Configuración del modo de cosido normal

**1 Ajuste automático de la tensión del hilo**
El nivel de la tensión del hilo se puede regular con las teclas “+” y “–”.

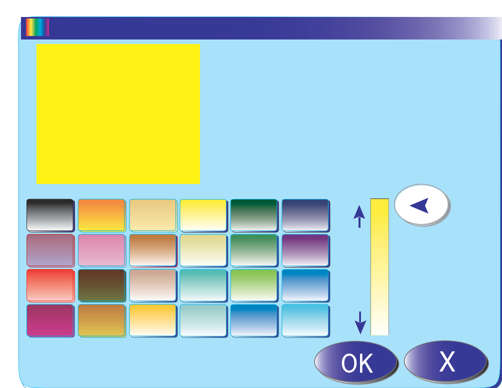
**2 Aviso de poco hilo en la bobina**
El nivel del aviso de poco hilo en la bobina se puede regular con las teclas “+” y “–”.

**3 Opción de bajada de los dientes de arrastre**
Esta opción permite dar puntadas decorativas con los dientes de arrastre bajados. Pulse la tecla para bajar los dientes de arrastre. Al poner en marcha la máquina, aparecerá un mensaje de aviso recomendando que se suban los dientes de arrastre, aunque puede seguir cosiendo con ellos bajados. Para subir los dientes de arrastre, vuelva al modo de configuración de cosido normal, pulse la tecla de subida de los dientes de arrastre y a continuación la tecla de confirmación.

**4 Corte automático del hilo**
Si se marca la casilla pulsando la tecla on/off, la máquina recortará los hilos y se detendrá automáticamente en los casos siguientes:
1. Si se pulsa el botón de bloqueo automático.
2. Si está programada la puntada de cierre automática.
3. Si se está cosiendo un monograma.
4. Si se está cosiendo patrones de pictogramas.

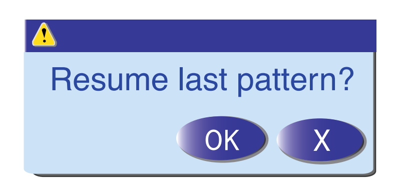


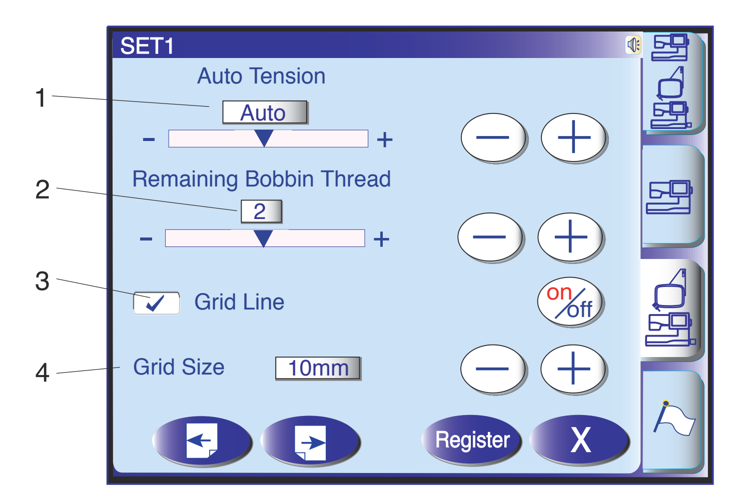

**5 Opciones de color**
Pulse la tecla para seleccionar uno de los tres colores para los botones de selección de patrón, que se mostrará en el color indicado.
Para cambiar el color de fondo de pantalla, pulse la tecla para abrir la ventana de color personalizado.
Para seleccionar el matiz, pulse una de las 24 variedades de color.
Para cambiar el tono del color seleccionado, presione y arrastre la corredera arriba o abajo.

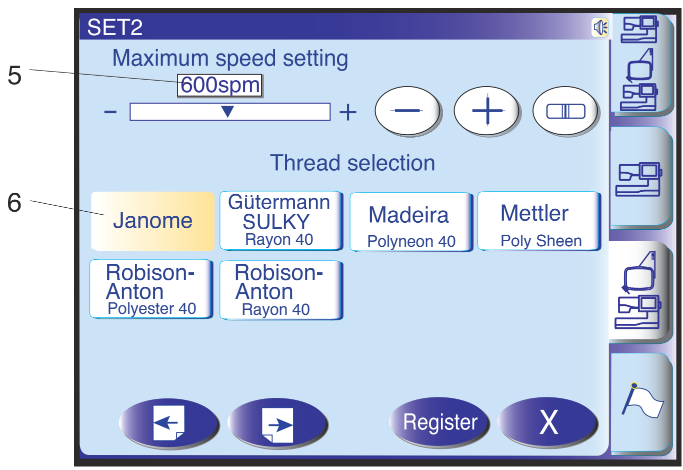


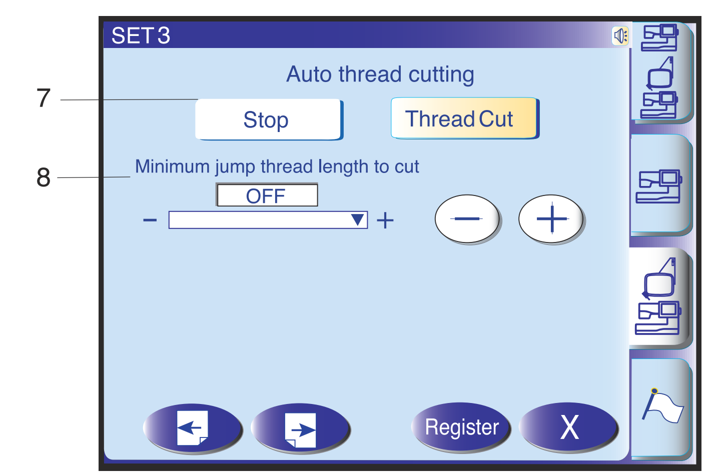

**6 Ajuste de puntada preferido on/off**
Si usted desea guardar los parámetros modificados de un tipo de puntada concreta para utilizarlos en un futuro, pulse la tecla “on/off” para registrar ese modo.

**7 Retomar Modo**
Cuando la opción Retomar modo está habilitada, se retoma el último tipo de puntada que se estaba utilizando antes de apagar la máquina. Para posibilitar que se retome el último modo, pulse el botón on/off para comprobar si está guardado el modo.Cuando encienda de nuevo la máquina, se abrirá la ventana de confirmación. Pulse el botón OK para retomar el último tipo de puntada.






## Configuración del modo de bordado

### 1 Ajuste automático de la tensión del hilo

El nivel de la tensión del hilo se puede regular con las teclas "+" y "–".

### 2 Aviso de poco hilo en la bobina

El nivel del aviso de poco hilo en la bobina se puede regular con las teclas "+" y "–".

### 3 Activación/desactivación de cuadrícula

Pulse la tecla "on/off" para marcar la casilla y poder ver la cuadrícula.
Pulse de nuevo la tecla "on/off" para quitar la marca de la casilla y ocultar la cuadrícula.

### 4 Tamaño de cuadrícula

El tamaño de la cuadrícula se puede cambiar con las teclas "+" y "–".

### 5 Velocidad máxima de bordado

La velocidad máxima de bordado puede cambiarse de 400 a 800 spm (puntadas por minuto), en intervalos de 100 spm, presionando las teclas "+" o "–" o mediante el deslizador de control de velocidad.
Pulse la tecla del deslizador de control de velocidad si desea cambiar la velocidad de bordado mediante el deslizador de control de velocidad. La velocidad también puede cambiarse mientras la máquina está en funcionamiento.

**NOTA:**
Reduzca la velocidad de cosido cuando trabaje con puntadas en zigzag estrechas, porque pueden distorsionarse con la velocidad.

### 6 Selección del hilo

Puede elegir seis tipos de hilo de bordado. Pulse la tecla del hilo que desea utilizar. El código de color del tipo seleccionado aparecerá en la tecla de color/pieza, junto con el nombre del color.

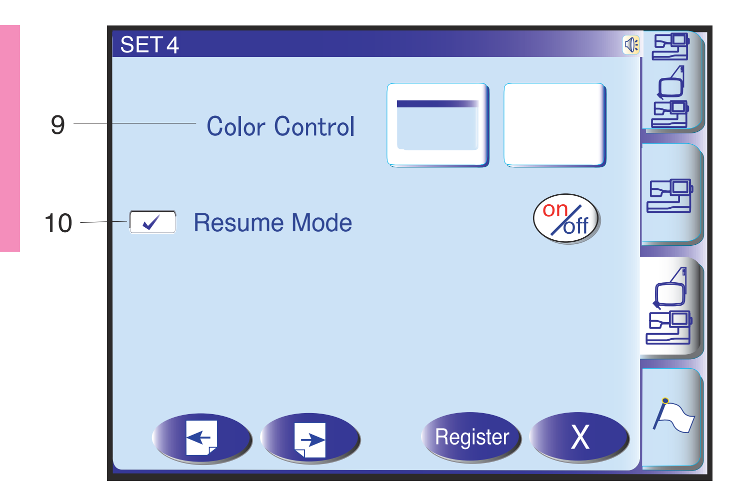
### 7 Corte automático del hilo

La máquina recortará los hilos y se detendrá automáticamente para que se pueda poner hilo de otro color.

### 8 Corte del hilo de salto

Presione las teclas "–" o "+" para ajustar la distancia mínima del hilo de salto que se debe cortar.
La máquina cortará automáticamente los hilos de salto más largos que la longitud seleccionada.
Para desactivar esta función, presione la tecla "+" hasta que se indique "OFF" (APAGADO).

**NOTA:**
Esta función se desactiva cuando se selecciona un patrón de diseño para el bastidor FA.



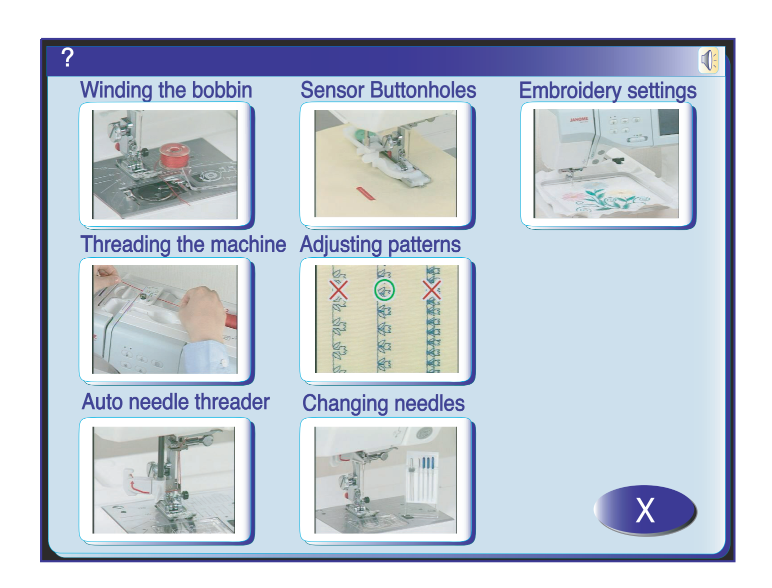

**9 Opciones de color**
Pulse la tecla para seleccionar uno de los 3 colores para las teclas de selección de patrón, que se mostrará en el color indicado.
Para cambiar el color de fondo de pantalla, pulse la tecla para abrir la ventana de color ersonalizado. Consulte la página 22.

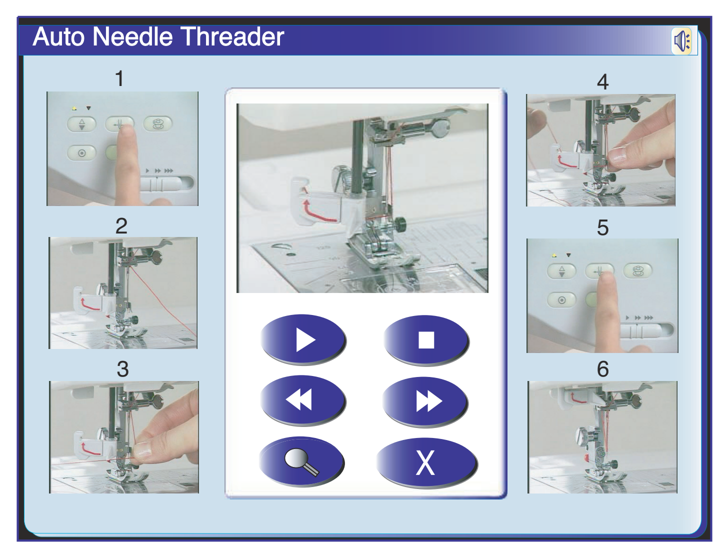
**10 Retomar Modo**
Cuando la opción Retomar modo está habilitada, se retoma el última puntada que se estaba bordando antes de apagar la máquina. Para posibilitar que se retome el último modo, pulse el botón on/off para comprobar si está guardado el modo.Cuando encienda de nuevo la máquina, se abrirá la ventana de confirmación. Pulse el botón OK para retomar el última puntada.




**Selección de idioma (bandera)**
Puede seleccionar uno de los 10 idiomas siguientes, pulsando la tecla correspondiente.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Inglés | 2 | Francés | 3 | Español |
| 4 | Italiano | 5 | Holandés | 6 | Alemán |
| 7 | Portugués | 8 | Sueco | 9 | Ruso |
| 10 | Finés | | | | |







## Película de ayuda

Pulse la tecla de ayuda para abrir el menú de películas de ayuda, desde donde podrá ver instrucciones sobre 7 operaciones básicas de la máquina.

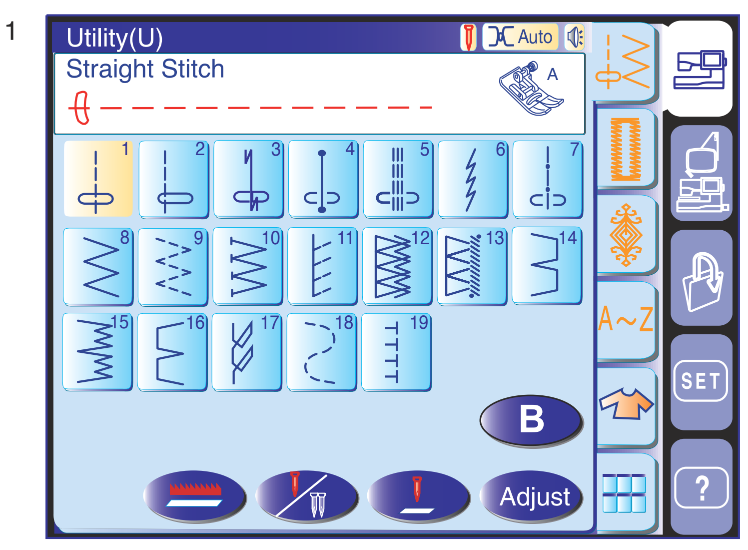
Seleccione el tema que desee ver pulsando en la imagen correspondiente para que se abra la ventana de la película.

Pulse la tecla de reproducción ▶ para empezar a ver la película y la tecla de parada ■ para detener la reproducción.
Puede hacer búsquedas en la película en dirección directa o inversa pulsando la tecla de avance rápido ▶▶ o la de rebobinado ◀◀ .

Al pulsar la tecla de pantalla completa 🔍 , la ventana de la película se amplía hasta ocupar toda la pantalla.

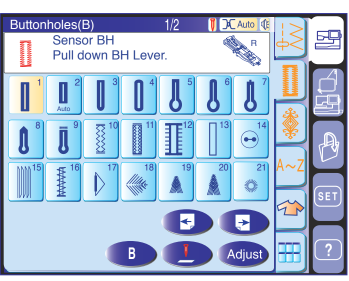
Pulse la tecla X para cerrar la ventana.

1

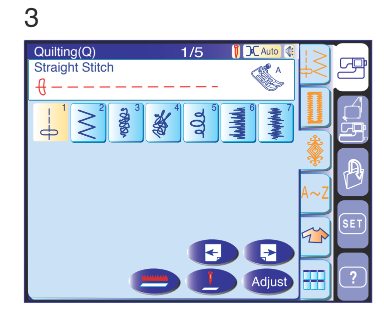





2




3



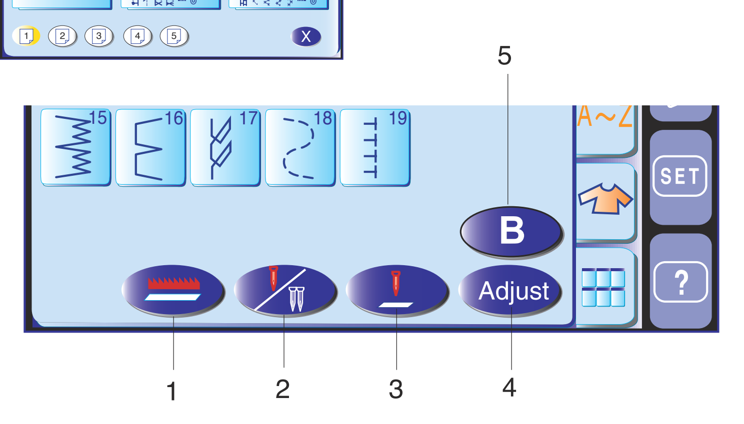

4




5




6




# MODO DE COSIDO NORMAL

Las puntadas del modo de cosido normal se clasifican en 6 grupos.
Pulse sobre una de las teclas para seleccionar un grupo.

**NOTA:**
En este manual, el número de patrón hace referencia a la letra inicial de cada grupo o categoría. Por ejemplo, el patrón #15 en el grupo de ojales y puntadas especiales será el patrón B17 (del inglés "buttonhole" - "ojal").

**1 Puntadas prácticas (U)**
Puede elegir entre 17 tipos de puntadas prácticas para costuras, sobrehilados, dobladillos ciegos, hilvanados y plegados.

**2 Ojales y puntadas especiales (B)**
Esta sección permite elegir entre 13 estilos de ojales, puntada para coser botones, zurcido, embaste, 2 tipos de puntadas de cremallera y 3 tipos de ojetes.

**3 Puntadas decorativas**
Este grupo incluye 5 categorías: (Q) patchwork/ acolchados, (H) puntadas clásicas/punto de cruz, (S) puntadas decorativas de realce, (D) puntadas decorativas y (P) puntadas de pictogramas.
Estas puntadas y patrones son programables.

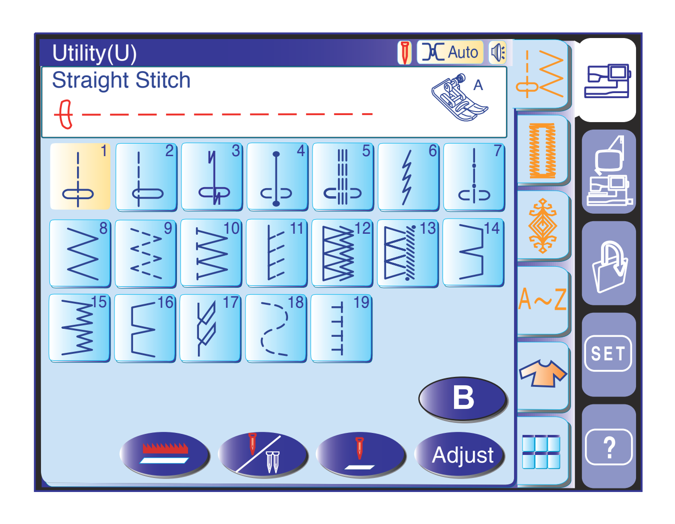
**4 Monogramas**
Puede coser letras o combinaciones de caracteres y símbolos.

**5 Aplicación de cosido**
Puede elegir entre todas las puntadas de este grupo la que sea más adecuada para un trabajo concreto.

**6 Menú rápido (referencia rápida)**
Puede seleccionar la puntada que desee en una lista de puntadas ordenadas por categorías. Esta función resulta extraordinariamente útil para elegir puntadas decorativas, que ocupan 7 páginas.

**Teclas de función**

1 **Tecla de bajada de los dientes de arrastre:** Para bajar o subir los dientes de arrastre.
2 **Tecla de aguja doble:** Para fijar la anchura de la pulgada cuando se cose con aguja doble. La tecla se oscurecerá (no podrá seleccionarla) si la puntada no admite el uso de agujas dobles.
3 **Tecla de posición de la aguja:** Para fijar la posición de la aguja (arriba o abajo) cuando se detiene la máquina.
4 **Tecla de ajuste:** Para abrir las ventanas de configuración manual que permiten modificar los parámetros de las puntadas.
5 **Tecla para comenzar nuevamente:**
Para coser de nuevo desde la primera puntada del patrón.

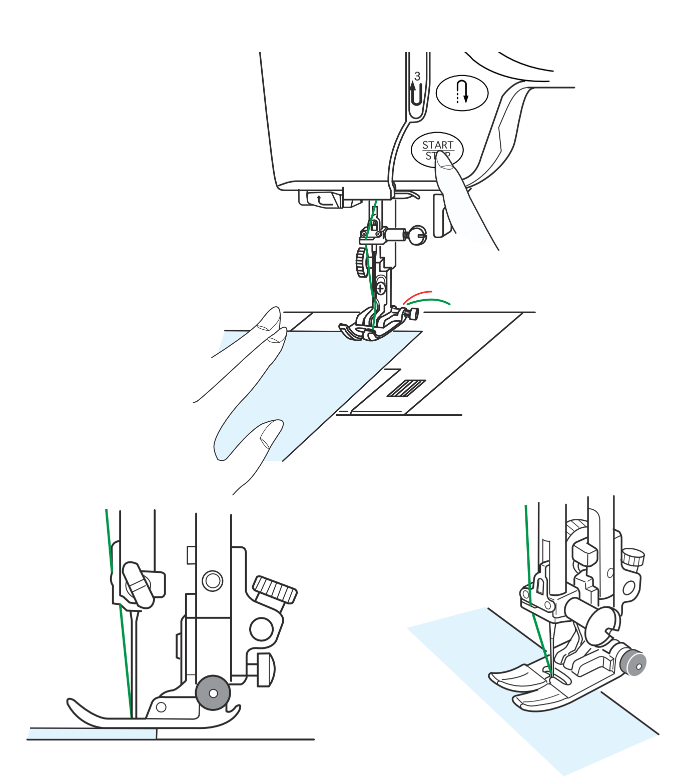



## Puntadas prácticas

**Puntadas rectas**

Los patrones U1 a U6 son puntadas rectas para costuras.

Pulse la tecla de selección de patrones para elegir la puntada que prefiera.




**Empezando a coser**

Levante el prensatelas y coloque la tela junto a una guía de costura en la placa de agujas. Baje la aguja hasta el punto de la tela donde desee empezar.

Lleve los hilos de la aguja y la bobina hacia la parte posterior.

Pulse el botón de inicio/parada o pise el pedal. Guíe suavemente la tela por la línea de guía de la costura, dejando que fluya con naturalidad.

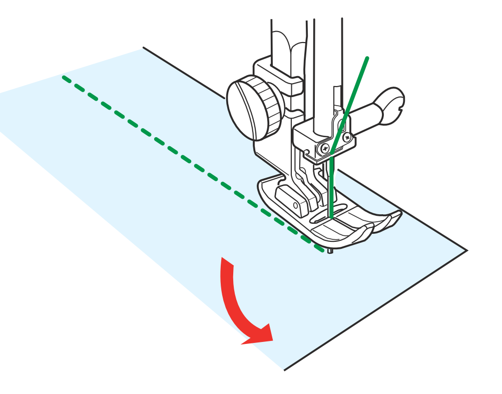
**Cosido desde el borde de una tela gruesa**

El botón negro del pie de zigzag fija el prensatelas en posición horizontal.

Esto resulta muy útil cuando se va a empezar a coser desde el borde de una tela gruesa o cuando va a atravesar un dobladillo.

Baje la aguja hasta la tela en el punto en el que desea comenzar a coser.

Baje el prensatelas mientras pulsa el botón negro. El pie se queda bloqueado en la posición horizontal, para evitar deslizamientos.



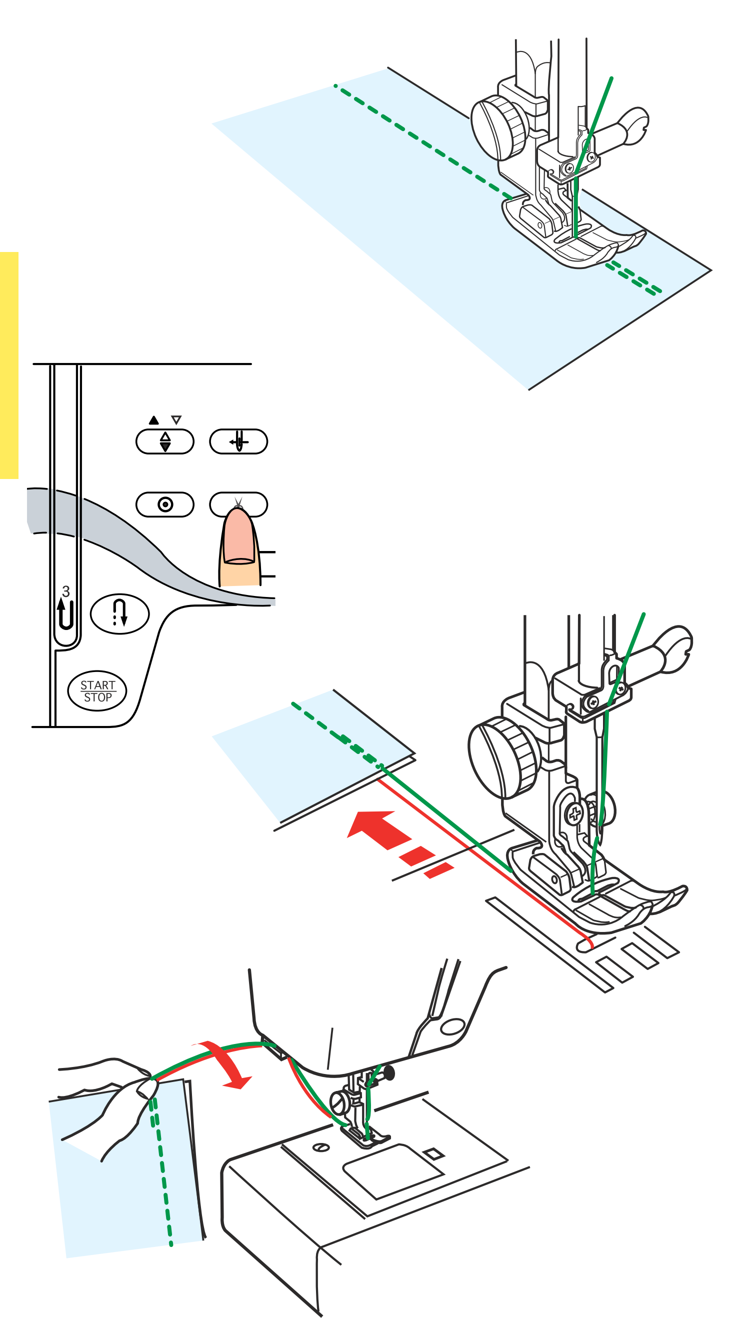
**Cambio de la dirección de cosido:**

Pare la máquina y baje la aguja hasta la tela con el botón de subida y bajada de la aguja.

Eleve el prensatelas.

Gire la tela en torno a la aguja para cambiar la dirección de costura como desee.

Baje el prensatelas y comience a coser en la nueva dirección.

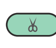



**Puntada de fijación**

Para cerrar los extremos de las costuras, pulse el botón de inversión y cosa varias puntadas hacia atrás. La máquina coserá en sentido inverso mientras tenga pulsado este botón.

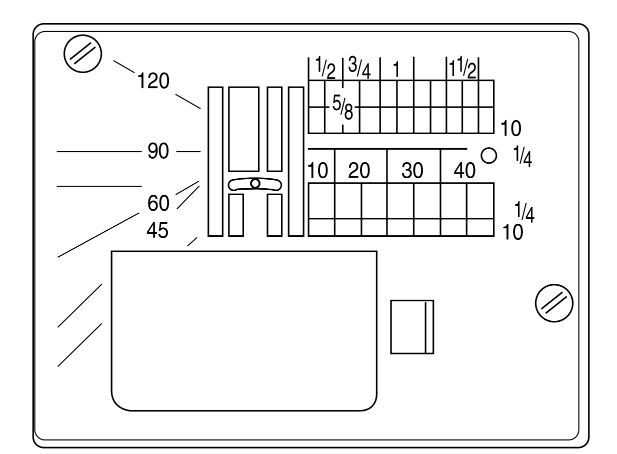
Pulse el botón de inversión una sola vez para coser puntadas “Lock-A-Matic” (patrón U3) y puntadas de seguridad (patrón U4). La máquina cerrará las puntadas y se detendrá automáticamente.

**Corte de hilos**

Cuando haya terminado de coser, pulse el botón  para cortar los hilos.

> **NOTAS:**
> El botón del corta hilos no funciona si el pedal está en posición elevada.
> Para iniciar la siguiente costura se recomienda subir el hilo de la bobina y llevar los hilos de la aguja y la bobina hacia atrás, pasándolos después bajo el pie prensatelas.
> Utilice el cortahilos de la placa frontal para cortar los hilos más gruesos o especiales cuando el cortahilos automático no funcione correctamente.

Para usar el cortahilos de la placa frontal, retire la tela hacia atrás.
Pase los hilos entre el cortahilos y la placa frontal desde atrás.
Tire de los hilos hacia usted para cortarlos.




**Uso de las líneas de guía de costuras**

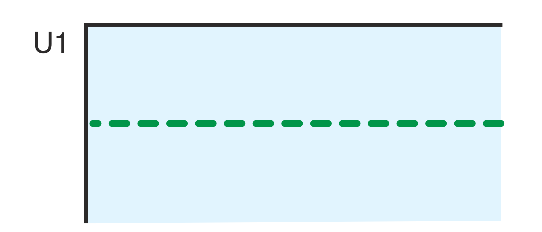
Las guías de costuras en la placa de agujas y la cubierta del portabobinas le ayudan a medir el margen entre el borde de la tela y la costura.

> **NOTA:**
> Los números de la placa de la aguja indican la distancia en milímetros y pulgadas que hay desde la posición central de la aguja.

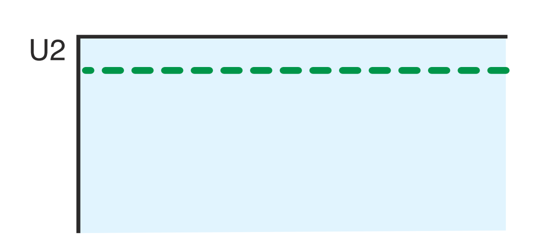
**Escuadra en la placa de agujas**

Para coser un patchwork en el ángulo que desee no necesita hacer marcas: use la escuadra exclusiva de la placa de agujas.
Los ángulos marcados son 45, 60, 90 y 120.

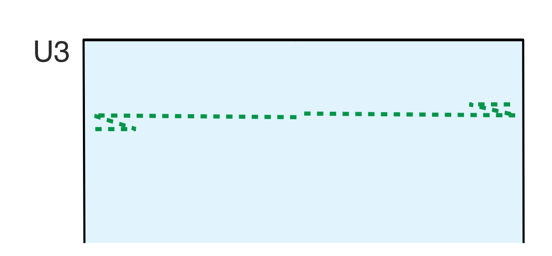
## Distintos tipos de puntadas rectas



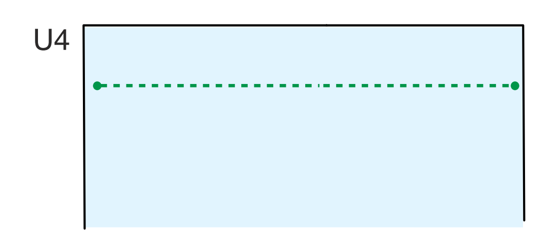

**U1 Puntada recta en la posición central de la aguja**
Utilice esta puntada para costuras, cremalleras, dobladillos, etc.



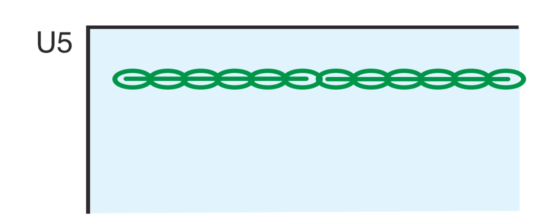

**U2 Puntada recta en la posición izquierda de la aguja**
Utilice esta puntada para coser telas a lo largo del borde.



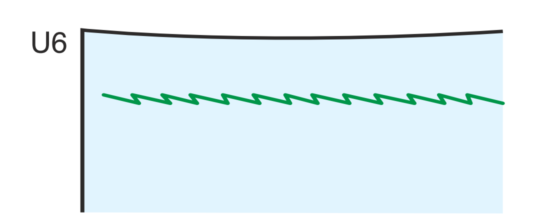

**U3 Puntada “Lock-a-matic” de seguridad**
Utilice esta puntada para asegurar el comienzo y el fin de una costura con un pespunte.
Cuando llegue al final de la costura, pulse una vez el botón de inversión.
La máquina dará cuatro puntadas hacia atrás, cuatro hacia adelante y luego se detendrá automáticamente.




**U4 Puntada de seguridad**
Esta puntada exclusiva se usa cuando se necesita una puntada de seguridad invisible.
Baje la aguja cerca del borde delantero de la tela.
La máquina dará varias puntadas de seguridad en el sitio y seguirá avanzando.
Si pulsa el botón de inversión al final de la costura, la máquina coserá varias puntadas en el sitio y se detendrá automáticamente.

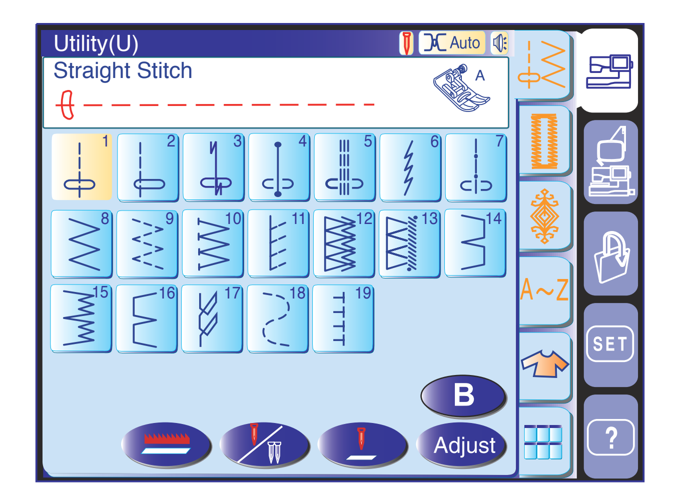



**U5 Puntada elástica triple**
Esta puntada firme y duradera es práctica para aquellas áreas en que se necesita elasticidad y firmeza para garantizar comodidad y duración.
Utilícela para reforzar áreas como las costuras de la zona de la entrepierna o las axilas.
Utilícela también al coser objetos como mochilas, que necesitan una gran firmeza.



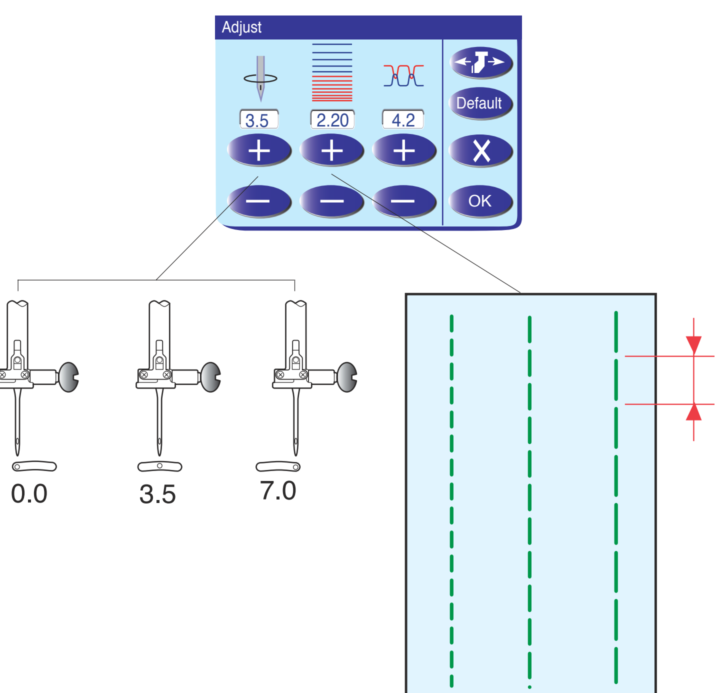

**U6 Puntada elástica**
Se trata de una puntada elástica estrecha, que evita el fruncido de las telas de punto y las costuras al bies, al tiempo que permite que la costura se pueda abrir totalmente.

**Configuración manual de las puntadas**



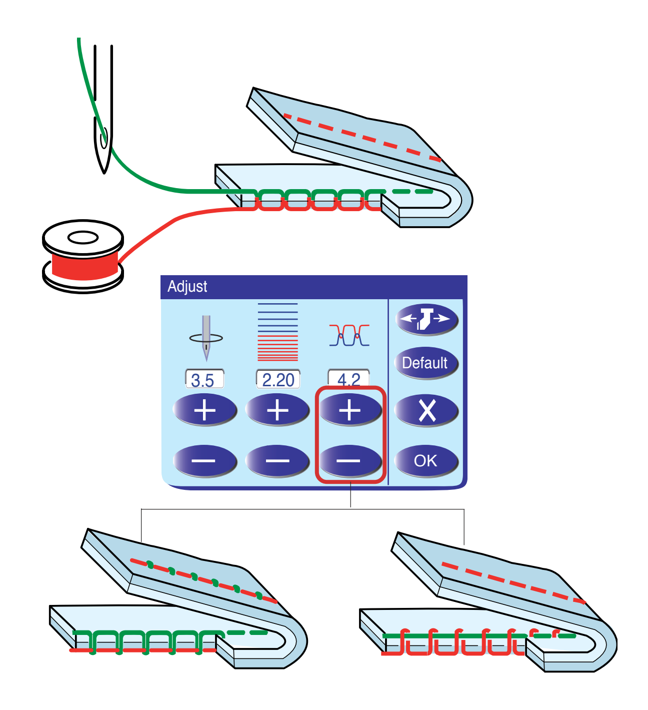

Al pulsar la tecla de ajuste, la pantalla mostrará la pantalla de configuración manual.

Puede modificar la posición de bajada de la aguja para puntadas rectas, la longitud de la puntada y la tensión del hilo de la aguja.



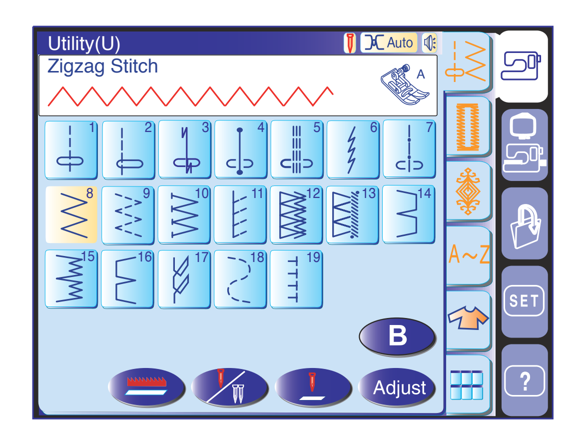

Pulse la tecla "+" para desplazar la posición de bajada de la aguja hacia la derecha.
Pulse la tecla "–"para desplazar la posición de bajada de la aguja hacia la izquierda.

Pulse la tecla "+" o "–" en el centro para modificar la longitud de la puntada.




Está máquina está dotada con control automático de la tensión del hilo, aunque dependiendo de la situación o de sus preferencias personales puede ser necesario ajustar manualmente la tensión.

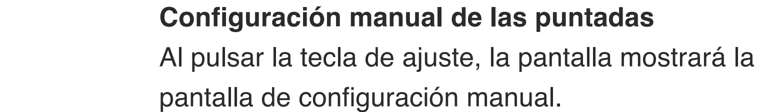
Pulse la tecla "+" para aumentar la tensión.
Pulse la tecla "–" para reducir la tensión.




## Puntadas en zigzag

Las puntadas en zigzag se utilizan para diversos tipos de costuras, incluyendo el sobrehilado. Se pueden usar con la mayoría de las telas tejidas

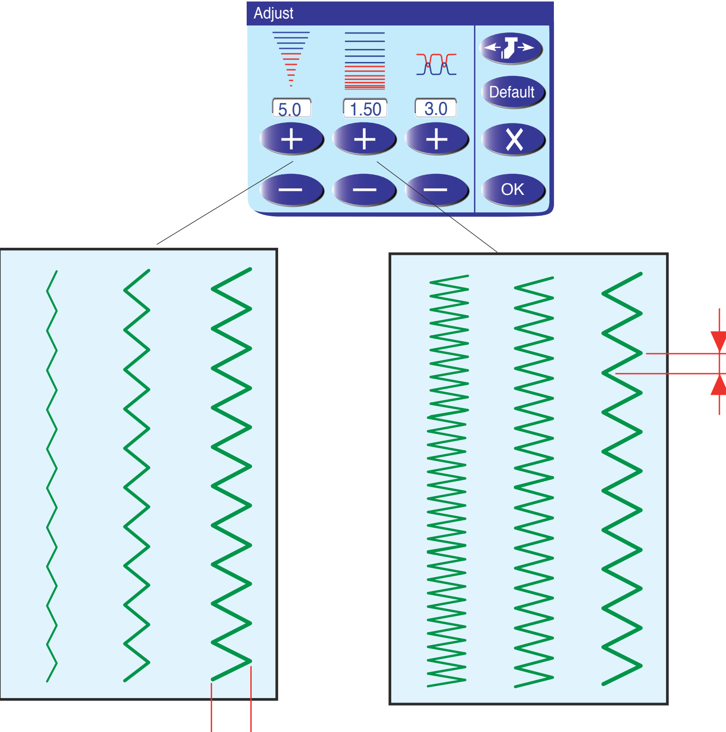
También se puede usar una puntada en zigzag densa para apliques.



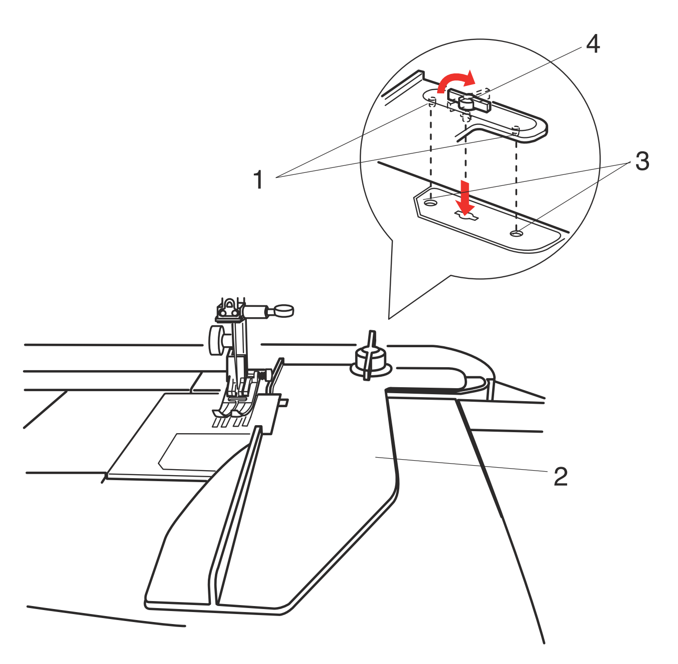
## Configuración manual de las puntadas

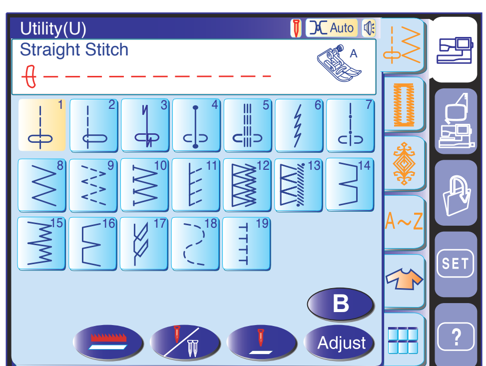
Al pulsar la tecla de ajuste, la pantalla mostrará la pantalla de configuración manual.

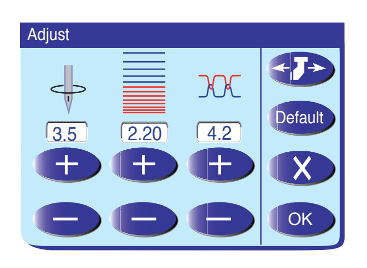
Puede modificar la anchura de la puntada (o la posición de bajada de la aguja para puntadas rectas), la longitud de la puntada y la tensión del hilo de la aguja.

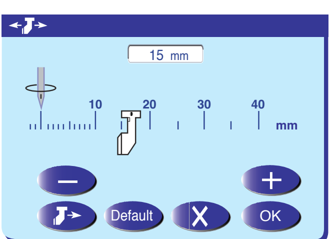


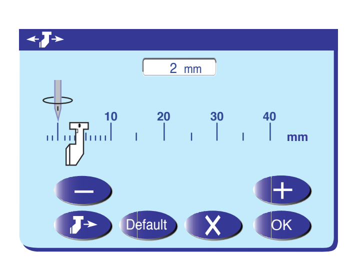

Pulse la tecla “+” o “–” debajo de la propiedad que quiera cambiar.

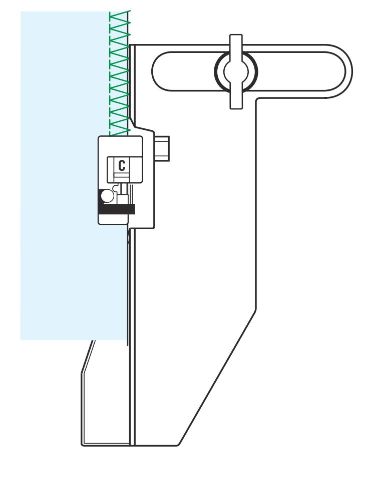



## Guía de tela

 **PRECAUCIÓN:**

Siempre deje suficiente espacio hacia la izquierda de la máquina cuando use la guía de tela.
No use la guía de tela cuando se encuentre acoplado el pie para ojal R.
Si desea usar la mesa para montaje de tela opcional con la guía de tela, acople la mesa de extensión para evitar que el carro golpee la mesa.

### Fijación de la guía de tela

Introduzca los pasadores de la guía de tela en los orificios del carro. Gire la manilla de fijación hacia la derecha para fijar la guía de tela.
Retire la banda, si fuera necesario.

1 Pasadores
2 Guía de tela
3 Orificios del carro
4 Manilla de fijación

### Ajuste de la posición de la guía de tela

Pulse la tecla de ajuste para abrir la ventana de configuración manual.
Pulse la tecla de la guía de tela .
La pantalla táctil mostrará un mensaje de aviso.
Pulse la tecla OK.

Se abrirá la ventana de ajuste de la guía de tela.
Pulse la tecla "+" o "–" para mover la guía de tela hasta la posición deseada.
La posición de la guía de tela se indica en la barra de escala y la distancia desde la posición central de bajada de la aguja se indica por milímetro o pulgada.

Pulse la tecla OK para registrar el ajuste y cerrar la ventana de ajuste de la guía de tela.

**NOTA:**
La máquina no funcionará si la ventana de ajuste de la guía de tela está abierta.

Pulse la tecla predeterminada para hacer que la guía de tela vuelva a la posición predeterminada (15 mm o 5/8").

Asegúrese de que el carro vuelva a la posición de guardado presionando la tecla de guardado de la guía de tela y retirando la guía de tela una vez finalizada la costura.

### Sobrehilado con la guía de tela

Seleccione el patrón U10 y utilice el pie para sobrehilados C.
Fije la posición de la guía de tela en 2 mm (1/16˝) e inicie la costura.

## Distintos tipos de puntadas de cobertura (sobrehilado)

**U9 Puntada en zigzag múltiple (puntada de tricot):**
Pie A para zigzag

Esta puntada se utiliza para finalizar los bordes no terminados de telas sintéticas y otras telas elásticas que tienden a arrugarse.

Cosa por el borde de la tela, dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura. Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas.

**U10 Puntada de sobrehilado:** Pie para sobrehilados (C)

Esta puntada se puede usar para coser y sobrehilar los bordes de la tela.

Utilice esta puntada cuando no necesite abrir después la costura.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del prensatelas y comience a coser.

**U11 Puntada de punto:** Pie A para zigzag

Esta puntada es útil para coser telas como puntos sintéticos y terciopelado elástico, ya que aporta una elasticidad y firmeza máximas.

Cosa por el borde de la tela, dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura.

Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas.

**U12 Puntada de sobrehilado doble:** Pie para sobrehilados (C)

Esta puntada es ideal para telas con tendencia a deshilacharse, como el lino o la gabardina.

Se cosen dos filas de puntadas en zigzag simultáneamente, sobre el borde de la tela, lo que evita que se deshilache.

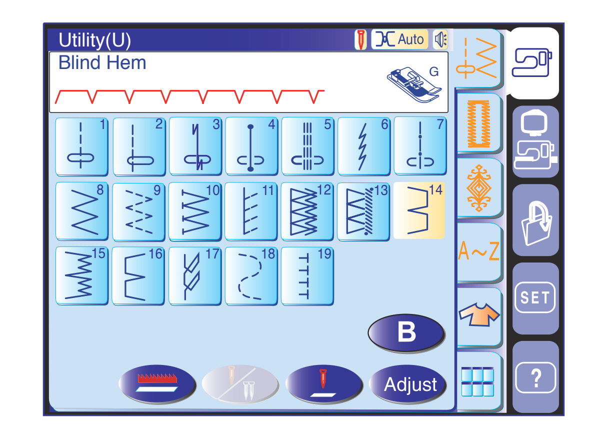
**U13 Puntada de sobrecierre:** Pie para sobrehilado M

Esta puntada acaba el borde de la tela como si se tratara de una máquina profesional.



**PRECAUCIÓN:**

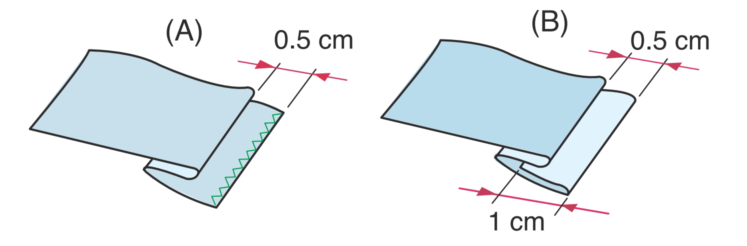
Cuando utilice el pie para sobrehilados C o M, debe fijar el ancho de zigzag en 5,0, como mínimo, para evitar que la aguja golpee los hilos del pie.




## Dobladillo ciego

Seleccione el patrón U14 para las telas tejidas y el patrón U15 para las telas elásticas.

**NOTA:**
El ancho de la puntada de los patrones U14 y U15 no se puede modificar, pero la posición de bajada de la aguja cambia.

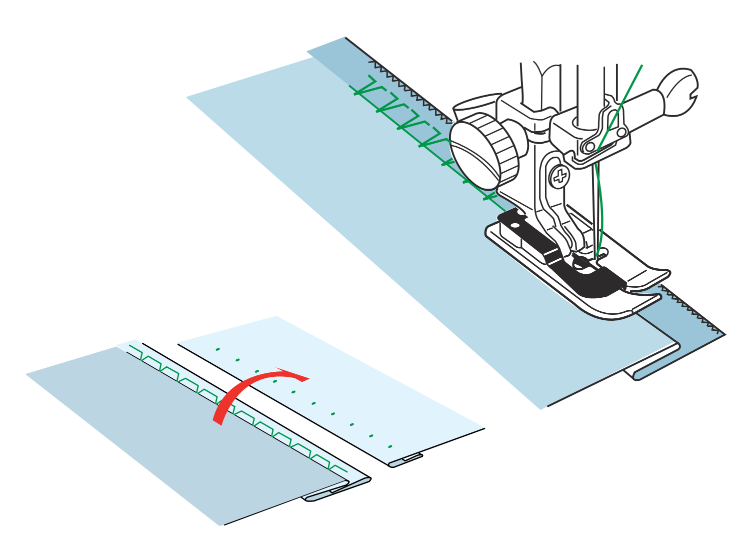



## Cómo doblar la tela

Doble la tela para formar una bastilla con un margen de 0,5 cm, como se indica.

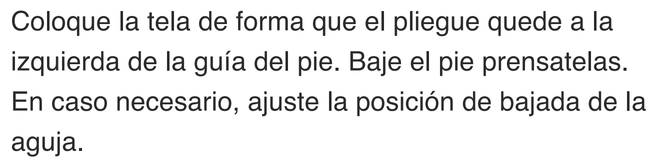
(A) Telas de peso medio y grande: Hay que sobrehilar el borde no terminado.

(B) Telas finas: Doble 1 cm el borde no terminado.





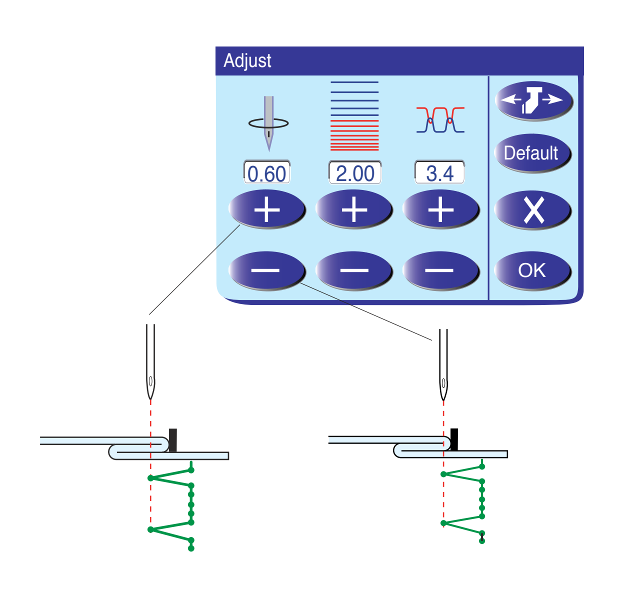
## Cosido



Coloque la tela de forma que el pliegue quede a la izquierda de la guía del pie. Baje el pie prensatelas. En caso necesario, ajuste la posición de bajada de la aguja.

Cosa guiando el pliegue a lo largo de la guía.

Cuando acabe de coser, abra la tela. La costura del anverso de la tela será prácticamente invisible.




## Ajuste de la posición de bajada de la aguja

Pulse la tecla de ajuste para abrir la ventana de configuración manual.

Pulse la tecla “+” para desplazar la posición de bajada de la aguja hacia la izquierda.

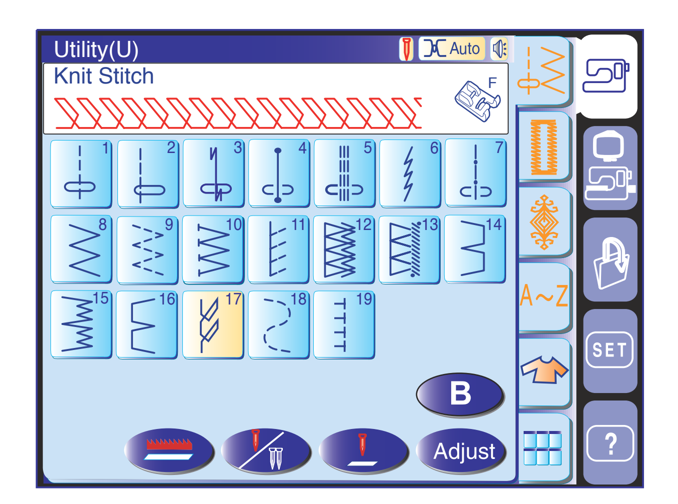
Pulse la tecla “–” para desplazar la posición de bajada de la aguja hacia la derecha.

Pulse la tecla OK para guardar la configuración.

La aguja debería perforar el borde doblado cuando se mueva a la izquierda.

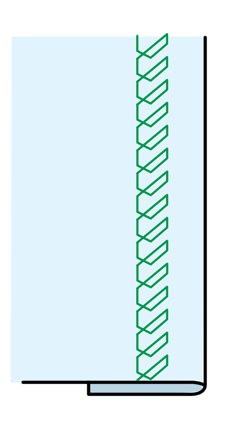


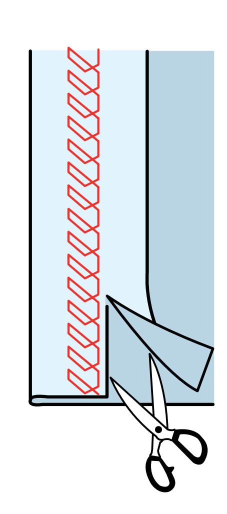
**NOTA:**
La posición de bajada de la aguja cambiará, pero la anchura de la puntada se mantendrá constante.




**Dobladillo visible**

Seleccione el patrón U17.





Pliegue y presione un dobladillo sencillo. Coloque la tela con el anverso hacia arriba.

Cosa a lo largo del pliegue a la profundidad que prefiera.

Recorte lo que sobre en el reverso de la tela.

## Ojales y puntadas especiales

### Distintos tipos de ojales



B1

**B1 Ojal de sensor (cuadrado)**
Este ojal cuadrado se usa para telas de peso medio a grande. El tamaño del ojal se determina automáticamente al poner un botón en el pie prensatelas.

B2 AUTO

**B2 Ojal automático (cuadrado)**
Este otro ojal cuadrado es similar al anterior, pero el tamaño del ojal se puede fijar de forma manual y memorizarlo para coser otros ojales del mismo tamaño.

B3

**B3 Ojal redondeado**
Este ojal se usa en telas de peso bajo a medio, especialmente con blusas y prendas de niños.

B4

**B4 Ojal para telas finas**
Este ojal está redondeado en los extremos y se usa con telas finas y delicadas, como la seda fina.

B5

**B5 Ojal en forma de cerradura**
Este ojal de cerradura se usa para telas de peso medio a grande. También es útil con botones más grandes y gruesos.

B6

**B6 Ojal de cerradura redondeado**
Este ojal se usa con botones más gruesos y telas de peso medio.

B7

**B7 Ojal a medida**
Este ojal es resistente y se emplea para botones gruesos y telas pesadas.

B8

**B8 Ojal en forma de cerradura (con extremo reforzado)**
Este ojal se utiliza para ropas a medida, tejidas, etc.

B9

**B9 Ojal en forma de cerradura (con extremo muy reforzado)**
Este ojal se utiliza para ropas a medida, chaquetas, ropa de hombre fundamentalmente, ropas tejidas, etc.

B10

**B10 Ojal elástico**
Este ojal se puede usar en telas elásticas. También se puede usar como ojal decorativo.

B11

**B11 Ojal para telas de punto**
Este ojal es adecuado para telas de punto. También se puede usar como ojal decorativo.

B12

**B12 Ojal clásico**
Este ojal parece realizado con la puntada clásica. Tiene un atractivo aspecto artesanal, lo que lo convierte en un ojal muy decorativo.

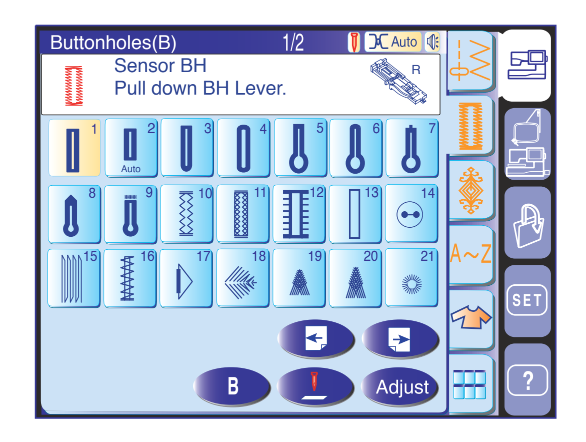
B13

**B13 Ojal ribeteado**
Es un patrón de plantilla para el ojal ribeteado (con borde) cosido a mano.

**NOTA**:
B3-B13 son ojales de sensor y el procedimiento es igual a B1.



## Ojal de sensor (cuadrado)



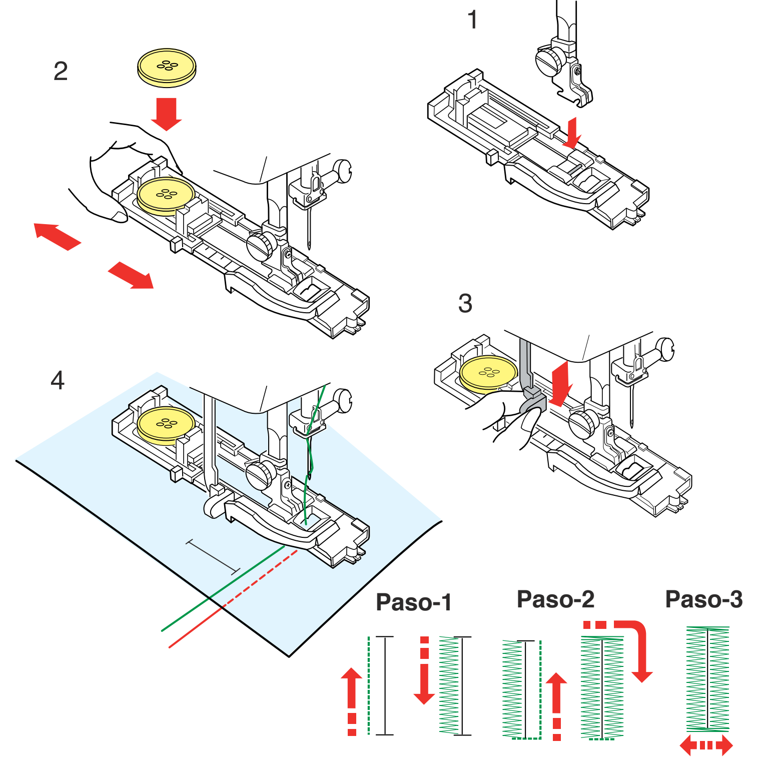

Seleccione el patrón B1.

**Cosido**

1 Coloque el pie de ojales automáticos R, encajando el pasador en la ranura del sujetador del prensatelas. Eleve el prensatelas.

2 Tire hacia atrás del sujetador de botones y ponga el botón en él. Encájelo firmemente en el botón.

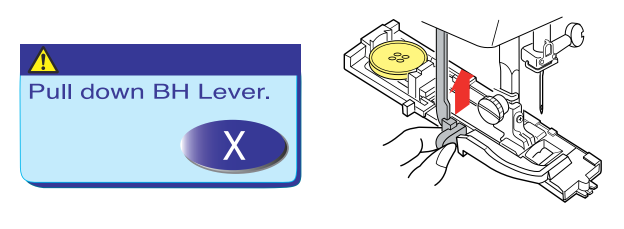
**NOTAS:**
El tamaño del ojal se fija automáticamente colocando un botón en el soporte para botones, en la parte posterior del pie para ojales automáticos R. El sujetador de botones del pie admite botones con diámetros de hasta 2,5 cm.
Si el botón es muy grueso, haga un ojal de prueba en una pieza sobrante de tela. Si le cuesta pasar el botón por el ojal de prueba, puede alargar el ojal tirando del sujetador de botones ligeramente hacia atrás. De este modo alarga la longitud del ojal.




3 Baje la palanca de ojal tanto como sea posible.

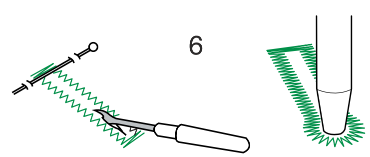
4 Pulse el botón de inicio/parada para coser el ojal.

**NOTA:**
Si usted comienza a coser un ojal sin bajar la palanca de ojales, aparecerá un mensaje de advertencia y la máquina se detendrá automáticamente.
Pulse la tecla de salida y baje la palanca de ojales para volver a empezar.

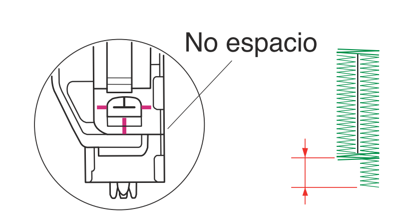


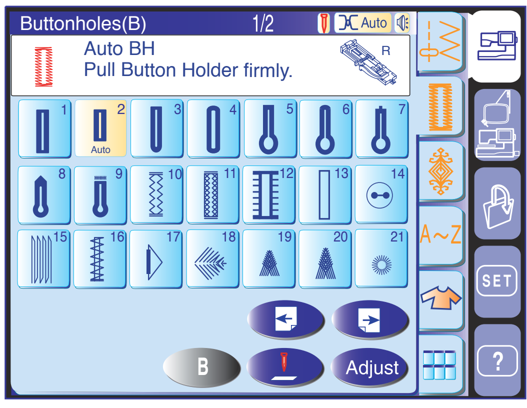

5 Después de coser el ojal, empuje hacia arriba la palanca de ojales tanto como sea posible.

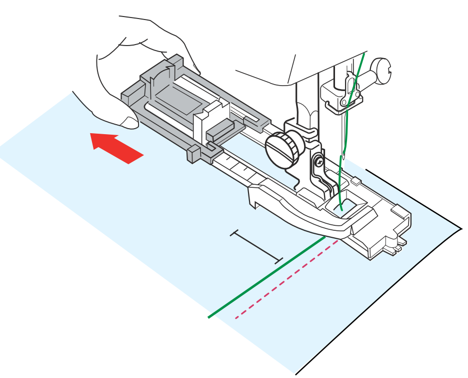
6 Retire la tela y ponga un alfiler justo debajo del remate, en ambos extremos, para no cortar el hilo accidentalmente. Corte la abertura con un descosedor. Utilice un punzón para practicar un ojal en forma de cerradura.




**NOTA:**
Asegúrese de que no queda ningún espacio entre el deslizador y el tope frontal, ya que de lo contrario la longitud de los lados derecho e izquierdo sería diferente.





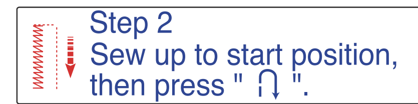
## Ojal automático (cuadrado)

Seleccione el patrón B2.
Tire del sujetador de botones para sacarlo totalmente.
Marque la posición del ojal en la tela. Coloque la tela bajo el pie prensatelas. Pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja. Saque la tela, moviéndola a la izquierda para pasar el hilo de la aguja por el orificio del prensatelas.
Ponga la prenda debajo del pie y baje la aguja hasta el punto inicial.
Luego, baje el pie R para ojales automáticos.

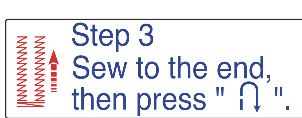
**NOTAS:**
No es necesario bajar la palanca de ojales.
Si desea cambiar el ancho del ojal y la densidad de la puntada, pulse la tecla de ajuste.
Si desea coser un ojal de una longitud mayor a la que permite el pie de ojales automáticos R, use el pie de puntadas de realce F.



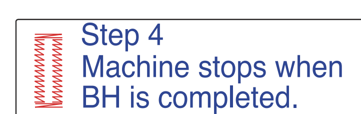

**Paso 1:**
Cosa el lado izquierdo hasta el largo requerido para el ojal y detenga la máquina. Después, pulse el botón de inversión.



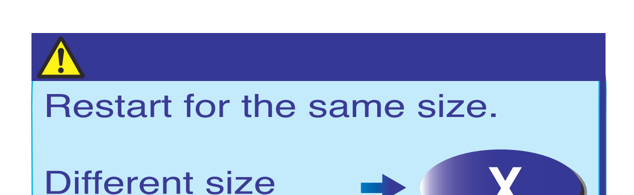

**Paso 2:**
Comience a coser nuevamente y la máquina coserá hacia atrás con una puntada recta.
Detenga la máquina cuando llegue al punto de inicio.
Después, pulse el botón de inversión.




**Paso 3:**
Comience a coser nuevamente y la máquina coserá el remate frontal y la parte lateral derecha del ojal.
Detenga la máquina cuando llegue al punto de finalización.
Después, pulse el botón de inversión.



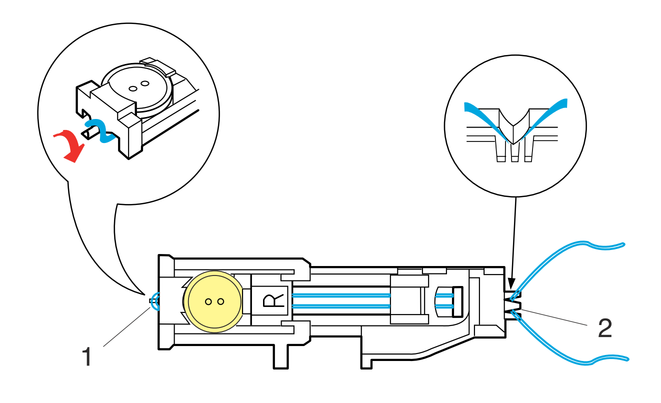

**Paso 4:**
Comience a coser nuevamente y la máquina coserá el remate de atrás y las puntadas de remate. Luego la máquina se detendrá automáticamente.

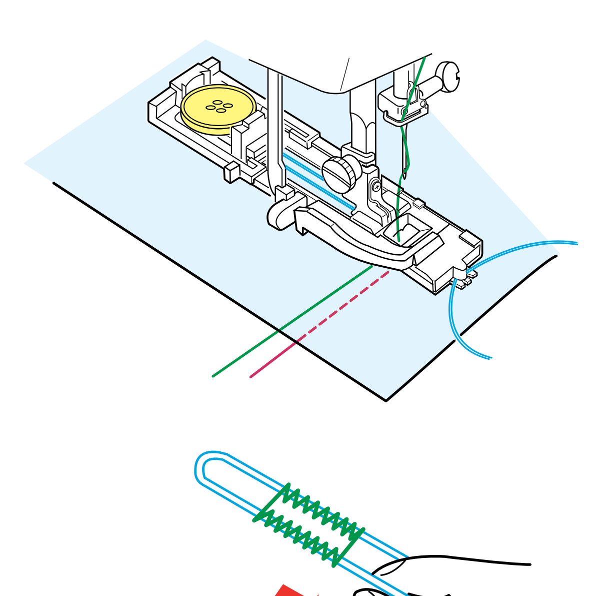


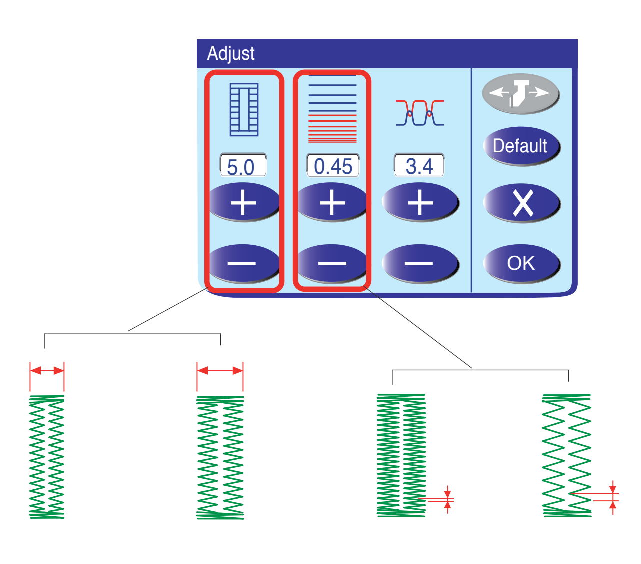

Una vez terminada la costura, se mostrará un mensaje.

Para hacer el próximo ojal, posicione la tela y empiece a coser nuevamente. El mensaje desaparecerá y la máquina coserá otro ojal idéntico al primero y después se detendrá automáticamente.
Para coser el siguiente ojal con un tamaño diferente, pulse la tecla de salida .

**NOTA:**
Para cortar la abertura del ojal, consulte las instrucciones de la página anterior.






**Ojal acordonado**
Para coser ojales acordonados, siga el mismo procedimiento que con el ojal de sensor. Consulte las instrucciones de la página 33.

Seleccione el patrón B1.

Con el prensatelas para ojales automáticos R levantado, enganche el cordón de relleno en el puntal de la parte posterior del pie para ojales.
Traiga los extremos hacia usted, por debajo del pie, dejando libre el extremo delantero.
Enganche los extremos del cordón de relleno en las horquillas de la parte delantera del pie para ojales automáticos R, para sujetarlos correctamente.

1 Puntal
2 Horquillas

Baje la aguja a la prenda donde vaya a empezar el ojal y baje el prensatelas.
Pulse el botón de inicio/parada o pulse el pedal para coser el ojal.

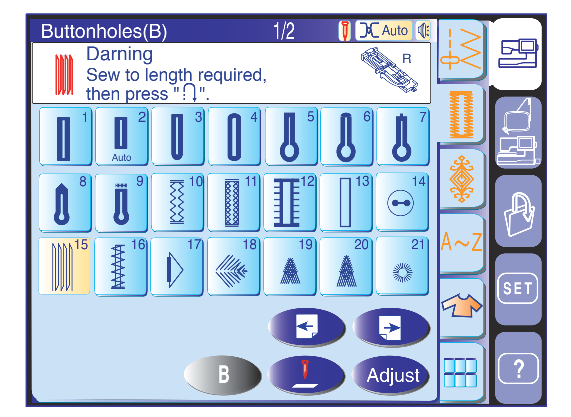
Los dos lados del ojal y los remates se coserán sobre el cordón. La máquina se detiene automáticamente al acabar.
Retire la tela de la máquina y corte sólo el hilo de coser.
Tire del extremo del cordón de relleno para apretarlo.
Pase el extremo del cordón por una aguja de zurcir, llévelo al reverso de la tela y córtelo.

**NOTAS:**
Fije la anchura de la puntada en función del grosor del cordón que vaya a utilizar.
Para cortar la abertura del ojal, consulte las instrucciones de la página 33.

**Configuración manual**

**Modificación de la anchura del ojal**
Pulse la tecla de ajuste para abrir la ventana de configuración manual.
Pulse la tecla “+” para aumentar la anchura del ojal.
Pulse la tecla “–” para reducir la anchura del ojal.
Pulse la tecla OK para guardar la configuración.

**Modificación de la densidad de puntadas del ojal**
Pulse la tecla “+” para reducir la densidad de las puntadas del ojal.
Pulse la tecla “–” para aumentar la densidad de las puntadas del ojal.

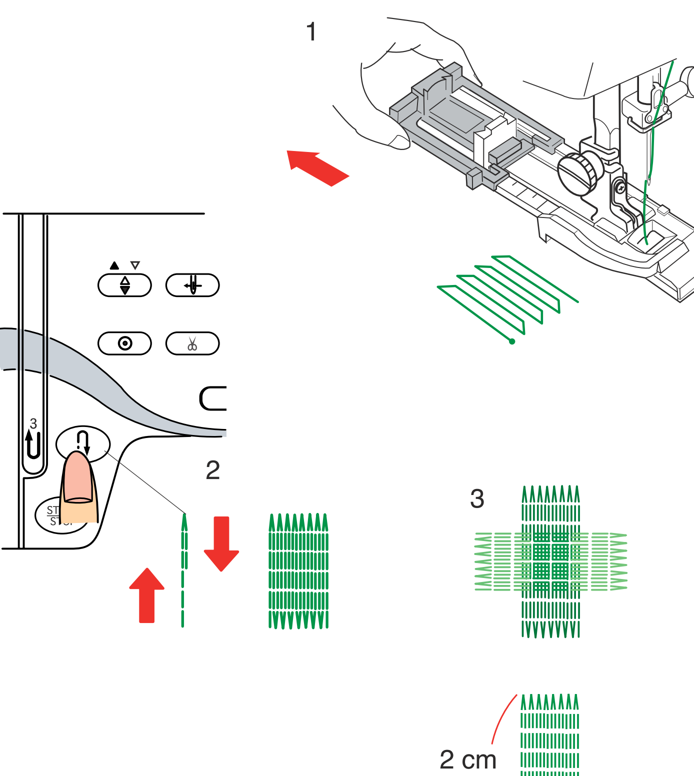



## Zurcido

La MC 11000 zurce automáticamente telas rasgadas y agujeros.

Agujeros pequeños y grandes se pueden reparar fácil y rápidamente con esta puntada exclusiva.

Seleccione el patrón B15.

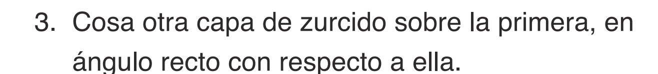



1. Coloque el pie para ojales automáticos R y tire del sujetador de botones hasta el tope.

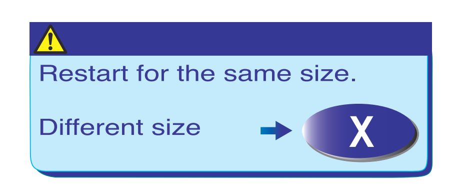
### Cosido

2. Pise el pedal y cosa la longitud apropiada, y luego pulse el botón de inversión. Así habrá fijado la longitud del zurcido.
   Pise el pedal y siga cosiendo hasta que la máquina se detenga automáticamente.

3. Cosa otra capa de zurcido sobre la primera, en ángulo recto con respecto a ella.



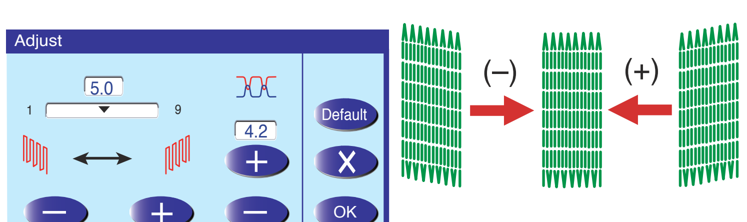
**NOTA:**
La longitud máxima del zurcido puede ser de 2 cm y la anchura máxima de 0,7 cm.




### Cosido de zurcidos del mismo tamaño

Basta con pisar el pedal para coser otro zurcido del mismo tamaño.

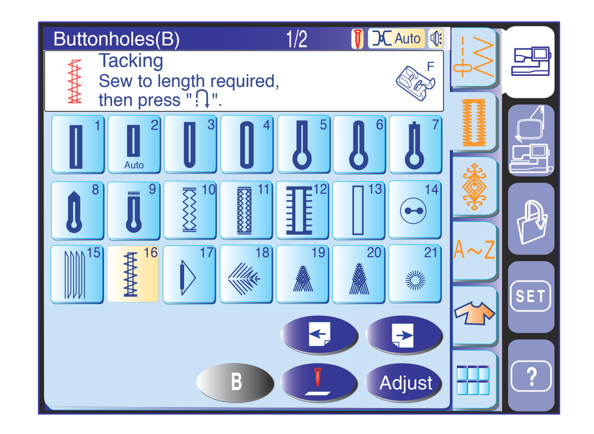
Para coser otro zurcido de un tamaño diferente, pulse la tecla X .




### Ajuste de la regularidad de zurcidos:

Si desea corregir las irregularidades del zurcido, pulse las teclas "–" o "+".

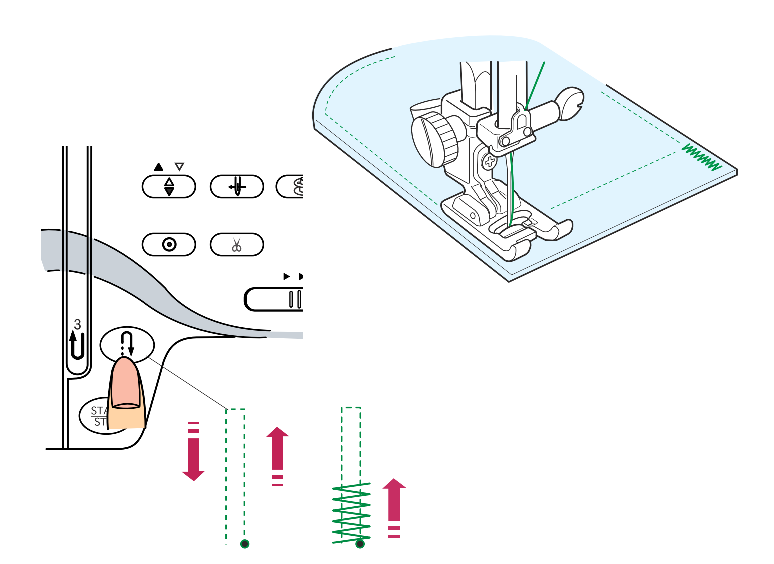
Si la esquina izquierda está más baja que la derecha, pulse la tecla para corregirlo; si la derecha está más baja, pulse la tecla correspondiente.




**Embaste**

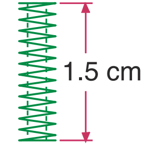
El embaste se usa para reforzar bolsillos, la zona de la entrepierna y las cinturillas, donde se requiere un refuerzo especial.

Seleccione el patrón B16 y coloque el prensatelas para puntadas de realce F.

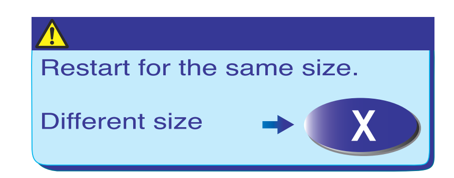


**Cosido**

Pise el pedal y cosa la longitud apropiada, y luego pulse el botón de inversión. Así habrá fijado la longitud del embaste.



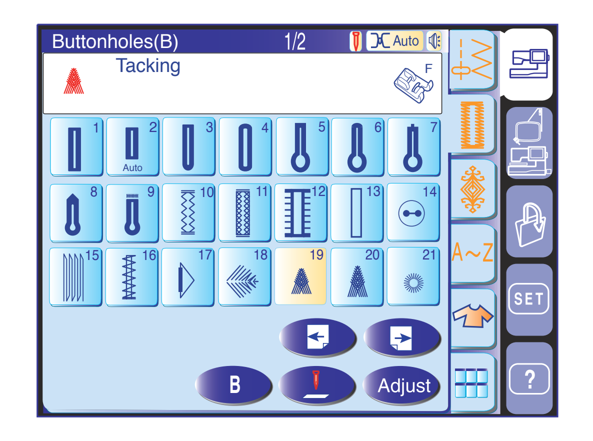

**NOTA:**
La longitud máxima permitida es de 1,5 cm.




**Cosido de embastes del mismo tamaño**

Para coser otro embaste del mismo tamaño, basta con pisar el pedal hasta que la máquina se detenga automáticamente.

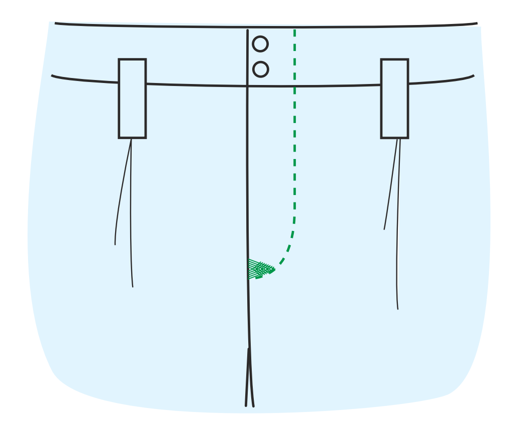
Para coser otro embaste de un tamaño diferente, pulse la tecla X .




## Puntadas de cremallera (B19 y B20)

La puntada de cremallera es un embaste triangular que se utiliza en el extremo inferior de cremalleras y en los bolsillos laterales de los pantalones de hombre.

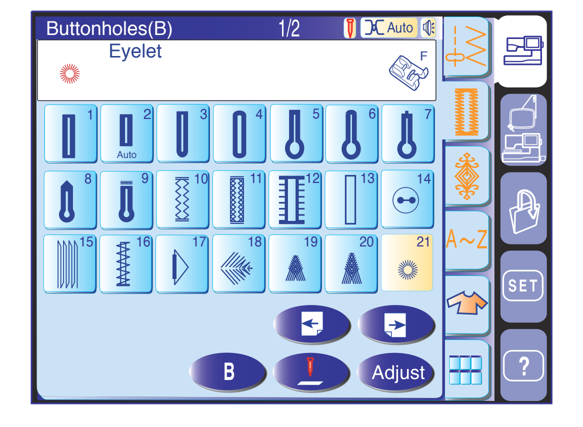
Coloque el pie de puntadas de realce F.



**Cosido:**

Coloque la prenda bajo el pie y baje la aguja en el extremo inferior de la cremallera.

Cosa hasta que la máquina se detenga automáticamente.




## Ojete

El ojete se usa para los orificios de los cinturones, por ejemplo.

Seleccione los patrones B21-25 y coloque el prensatelas para puntadas de realce F.

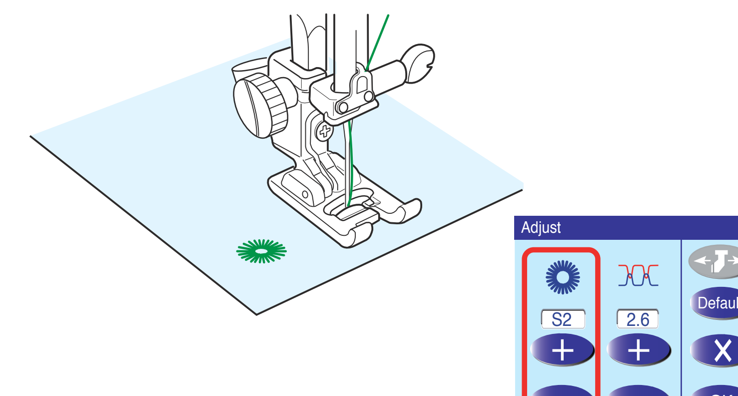
Pise el pedal para empezar a coser. La máquina se detiene automáticamente al acabar.

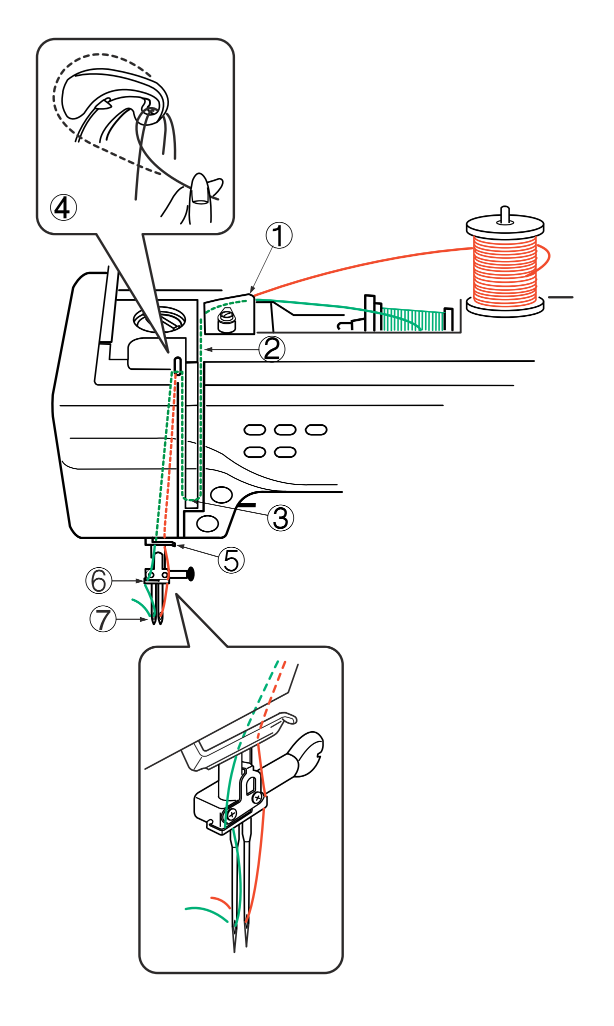
Abra el ojete con una lezna, punzón o tijeras afiladas.

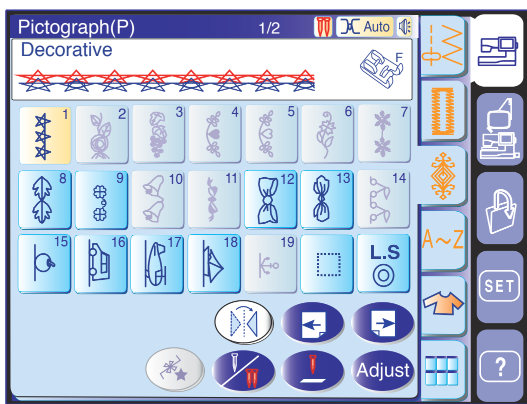
Corrección de la forma del ojete:

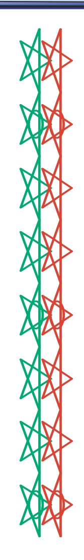
Si el ojete se abre, pulse la tecla “–”.

Si el ojete se solapa, pulse la tecla “+”.





## Cosido con agujas dobles

Algunas puntadas prácticas y decorativas se pueden coser con una aguja doble.

 **PRECAUCIONES:**
Apague la máquina para cambiar la aguja.
Use la aguja doble que se incluye con los accesorios estándar.

**NOTA:**
Cuando vaya a coser patrones con la aguja doble, pruebe primero las puntadas.
Utilice el pie para zigzag A o el pie para puntadas de realce F para coser con agujas dobles.

Introduzca otro pasador de carrete y otra base de portacarretes, poniendo sobre ella un fieltro y un carrete.
Saque los hilos de los carretes y páselos por los puntos de enhebrado 1 a 5.
Asegúrese de que los dos hilos de los carretes no se enredan.

**NOTAS:**
Asegúrese de que los hilos salen de los carretes como se muestra en la figura.
El enhebrado de los puntos 1 a 5 es igual que con una sola aguja.

Deslice uno de los hilos por el guíahilos de la barra de la aguja de la izquierda, y el otro por el de la derecha.
Enhebre las agujas de delante hacia atrás.

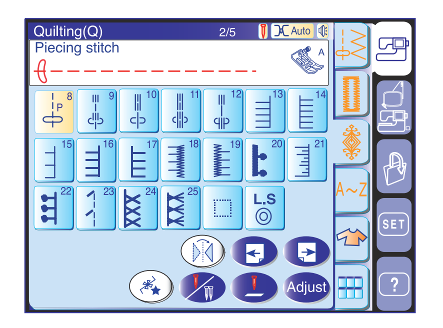
**NOTAS:**
El enhebrador automático no se puede usar para las agujas dobles.
Cuando cambie la dirección de cosido, eleve la aguja y gire la tela.

Seleccione el patrón y pulse la tecla de agujas dobles.
Si el patrón seleccionado no es adecuado para coser con agujas dobles, la tecla de agujas dobles aparecerá en color gris y no podrá pulsarla.

Cuando haya terminado de coser, pulse la tecla de agujas dobles. Aparecerá un mensaje de aviso.
Pulse la tecla OK y cambie la aguja doble por una normal.

## Puntadas decorativas

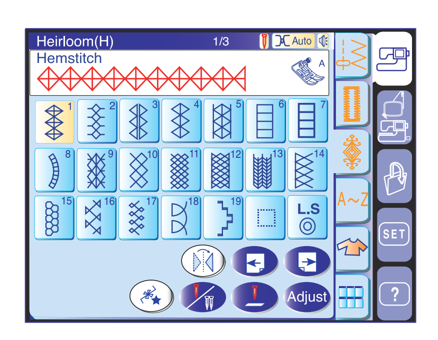
Los patrones de esta sección son programables y se pueden combinar.




### Patchwork y acolchados (Q)

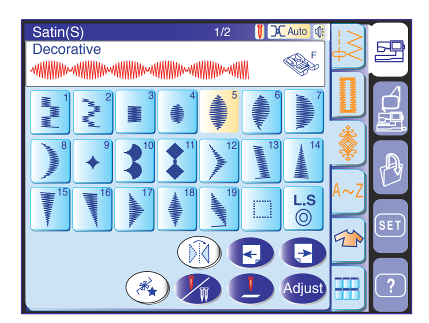
Este grupo incluye 48 puntadas para patchwork, acolchados y apliques.

**NOTA:**
Los patrones Q1 a Q7 no son programables.



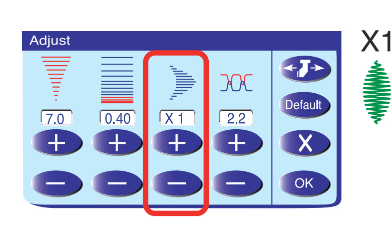

### Puntadas clásicas (H)

Este grupo incluye las puntadas clásicas y de punto de cruz que se utilizan en trabajos de artesanía y decoración doméstica.




### Puntadas decorativas de realce (S)

Las puntadas de este grupo se pueden alargar hasta 5 veces sobre su longitud original sin variar la densidad de las puntadas.



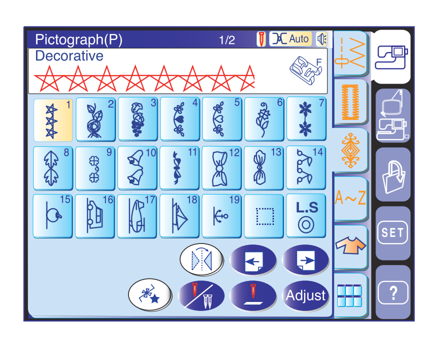

X1 X2 X3 X4 X5

Para alargar la puntada, pulse la tecla de ajuste para abrir la ventana de configuración manual.
Pulse la tecla “+” para aumentar la longitud o la tecla “–” para reducirla.
También es posible modificar la densidad y la anchura de las puntadas.
Pulse la tecla OK para guardar la nueva longitud.




### Puntadas decorativas (D)

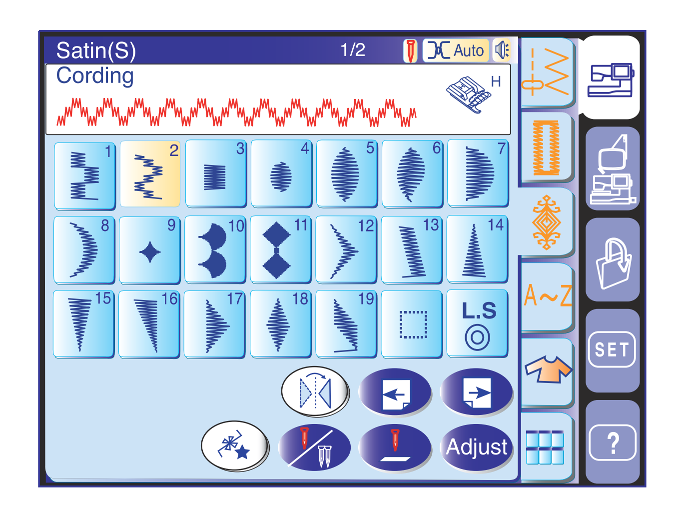
Algunas puntadas prácticas se incluyen en este grupo como puntadas programables. El número que hay al lado de la imagen de la puntada en la tecla de puntada recta indica el número de puntadas de una unidad programable.




### Puntadas de pictogramas (P)

Se ofrecen 24 patrones de puntadas con diversos motivos y diseños para adornar la ropa infantil.



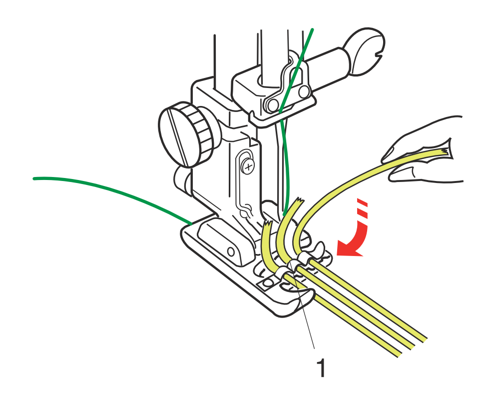



## Acordonado

Utilice el pie de acordonado H para coser sobre uno o tres hilos de acordonado.
Los cordones pueden estar hechos con lana de tejer, hilos de bordado, hilos de encaje o lana fina.

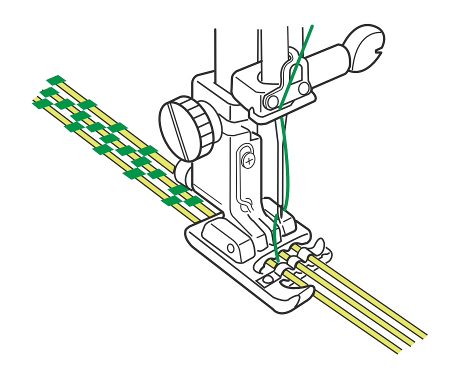
Coloque el pie acordonado H.
Seleccione el patrón S2 para acordonado de tres hilos.

> **NOTA:**
> También se puede usar el patrón U9 (puntada en zigzag triple).

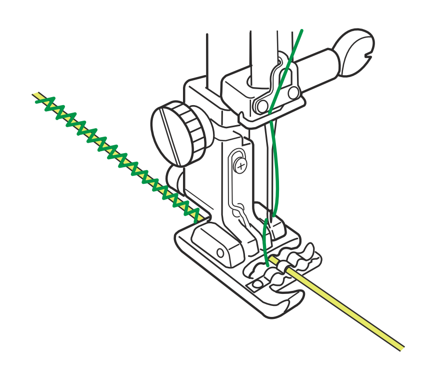



Ponga tres hilos de acordonado bajo el resorte del pie.
Asegúrese de pasar cada hilo por separado por debajo del resorte.

1 Resorte



Saque 10 cm de los hilos de debajo del pie y llévelos hacia la parte de atrás.
Las ranuras de la parte inferior del pie sujetarán el acordonado mientras se cose sobre él.
Cosa con cuidado sobre el acordonado mientras mantiene los hilos en paralelo.



En el caso del acordonado de un solo hilo, pase un hilo por la ranura central del pie.
Seleccione el patrón U4 (puntada en zigzag) y ajuste la anchura de la puntada según el grosor del acordonado.

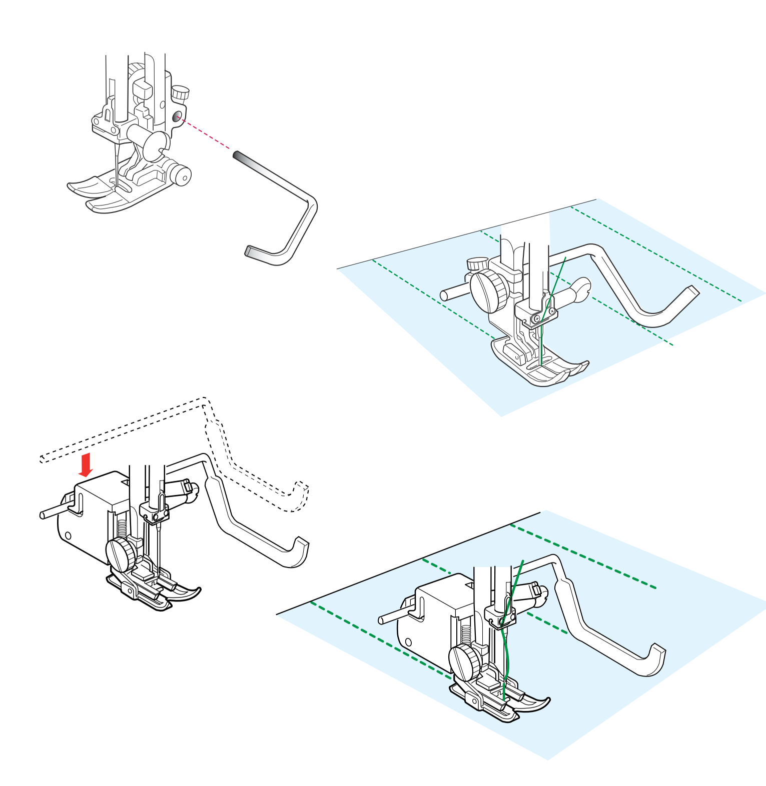



## Patchwork y acolchados (Q)

Este grupo contiene 48 patrones de puntadas para patchwork y acolchados.
Los patrones Q1 a Q7 en la primera página son puntadas especiales para acolchados, agrupadas para utilizar la opción de bajada de los dientes de arrastre.
La tecla de bajada de los dientes de arrastre aparece en la ventana de selección de patrones en lugar de las teclas de programación.

### Uso de la barra de acolchados

La barra de acolchados resulta práctica para coser puntadas en paralelo, en filas separadas uniformemente.
Los accesorios estándar incluyen dos tipos de barras de acolchados, una para el pie de zigzag y otra para el pie de arrastre regular.



### Colocación de la barra de acolchados para el pie de zigzag:

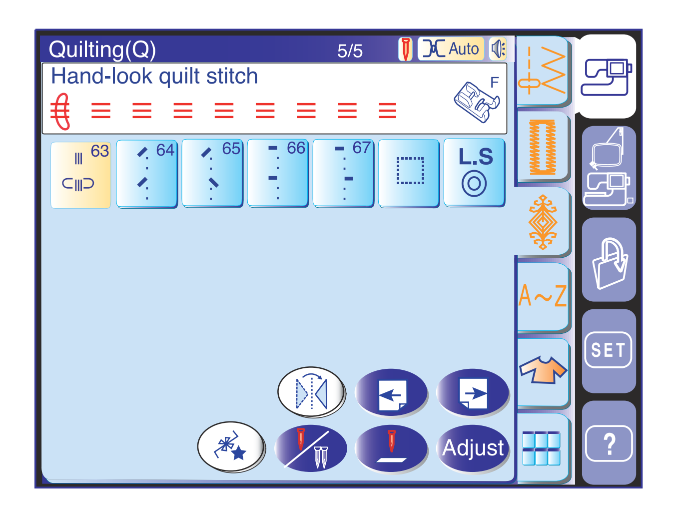
Afloje el tornillo de la parte posterior del sujetador del prensatelas e introduzca la barra de acolchados en el orificio del sujetador del prensatelas.
Ponga la barra de acolchados a la distancia deseada y vuelva a apretar el tornillos.
Cosa filas de puntadas mientras sigue la fila anterior de puntadas con la barra de acolchados.

### Colocación de la barra de acolchados para el pie de arrastre regular:

Presione la barra de acolchados para colocarla en la ranura de la cubierta de plástico del prensatelas de arrastre regular.

Ponga la barra de acolchados a la distancia deseada.

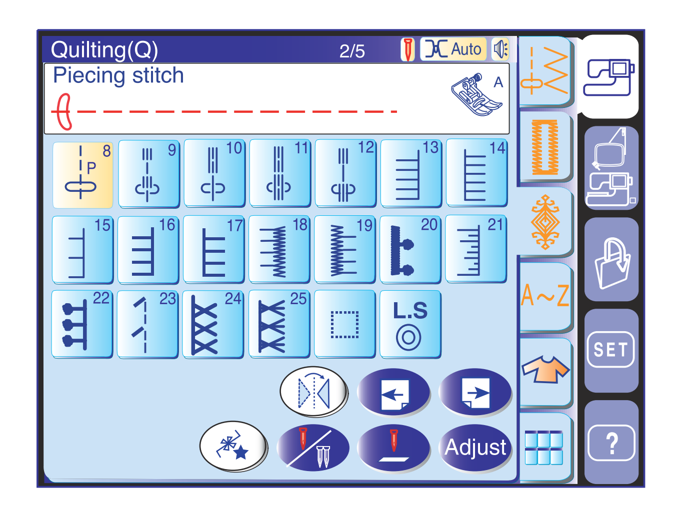
Cosa filas de puntadas mientras sigue la fila anterior de puntadas con la barra de acolchados.

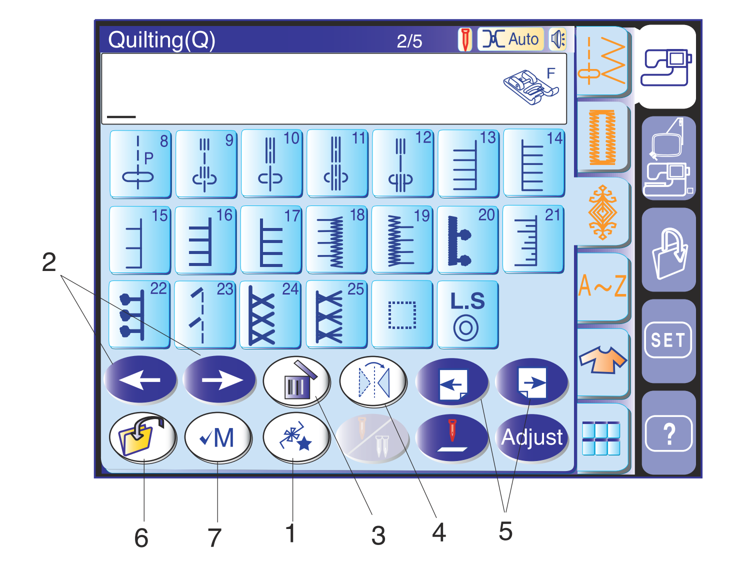


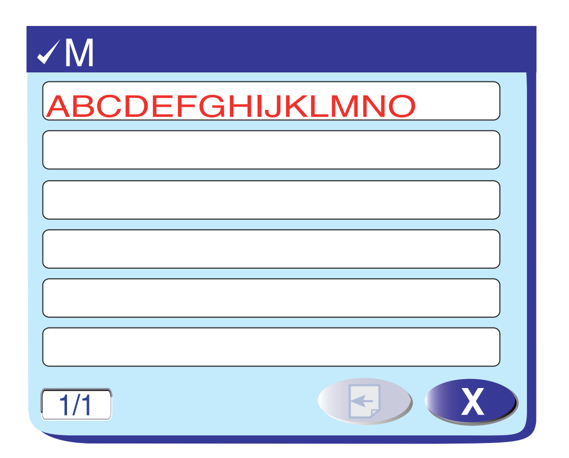

### Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual

Los patrones Q63 y Q67 son puntadas especiales para acolchados con aspecto de puntadas de costura manual.

Use un hilo de nailon transparente para la aguja y un hilo de costura común para la bobina.
El hilo de la bobina sube desde el lado derecho de la tela y las puntadas se verán como si fueran hechas a mano.




## Programación de combinaciones de patrones

### Teclas de función

**1 Tecla de programación**

Pulse esta tecla para programar la combinación de patrones. Aparecerán las teclas cursoras, de borrado, de comprobación de memoria y de guardar archivo.

**2 Teclas cursoras**

Pulse las teclas cursoras para mover el cursor a la izquierda o a la derecha. Utilice las teclas para seleccionar un patrón que desee ajustar o borrar.

**3 Tecla de borrado**

Pulse esta tecla para borrar el patrón seleccionado.

**4 Tecla de imagen especular**

Pulse esta tecla para programar una imagen especular del patrón seleccionado.

**5 Teclas de página**

Pulse la tecla para ver la página anterior.
Pulse la tecla para ver la página siguiente.

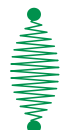
**6 Tecla para guardar archivos**

Pulse esta tecla si desea guardar la combinación de patrones programada.

**7 Tecla de comprobación de memoria/tecla de reinicio**

Pulse esta tecla para revisar los patrones programados.
Esta tecla se convierte en la tecla de reinicio B al encender la máquina.
Pulse la tecla de reinicio para coser desde el principio los patrones programados.



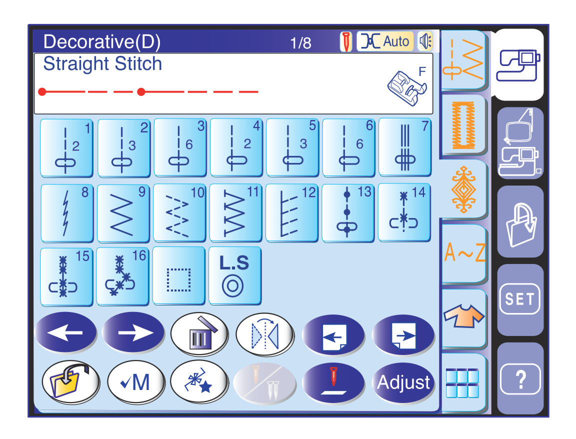



## Programación de la puntada de cierre automática

La puntada de cierre automática L.S se puede combinar al final de la combinación de patrones. Esta puntada se incluye en todas las páginas de puntadas programables.

Pulse la puntada de cierre automática después de programar la combinación de patrones.
La máquina coserá los patrones y cerrará la puntada al final de la combinación antes de detenerse automáticamente.

> **NOTA:**
> Si el corte automático del hilo está activado en la configuración del modo de cosido normal, la máquina recortará los hilos después de la puntada de cierre automática (consulte la página 22).




## Programación de un nudo francés

**Ejemplo:** Aumento de la separación entre nudos franceses. Pulse la tecla de programación.
Seleccione el patrón D13 (nudo francés).
Seleccione el patrón D1. Se añadirán dos ciclos de puntadas rectas.
Seleccione el patrón D13.
Seleccione el patrón D2. Se añadirán tres ciclos de puntadas rectas.

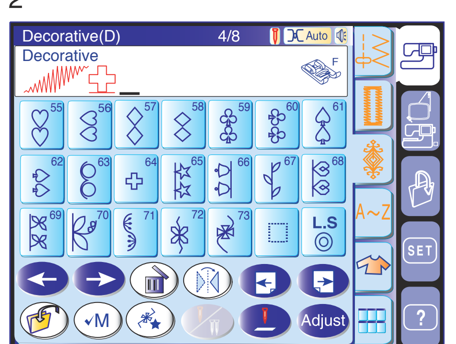
Empiece a coser. La máquina coserá repetidamente los nudos franceses programados.

## Edición de la combinación de patrones de puntadas

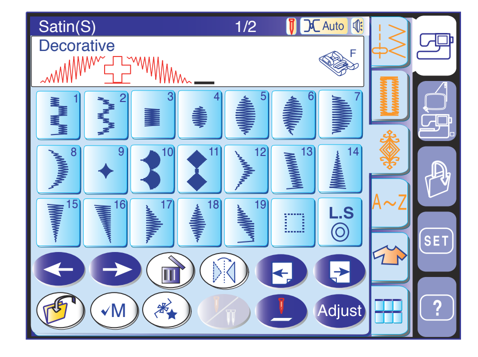
**Ejemplo:** Para programar la combinación de patrones S19, D61 y la imagen especular de S19:

1

2




3

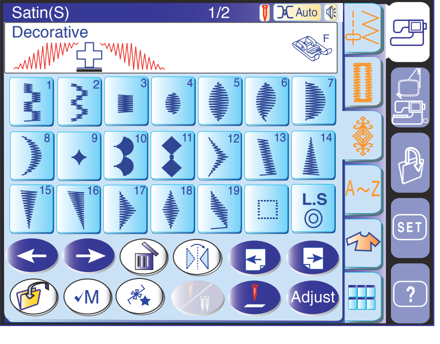



1 Abra la página de puntadas de realce y pulse la tecla de programación. Seleccione el patrón S19.

2 Abra la página 4 de las puntadas decorativas. Seleccione el patrón D64.

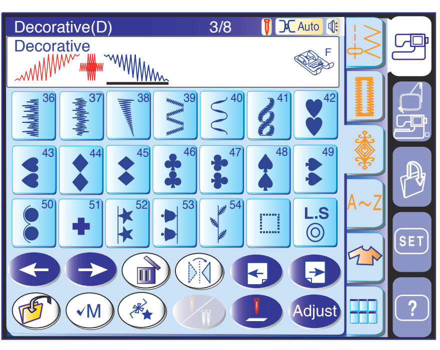
3 Abra de nuevo la página de puntadas de realce. Pulse la tecla de imagen especular y seleccione el patrón S19.

4




5

6



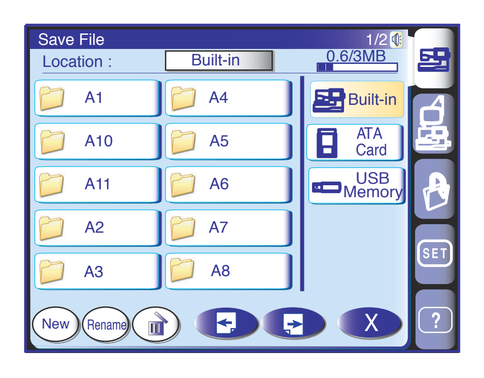

## Edición de la combinación de patrones de puntadas

**Ejemplo:** Para sustituir el patrón D64 del ejemplo anterior por el patrón D51:

4 Pulse la tecla cursora hasta colocar el cursor debajo del patrón D64.

5 Pulse la tecla de borrado para eliminar el patrón D64.

6 Abra la página 4 de las puntadas decorativas. Seleccione el patrón D51. El patrón D48 quedará colocado antes del cursor.

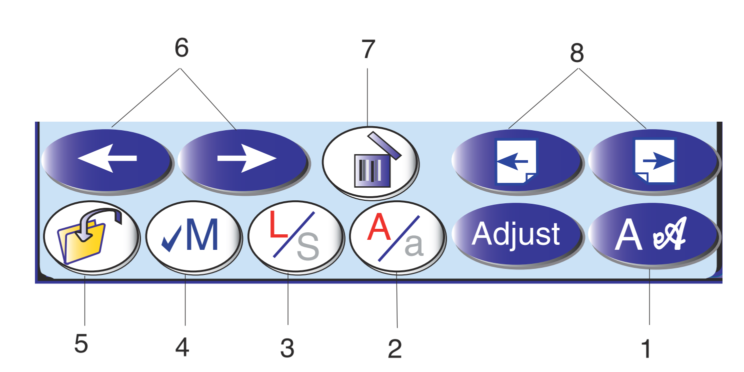



## Cómo guardar la combinación de patrones

Pulse la tecla para abrir una ventana que le permitirá guardar en un archivo la combinación programada de patrones.
Pulse la tecla de apertura de archivos para acceder al archivo guardado.

**NOTA:**
Consulte las páginas 94 y 95 para ver instrucciones detalladas.




## Monogramas

Puede combinar letras y símbolos para hacer monogramas.

**1 Tecla de tipo de letra**
Al pulsar esta tecla se abre la ventana de selección de tipo de letra, donde se puede elegir uno de los 3 tipos de letras y símbolos.

**2 Tecla de mayúsculas y minúsculas**
Con esta tecla podrá seleccionar letras mayúsculas o minúsculas.

**3 Tecla del tamaño de letra**
Si pulsa esta tecla, el tamaño de la letra cambiará aproximadamente 2/3 con respecto al tamaño total de la letra. Si la pulsa otra vez, la letra volverá a su tamaño original.

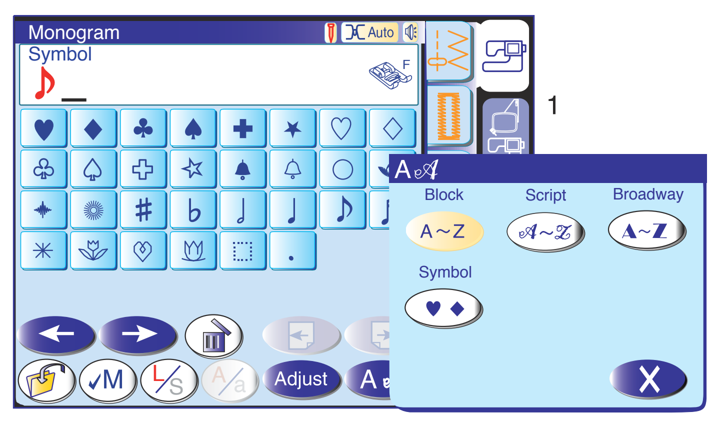
**4 Tecla de comprobación de memoria**
Pulse la tecla de comprobación de la memoria (✓M) para ver toda la combinación de patrones.
Esta tecla se convierte en la tecla de reinicio (B) al comenzar a coser.

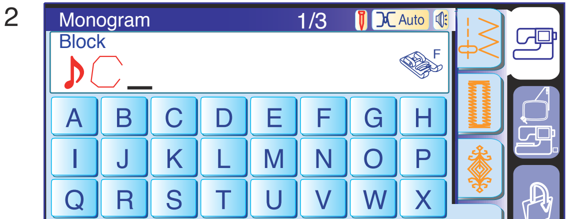
**5 Tecla para guardar archivos**
Puede guardar los monogramas o el texto en un archivo.

**6 Teclas cursoras**
Estas teclas se utilizan para editar el monograma.
Pulse la tecla de flecha izquierda para mover el cursor a la izquierda.
Pulse la tecla de flecha derecha para mover el cursor a la derecha.

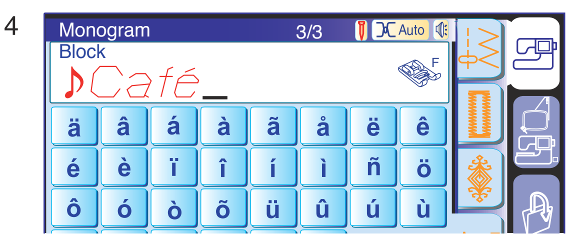
**7 Tecla de borrado**
Pulse esta tecla para borrar el carácter o símbolo bajo el cual se encuentre el cursor.

**8 Teclas de página**
Pulse la tecla para ver la página anterior.
Pulse la tecla para ver la página siguiente.
Los signos de puntuación y los acentos se encuentran en páginas posteriores.




2 


3 


4 


5 


6 


7 


### Programación de un monograma

Para programar un monograma basta con escribir los caracteres.

**Ejemplo:** “ ♪ **Café**” en estilo Block:

1 Pulse la tecla de tipo de letra y seleccione los símbolos.
Seleccione “ ♪ ”.

2 Pulse la tecla de tipo de letra y seleccione el estilo Block.
Pulse la tecla de tamaño de letra para seleccionar las letras pequeñas. Escriba “**C**”.

3 Pulse la tecla de mayúsculas y minúsculas para pasar a letras minúsculas.
Pulse la tecla de tamaño de letra para seleccionar las letras en tamaño original. Escriba “**a**” y “**f**”.

4 Pulse dos veces la tecla de página siguiente.
Escriba “**é**”.

**NOTA:**
Inserte un espacio después de un símbolo si éste se solapa con un carácter.

### Edición del monograma

**Ejemplo:** Para sustituir “ ♪ ” del ejemplo anterior por “ ♫ ”:

5 Pulse la tecla cursora izquierda para poner el cursor debajo de “ ♪ ”.

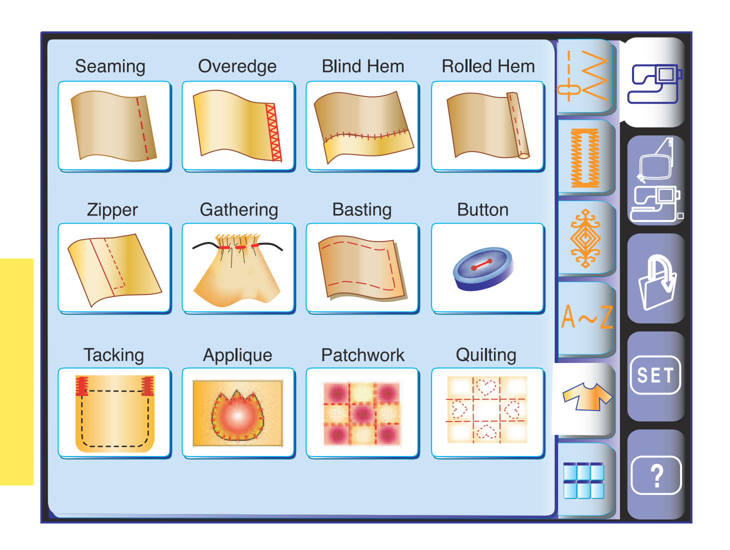
6 Pulse la tecla de borrado para eliminar “ ♪ ”.

7 Pulse la tecla de tipo de letra y seleccione los símbolos.
Escriba “ ♫ ”, que se añadirá antes de “**C**”.

### Cómo guardar el monograma

Pulse la tecla [icono] para abrir una ventana que le permitirá guardar el monograma en un archivo.
Pulse la tecla de apertura de archivos para acceder al archivo guardado.

**NOTA:**
Consulte la página 96 para ver instrucciones detalladas.




## Aplicación de costura

La aplicación de costura es una exclusiva aplicación que le ofrece 12 útiles aplicaciones de costura.

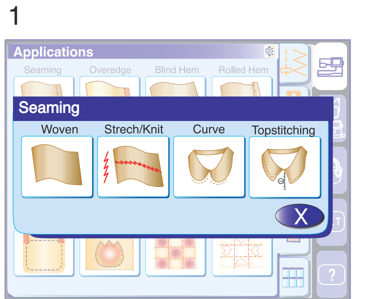
Cuando pulse la tecla de aplicación de costura podrá elegir la puntada correcta y la mejor configuración para su trabajo.
La máquina realizará automáticamente la configuración del proyecto seleccionado.

Hay 12 aplicaciones en el menú:

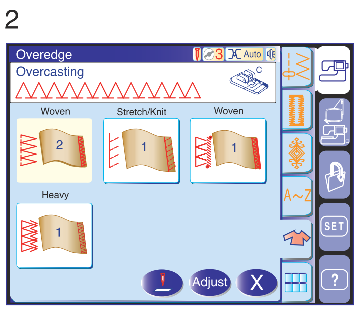
| | |
|---|---|
| 1 Costura | 2 Sobrehilado |
| 3 Dobladillo ciego | 4 Dobladillo enrollado |
| 5 Cosido de cremalleras | 6 Frunción |
| 7 Hilvanado | 8 Cosido de botones |
| 9 Embaste | 10 Aplique |
| 11 Patchwork | 12 Acolchado |

**NOTA:**
No pulse la tecla de la aplicación de costura mientras esté programando una combinación de patrones, ya que ésta desaparecería.

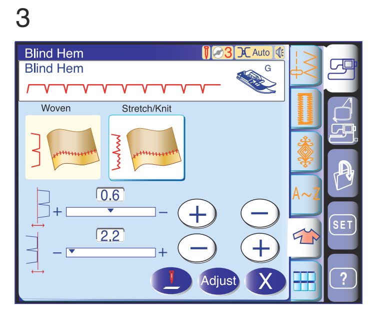
1



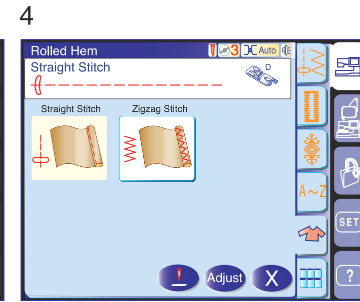

2



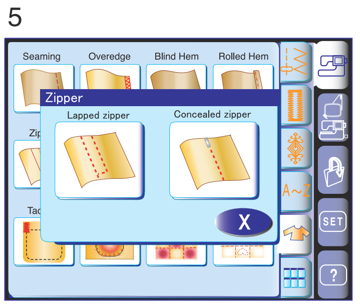

3



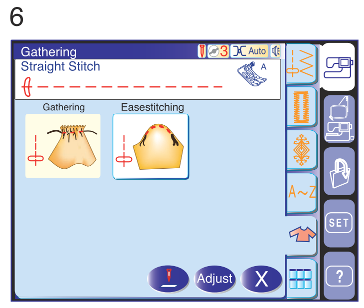

4



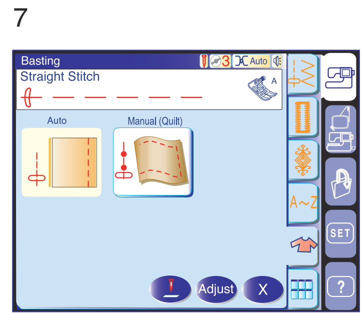

5



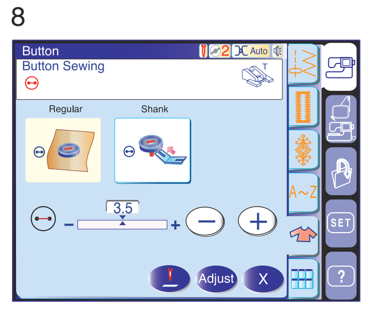

6



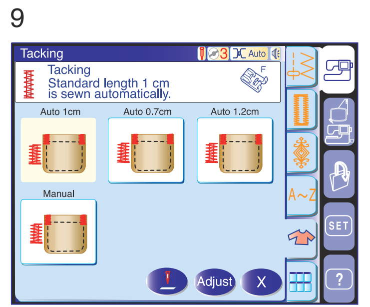

7



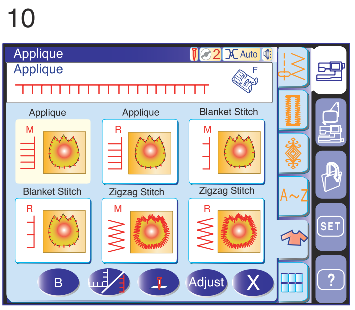

8



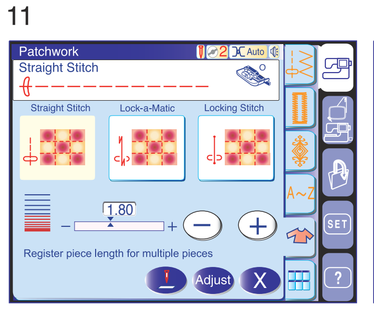

9



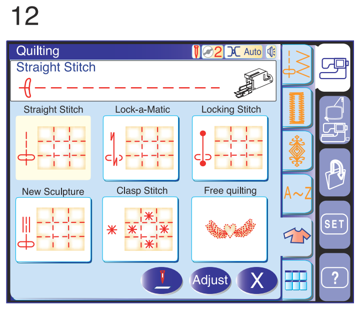

10

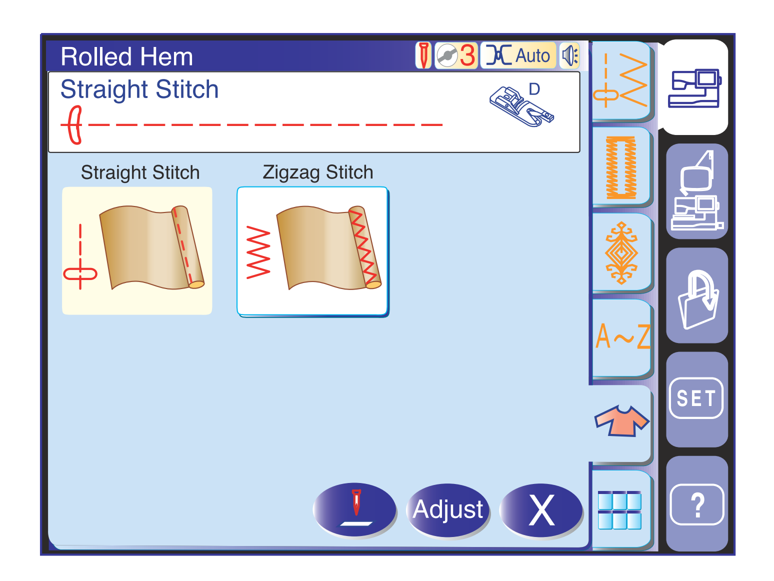



11



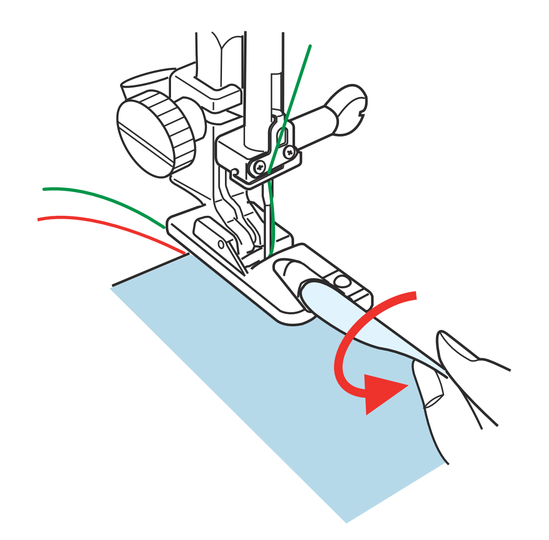

12






## Dobladillo enrollado

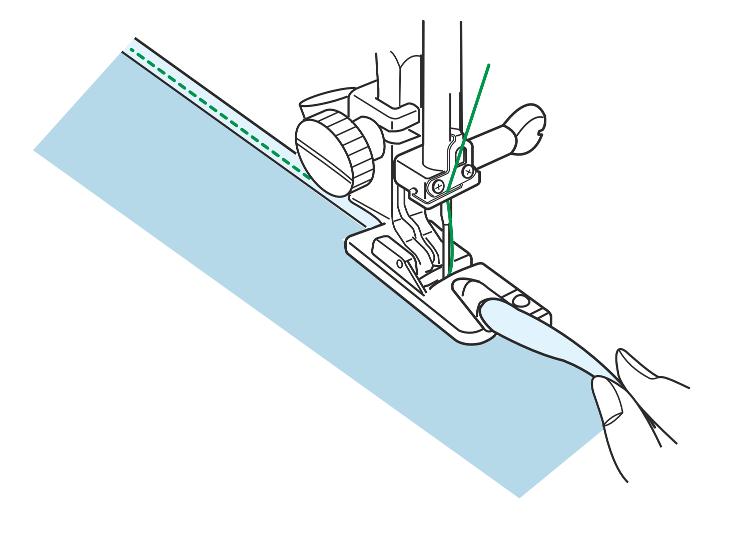
Esta sección ofrece dos posibilidades de dobladillo enrollado: una con puntadas rectas y otra con puntadas en zigzag.



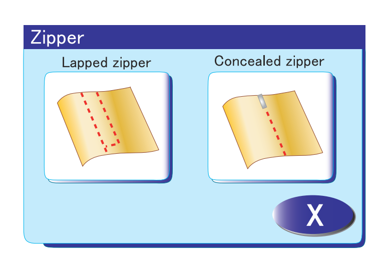
Coloque el pie para dobladillo enrollado D.

Pliegue dos veces el borde de la tela para formar un dobladillo de 0,3 cm de anchura y 5 cm de longitud, y luego presione.

Ponga la tela de manera que el borde del dobladillo quede alineado con la guía del prensatelas.
Baje el prensatelas y dé varias puntadas lentamente mientras tira de los hilos para facilitar el movimiento de la tela.
Detenga la máquina y baje la aguja hasta la tela.
Levante el prensatelas e introduzca la parte doblada de la tela en la ondulación del pie.

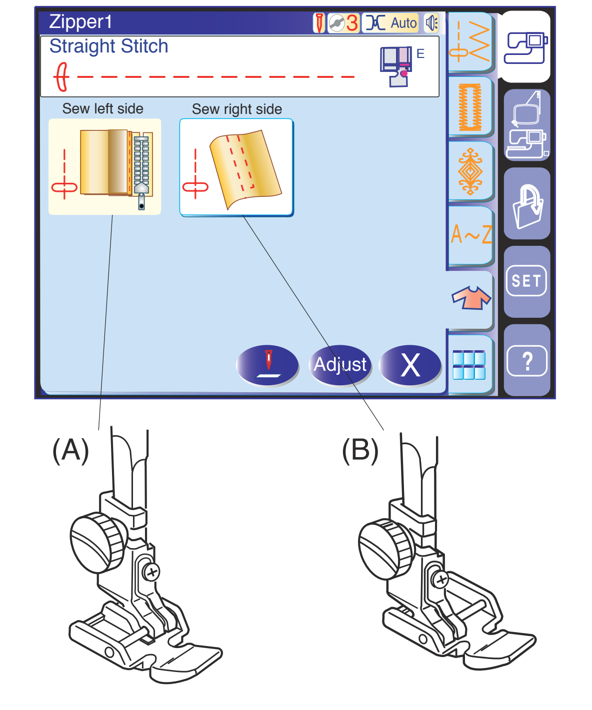


Baje el pie y cosa, levantando el borde de la tela para que entre de forma uniforme y sin problemas.



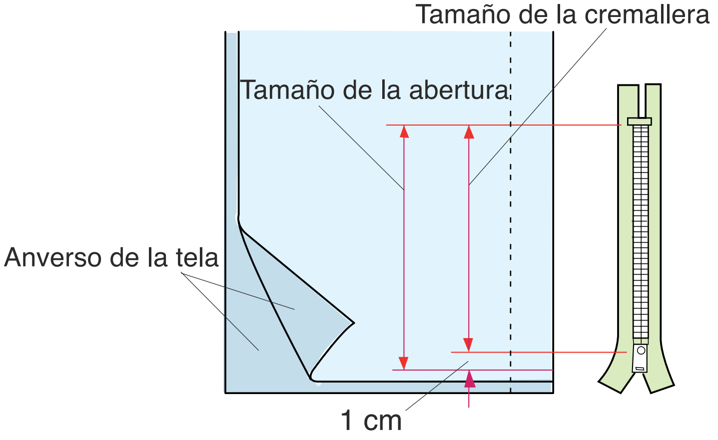

## Cosido de cremalleras

Esta sección ofrece dos posibilidades para el cosido de cremalleras: una para cremallera doblada y otra para cremallera oculta.




## Cosido de cremalleras dobladas

Pulse el icono de cremallera doblada para abrir la ventana correspondiente.




(A) Para coser el lado izquierdo de la cremallera, fije el prensatelas E con el pasador a la derecha.

(B) Para coser el lado derecho de la cremallera, fije el prensatelas E con el pasador a la izquierda.

Tamaño de la cremallera

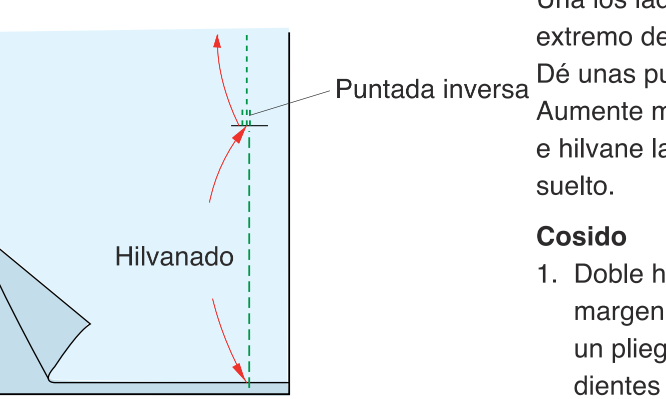
Tamaño de la abertura

Anverso de la tela

1 cm

## Preparación de la tela

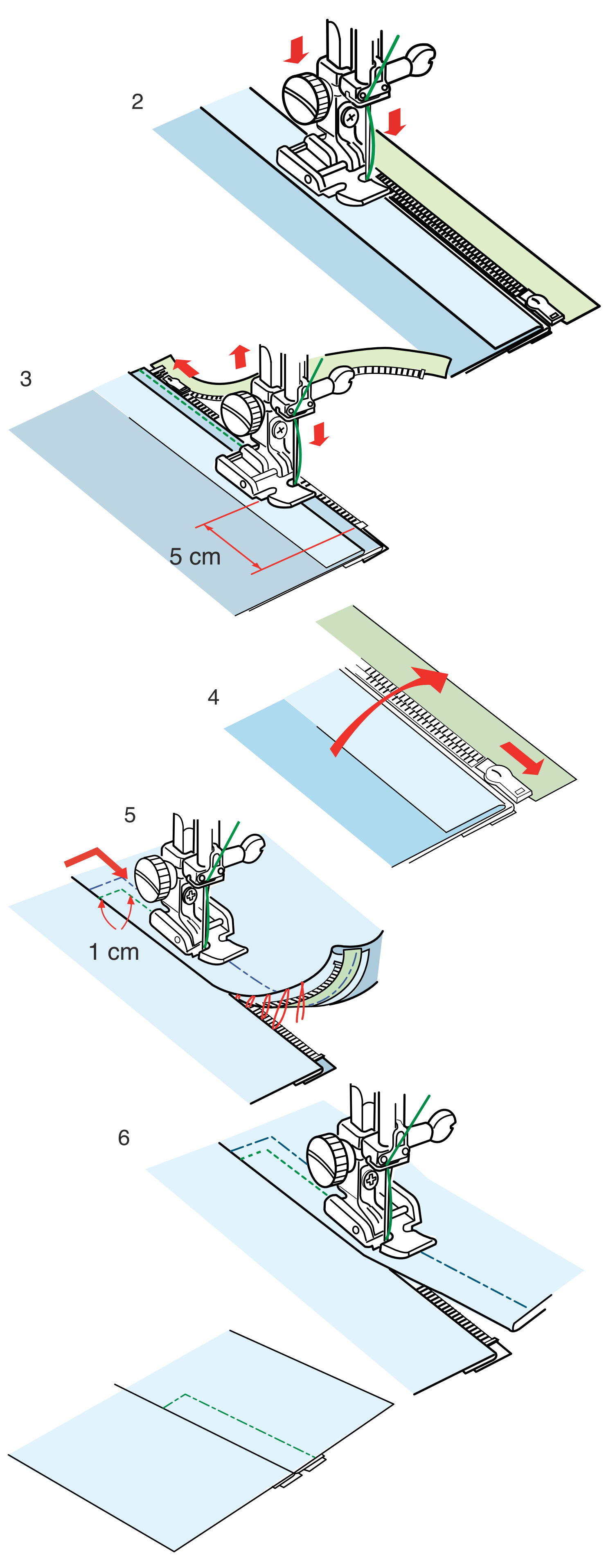
Añada 1 cm al tamaño de la cremallera.
Éste es el tamaño total de la abertura.




Una los lados visibles de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen.
Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.
Aumente manualmente la longitud de la puntada a 5,0 e hilvane la abertura de la cremallera con un hilo suelto.

## Cosido

1. Doble hacia atrás el margen izquierdo. Gire el margen de costura derecho por debajo, para formar un pliegue de entre 0,2 y 0,3 cm. Coloque los dientes de la cremallera junto al doblez y sujételos con alfileres.
   Fije los valores predeterminados para la longitud de la puntada y la tensión del hilo.



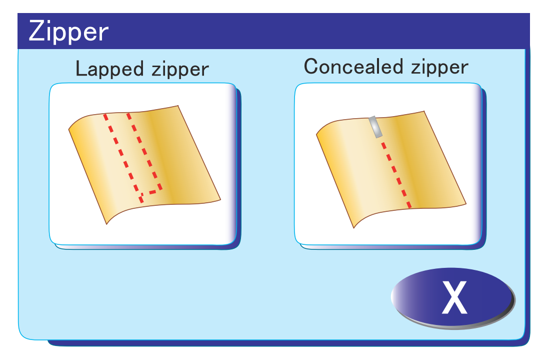

2. Coloque el prensatelas para cremalleras E con el pasador a la derecha. Baje el pie sobre la parte superior de la tela, en la base de la cremallera, para que la aguja atraviese la tela al lado del pliegue y la cremallera. Cosa a lo largo de la cremallera, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del prensatelas.

3. Cosa todas las capas que hay al lado del pliegue. Deténgase 5 cm antes de que el pie E alcance la corredera en la cinta de la cremallera.
   Acerque la aguja ligeramente a la tela.
   Eleve el prensatelas y abra la cremallera. Baje el prensatelas y acabe la costura.

4. Cierre la cremallera y abra la tela, con el anverso de la tela hacia arriba. Hilvane la tela abierta y la cremallera para unirlas.

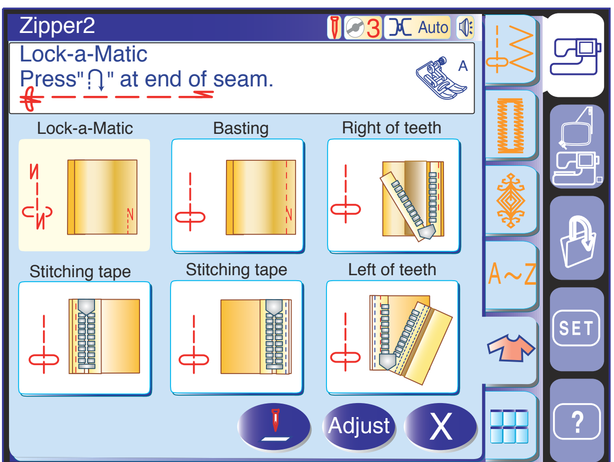
5. Ponga el prensatelas para cremalleras E en el pasador izquierdo.
   Pespunte el extremo de la apertura a 1 cm.
   Una la tela y la cinta de la cremallera, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del prensatelas.
   Deténgase a unos 5 cm del borde superior de la cremallera.
   Baje la aguja hasta la tela, eleve el prensatelas, retire las puntadas de hilvanado y abra la cremallera.

6. Baje el prensatelas y cosa el resto de la costura, dejando un pliegue regular.

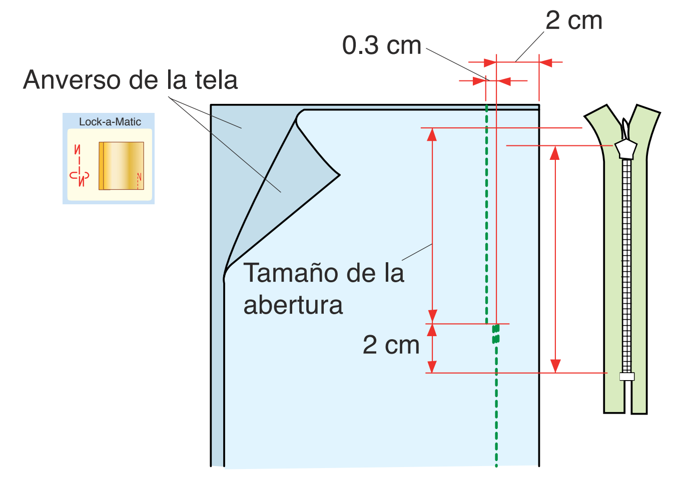



## Cosido de cremalleras ocultas

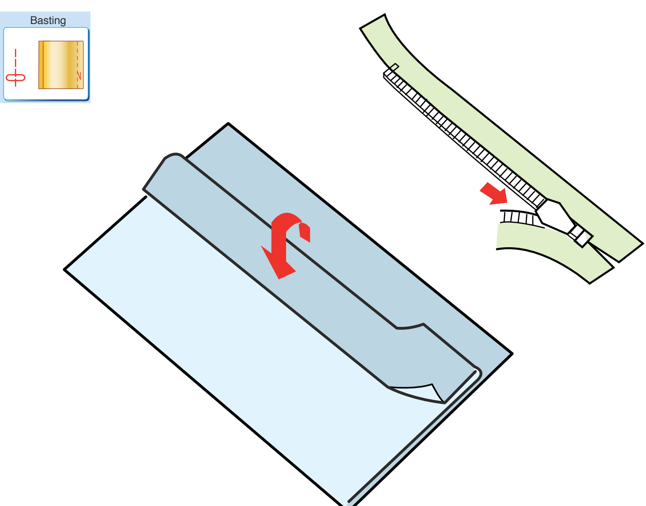
**NOTA:**
Necesitará el pie opcional para cremalleras ocultas (referencia 200-333-001), que puede conseguir en distribuidores Janome.



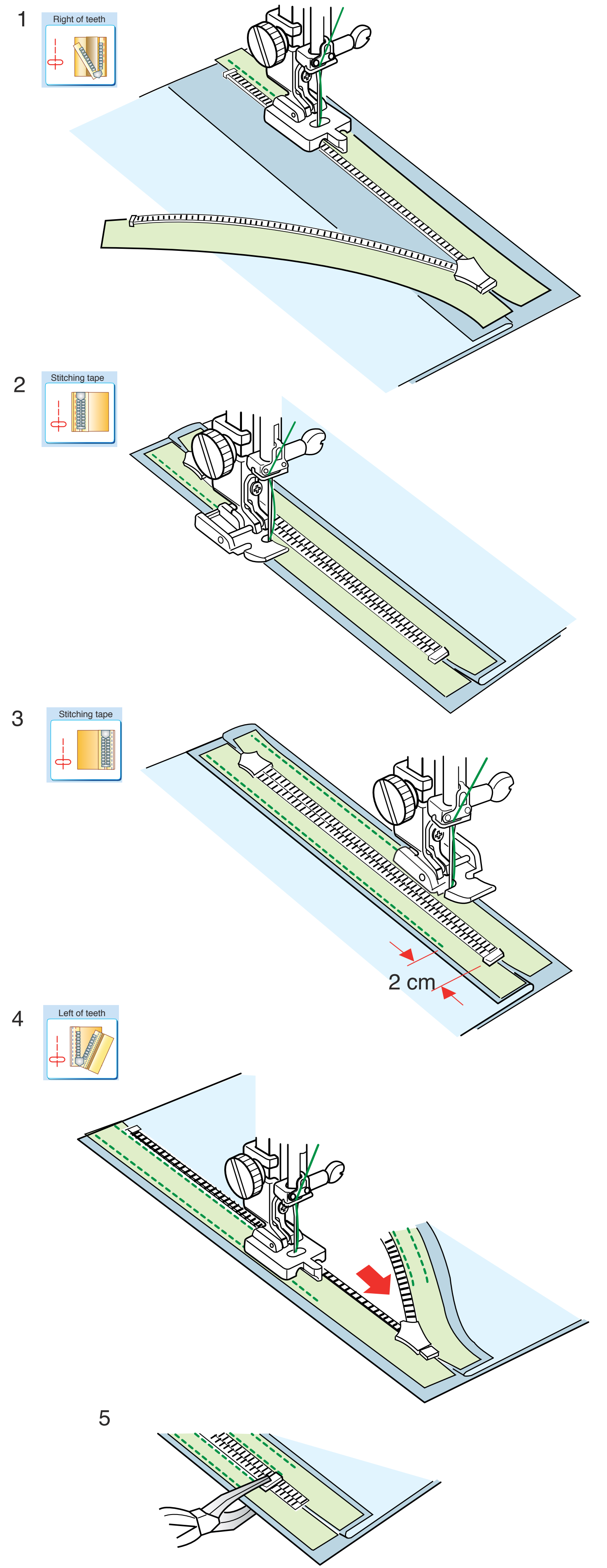

Pulse el icono de cremallera oculta para abrir la ventana correspondiente, que contiene teclas con iconos para todos los pasos.
Pulse las teclas de iconos a medida que avance en el proceso. La máquina configurará automáticamente cada paso de cosido e indicará en la pantalla el prensatelas que se necesita.




**Preparación de la tela**
Utilice una cremallera oculta 2 cm más larga que el tamaño de la abertura.
Coloque el pie de zigzag A. Una los lados visibles de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen. Pulse el botón de inversión para cerrar las costuras.
Pulse la tecla con el icono de hilvanado e hilvane la abertura a 0,3 cm de la línea de la costura hacia dentro.




Coloque los dientes derechos de la cremallera junto al doblez y sujételos con alfileres.
Pliegue el margen izquierdo de la costura. Abra la cremallera y póngala sobre el margen derecho de la costura con el reverso hacia arriba.




**Cosido**

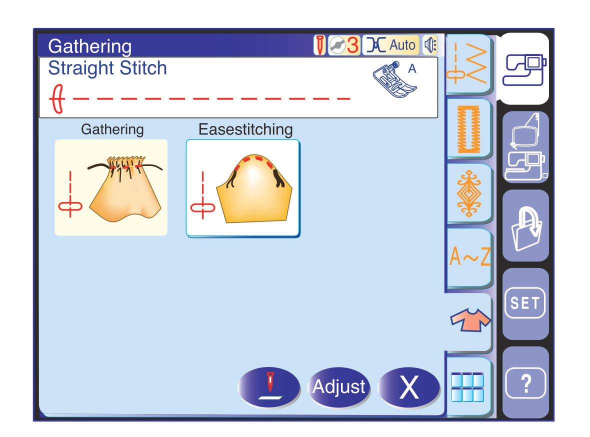
1 Pulse la tecla con el icono de los dientes derechos de la cremallera y coloque el pie para cremalleras ocultas (opcional).
Suba los dientes derechos de la cremallera y baje el prensatelas de forma que su ranura izquierda sujete los dientes de la cremallera.
Cosa la cinta de la cremallera y la tela hasta el final de la abertura. Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.

2 Pulse la tecla con el icono de la cinta de puntadas. Eleve el prensatelas y abra la cremallera. Ponga el prensatelas para cremalleras E en el pasador derecho.
Gire y doble la tela hacia la derecha. Cosa la costura a lo largo del borde de la cinta izquierda de la cremallera e invierta las puntadas 2 cm antes de la parte inferior de la cremallera.

3 Pulse la segunda tecla con el icono de la cinta de puntadas. Levante el prensatelas y póngalo en el pasador izquierdo.
Gire y doble la tela hacia la izquierda. Cosa la costura a lo largo del borde de la cinta derecha de la cremallera e invierta las puntadas 2 cm antes de la parte inferior de la cremallera.

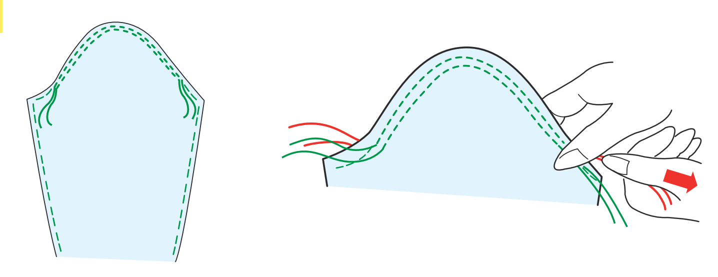
4 Pulse la tecla con el icono de los dientes izquierdos de la cremallera. Levante el prensatelas y cámbielo por el pie para cremalleras ocultas.
Retire las puntadas de hilvanado y abra la cremallera por completo.
Suba los dientes izquierdos de la cremallera y baje el prensatelas de forma que su ranura derecha sujete los dientes de la cremallera.
Cosa la cinta de la cremallera y la tela hasta el final de la abertura. Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.

5 Deslice el tope hasta 0,3 cm por debajo del final de la abertura y apriételo con unas tenazas.



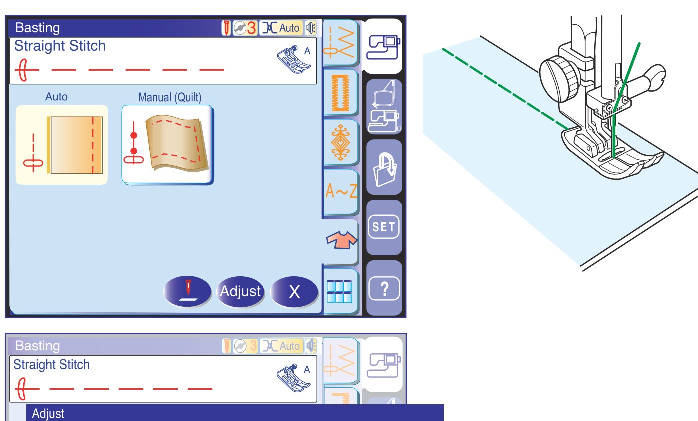

**Fruncido**

Además de la puntada de fruncido normal, esta sección incluye una puntada especial para aflojar la parte superior de mangas.



**Aflojamiento de la parte superior de una manga (contracción de bordes)**

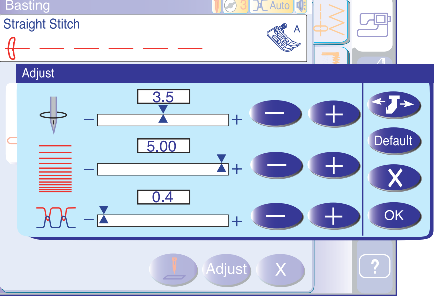
Cosa dos líneas con 3 mm de separación a lo largo del borde de la parte superior de la manga. Tire con cuidado de los hilos de la aguja para contraer la parte superior de la manga y adaptarla al tamaño de la sisa. No haga fruncidos en la parte superior de la manga.




**Hilvanado (automático)**

Esta puntada se usa para hilvanar cintas de cremallera o pruebas de prendas de vestir.

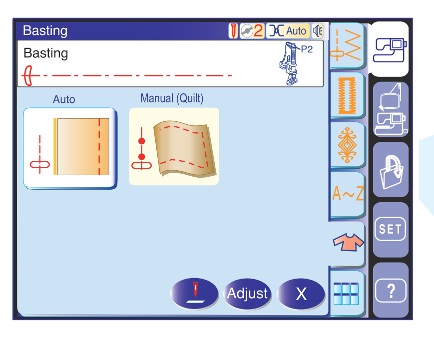
Cosa en la misma dirección que la costura de puntada recta.




**Hilvanado (manual/colchas)**

Monte el pie de zurcido P-2

Los dientes de arrastre bajarán automáticamente al seleccionar el hilvanado.



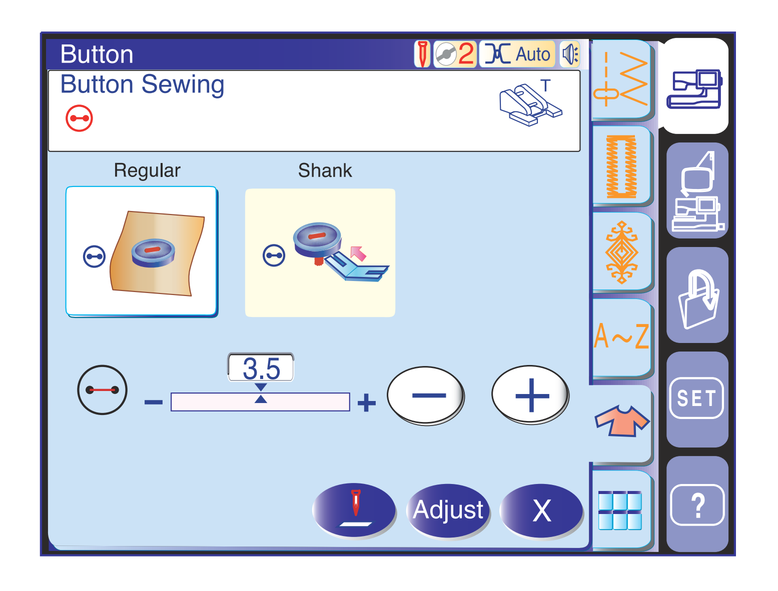

**NOTA**:
Consulte la página 17 para ver cómo colocar el pie de zurcido P-2.

**Cosido**

Mantenga tensa la tela y pise el pedal.

La máquina dará una puntada y se detendrá automáticamente.

Deslice la tela hacia atrás para dar la siguiente puntada.



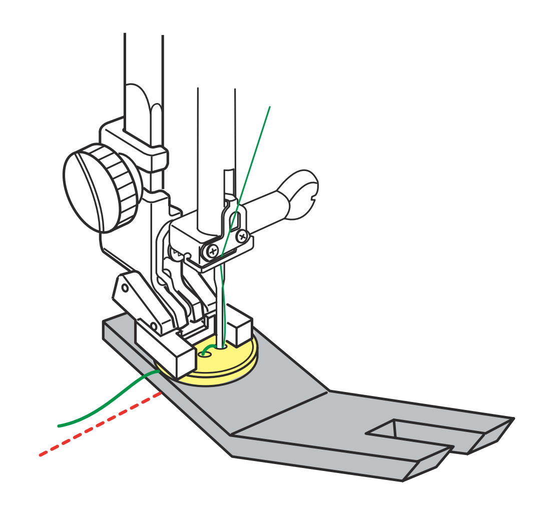

**Cosido de botones**

Use el pie T para cosido de botones y reduzca la presión del prensatelas.

Si va a coser un botón a una tela gruesa, tendrá que formar un remache con la placa de remaches para botones.

Los dientes de arrastre se bajarán automáticamente al entrar en la sección de cosido de botones.

Coloque el pie T para cosido de botones (consulte la página 17) y ponga el indicador de presión del prensatelas en “2”.

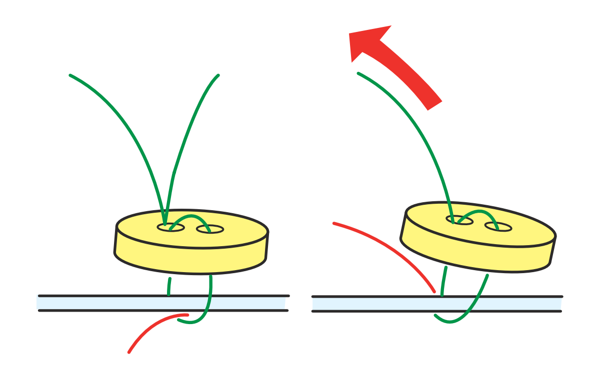


Coloque el botón sobre la tela y baje la aguja hasta el agujero izquierdo del botón girando el volante con la mano.
Baje el prensatelas para sujetar el botón en la dirección adecuada.

Gire el volante para subir la aguja hasta que la placa de la aguja gire hacia la derecha.
Pulse las teclas “+” y “–” para hacer que la aguja entre por el agujero derecho del botón.

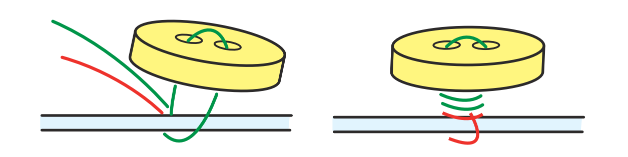
Baje la aguja sobre la tela e introduzca la placa de remaches para botones entre el botón y la tela.

Ponga en marcha la máquina y cosa hasta que la máquina se detenga automáticamente.



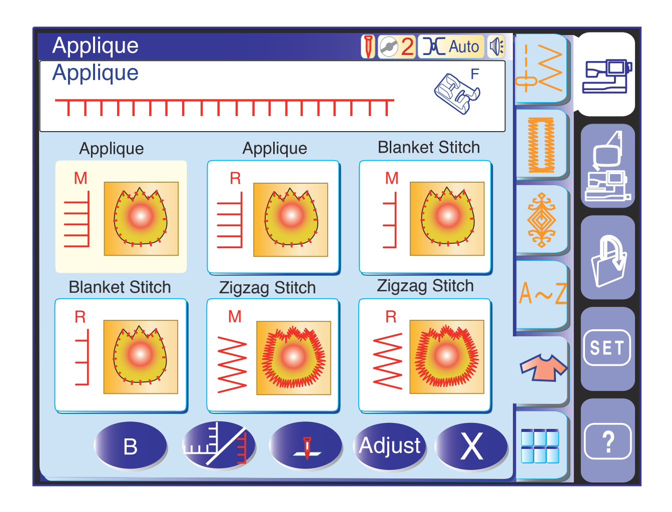
Retire la tela de la máquina.

Tire del hilo de la aguja al final de la puntada para pasar el hilo de la bobina al anverso de la tela.



Pase los dos hilos entre el botón y la tela.

Enrolle los hilos para formar un remache y haga un nudo con ellos.




## Apliques

### Esquinado para apliques

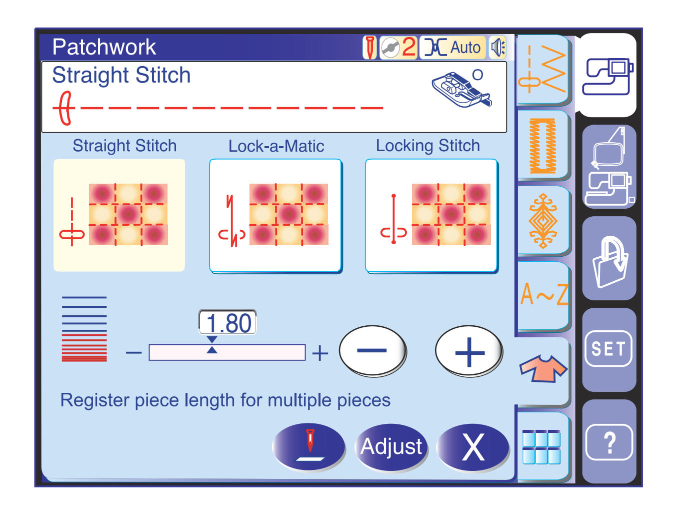
Para puntadas para apliques, puede seleccionar el inicio normal o el inicio en esquina.
El inicio en esquina es muy útil al coser un aplique con bordes angulosos.

Pulse la tecla de esquinado y la tecla de inicio B cambiará por la tecla de inicio en esquina.

La máquina se detendrá cuando la aguja esté en la posición de abajo para que pueda girar la tela y cambiar la dirección de la costura.

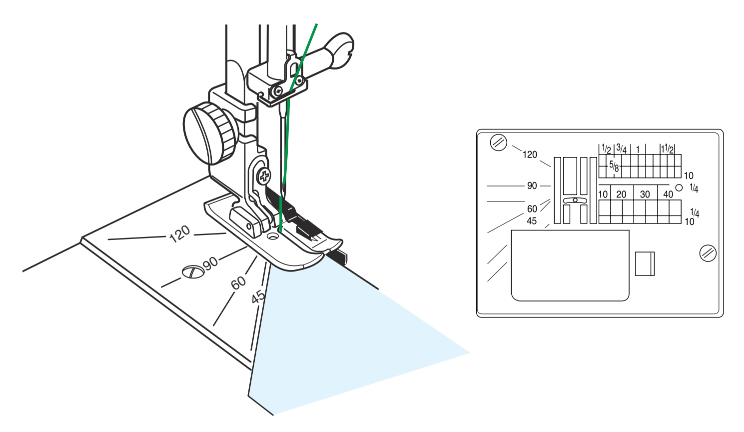
Presione la tecla de esquinado antes de comenzar a coser en la nueva dirección. La máquina coserá el patrón de puntadas desde el principio sin puntadas de remate.

Si selecciona el inicio normal, la máquina coserá el patrón de puntadas con puntadas de remate al principio.









## Patchwork

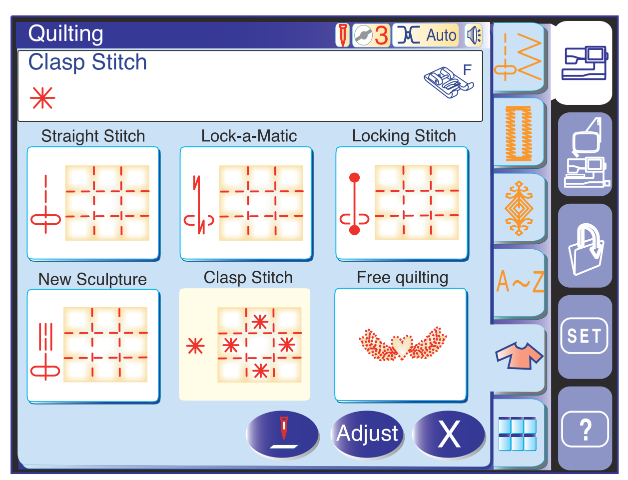
### Unión de piezas de patchwork

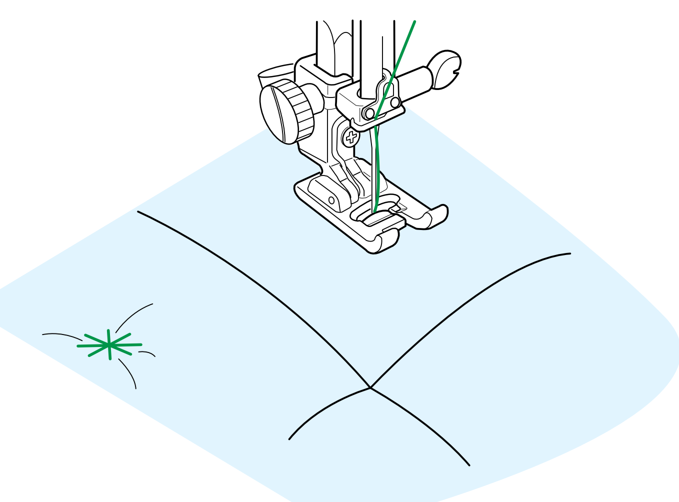
Esta sección incluye tres puntadas para coser piezas de patchwork.
La longitud predeterminada de la puntada es de 1,8 mm, ideal para piezas de patchwork, aunque se puede ajustar con las teclas “+” o “–“.

Coloque el pie de costura O de 1/4”, que le ayudará a mantener un margen constante de 1/4” (6 mm) para la costura.
Junte dos piezas de tela por sus anversos.
Coloque las piezas del patchwork bajo el prensatelas de forma que el borde de la tela coincida con la guía del pie.

Cuando detenga la máquina, aparecerá un mensaje.
Presione la tecla OK y se memorizará la longitud de costura para coser otra pieza del mismo largo.
Presione la tecla X para coser una pieza de tamaño diferente.

Puede utilizar la escala de ángulos de la placa de la aguja para coser piezas de patchwork sin necesidad de hacer marcas.



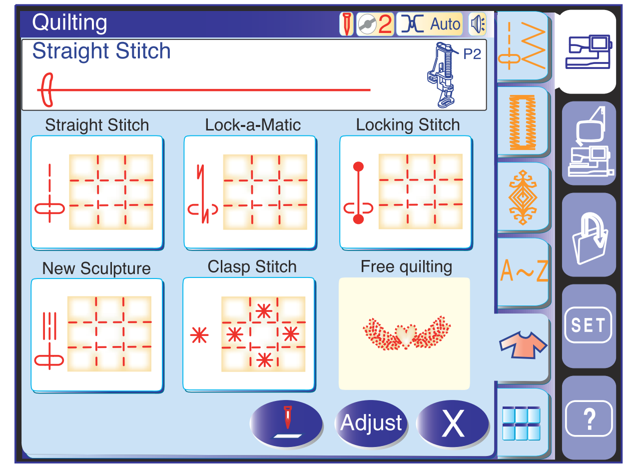
## Acolchados

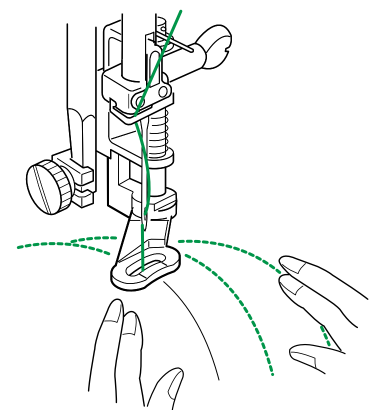
### Puntada de broche

Puede utilizar la puntada de broche para guata y telas de varias capas.

Coloque el pie de puntadas de realce F.

La máquina se detendrá automáticamente después de coser un ciclo de puntadas.



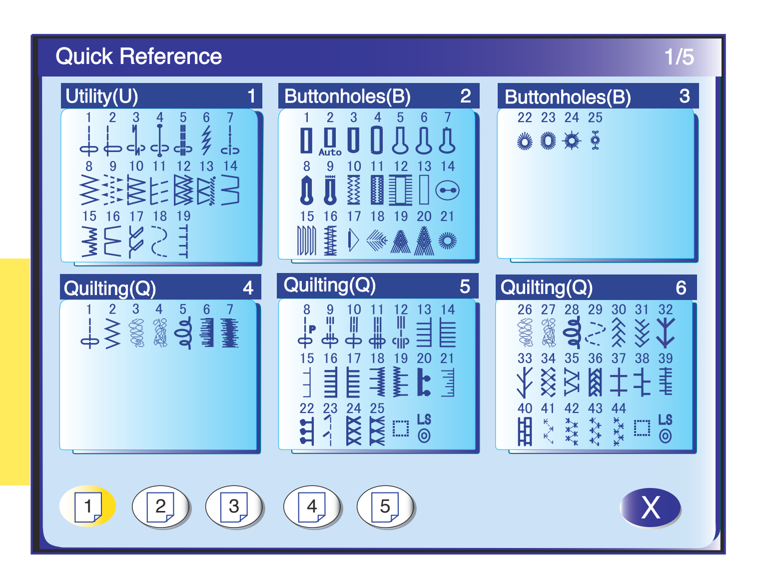



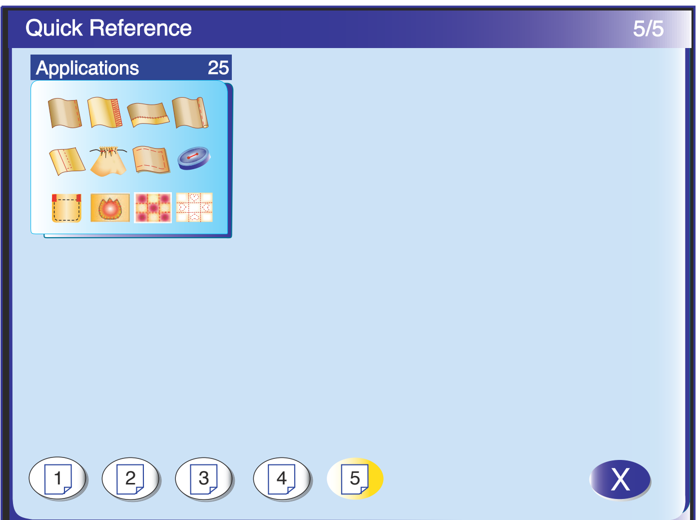
### Acolchado libre

Coloque el pie para zurcido P-2 (consulte la página 17).

### Cosido

Baje el pie y guíe la tela con las manos para coser a lo largo del patrón marcado sobre la tela.




## Menú rápido (referencia rápida)

La pantalla de menú rápido contiene listas de puntadas ordenadas por categorías para que pueda elegir la puntada preferida de forma rápida y sencilla.

Puede ir directamente a la página deseada del menú presionando una de las teclas de página.

Cada página cubre los siguientes grupos:

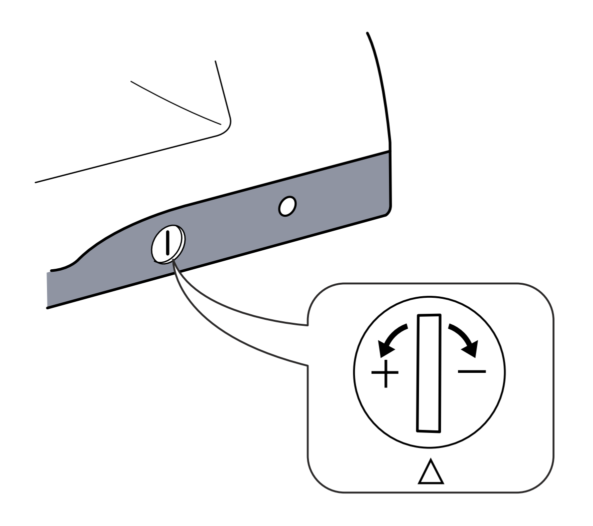
**Página 1:** Utilidad (U)
Ojales (B) 1, 2
Colchas (Q) 1-3

**Página 2:** Colchas (Q) 4, 5
Reliquia (Heirloom) (H) 1-3
Satén (S) 1

**Página 3:** Satén (S) 2
Decorativo (D) 1-5

**Página 4:** Decorativo (D) 6-8
Pictográfico (P) 1, 2
Monograma

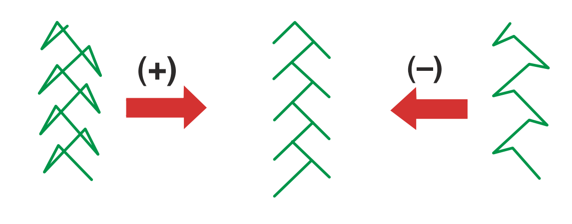
**Página 5:** Aplicaciones de costura



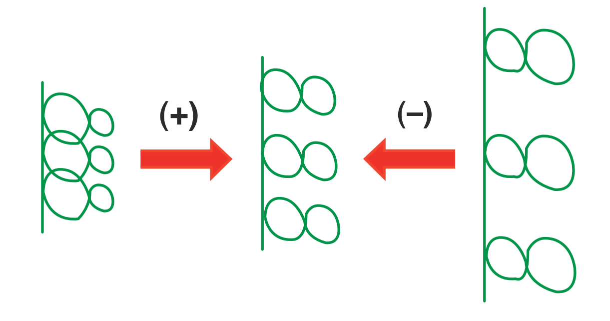
## Corrección de patrones de puntadas distorsionados

Los resultados del cosido con patrones de puntada elástica pueden variar dependiendo de las condiciones de cosido, como la velocidad, el tipo de tela, el número de capas, etc.
Antes de coser, haga siempre una prueba en un trozo sobrante de la tela que vaya a utilizar.
Si se distorsionan los patrones de puntadas decorativas, letras, números o el ojal manual, corríjalos con la rueda de equilibrado de la tela.

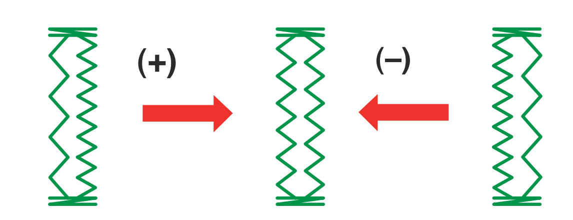
> **NOTA:**
> Para cosido normal, ponga el indicador en la posición neutra, es decir, con la ranura del indicador centrada en la marca de referencia estándar.




**Patrones de puntadas decorativas elásticas**
Si el patrón está comprimido, gire la rueda en la dirección del signo “+”.
Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda en la dirección del signo “–”.




**Letras y números**
Si el patrón está comprimido, gire la rueda en la dirección del signo “+”.
Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda en la dirección del signo “–”.



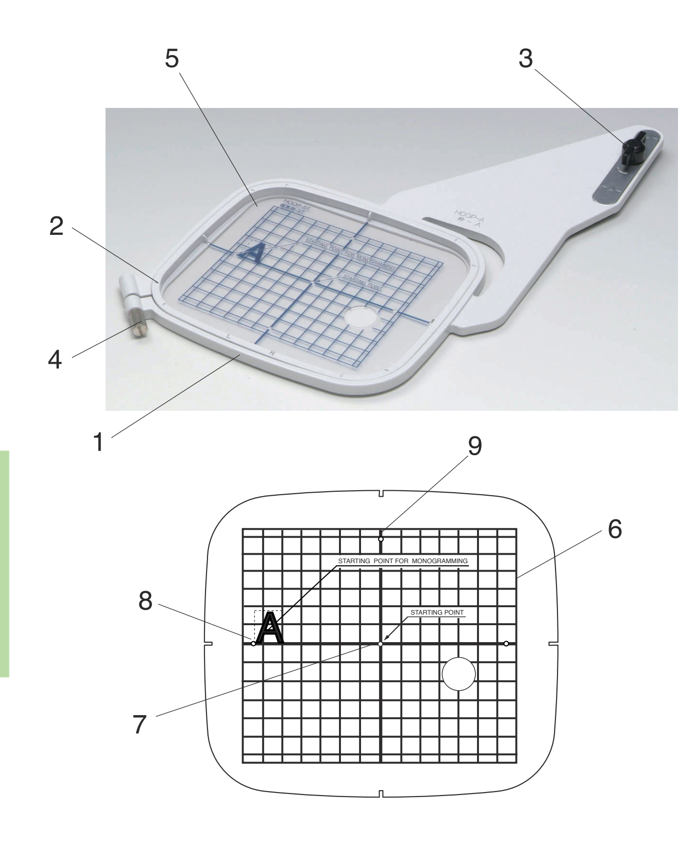

**Equilibrado de puntadas del ojal en stretch (B10)**
El equilibrio de las puntadas de la fila derecha e izquierda del ojal en stretch puede variar dependiendo de las condiciones de costura. Si las puntadas no están equilibradas, corrija el desequilibrio con la rueda de equilibrado de la tela.
Si la fila derecha es más densa, gire la rueda en la dirección del signo “+”.
Si la fila izquierda es más densa, gire la rueda en la dirección del signo “–”.

> **NOTA:**
> Vuelva a poner la rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela en posición neutra cuando acabe el trabajo.



# MODO DE BORDADO

## Bastidores de bordado



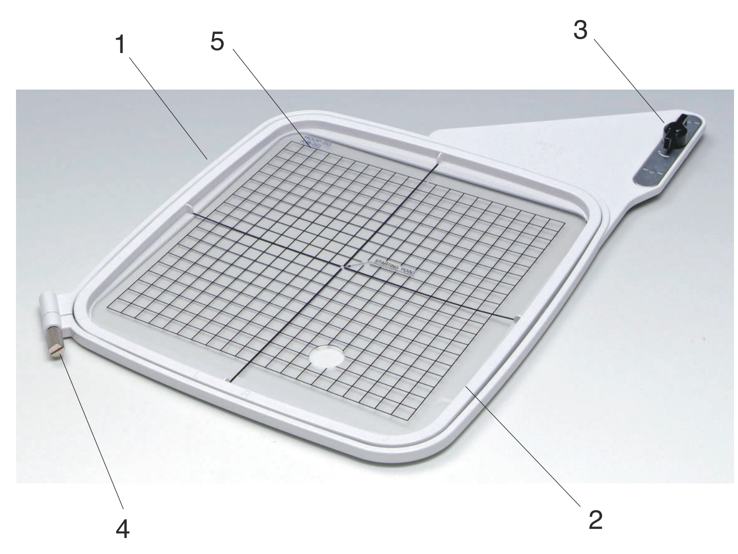

**Bastidor de bordado ST:**

Éste es el bastidor de tamaño estándar. Tiene una zona de bordado de 12,6 x 11 cm, donde podrá bordar los diseños integrados y otros.

1 Aro exterior
2 Aro interior
3 Manilla de fijación
4 Tornillo de apriete del bastidor
5 Plantilla

Plantilla para el bastidor de bordado ST

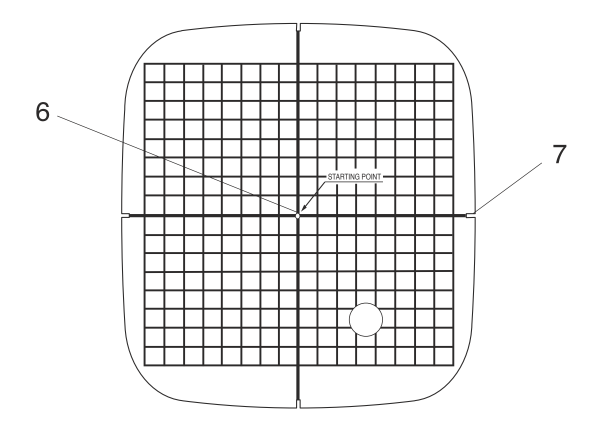
6 Indica el límite de bordado para los diseños integrados y los de la tarjeta de PC números 1001 y superiores
7 Punto inicial para diseños integrados
8 Punto inicial para monogramas horizontales
9 Punto inicial para monogramas verticales




**Bastidor de bordado SQ:**

Es el bastidor grande. Tiene una zona de bordado de 20 x 20 cm, que le permite bordar diseños de gran tamaño y combinar diseños.

1 Aro exterior
2 Aro interior
3 Manilla de fijación
4 Tornillo de apriete del bastidor
5 Plantilla

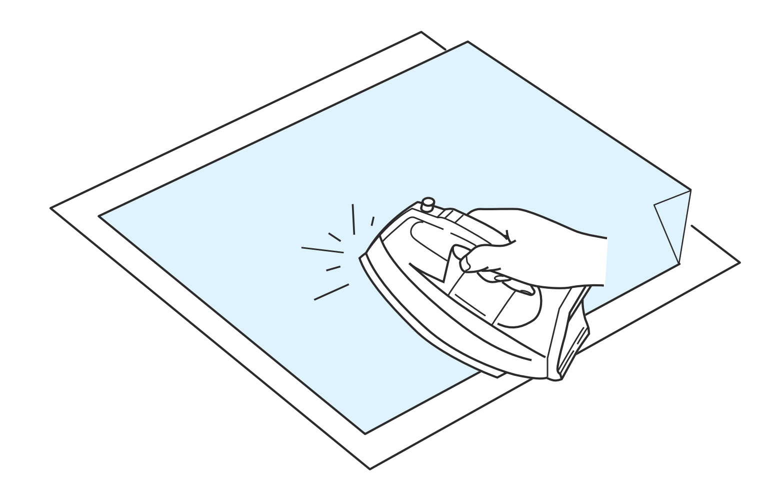



Plantilla para el bastidor de bordado SQ

6 Punto inicial para diseños integrados
7 Muescas guía para colocar la plantilla

**NOTA:**
Las cuatro muescas de la plantilla no se corresponden a las líneas de referencia.

**NOTA:**
Consulte la página 91 para ver las instrucciones para el bastidor AQ.



**Estabilizadores**
Para obtener un bordado de la mejor calidad es muy importante utilizar estabilizadores.

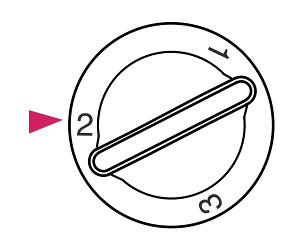
**Utilización:**
El estabilizador debe fijarse al reverso de la tela.
Es posible que haya que utilizar varias capas.
En el caso de las telas más firmes, puede colocar un papel delgado debajo.
Al bordar tela que no pueda planchar o que esté dividida en secciones, se debe utilizar papel no adhesivo.
La pieza del estabilizador debe ser mayor que el aro de bordado. Colóquela en el aro de forma que toda la pieza quede sujeta, para evitar que se separe de la tela.

**Colocación del estabilizador**
Una el reverso de la tela con el lado brillante del estabilizador. Doble una esquina del estabilizador y fúndalo con una plancha.

**NOTAS:**
Doble una esquina del estabilizador para que sea más fácil retirar el estabilizador sobrante después de acabar el bordado.
Las temperaturas de planchado dependen del tipo de estabilizador adhesivo.

**Tipos de estabilizadores**

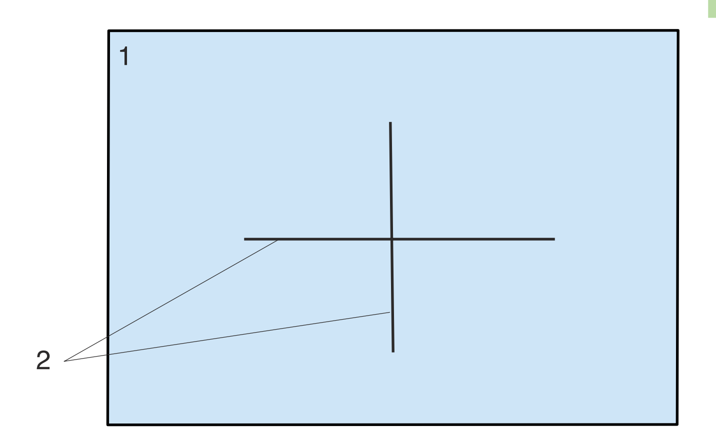
| Tipo | Utilización | Propiedades |
|---|---|---|
| Tear-away | Telas tejidas estables | Hecho con una fibra fácil de arrancar. |
| Iron-on | Telas de punto y todo tipo de telas inestables | Tipo adhesivo que se adhiere con una plancha. |
| Cut-away | Telas de punto y todo tipo de telas inestables | Está hecho de una tela que no se rasga. |
| Hidrosoluble | Ojetes y bordados de encaje y en el anverso de telas de rizo, como por ejemplo las toallas, para evitar que los rizos atraviesen el bordado | Una película delgada que se disuelve en agua. |
| Adhesivo | Para fijar una pieza de tela o trabajo pequeña que no se pueda sujetar con el aro; también para terciopelo y telas acolchadas que podrían quedar marcadas permanentemente por el aro | Papel adhesivo |




**Presión del pie**
Ponga el regulador de presión del pie en “2” para bordar.

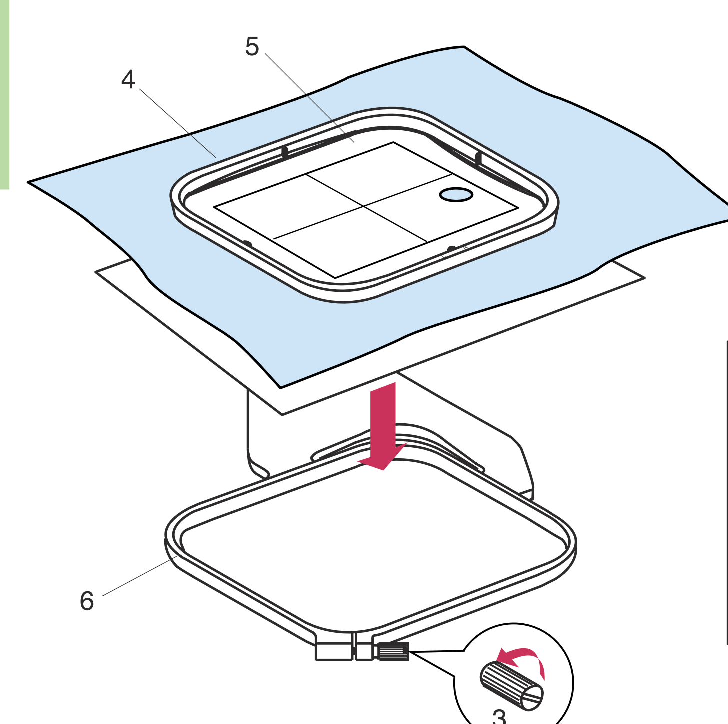
**Agujas**
Utilice la aguja de punta azul (para telas finas y de peso medio) o la de punta roja (para telas de peso medio y alto).

## Colocación de la tela en un bastidor de bordado




Marque las líneas centrales en el anverso de la tela con una tiza de sastre.

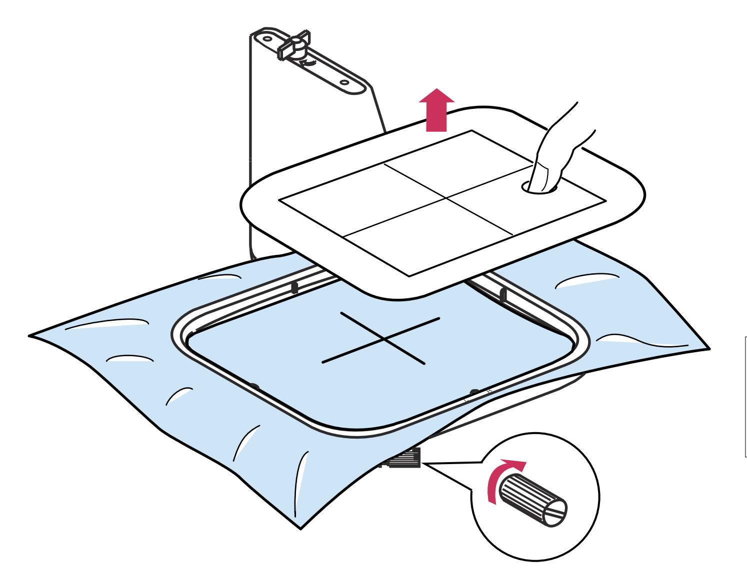
1 Tela
2 Líneas centrales




Afloje el tornillo de apriete del bastidor del aro exterior. Coloque el aro interior y la plantilla sobre la tela, asegurándose de que las líneas centrales coinciden.

3 Tornillo de apriete del bastidor
4 Aro interior
5 Plantilla
6 Aro exterior

**NOTAS:**
Cuando coloque la tela en el bastidor de bordado, ponga el aro exterior sobre una superficie plana.
En el caso de telas finas y elásticas, ponga un estabilizador adhesivo (de tipo “Iron-on”) en el reverso.
Es posible que haya que utilizar varias capas.

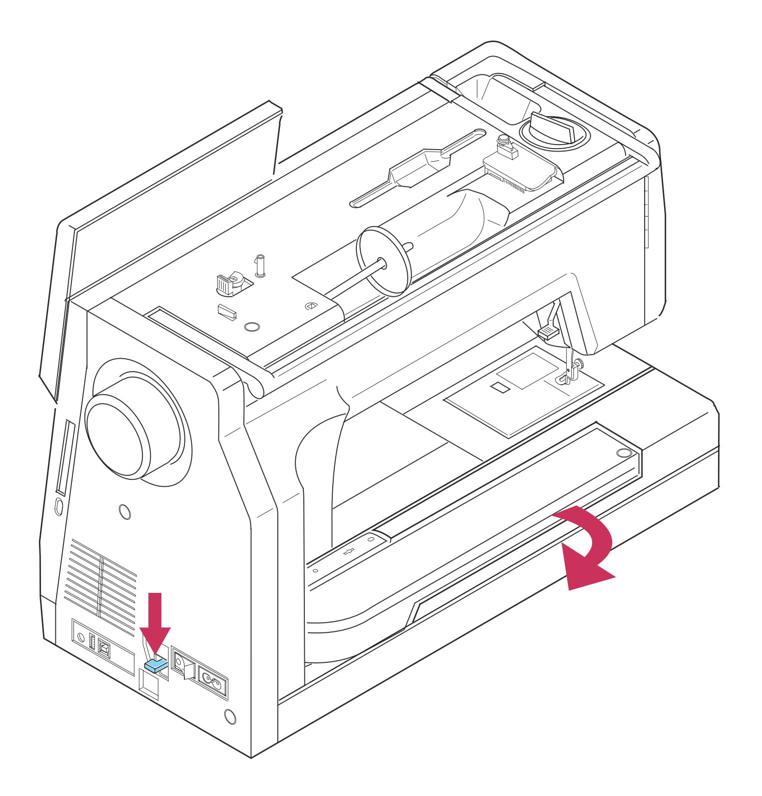


Coloque el conjunto en el aro exterior.
Apriete el tornillo del aro exterior para tensar la tela.
Asegúrese de que estira perfectamente la tela en el bastidor, como si se tratara de la piel de un tambor.

Saque la plantilla.

**NOTA:**
Consulte las páginas 88 a 93 para ver las instrucciones para el bastidor AQ.

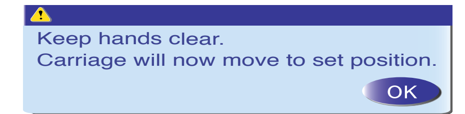
## Colocación del brazo para el carro de bordado



Encienda la máquina y levante el pie prensatelas.

Mantenga bajada la palanca para soltar el carro y gire el brazo hasta que quede totalmente extendido.

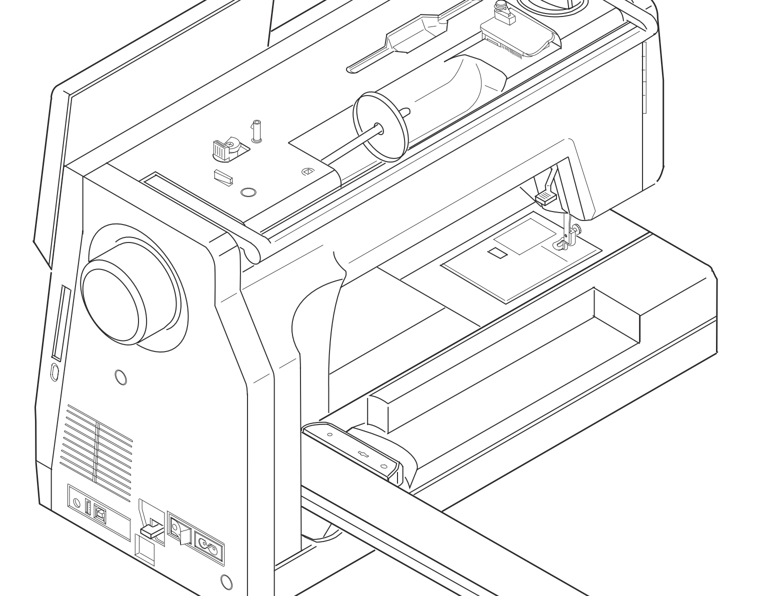
Suelte la palanca para soltar el brazo.
Pulse la tecla del modo de bordado.




La pantalla táctil mostrará un mensaje de aviso.

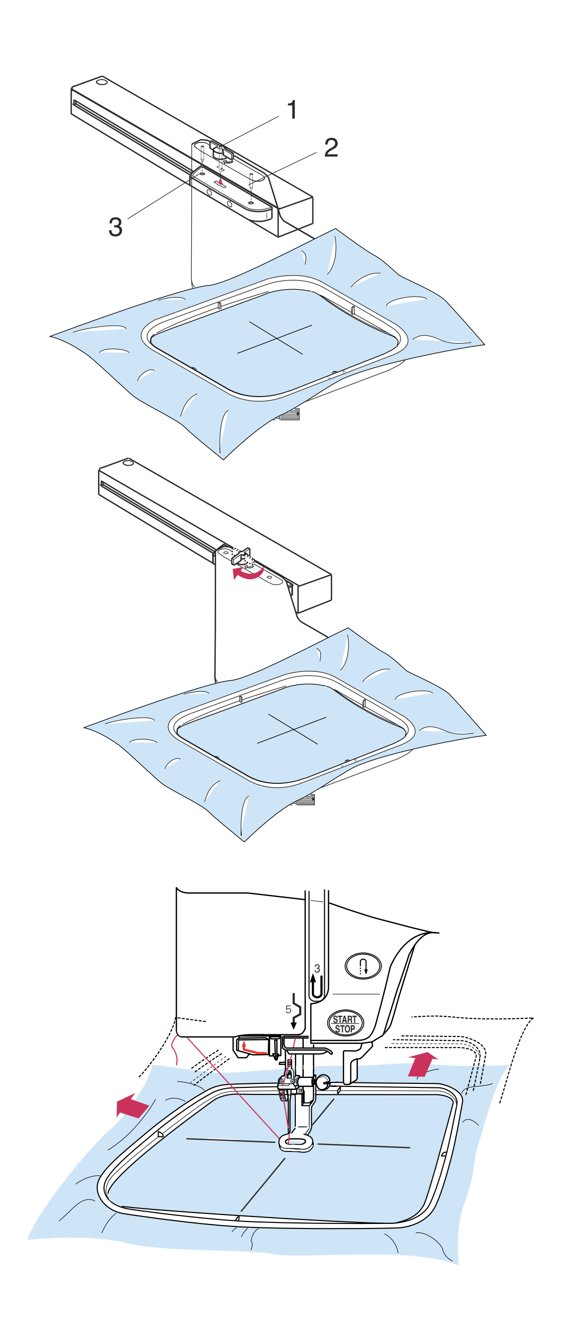
Pulse la tecla OK.

El carro se desplazará hasta la posición determinada para el bastidor.



**NOTA:**
Asegúrese de que el brazo está totalmente extendido antes de pulsar la tecla del modo de bordado.

**PRECAUCIÓN:**
No empuje ni suba el carro una vez extendido para no dañarlo.




## Colocación del bastidor de bordado en la máquina

Gire la manilla de fijación para que quede paralela al brazo y coloque el bastidor en el carro.

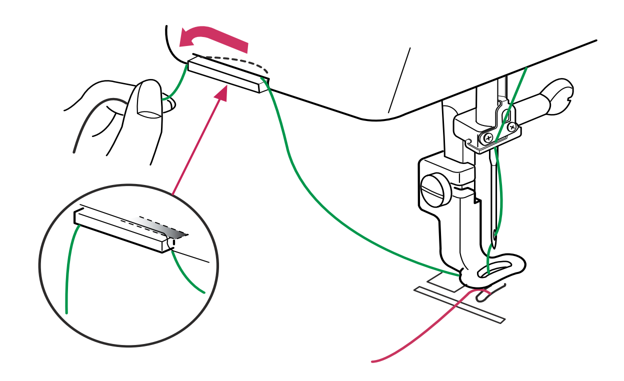
Fije el bastidor poniendo los pasadores en los orificios del carro.

1 Manilla de fijación
2 Orificios del carro
3 Pasadores

Gire la manilla de fijación hacia la derecha para sujetar el bastidor

 **PRECAUCIÓN:**

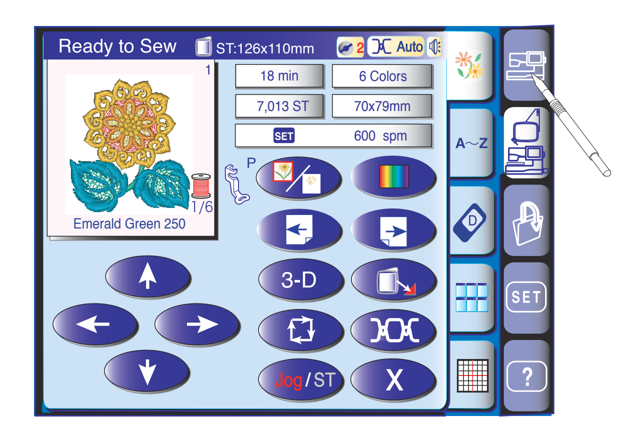
No coloque el bastidor hasta que el brazo del carro esté en posición.
Antes de comenzar a bordar, asegúrese de que queda espacio suficiente para el carro de bordado detrás de la máquina.
No intente mover el carro a mano ni lo toque cuando esté en movimiento.
Asegúrese de devolver el carro a su posición original antes de apagar la máquina.

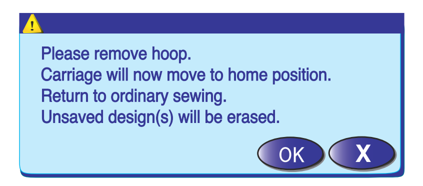


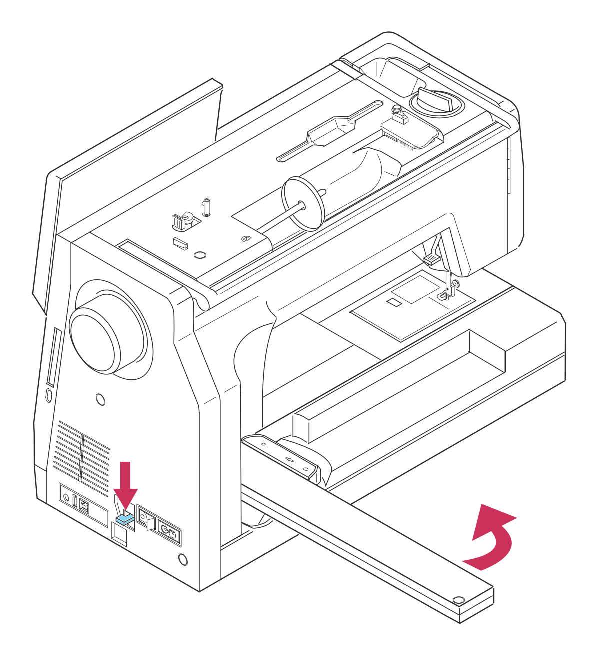
**Porta hilos**

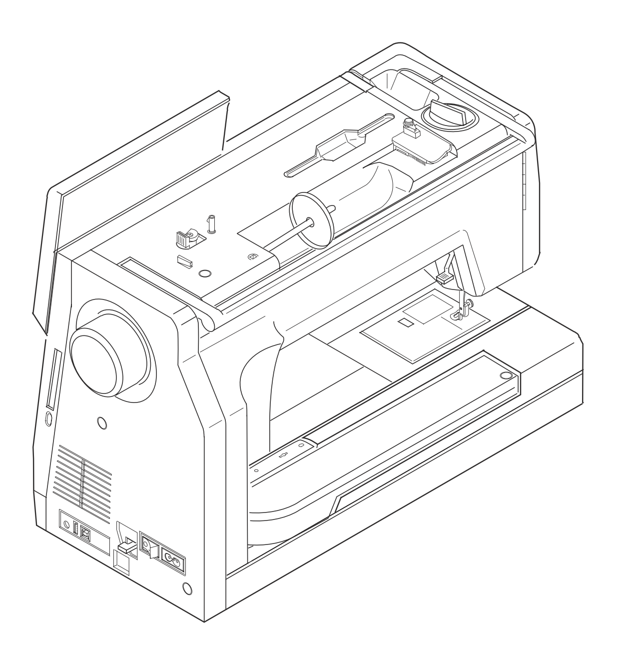
Para evitar coser con el hilo de la aguja, coloque el extremo en el portahilos.

Pase el hilo de la aguja por el orificio del pie de bordado y súbalo hacia el portahilos.
Sujete el hilo en el portahilos, desde adelante hacia atrás.





## Retirada del bastidor del carro

Pulse la tecla de modo de cosido normal.
La pantalla táctil mostrará un mensaje de aviso.

Retire el bastidor del carro.
Pulse la tecla OK para que el carro vuelva a su posición inicial.

La pantalla táctil mostrará el modo de cosido normal.

Retire el carro para guardarlo.



**PRECAUCIÓN:**

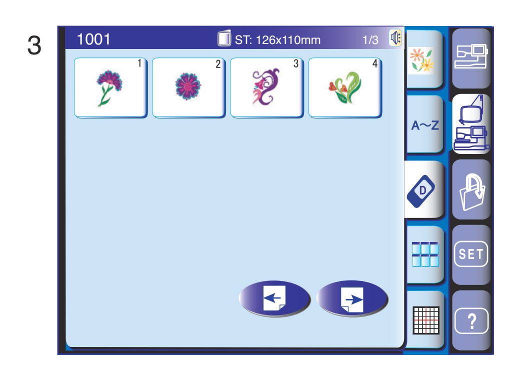
Asegúrese de quitar el bastidor antes de guardar el carro.

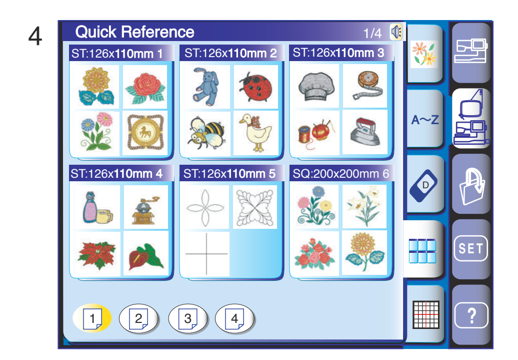
1

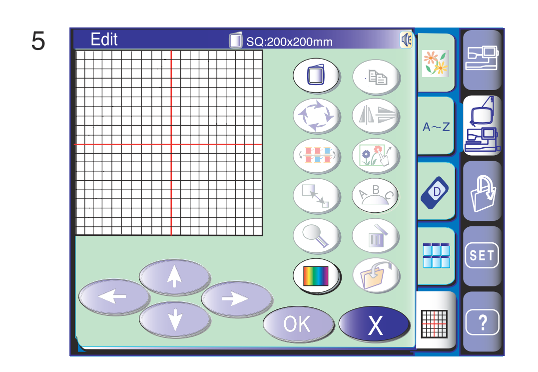


2



3



4



5



## Selección de modo

Pulse la tecla del modo de bordado. En el modo de bordado puede elegir una de las cinco categorías siguientes.

Pulse la tecla para ver la página siguiente.

Pulse la tecla para ver la página anterior.

**1 Diseños integrados**

La pantalla táctil muestra la ventana de diseños integrados nada más pulsar la tecla de modo de bordado.

Su máquina MC 11000 dispone de 122 diseños de bordado listos para coser.

**2 Monogramas**

Pulse la tecla de monogramas para abrir la ventana correspondiente. Puede coser monogramas con 12 tipos de letra diferentes, además de cenefas y patrones de puntadas similares a los del cosido normal (consulte la página 72).

**3 Diseños de la tarjeta de PC**

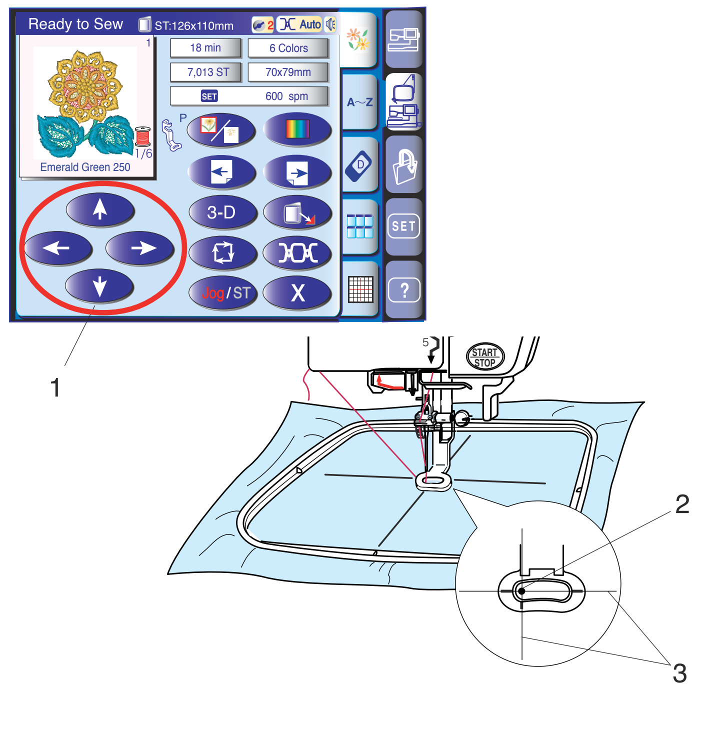
Pulse la tecla de la tarjeta de PC para coser los diseños que tenga en una tarjeta (opcional).

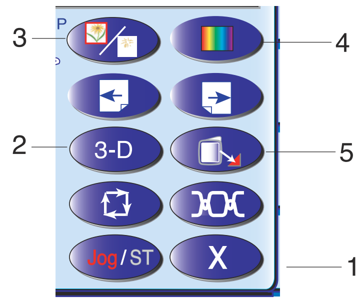
**4 Menú de diseño rápido (referencia rápida)**

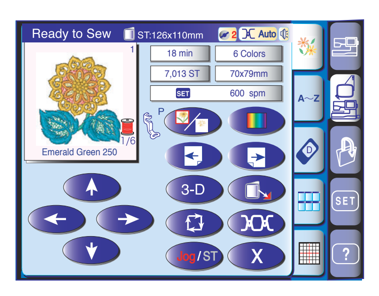
Puede elegir el diseño de bordado que prefiera en listas de diseños ordenados por categorías.

**5 Edición**

En la ventana de edición podrá modificar y combinar patrones para crear diseños originales.

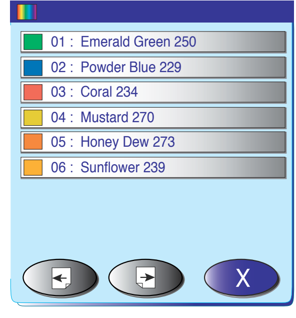


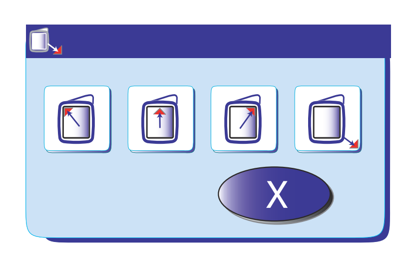










## Diseños integrados

Pulse la tecla de diseños integrados.
Pulse la tecla de selección de patrones para seleccionar el patrón que prefiera.
Se abrirá la pantalla “Ready to Sew” (“Listo para coser”).
Ajuste la posición del bastidor con las teclas de ajuste lento de modo que la posición de bajada de la aguja quede justo sobre el centro de las líneas de referencia de la tela.

1 Teclas de ajuste lento
2 Posición de bajada de la aguja
3 Líneas centrales

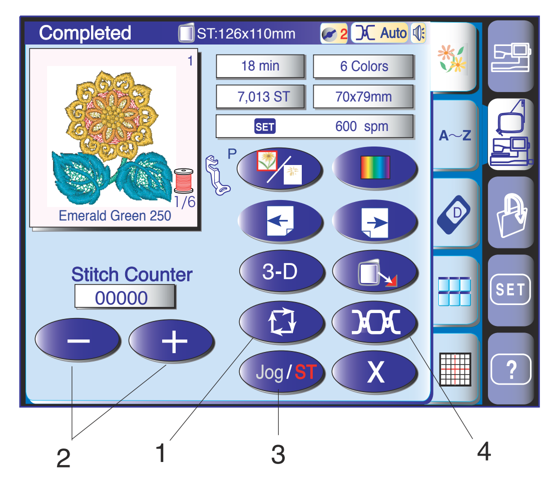
**1 Tecla de salida**
Pulse esta tecla para volver a la ventana de selección de patrones.

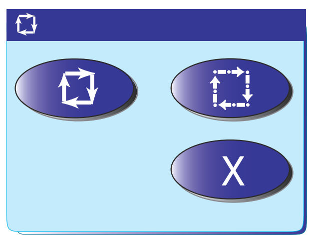
**2 Tecla de vista preliminar de unión**
Pulse esta tecla para ver una imagen del diseño seleccionado unido.

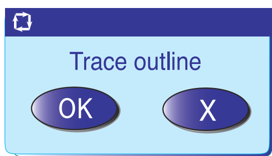
**3 Tecla de color/sección**
Pulse esta tecla para ver la imagen completa del diseño seleccionado o una imagen parcial de las secciones de cada color.
Pulse la tecla de página siguiente para ver la sección de color siguiente. Pulse la tecla de página anterior para ver la sección de color anterior.
La máquina dejará de coser automáticamente (y cortará los hilos, si está activado el corte de hilos automático) al terminar una parte del bordado.
Cambie el hilo y empiece a coser nuevamente.
**Costura del color/sección específico saltando**
Puede coser sólo las secciones del color específico del diseño presionando la tecla de página siguiente hasta que se muestre la sección deseada.

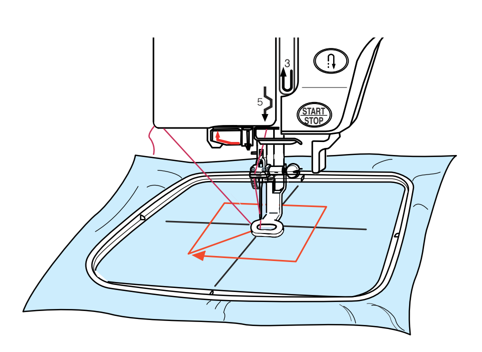
**4 Tecla de lista de colores**
Pulse esta tecla para mostrar una lista de los colores de hilo utilizados en el diseño seleccionado.

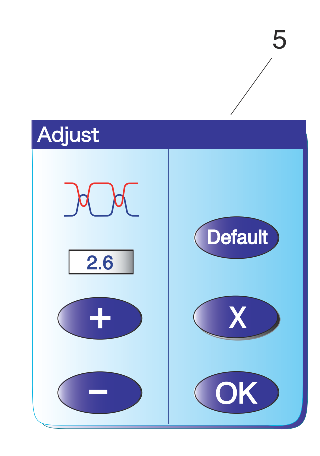
**5 Tecla de espera/salida de bastidor**
Pulse esta tecla para abrir un menú de opciones para mover el bastidor. Pulse la tecla para mover el carro nuevamente a la posición inicial y pasar al modo de costura normal o pulse una de las teclas para mover el carro a la posición de espera.

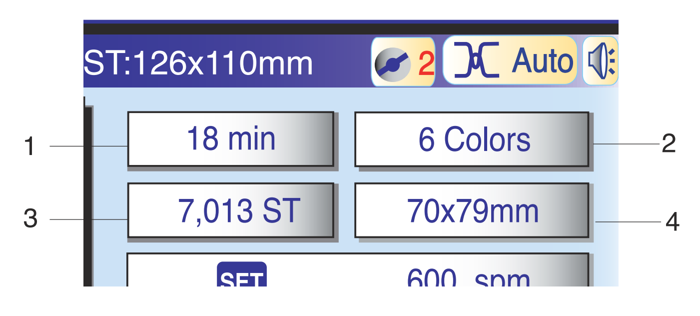



**1 Tecla de Trazar**

Puede verificar el tamaño de un área de costura trazando el contorno del diseño sin puntadas o con puntadas de hilvanado.

Al pulsar la tecla de trazo se abrirá la ventana de opción de trazado. Pulse la tecla para iniciar el trazado sin puntadas o presione la tecla para abrir la ventana de confirmación para trazado con puntadas de hilvanado. Pulse la tecla OK para iniciar el trazado con puntadas de hilvanado.

El carro volverá a la posición de inicio después de realizar el trazado.

**NOTAS:**
Levante el hilo de la bobina antes de trazar con puntadas de hilvanado.
La máquina hilvanará alrededor del área de bordado con un margen de 5 mm cuando esté seleccionado el trazado con punto de hilvanado.
Sin embargo, este margen será nulo si el patrón supera el límite máximo del área de bordado.

**2 Teclas de avance y retroceso de puntada**

Una vez iniciada la costura, la pantalla muestra el número actual de puntadas realizadas. Las teclas de ajuste lento desaparecerán y en su lugar aparecerán las teclas de avance y retroceso de la puntada. Puede usar estas teclas para mover el bastidor al punto donde se agotó o se rompió el hilo.

Pulse la tecla “–” para mover el bastidor a un punto de costura anterior.

Pulse la tecla “+” para hacer avanzar el bastidor.

El bastidor avanzará una puntada cada vez que pulse esta tecla. Mantenga pulsada la tecla para avanzar más rápidamente, de a 10 ó 100 puntadas por vez.

**3 Tecla de ajuste lento/PT**

Pulse esta tecla para cambiar la visualización de las teclas de ajuste por las teclas de avance y retroceso de puntada.

Para usar las teclas de ajuste lento una vez iniciada la costura, detenga la máquina y vuelva el contador de puntadas a cero pulsando la tecla de retroceso de puntada.

**4 Tecla de ajuste de la tensión**

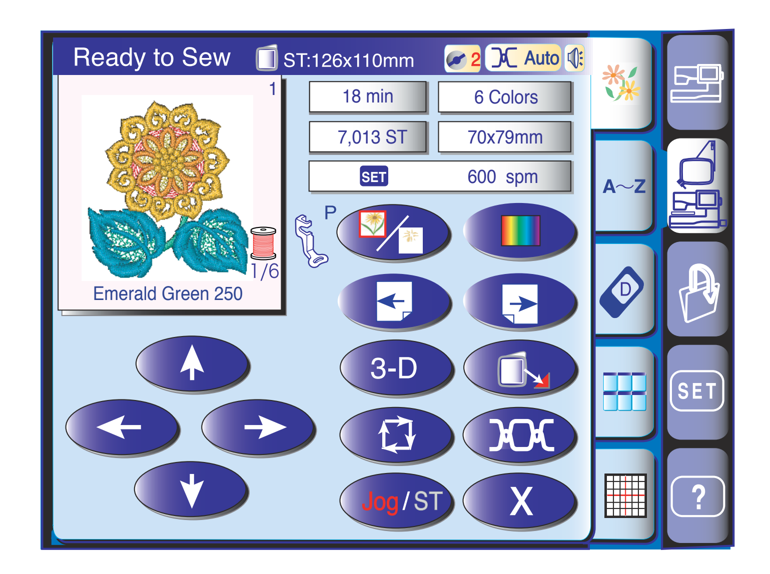
Pulse esta tecla para acceder a la pantalla de ajuste de la tensión del hilo. Allí puede modificar el nivel de tensión con las teclas “+” y “–“. Pulse la tecla Default para recuperar el valor de tensión predeterminado.

5. Ventana de ajuste de tensión

**Información en pantalla**

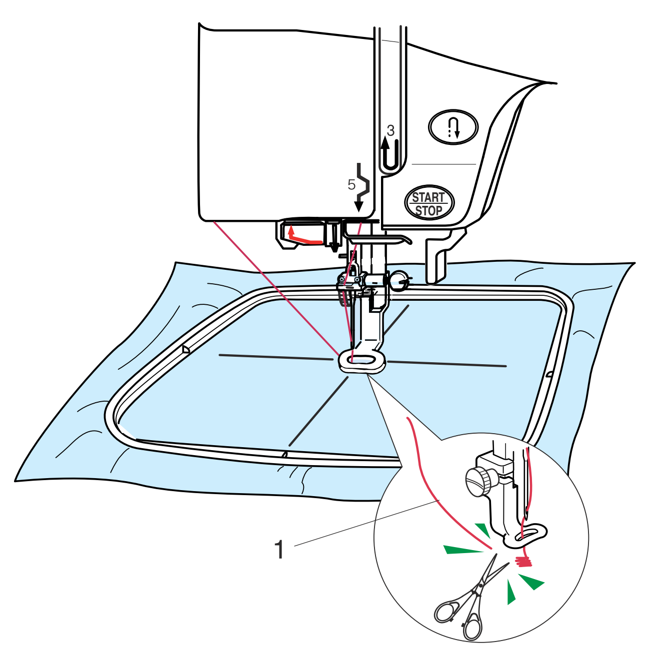
Además de la imagen del diseño, en la pantalla se mostrará información sobre el tiempo aproximado de costura en minutos, el número de colores, el tamaño del diseño y el bastidor adecuado para dicho diseño.

1 Tiempo de costura en minutos
2 Número de colores
3 Conteo total de puntadas del diseño
4 Tamaño del diseño




## Inicio de un bordado

Pulse la tecla de selección de patrones para elegir el patrón que prefiera.



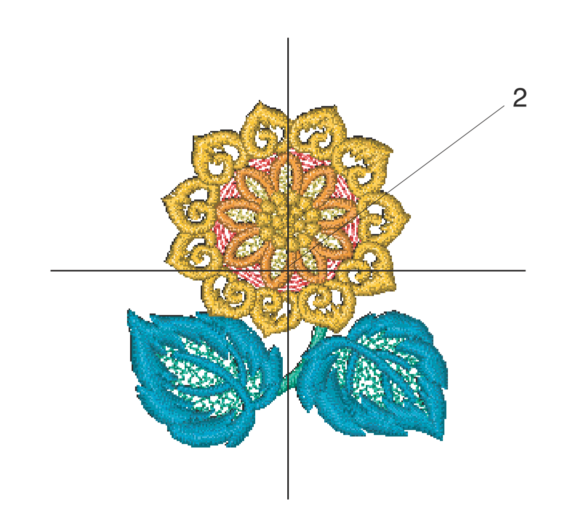

Baje el pie prensatelas.
Pulse el botón de inicio/parada y cosa 5 o 6 puntadas.

Pulse nuevamente el botón para detener la máquina.

Levante el prensatelas, corte el hilo suelto cerca del punto de partida y baje otra vez el prensatelas.

1 Hilo suelto

Pulse el botón de inicio/parada para empezar a coser otra vez.
La máquina se detendrá automáticamente (y cortará los hilos si está activado el cortahilos automático) al terminar la sección del primer color.
Cambie el hilo y cosa la siguiente sección.

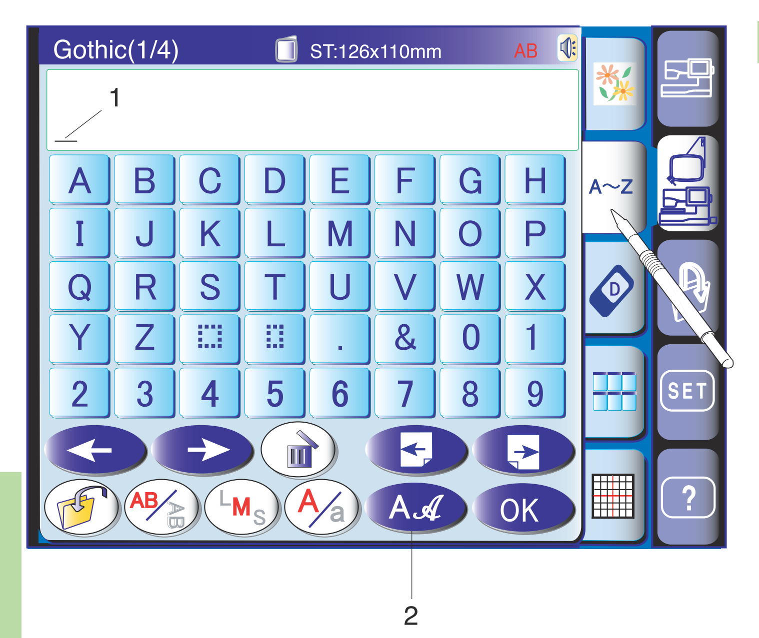



**Resultados de costura**

El patrón de bordado se realiza, tal como indica la imagen, en el centro de la tela.

2 Líneas centrales en la tela

**NOTA:**
La posición del patrón de bordado con respecto a las líneas centrales se indica en las hojas de las plantillas.



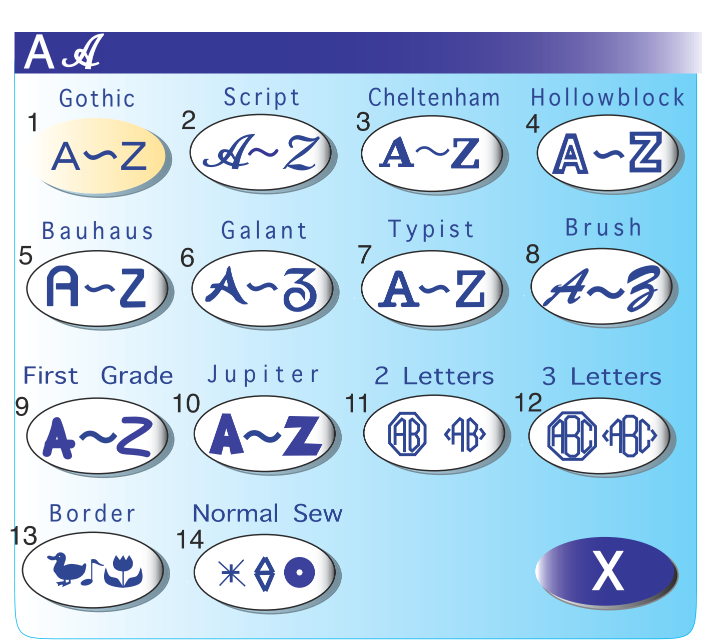

## Monogramas

Pulse la tecla de monogramas para abrir la ventana correspondiente.

En la ventana de monogramas puede programar palabras pulsando directamente las teclas de caracteres que desee.
Después de pulsar cada tecla, la letra quedará guardada en la memoria y el cursor se moverá a la derecha.

1 Cursor

**NOTA:**
Utilice para monogramas el bastidor estándar ST.




### Selección del tipo de letra

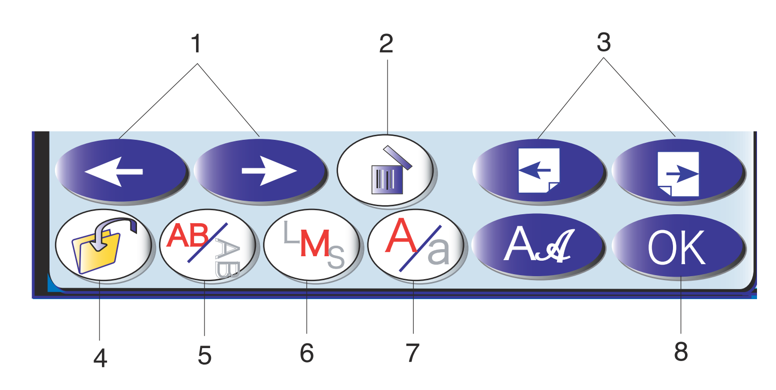
Con la tecla de tipo de letra podrá cambiar el tipo de letra que desea usar en los monogramas.
Se abre la ventana de selección de tipos de letras.

2 Tecla de tipo de letra

Para seleccionar el tipo de letra que prefiera, pulse una de las opciones siguientes:

1 Letra Gothic
2 Letra Script
3 Letra Cheltenham
4 Letra Hollowblock (sólo mayúsculas)
5 Letra Bauhaus
6 Letra Galant
7 T Letra Typist
8 Letra Brush
9 Letra First Grade
10 Letra Jupiter (sólo mayúsculas)
11 2 letras
12 3 letras
13 Patrones para cenefas
14 Patrones de cosido normal (similares a las puntadas normales)




**1 Teclas cursoras**
Pulse estas teclas para mover el cursor a izquierda o derecha.

**2 Tecla de borrado**
Pulse esta tecla para borrar el carácter que esté encima del cursor.

**3 Teclas de página**
Pulse estas teclas para ver la página siguiente o la anterior. Las letras con acentos están en la página siguiente.

**4 Tecla para guardar archivos**
Pulse esta tecla para acceder a una ventana en la que podrá guardar los monogramas o el texto en un archivo.

**5 Tecla de orientación de las letras**
Pulse esta tecla para elegir orientación horizontal o vertical.

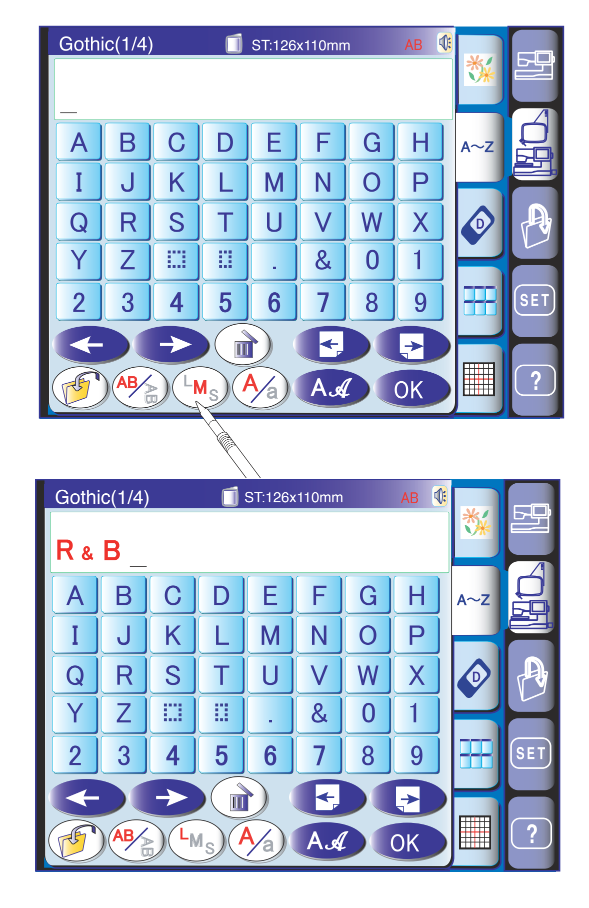
**6 Tecla de tamaño de letra**
Pulse esta tecla para elegir uno de los tres tamaños siguientes:
**L (Grande):** 30 mm
**M (Medio):** 20 mm
**S (Pequeño):** 10 mm

**7 Tecla de mayúsculas y minúsculas**
Pulse esta tecla para seleccionar letras mayúsculas o minúsculas.

**8 Tecla OK**
Pulse esta tecla para confirmar el texto introducido y acceder a la ventana “Listo para coser”.

## Programación de un monograma

**Ejemplo:** Programación de “R&B” en letra Gothic.



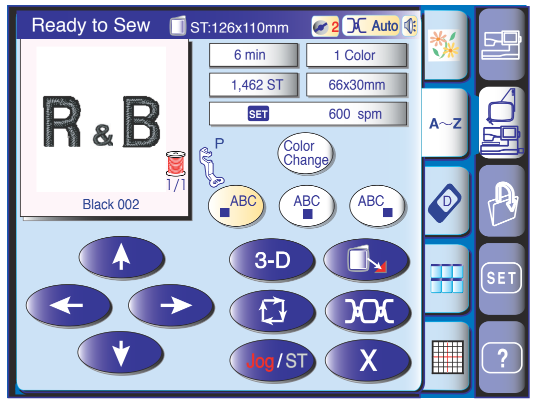

1. Pulse la tecla de tamaño de letra (LMS) y seleccione el tamaño grande.

2. Escriba “**R**”. El cursor se desplazará a la derecha y se memorizará “**R**” automáticamente.

3. Pulse la tecla de tamaño de letra (LMS) y seleccione el tamaño medio.

4. Escriba “**&**”. El cursor se desplazará a la derecha y se memorizará “**&**”automáticamente.

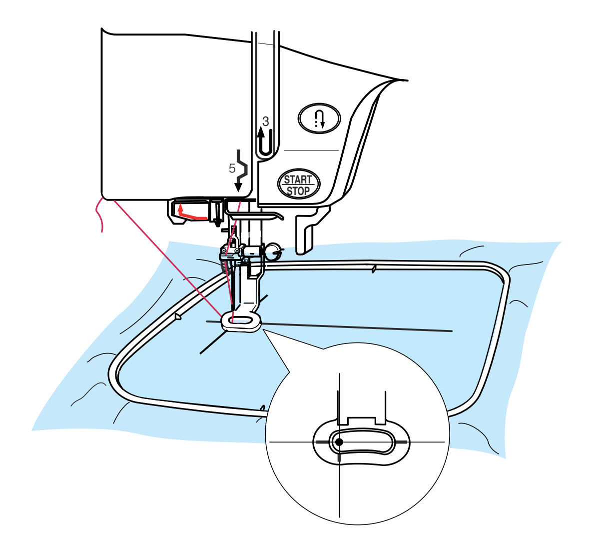
5. Pulse la tecla de tamaño de letra (LMS) y seleccione el tamaño grande.




6. Escriba “**B**”. El cursor se desplazará a la derecha y se memorizará “**B**” automáticamente.

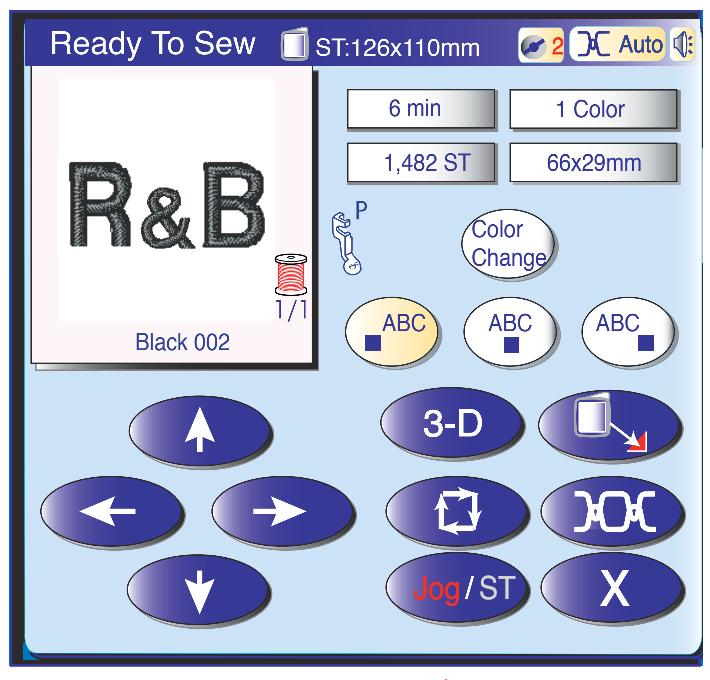
7. Pulse la tecla OK.

8. La pantalla mostrará a ventana “Listo para coser”.



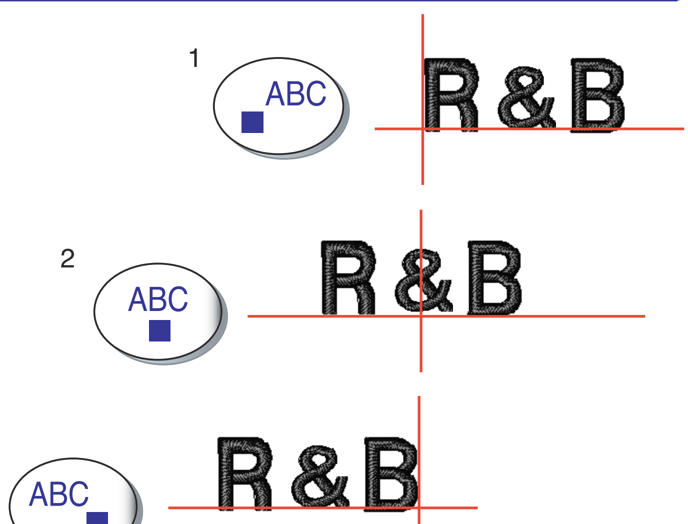

9. Pulse el botón de inicio/parada para empezar a coser el monograma. La máquina se detendrá automáticamente al terminar de coser.

**NOTA:**
Utilice las teclas de ajuste para hacer que la posición del bastidor coincida con las líneas de referencia.




## Colocación de los monogramas

Puede seleccionar una de las 3 ubicaciones siguientes para los monogramas: alineado a la izquierda, centrado o alineado a la derecha.




**1 Alineado a la izquierda**

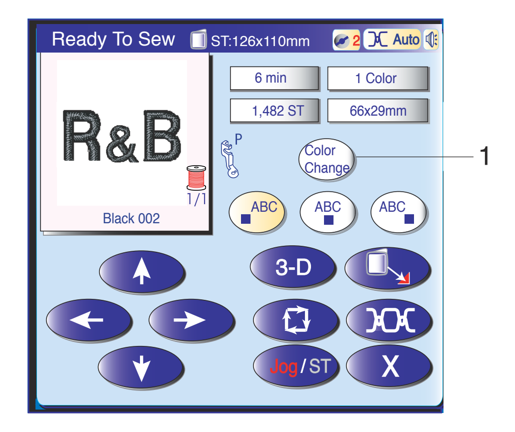
Pulse la tecla ABC para comenzar a coser desde la línea de referencia izquierda de la plantilla.

**2 Centrado**

Pulse la tecla ABC para coser en el centro del bastidor.

**3 Justificado a la derecha**

Pulse la tecla ABC para comenzar a coser desde la línea de referencia derecha de la plantilla.



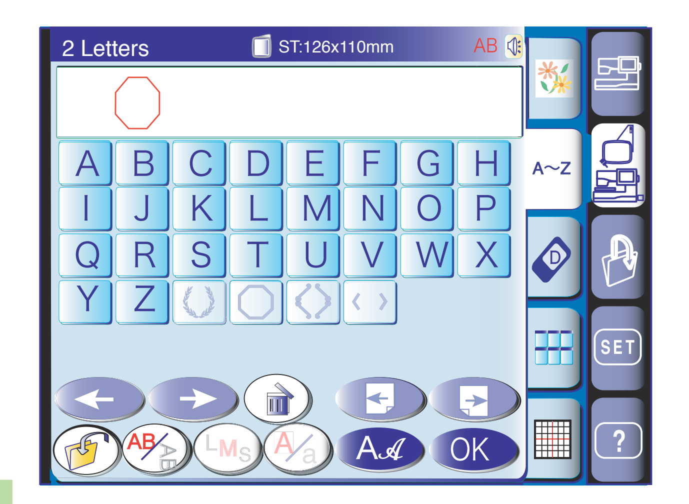




## Cambio de color

Puede coser un monograma multicolor, cambiando el color del hilo de cada letra, si pulsa la tecla de cambio de color antes de coser.
La máquina se detendrá automáticamente después de coser cada letra.
Cambie el hilo por otro del siguiente color y continúe cosiendo.

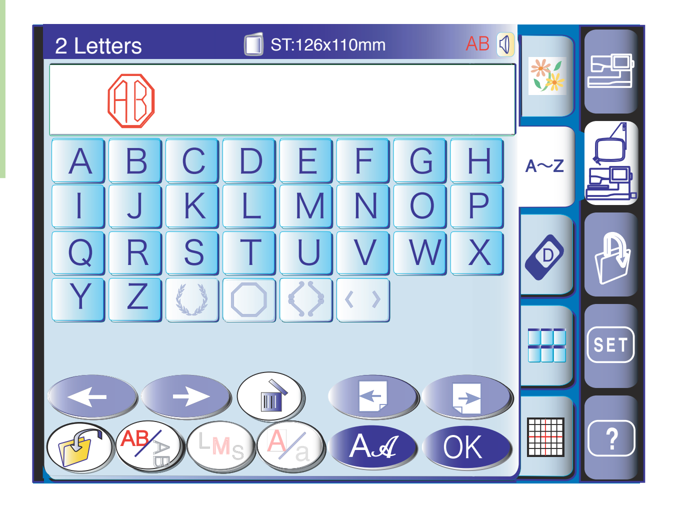
1 Tecla de cambio de color




**Monogramas de 2 letras**

**Ejemplo:** 2 letras en un octágono.

Pulse la tecla de tipo de letra.
Seleccione 2 letras.
Seleccione el octágono.




Escriba “**A**”.
Escriba “**B**”.




Cuando pulse la tecla OK, se mostrará la pantalla “Listo para coser”.

Pulse el botón de inicio/parada para empezar a coser. La máquina se detiene automáticamente al acabar el monograma.

**NOTAS:**
Los monogramas de 3 letras se cosen del mismo modo.
La posición de inicio de los monogramas de 2 y 3 letras es el centro del bastidor.




## Edición de un monograma

MART _

**Borrado de caracteres**

Escriba “**M**”, “**A**”, “**R**” y “**T**”.

MART

Pulse la tecla cursora hasta colocar el cursor debajo de la “**R**” para borrarla.

MAT

Pulse la tecla de borrado para eliminar la letra “**R**”.

MAT _

**Inserción de caracteres**

MAT

Pulse la tecla cursora hasta colocar el cursor debajo de la “**A**”.

MEAT

Escriba “**E**”.

La letra “**E**” aparecerá antes de la “**A**”.

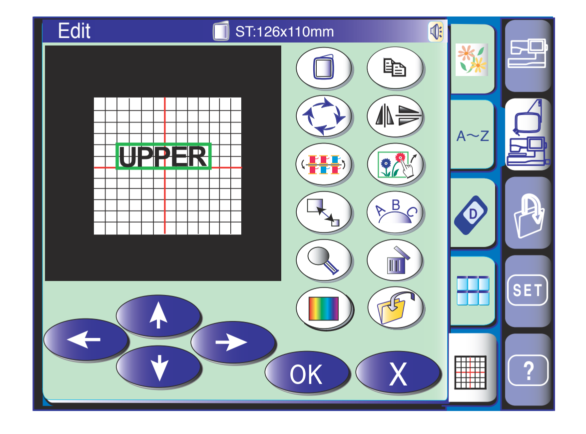




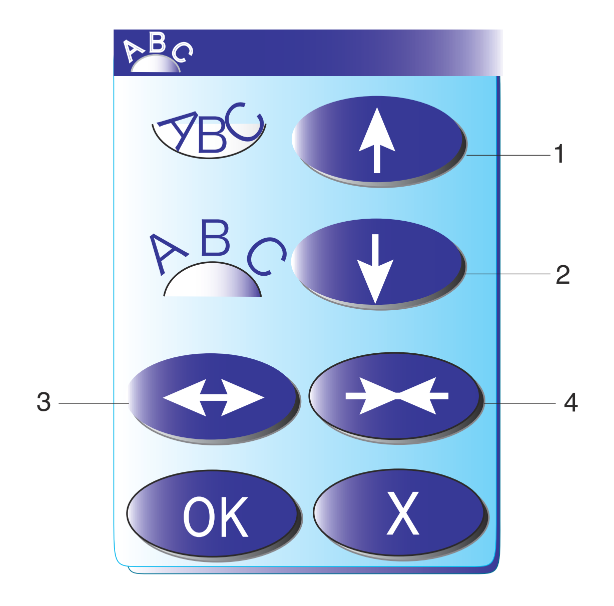
**Monogramas en forma de arco**

Puede realizar monogramas en forma de arco hacia arriba o hacia abajo.

Escriba los caracteres y pulse la tecla OK.



Aparecerá la pantalla “Listo para coser”. Pulse la tecla de centrado y la tecla ABC para acceder al modo de edición.



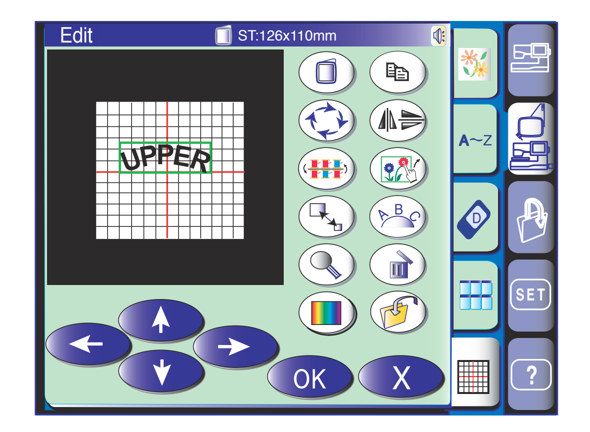

Pulse la tecla de arco para abrir la ventana de diseño del arco.

**1 Tecla de flecha arriba**
Pulse esta tecla para que las letras se arqueen hacia abajo.

**2 Tecla de flecha abajo**
Pulse esta tecla para que las letras se arqueen hacia arriba.

**3 Tecla de doble flecha hacia fuera**
Pulse esta tecla para agrandar un arco.

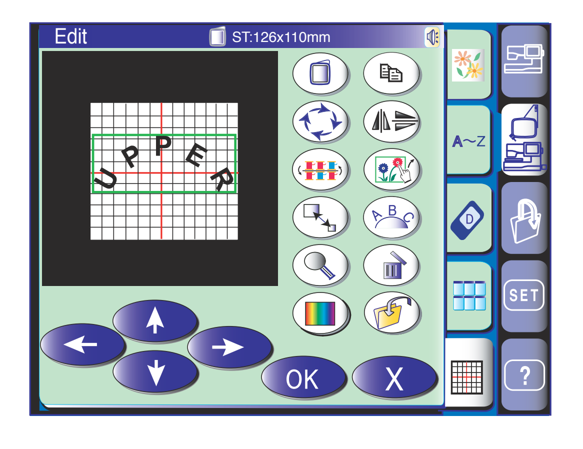
**4 Tecla de doble flecha hacia dentro**
Pulse esta tecla para reducir un arco.




Pulse la tecla de flecha abajo para que las letras se arqueen hacia arriba.

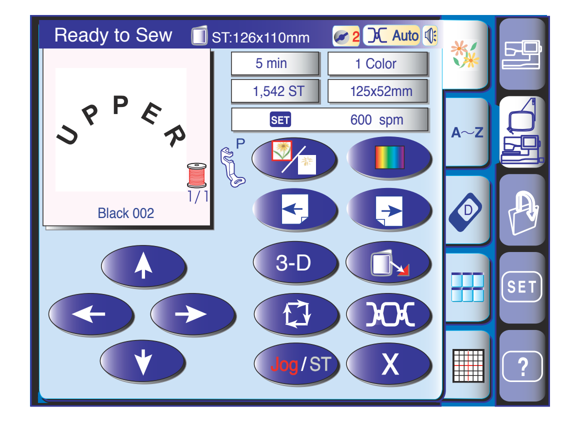
Cada vez que pulse la tecla de la flecha, se acentuará más el arco.
Pulse la tecla de flecha en la dirección contraria para reducir el arco.

**NOTA:**
La curvatura cambiará al pulsar la tecla de flecha arriba o abajo, pero la longitud del arco será la misma.

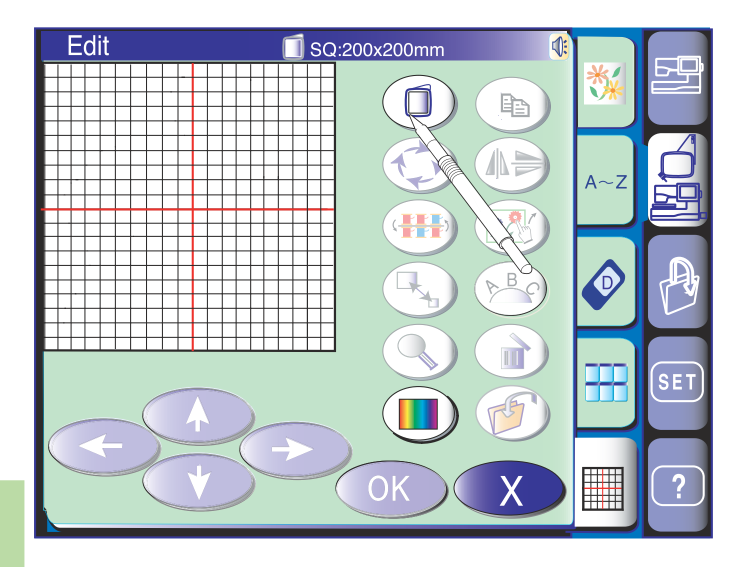



Pulse las teclas de doble flecha para ajustar el tamaño del arco.
Pulse las teclas de dirección o arrastre el arco con el dedo para desplazarlo hasta la posición deseada.

Una vez elegida la forma del arco, pulse la tecla OK en la ventana de diseño del arco para confirmar los cambios.




Pulse la tecla OK en la ventana de edición para ver el diseño en la pantalla “Listo para coser”



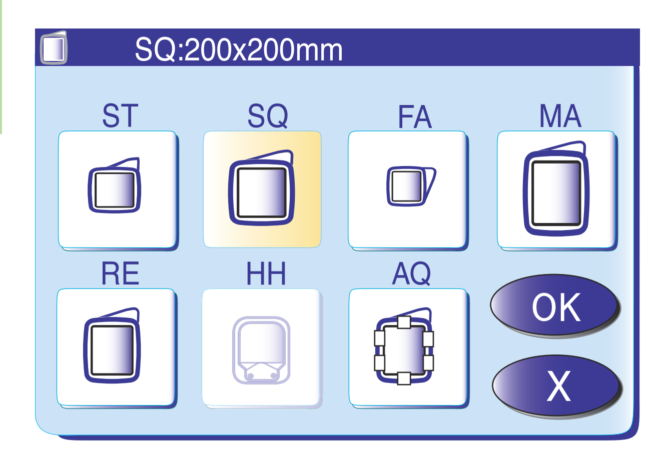

## Modo de edición

En el modo de edición puede modificar y combinar diseños para crear su propio bordado original.

Pulse la tecla de modo de edición para abrir la ventana correspondiente.

**Selección del bastidor**
Antes de editar los diseños, tendrá que seleccionar el bastidor adecuado.

Pulse la tecla de selección de bastidor para abrir la ventana correspondiente.

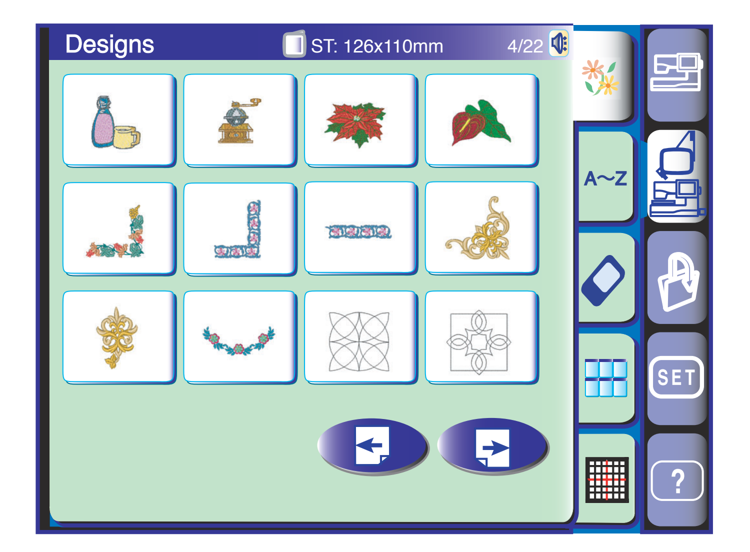



Seleccione uno de los siguientes bastidores y pulse la tecla OK.

- Bastidor de bordado ST: 126 x 110 mm
- Bastidor de bordado SQ: 200 mm x 200 mm
- Bastidor de bordado AQ: 140 mm por 200 mm (exclusivamente para Colcha AcuFil, ver páginas 88 a 93)
- Bastidor de brazo libre FA: 50 mm x 50 mm (opcional)
- Bastidor de bordado MA: 200 mm x 280 mm (opcional)
- Bastidor de brazo libre RE: 140 mm x 200 mm (opcional)
- Bastidor de bordado HH: 100 mm x 90 mm (opcional)

La ventana de edición mostrará el tamaño del bastidor seleccionado.

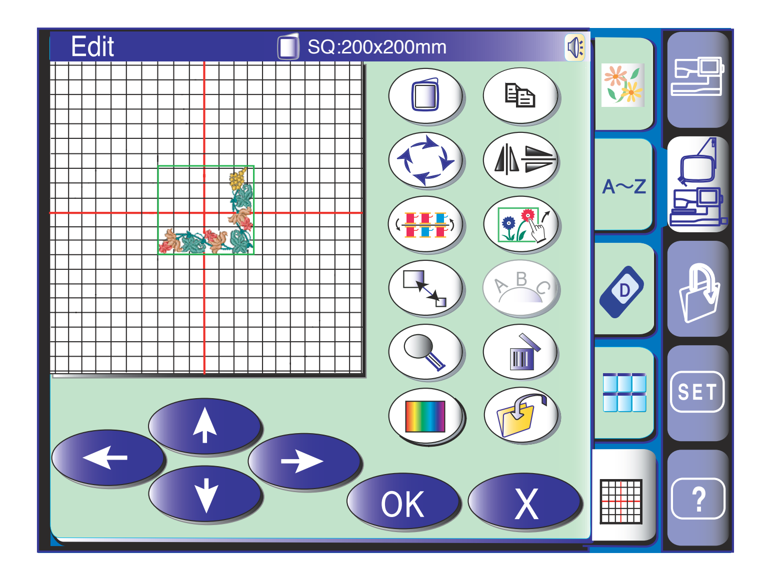
**NOTA:**
Para seleccionar el bastidor de bordado HH, primero tiene que seleccionar el bastidor RE.
Por favor, consulte la hoja de instrucciones del Bastidor de Sombrero para saber cómo utilizarlo.




**Apertura de diseños de bordado**
Desde la ventana de edición puede abrir los diseños integrados, los monogramas, diseños de tarjetas de PC opcionales, unidades de CD-ROM y llaves de memoria USB.

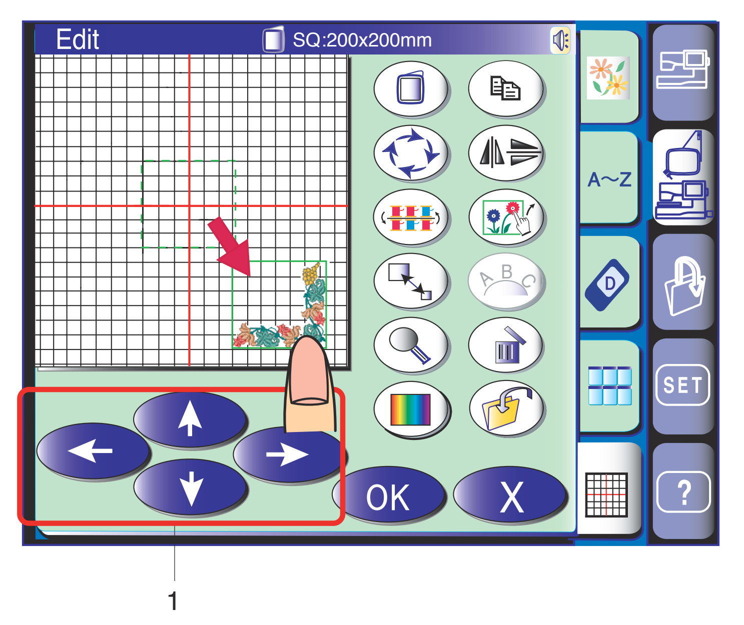
Para importar patrones de diseño en la ventana de edición, elija el patrón que prefiera en la ventana de selección de patrones.

La pantalla volverá a mostrar la ventana de edición, en la que aparecerá el patrón seleccionado.




**Selección del patrón que se va a modificar**

Para seleccionar el patrón que desee editar, pulse la imagen del patrón en la ventana de edición.
El patrón seleccionado se mostrará con un marco.



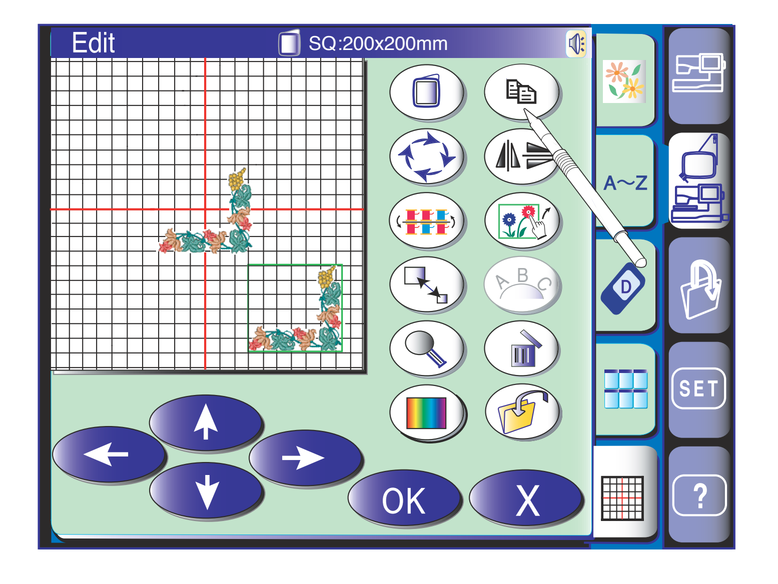

**Movimiento de patrones**

Para mover el patrón de bordado en la ventana de edición, pulse y arrastre el patrón con el dedo hasta el punto que desee.

**NOTA:**
No arrastre el patrón por la pantalla con un objeto afilado.

Para mover el patrón seleccionado también se pueden utilizar las teclas de dirección.
Pulse las teclas de dirección para mover el patrón hasta el lugar que desee en la ventana de edición.
El carro no se moverá cuando se pulsen las teclas de dirección, ya que la posición del patrón variará con respecto al bastidor, no a la máquina.

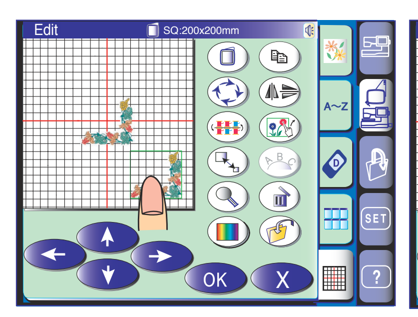
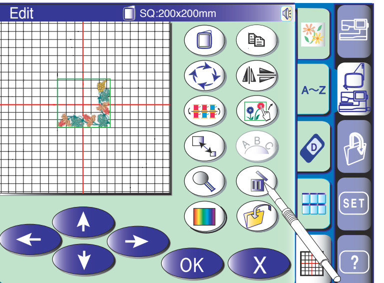
1 Teclas de dirección




**Duplicación de patrones**

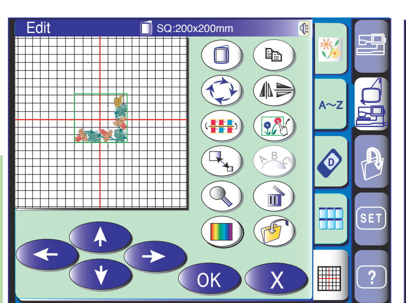
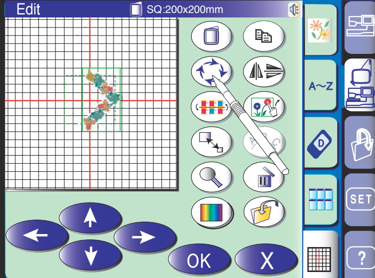
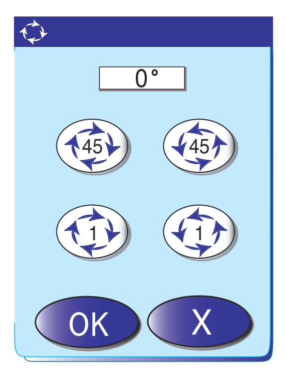
Pulse la tecla para hacer una copia del patrón seleccionado.

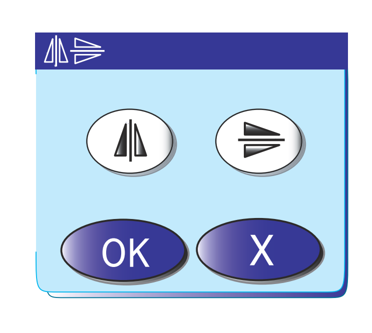
**NOTA:**
El duplicado aparecerá superpuesto al patrón original. Desplace el duplicado para poder ver el original.

## Borrado de patrones

Seleccione el diseño que desee borrar.
Pulse la tecla para borrar el patrón seleccionado.

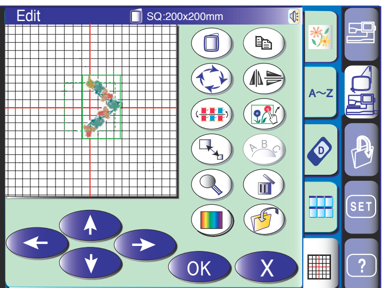
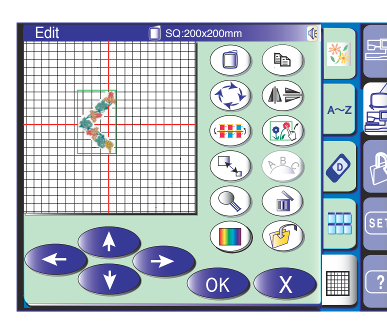



## Rotación de patrones

Pulse la tecla rotar para abrir la ventana de opción de rotación.
Pulse las teclas 45 45 para rotar el patrón seleccionado 45 grados en el sentido de las agujas del reloj, o al contrario de las agujas del reloj.
Pulse la tecla 1 1 para rotar el patrón seleccionado un grado en el sentido de las agujas del reloj o al contrario de las agujas del reloj.
Pulse la tecla OK para confirmar la rotación.

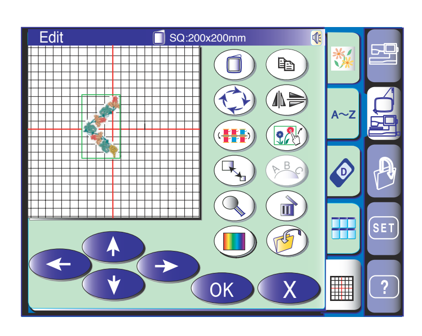
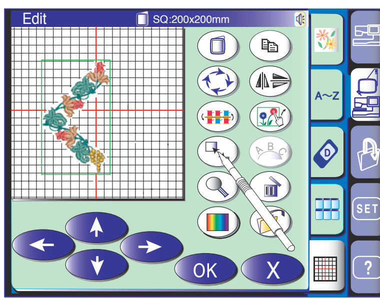
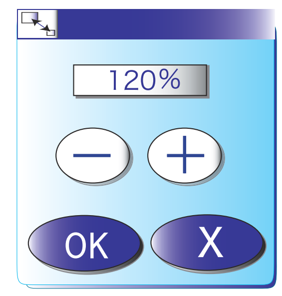
## Inversión de patrones

Pulse la tecla tender para abrir la ventana de opción de tender.
Pulse una de las teclas tender para tender el patrón seleccionado horizontal o verticalmente.
Pulse la tecla OK para confirmar el tendido del patrón.

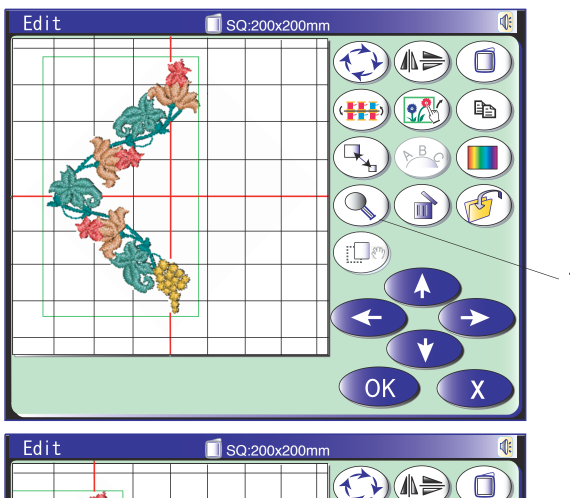
## Cambio del tamaño de patrones

Pulse la tecla para acceder a la ventana de cambio de tamaño.

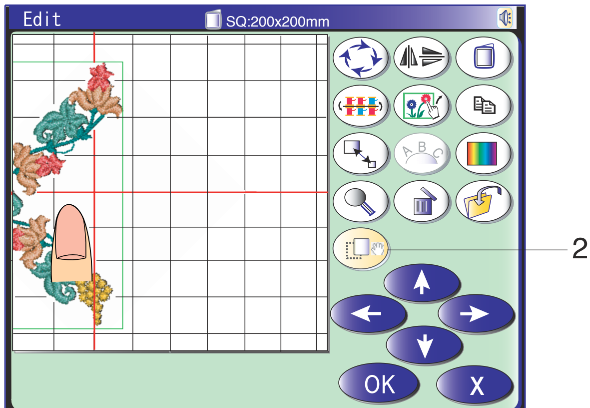





El tamaño del patrón se puede variar del 80 al 120% con respecto al patrón original. El tamaño variará en un 1% cada vez que se pulsen las teclas “+” o “–”. Mantenga pulsadas las teclas si desea cambiar rápidamente el tamaño del patrón.
Pulse la tecla “+” para aumentar el tamaño del patrón.
Pulse la tecla “–” para reducir el tamaño del patrón.

Cuando pulse la tecla OK, la ventana de edición mostrará el patrón de bordado con el nuevo tamaño.
Si pulsa la tecla de salida, la ventana de cambio de tamaño se cerrará sin que se modifique el tamaño del patrón de bordado.



1



2

### Ampliación en la ventana de edición

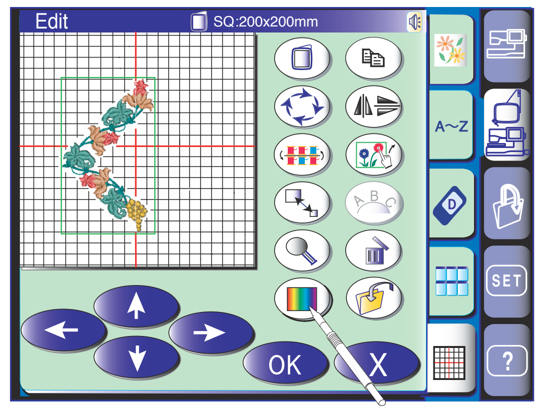
Pulse la tecla para ver una imagen ampliada de la ventana de edición. Vuelva a pulsar si desea seguir ampliando la imagen.

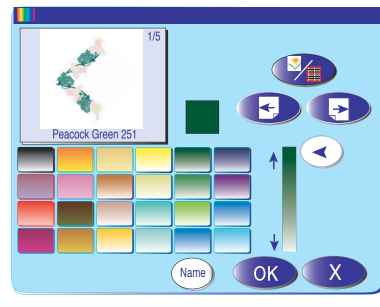
1 Tecla de ampliación

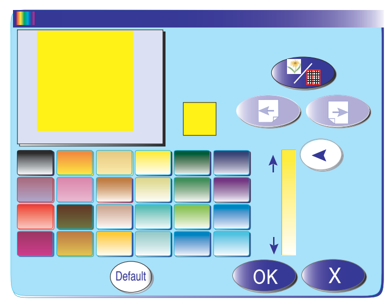
Para desplazar la ventana, pulse la tecla y arrastre la ventana en la dirección deseada. Vuelva a pulsar la tecla para cancelar el comando de desplazamiento.

2 Tecla de desplazamiento

Pulse la tecla de salida X para volver a la ventana original.




### Personalización del color de la pantalla

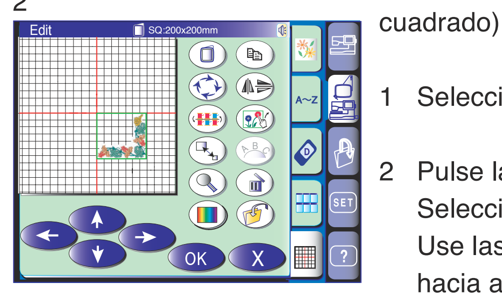
Puede cambiar a su gusto el color de fondo de la pantalla de edición y el de las secciones en la imagen del diseño.
También puede personalizar los colores de la imagen del diseño o la ventana de edición para que simulen en la pantalla los colores reales de la tela y de los hilos.

Pulse la tecla para acceder a la ventana de personalización de color.

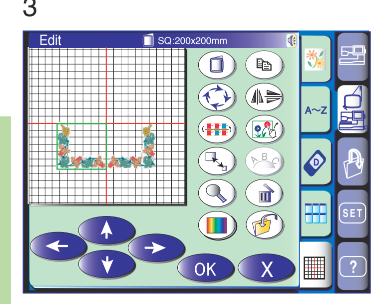
Pulse la tecla de color/sección para seleccionar la ventana de edición o la imagen del diseño cuyo color desee cambiar.
Si quiere cambiar el color del hilo, elija la sección del diseño cuyo color desee cambiar pulsando las teclas .
Pulse en uno de los 24 colores para seleccionar el tono.
Pulse y arrastre el control deslizante arriba o abajo para cambiar el matiz del color seleccionado.
Puede asignar un nombre al nuevo color de la sección pulsando la tecla Name.
El nombre asignado aparecerá en lugar del nombre y el código del color del hilo en la ventana de bordado.

1

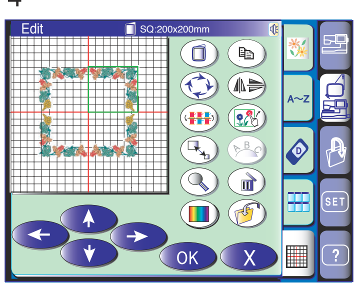
2

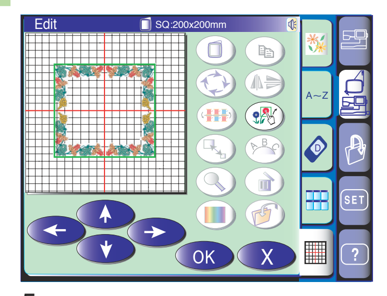


3

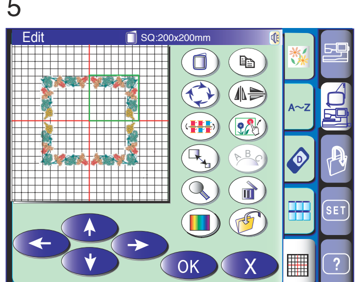


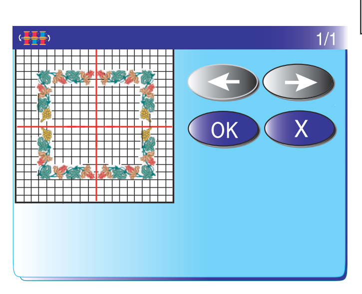
4



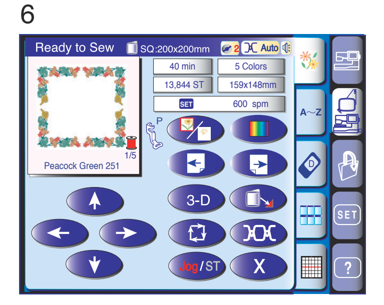


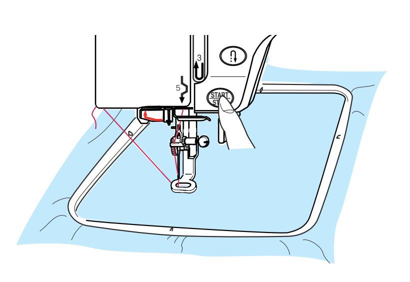
5

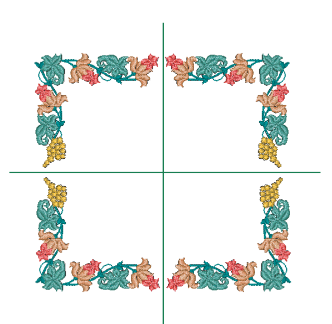




6







**Combinación de patrones** (creación de un marco cuadrado)

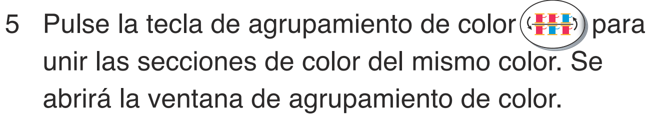
1 Seleccione el patrón ST41.

2 Pulse la tecla de edición.
Seleccione el bastidor SQ.
Use las teclas de dirección para desplazar el diseño hacia abajo y a la derecha.
Pulse la tecla de duplicación.

3 Pulse la tecla de inversión en horizontal.
Use las teclas de dirección para desplazar el duplicado hacia la izquierda.
Pulse la tecla de duplicación.

4 Pulse la tecla de inversión en vertical.
Use las teclas de dirección para desplazar el duplicado hacia arriba.
Pulse la tecla de duplicación.
Pulse la tecla de inversión en horizontal.
Use las teclas de dirección para desplazar el duplicado hacia la derecha.

**NOTA:**
Si usted pulsa la tecla agrupar, puede mover los patrones combinados como un único grupo.



5 Pulse la tecla de agrupamiento de color para unir las secciones de color del mismo color. Se abrirá la ventana de agrupamiento de color.

6 Pulse la tecla OK. La pantalla mostrará a ventana “Listo para coser”.

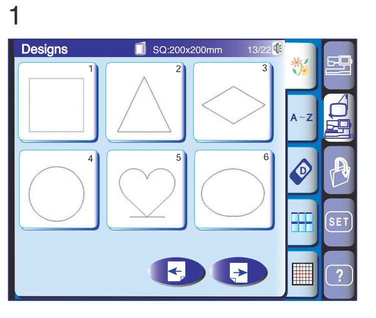
**NOTA:**
Pulse la tecla salir para volver a la pantalla anterior sin realizar agrupamiento de color.

**NOTA:**
Los patrones con color personalizado no se pueden agrupar.

**NOTA:**
Cuando usted ha agrupado la sección de color, se puede retomar el último patrón de costura, pero no se puede retomar el último tipo de puntada.

## Uso de plantillas para crear cadenas de patrones

1



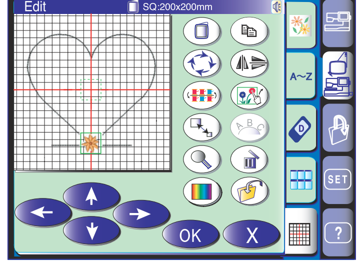

2

1 Seleccione el patrón integrado TP5.
Pulse la tecla de edición.

2 Se abrirá la ventana de edición con el patrón seleccionado.

3

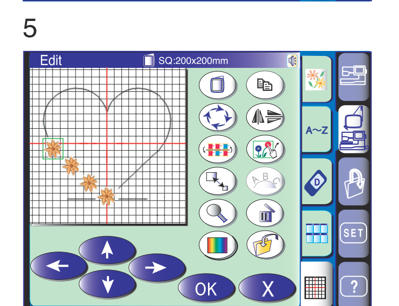
4



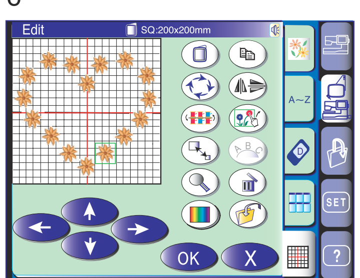

3 Seleccione el patrón FA20. La ventana de edición mostrará la imagen de un diseño.

4 Arrastre el patrón hasta la esquina inferior de la imagen de fondo.
Pulse la tecla de duplicación.

5




6




5 Coloque el duplicado junto al patrón original a lo largo de la imagen de fondo.

6 Repita el proceso hasta formar un corazón con una serie de patrones.

7, 8

7 Pulse la tecla de agrupamiento de color para unir todas las secciones del mismo color.

8 Pulse ta tecla OK. Se abrirá la pantalla “Preparada para Coser”.

9




9 Pulse la tecla siguiente sección para saltarse la plantilla del patrón.

10 Pulse la tecla Inicio/ Parada para coser.

10

**NOTA:**
Como imagen de fondo para cadenas de patrones se utilizan los patrones TP1 a TP14.
El tamaño de las plantillas se puede modificar entre el 50% y el 150% del tamaño original.

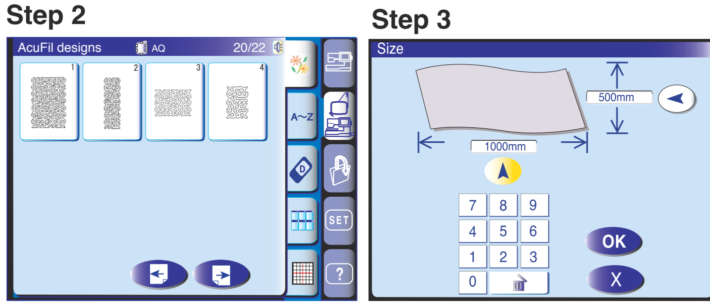
Step 1

7-10 cm
(3” to 4”)

7-10 cm
(3” to 4”)

Step 2

Step 3



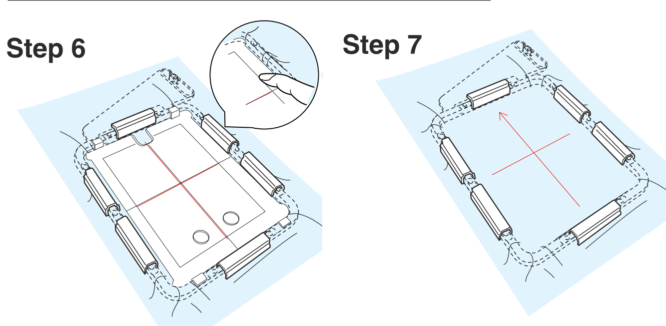

Step 4

Confirm
[ mm ]
166
92%
125
104%
Press here
to save for printing
via MC11K tools
OK
X

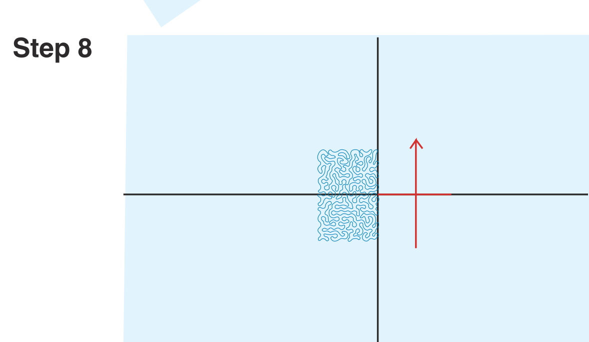
Step 5

Step 6

Step 7



Step 8



## Colcha punteada con el bastidor AQ

**Colcha AcuFil**

Colcha AcuFil es un método para rellenar una colcha de gran tamaño con los patrones de diseño AcuFil (patrones de punteado de bordado) usando el bastidor AQ.
Algunos patrones de diseño AcuFil (AQ-1 a 4) y patrones de elemento (SP-1 a 20) listos para hacer su diseño original se incluyen como diseños incorporados.
Examine y siga los pasos que se presentan a continuación al aplicar el punteado a una colcha de gran tamaño.

**Paso 1:**
Prepare las capas de la colcha y mida el tamaño del área de bordado en la que se aplicará el punteado. Deje un espacio de 7 a 10 cm (3 a 4”) alrededor del área de bordado (ver página 91).

**Paso 2:**
Seleccione un patrón de diseño AcuFil entre los diseños incorporados o cree su patrón original combinando los patrones de elemento.

**Paso 3:**
Calcule el tamaño de patrón óptimo para su colcha y ajuste automáticamente el tamaño usando la calculadora AcuFil (ver página 89).

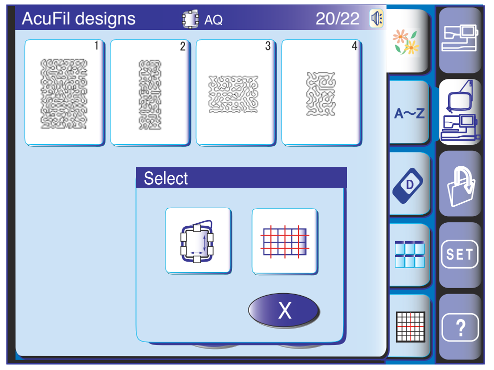
**Paso 4:**
Guarde el patrón de diseño AcuFil ajustado e imprima las hojas de la plantilla usando la Herramienta de impresión AcuFil (incluida en las herramientas MC11K).

**Paso 5:**
Marque las líneas centrales y la marca hacia arriba en la parte superior de la colcha y coloque las hojas de plantilla para verificar la acomodación de los patrones de diseño AcuFil.
Marque las líneas de referencia del primer patrón en el centro de la colcha.

**Paso 6:**
Posicione las capas de la colcha en el bastidor AQ usando la plantilla AcuFil como referencia y ajuste las capas de la colcha al bastidor con los sujetadores magnéticos (ver pág. 91).

**Paso 7:**
Monte el bastidor AQ en la máquina y cosa el patrón. Primero cosa la sección central y después cosa las secciones adyacentes, una por una, hacia afuera.

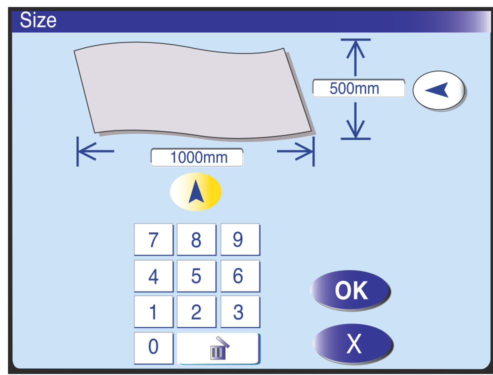
**Paso 8:**
Retire el bastidor AQ de la máquina y retire los sujetadores magnéticos. Mueva las capas de la colcha a la próxima posición para coser y ajuste las capas de la colcha con los sujetadores magnéticos.
Cosa el patrón siguiente y repita este paso hasta que la colcha esté totalmente llena con los patrones de diseño AcuFil (ver página 92).




**Cálculo del tamaño de patrón óptimo**

Seleccione el patrón de diseño AcuFil y se abrirá una ventana para seleccionar el ajuste de patrón único o la Calculadora AcuFil.

Presione la tecla de acomodación general para abrir la Calculadora AcuFil para calcular y ajustar el arreglo general.

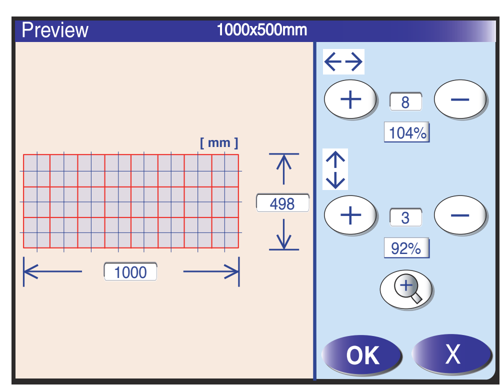



Introduzca el tamaño del área de bordado para la aplicación del punteado.

El área de bordado debe ser menor que el tamaño general de la colcha ya que es necesario dejar un espacio de 7 a 10 cm (3 a 4") alrededor del área para ajustar las capas de la colcha al bastidor.

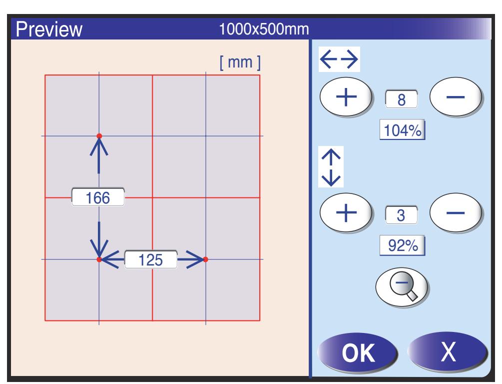
Pulse la tecla o para seleccionar el ancho y el largo.

Pulse la tecla OK para calcular el tamaño óptimo del patrón de diseño.



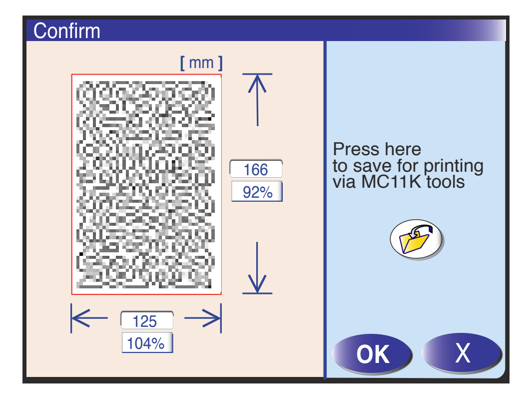

Se mostrará el tamaño general ajustado y el número de patrones para llenar el área de bordado.

Ajuste el número de patrones presionando la tecla "+" o "–", si fuera necesario.

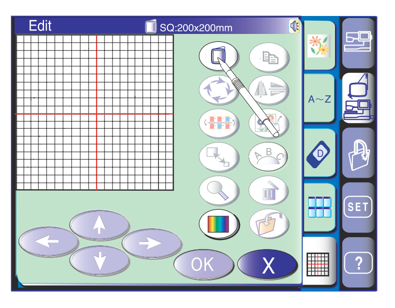


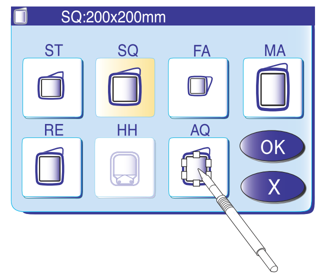

Pulse la tecla para ver la distancia entre los centros de los patrones adyacentes.

Para volver a la pantalla anterior, pulse la tecla .




Pulse la tecla OK y se abrirá la ventana de confirmación. Verifique el tamaño y la imagen del punto del patrón de punteado y presione la tecla de guardado de archivo para guardar el patrón de diseño ajustado (ver página 94) para imprimir la hoja de plantilla (ver instrucciones de la Herramienta de impresión AcuFil).



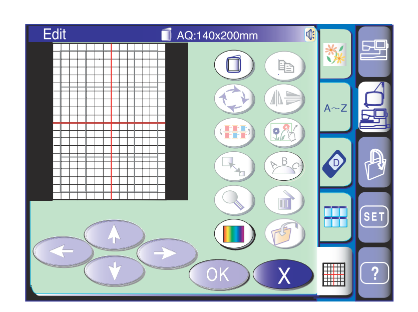




**Creación de patrones de diseño AcuFil originales**

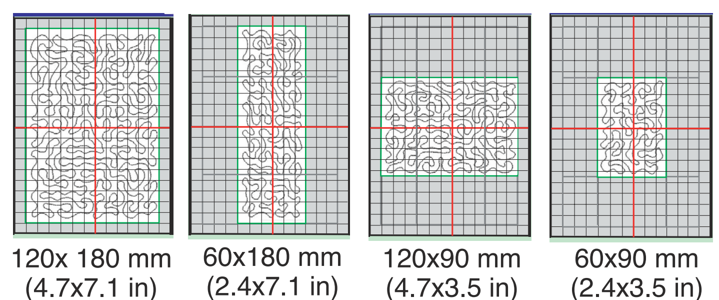
Puede crear sus propios patrones de diseño AcuFil combinando los patrones de elemento en el modo de edición.

Pulse la tecla de modo de edición para ingresar en el modo de edición.
Pulse la tecla de selección de bastidor para abrir la ventana correspondiente.

Seleccione el bastidor AQ y presione la tecla OK.

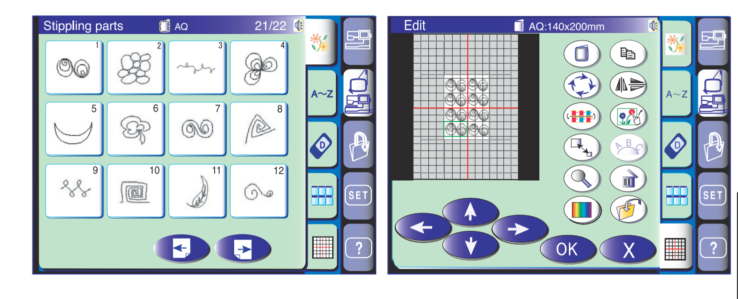



Se abrirá la ventana de edición para el bastidor AQ.
Las líneas grises gruesas indican los límites de las áreas de base para el patrón de diseño AcuFil.



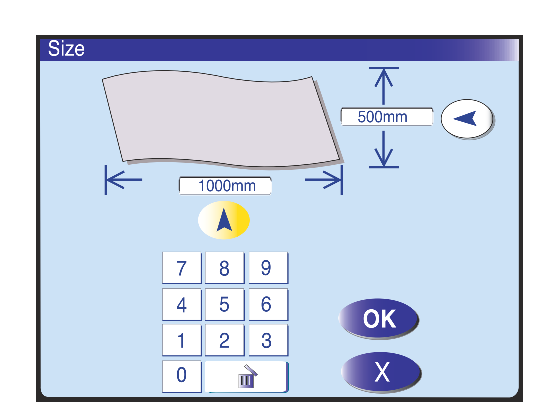
120x 180 mm (4.7x7.1 in) | 60x180 mm (2.4x7.1 in) | 120x90 mm (4.7x3.5 in) | 60x90 mm (2.4x3.5 in)

Hay cuatro áreas de base, como se muestra, que se usan como divisorias cuando se calcula un tamaño de patrón óptimo.




Seleccione los patrones de elemento deseados (Piezas de punteado 1 a 20) y acomódelos para llenar totalmente el área base deseada.
Puede duplicar un patrón de 60x90 mm y combinarlo para formar un patrón más grande.

**NOTA:**
Deje un margen exterior (área gris) cuando acomoda los patrones de elemento ya que la Calculadora AcuFil ajustará el tamaño del patrón de 90 a 110% del tamaño original.




Pulse la tecla OK si el diseño y el arreglo son satisfactorios.

Pulse la tecla para abrir la ventana de la Calculadora AcuFil.

Introduzca el tamaño del área de bordado para la aplicación del punteado.
Calcule el tamaño y guarde el patrón ajustado para imprimir la hoja de plantilla (vea la página previa).



## Bastidor de bordado AQ

El bastidor de bordado AQ (Colcha AcuFil) está diseñado de forma exclusiva para colchas con punteado con patrones de diseño AcuFil.

1 Aro exterior
2 Manilla de fijación
3 Plantilla AcuFil
4 Sujetadores magnéticos

**PRECAUCIÓN:**
El sujetador magnético puede dañar elementos como tarjetas de crédito, discos flexibles, etc.
No use el sujetador magnético cerca de personas que utilicen marcapasos u otros implantes médicos que puedan ser afectados por fuertes campos magnéticos.
No hay aro interior. Las capas de la colcha se sostienen en el bastidor mediante los sujetadores magnéticos.

## Plantilla AcuFil

5 Líneas centrales para el patrón de diseño AcuFil
6 Área máxima de bordado
7 Marca de flecha

7 to 10 cm (3” to 4”)

7 to 10 cm (3” to 4”)

## Preparación de las capas de la colcha

Prepare la parte superior de la colcha, el tejido base y el relleno.
Se recomienda utilizar rellenos livianos para máquinas de hacer colchas.
Agregue un margen exterior de 7 a 10 cm (3 a 4”) al área de bordado al decidir el tamaño total de la colcha.
Prenda con alfileres o hilvane todas las capas juntas.

Imprima las hojas de plantilla y el arreglo general con la Herramienta de impresión AcuFil.
Marque las líneas centrales en la parte superior de la colcha y marque una punta de flecha para indicar la orientación.
Coloque las hojas de plantilla en la colcha para verificar el arreglo general.
Marque líneas de referencia para la primera sección en la parte superior central de la colcha.

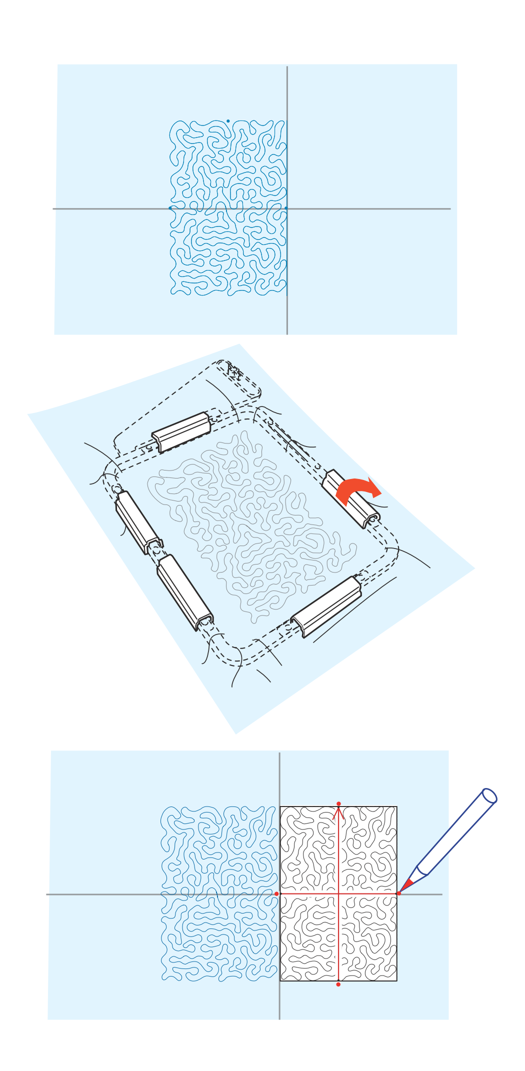
Primero cosa la sección central y después cosa las secciones adyacentes, una por una, hacia afuera.

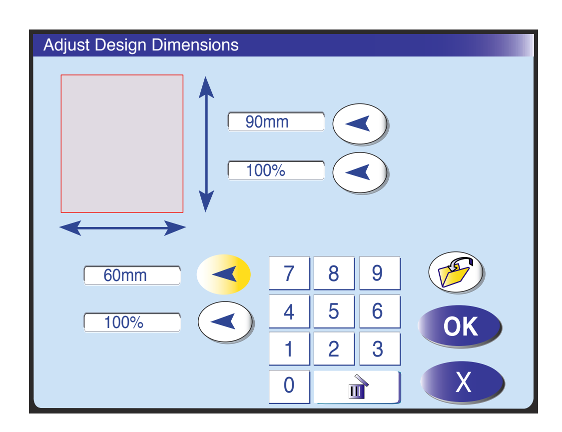
## Ajuste de las capas de la colcha en el bastidor AQ

Posicione las capas de la colcha en el bastidor AQ.
Coloque la plantilla AcuFil (con la marca de la flecha hacia arriba) sobre la colcha y ajuste la posición de la colcha alineando las líneas de referencia.
Ajuste las capas de la colcha en el bastidor presionando hacia abajo la plantilla AcuFil. Al presionar la plantilla AcuFil cerca del marco exterior, cierre los sujetadores magnéticos contra el bastidor para ajustar las capas de la colcha.
Retire los alfileres y los puntos de hilvanado del área del bastidor.

## Colocación del bastidor AQ en la máquina

Seleccione el patrón de diseño AcuFil ajustado y guardado en el paso 4 y pulse la tecla OK.
Coloque el bastidor AQ una vez que el carro se haya movido a la posición inicial.
Puede ser necesario rodar las capas de la colcha para evitar que los extremos libres obstruyan el movimiento del carro.






**Punteado de la colcha con los patrones de diseño AcuFil**

Primero, cosa el patrón central de la colcha.
Retire el bastidor AQ y las capas de la colcha después de finalizar la primera sección.

**NOTA:**
Para quitar los sujetadores magnéticos, inclínelos y empújelos hacia afuera del marco.

Coloque la hoja de plantilla en la sección siguiente para coser y ajustar la posición de la hoja alineándola con el primer patrón cosido.
Marque las líneas de referencia para la segunda sección.

Ajuste las capas de la colcha en el bastidor AQ y retire los alfileres y los puntos de hilvanado del área del bastidor. Colóquelo en la máquina (vea la página siguiente).

**NOTA:**
Deje un espacio amplio alrededor de la máquina.
Evite que el extremo libre de las capas de la colcha cuelgue hacia abajo de la superficie de costura. Se recomienda el uso de la mesa de extensión opcional.

Cosa la segunda sección. Repita este paso hasta que toda el área esté llena con el patrón de punteado.

Si necesita coser la parte inferior de la colcha, invierta el patrón de diseño en el modo de edición después de ajustar el bastidor.

Si los bordes exteriores de cada sección no se alinean con las otras debido al encogimiento, ajuste el tamaño del patrón de la sección exterior.
Para ajustar el tamaño del patrón, seleccione nuevamente el patrón actual y presione la tecla  para abrir la ventana de ajuste de patrón único.

Seleccione la dimensión o porcentaje y presione la tecla "+" o "–" para ajustar el tamaño del patrón.
Presione la tecla OK y cosa el patrón de diseño en el tamaño ajustado.

**PRECAUCIÓN:**
Asegúrese de que el bastidor AQ haya sido retirado del carro antes de la posición inicial. De otra forma, los sujetadores magnéticos podrían golpear el pie de bordado.

**NOTA:**
Se recomiendan las siguientes marcas para el hilo de la aguja:
• Robinson de algodón (peso 50)
• Coats de algodón
• Madeira de poliéster (No. 120)
• Sulky de algodón (peso 30)
Reduzca la velocidad de la costura para obtener un mejor resultado.

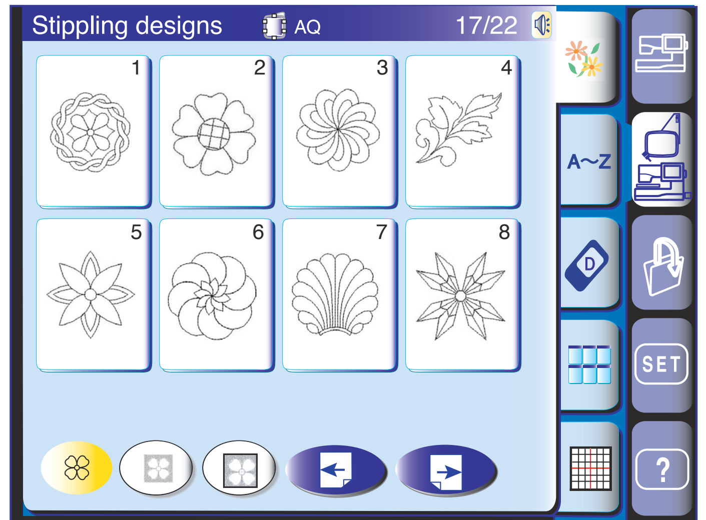
Option 1




Option 2




Option 3

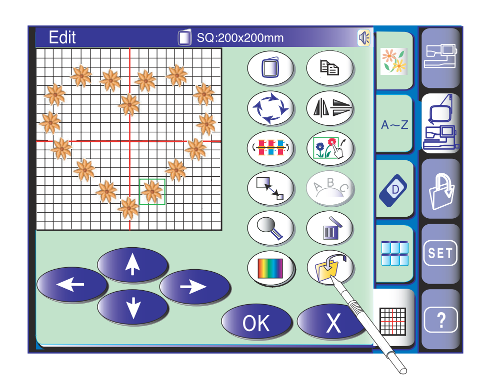



## Diseños de punteado

Los diseños incorporados SD-1 a SD-24 son diseños de punteado de 120x120 mm.
Se recomienda usar el bastidor AQ para coser estos patrones.

Hay tres opciones de patrones de diseño disponibles.
Pulse la tecla de la opción deseada antes de seleccionar el patrón deseado.
Opción 1: Motivo con punteado y marco cuadrado
Opción 2: Motivo con punteado sin marco
Opción 3: Sólo motivo

**NOTA:**
Los diseños SD-1 a 24 están en datos de puntos de bordado convencionales que no son admitidos por la Calculadora AcuFil.
Para combinar o unir estos diseños, use las hojas de plantilla incluidas con los accesorios estándar.
Si abre estos diseños en el modo de edición, habrá espacios en blanco arriba y debajo del diseño.

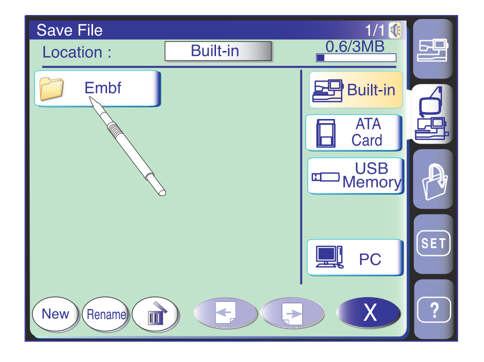



## ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS

### Guardar y abrir un archivo

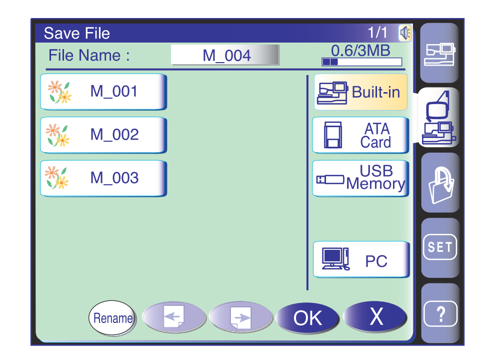
**Guardar un archivo**

Un diseño de bordado original creado en el modo de edición o una combinación programada de patrones se puede guardar en forma de archivo en la memoria interna, en la tarjeta ATA de PC (opcional), en la llave de memoria USB (opcional) o en un PC conectado mediante un cable USB (sólo en modo de bordado).




Al pulsar la tecla para guardar archivos , la pantalla mostrará carpetas llamadas “Embf” (en el modo de bordado) o bien “Ordf” (en el modo de cosido normal).

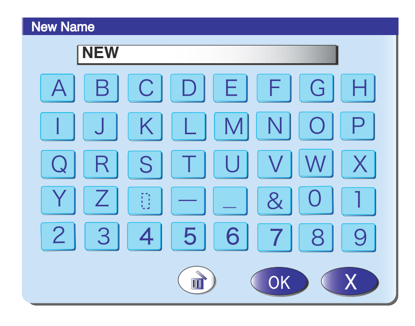
Pulse el icono de la carpeta que desee para seleccionarla.




Se abre la ventana para guardar archivos. El archivo recibirá un nombre automático. El primero será M_001, el segundo M_002, etc.

Pulse la tecla OK para guardar el archivo en la carpeta seleccionada.

Pulse la tecla de salida X para volver a la pantalla anterior.

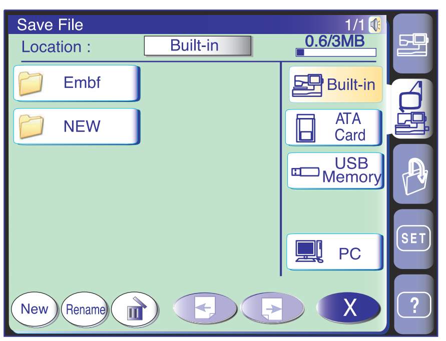



**Creación de una carpeta nueva**

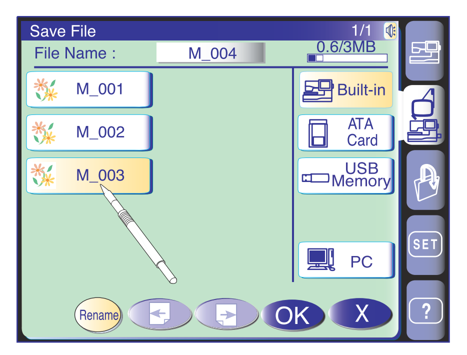
Puede crear su propia carpeta y asignarle el nombre que prefiera.
Al pulsar la tecla de nueva carpeta New , se abre una ventana con un teclado para que asigne un nombre a la nueva carpeta.

Escriba el nombre de la carpeta y pulse la tecla OK.

En la lista de carpetas de la ventana aparecerá la nueva carpeta con el nombre que se le haya asignado.

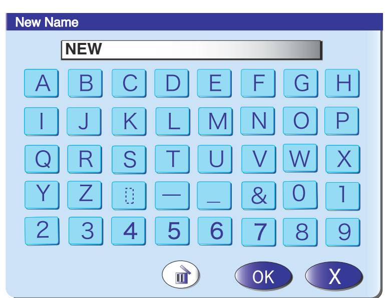



**NOTA:**
Puede guardar tantos archivos y carpetas como permita la memoria.
En la esquina superior derecha de la ventana aparece una barra de escala que indica la memoria utilizada.



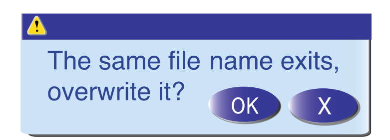

### Cambio de nombre de archivos o carpetas

Si desea dar otro nombre a un archivo o carpeta, pulse la tecla de cambio de nombre (Rename) y seleccione la carpeta o el archivo cuyo nombre desee cambiar.



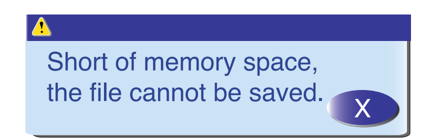

Se abre una ventana con un teclado.
Escriba el nuevo nombre y pulse la tecla OK.

**NOTAS:**
Sólo se pueden introducir 8 caracteres.
Pulse la tecla (borrar) para borrar el último carácter.

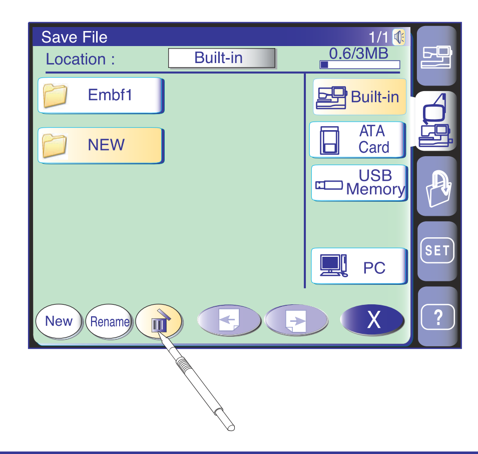



Si intenta guardar un archivo con un nombre que ya existe, aparecerá un mensaje para pedir confirmación. Pulse la tecla OK para sobrescribir el archivo existente.

Pulse la tecla (X) si no quiere sobrescribir el archivo.




Cuando la memoria esté llena aparecerá un mensaje de advertencia. Pulse la tecla OK y borre los archivos o carpetas que no necesite.

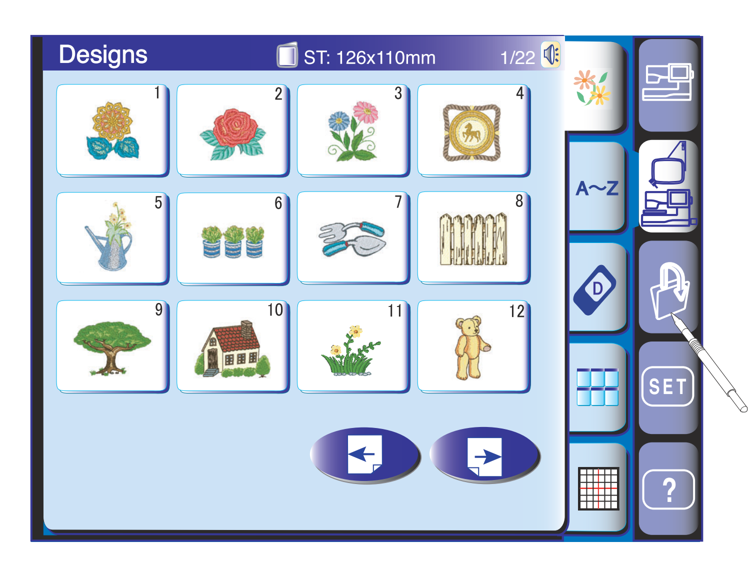



### Borrado de archivos o carpetas

Puede borrar las carpetas o archivos que ya no necesite.
Pulse la tecla (borrar) para seleccionar la carpeta o archivo que desee borrar.
Aparecerá una ventana que le pedirá confirmación.
Pulse la tecla OK para borrar la carpeta o el archivo que haya seleccionado.

**NOTA:**
Las carpetas y archivos que haya en un CD-ROM, en una tarjeta de PC o en un PC conectado a la MC 11000 no se pueden borrar.

 **PRECAUCIÓN:**
No apague la máquina ni expulse la tarjeta o la llave de memoria USB mientras la pantalla esté mostrando un mensaje de aviso.
Si lo hace, perderá los datos guardados y la memoria podría resultar dañada.

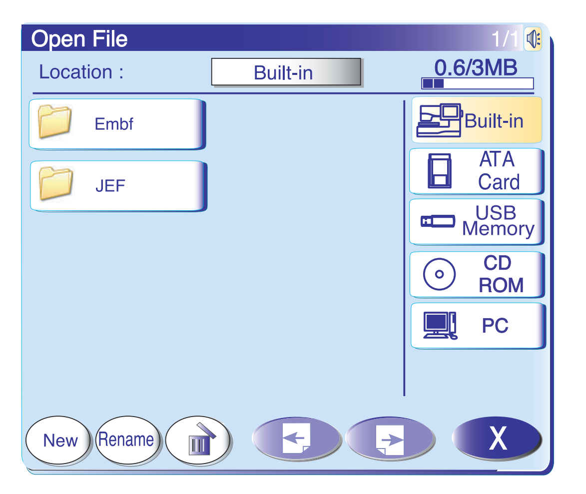



## Apertura de archivos

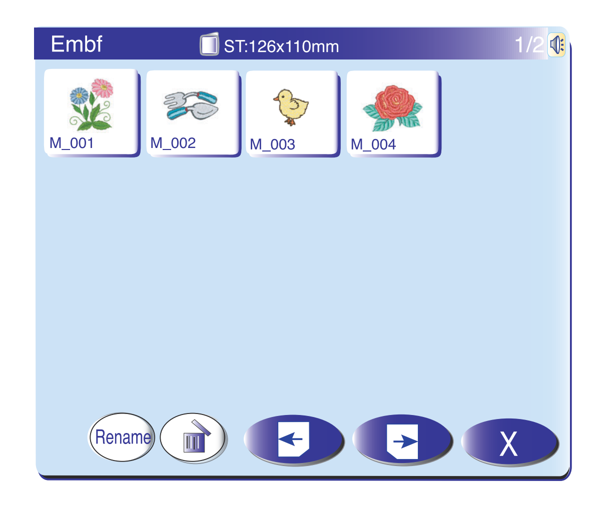
Para abrir los archivos guardados, pulse la tecla de apertura de archivos para acceder a la ventana correspondiente.

Seleccione la ubicación de la carpeta en la memoria interna, la tarjeta ATA de PC, la llave de memoria USB, el CD-ROM (sólo en modo de bordado) o en el PC conectado mediante un cable USB (sólo en modo de bordado).

Pulse el icono de carpeta para abrir la carpeta que contiene el archivo que desea abrir.

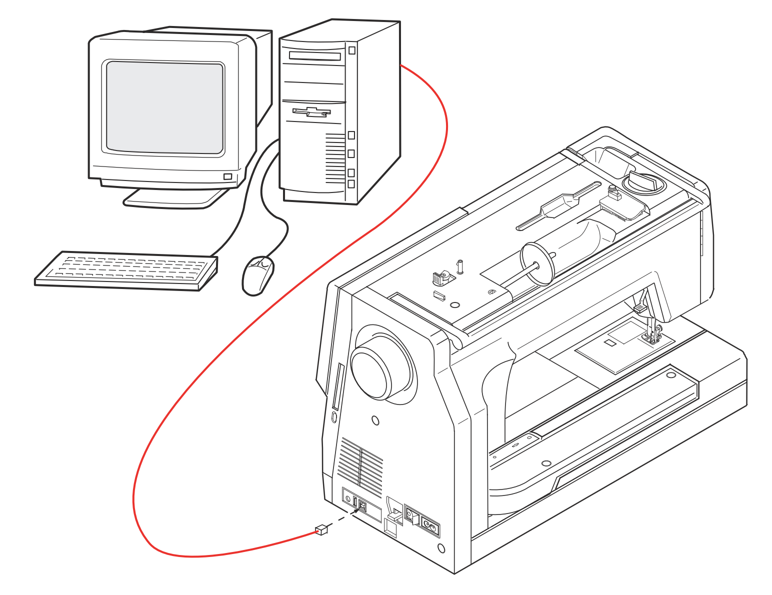



Aparecerá una lista de los archivos que haya en la carpeta seleccionada.
Pulse la tecla de página siguiente para ver los archivos restantes.




Pulse el icono de archivo para acceder a la pantalla “Listo para coser” del diseño guardado o la combinación programada de patrones.

**NOTAS:**
Las llaves de memoria USB (opcionales) se pueden comprar en tiendas de computadoras y fotografía.
La unidad de CD-ROM (opcional) se puede solicitar a los distribuidores autorizados.



## Conexión directa a PC

**Conexión de la máquina a un PC**

La MC 11000 se puede conectar a un PC con el cable USB incluido en los accesorios estándar.

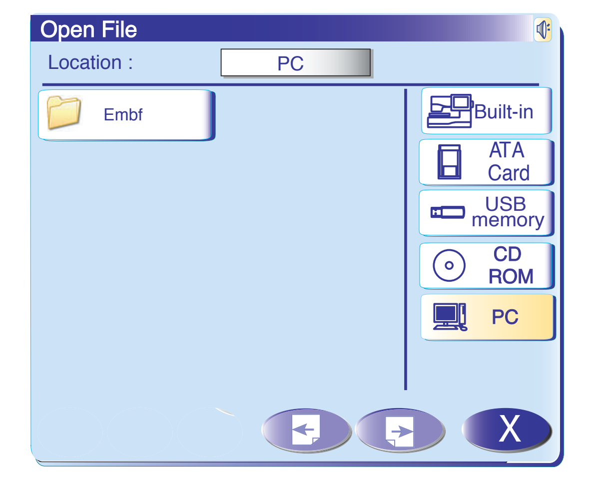
Necesitará instalar el controlador USB para la MC 11000 y la herramienta PC Folder en su computador. El controlador USB y la herramienta PC Folder se encuentran en el CD-ROM de herramientas MC11K incluido en los accesorios estándar.

La herramienta PC Folder permite la transferencia de datos entre la máquina y el PC.

**NOTA:**
Consulte el manual de instrucciones del CD-ROM de herramientas MC11K si desea más información.

Encienda la MC 11000 y el PC, e inserte el conector USB de tipo “A” en el PC.
Inserte el conector de tipo “B” en la MC 11000.

Pulse la tecla PC-link para establecer la comunicación entre la MC 11000 y el PC.

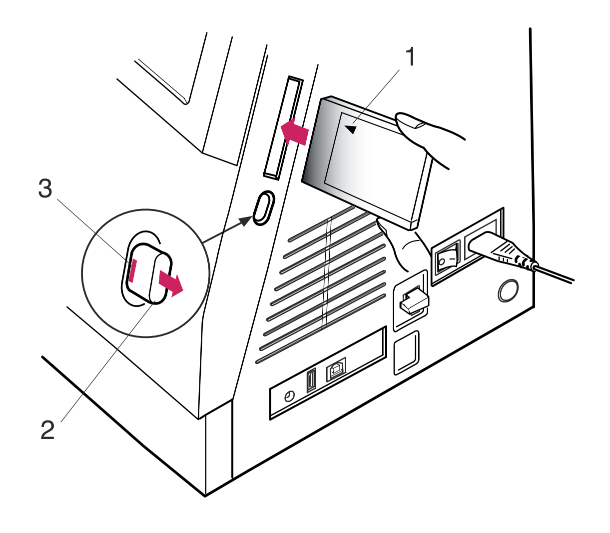



De esta forma podrá guardar y abrir archivos o transferir datos entre la MC 11000 y el PC.



**PRECAUCIÓN:**
No apague la máquina ni desconecte el cable USB mientras se estén transfiriendo datos.
Si lo hace, perderá los datos guardados y la memoria podría resultar dañada.

## OPCIONES




### Tarjetas de PC

Las tarjetas de PC opcionales le permitirán importar atractivos diseños para bordados.

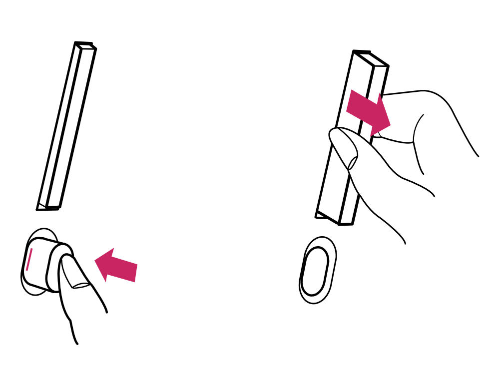
### Inserción de la tarjeta de PC

Inserte la tarjeta de PC en la ranura, con el lado de arriba de la tarjeta hacia usted.
Empuje la tarjeta hasta que haga clic  y salga el botón de expulsión.

1 Lado de arriba de la tarjeta (marcado con un triángulo)

Una vez introducida correctamente la tarjeta, se podrá ver la barra roja del botón de expulsión.

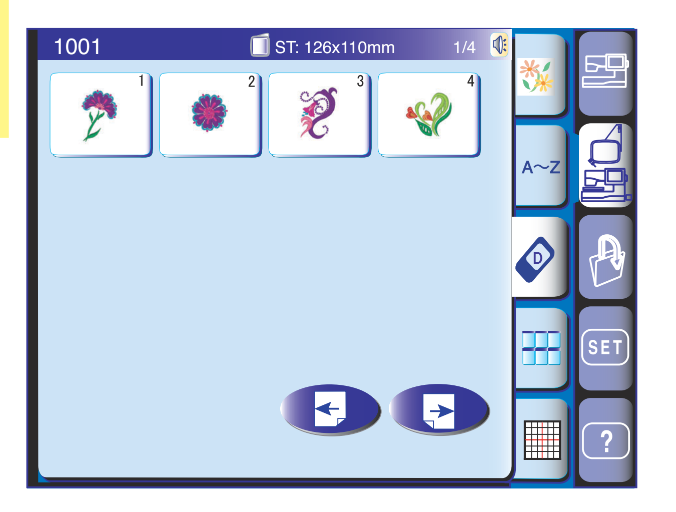
2 Botón de expulsión
3 Barra roja



### Expulsión de la tarjeta de PC

Pulse el botón de expulsión para expulsar la tarjeta de PC.
Saque la tarjeta de PC de la máquina.

**NOTA:**
Si enciende la máquina con la tarjeta de PC insertada, el arranque tardará un poco más de lo normal.

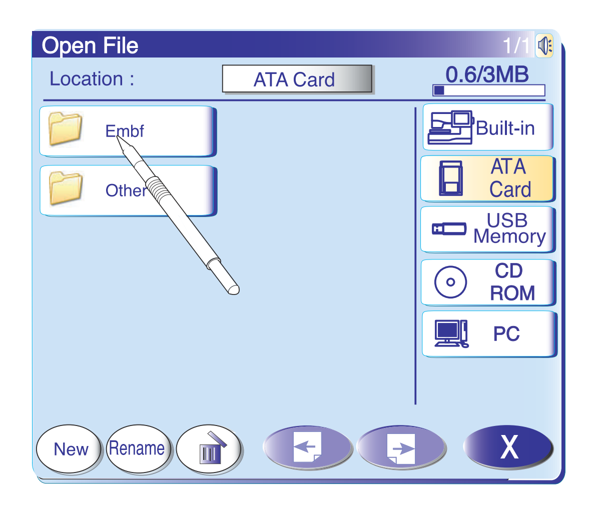


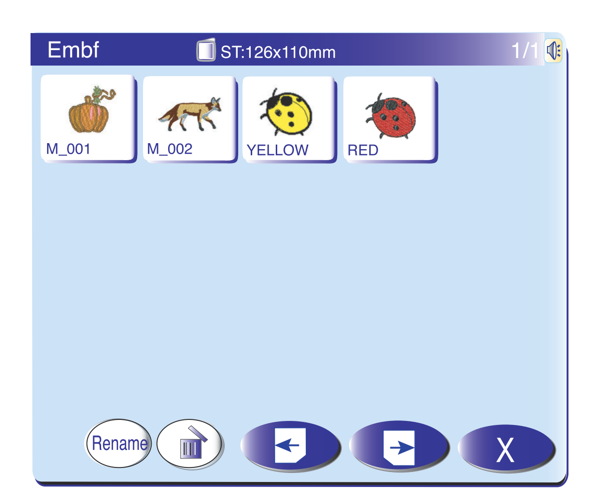

### Importación de diseños de bordado desde tarjetas de PC.

Pulse la tecla de la tarjeta en el modo de bordado.
Se abrirá la ventana de selección de patrones de la tarjeta de PC.
Pulse la tecla de página siguiente para ver el resto de los contenidos de la tarjeta.
Pulse la tecla de icono del diseño que desee importar.

**NOTA:**
No es posible acceder a tarjetas de PC en el modo de apertura de archivos.

 **PRECAUCIÓN:**
No apague la máquina ni expulse la tarjeta o la llave de memoria USB mientras la pantalla esté mostrando un mensaje de aviso.
Si lo hace, perderá los datos guardados y la memoria podría resultar dañada.




**Tarjeta ATA de PC**

La MC 11000 en compatible con tarjetas ATA de PC, que se pueden usar para guardar archivos y transferir datos entre la MC 11000 y su PC.
La tarjeta ATA de PC consta de un adaptador y una tarjeta CompactFlash, y se puede adquirir en tiendas de computadoras y fotografía.

Inserte una tarjeta ATA de PC en la ranura de la máquina.

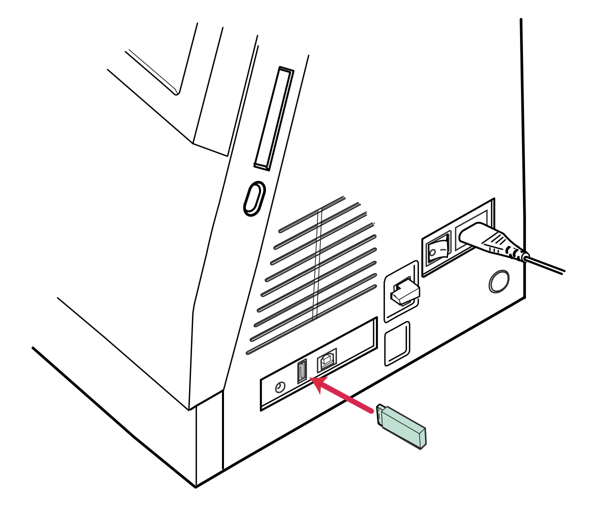
Pulse la tecla de apertura de archivos para acceder a la ventana correspondiente.

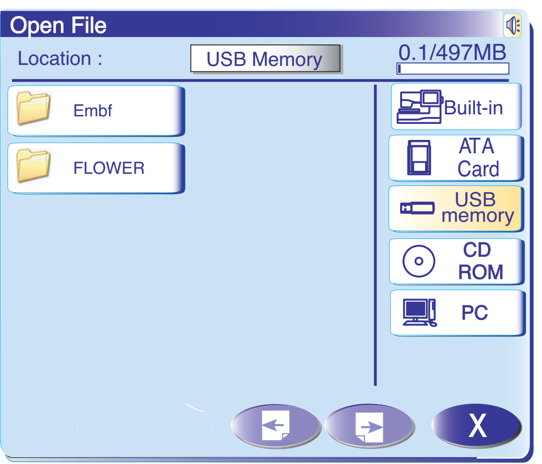
Pulse la tecla de la tarjeta ATA para que la pantalla muestre la lista de carpetas.
Pulse en la carpeta que desee para abrirla.

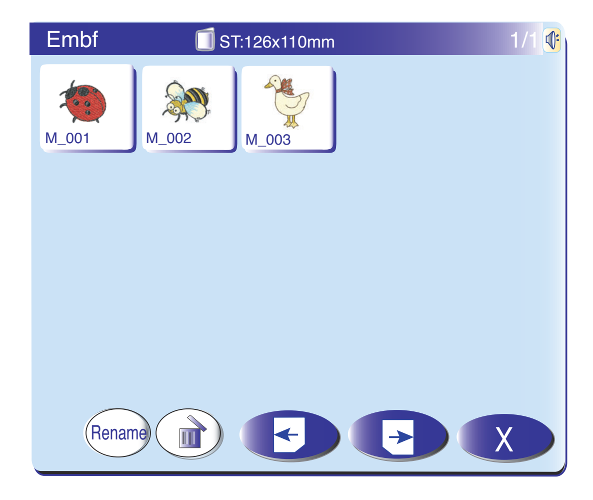
Seleccione el patrón que desee pulsando en su icono.




No apague la máquina ni expulse la tarjeta o la llave de memoria USB mientras la pantalla esté mostrando un mensaje de aviso.
Si lo hace, perderá los datos guardados y la memoria podría resultar dañada.





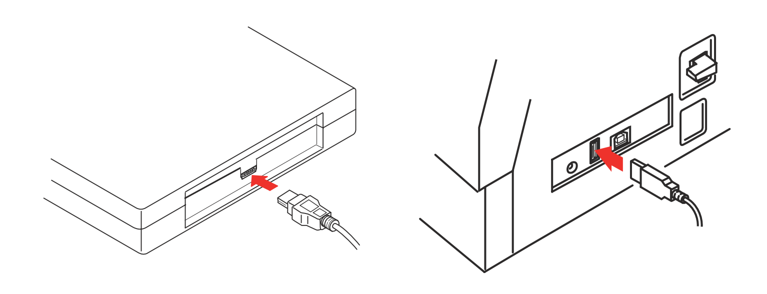

**Llaves de memoria USB**

Las memorias USB se pueden utilizar para guardar los datos de las puntadas y transferir los diseños de bordado entre la MC 11000 y su PC.Las memorias USB se pueden adquirir en tiendas de fotografía, tiendas de informática, etc., en diferentes formatos.Las siguientes memorias USB son las recomendadas para utilizarlas con la MC 11000. Inserte la memoria USB en el puerto USB tipo “A” de la MC 11000.
Pulse la tecla abrir archivo y se abrirá la ventana de abrir archivo.Pulse la pestaña de memoria USB y en pantalla se mostrará el listado de carpetas. Pinche en la carpeta deseada para abrirla. Seleccione el patrón deseado pinchando en el icono del patrón correspondiente.

**NOTA:**
Para insertar o retirar la memoria USB, insértela o retírela directamente.

 **PRECAUCIÓN:**

No apague la máquina ni expulse la tarjeta o la llave de memoria USB mientras la pantalla esté mostrando un mensaje de aviso.
Si lo hace, perderá los datos guardados y la memoria podría resultar dañada.

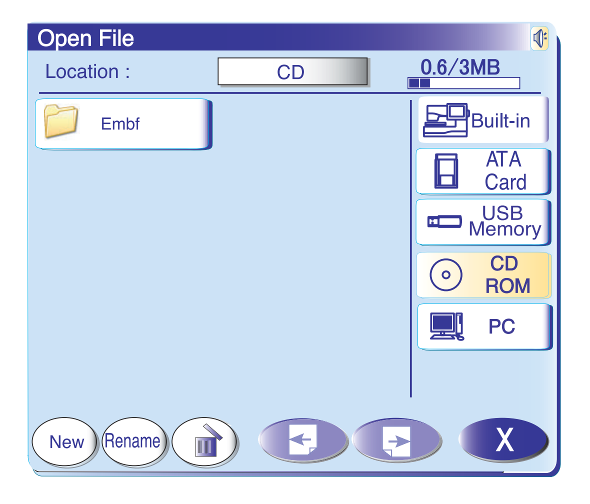


## Unidad de CD-ROM

**NOTA:**
Utilice exclusivamente la unidad de CD-ROM de Janome, que encontrará en distribuidores autorizados.

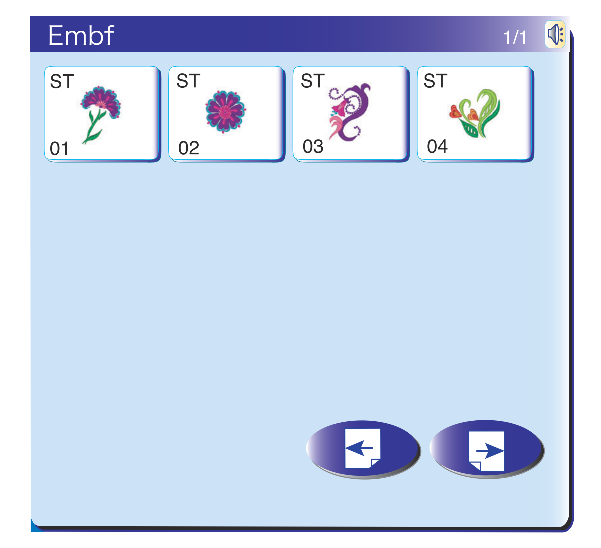
Inserte el mini conector USB en el puerto USB que hay en la parte de atrás de la unidad de CD-ROM.

Enchufe el conector USB al puerto USB de la MC 11000. La unidad de CD-ROM no necesita alimentación externa, ya que la recibe desde la MC 11000 a través del cable USB.




Encienda la MC 11000 y pulse la tecla de apertura de archivos.

Se abrirá la ventana de apertura de archivos.
Pulse la tecla de CD ROM y seleccione la carpeta que contenga datos de diseños para bordado en formato Jef.




Seleccione el patrón que desee pulsando en su icono.

**NOTAS:**
El tamaño del bastidor para el diseño se indicará en la esquina superior izquierda de la tecla de icono.

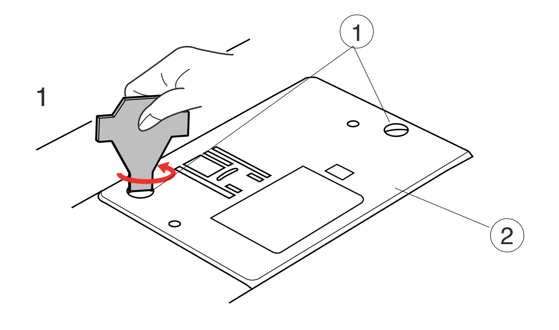
## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

La máquina está equipada con luces LED para coser. Estas luces no se funden y no es necesario cambiarlas.

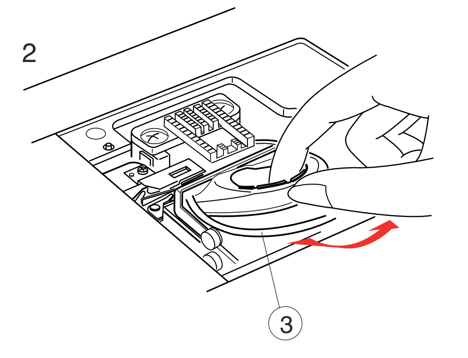
**Limpieza de la carrera del portabobinas y los dientes de arrastre**

Pulse el botón de subida y bajada de la aguja para subirla; después, desenchufe la máquina.
Retire la aguja y el prensatelas.

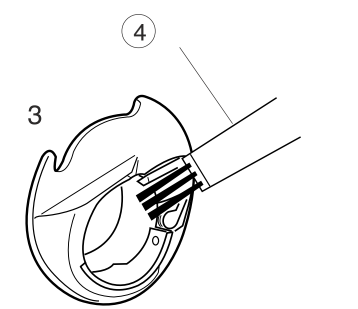
**NOTA:**
La máquina sólo debe desmontarse como se indica en esta página.



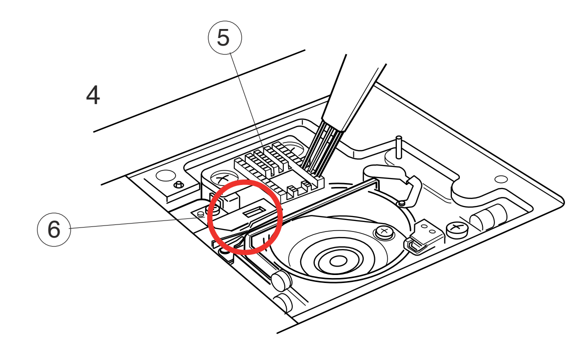

1. Saque los tornillos de sujeción con el destornillador que se incluye con la máquina. Saque la placa de agujas.
   ① Tornillos de sujeción
   ② Placa de agujas



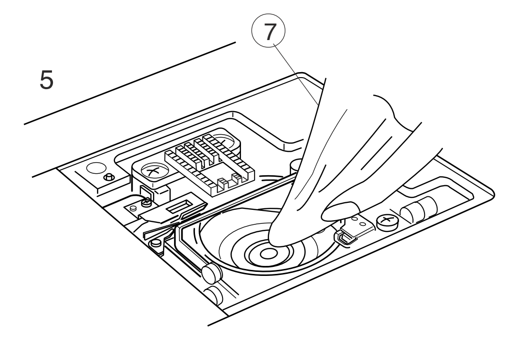

2. Saque la bobina y el portabobinas.
   ③ Portabobinas




3. Limpie el portabobinas con un cepillo para pelusa.
   ④ Cepillo para pelusa

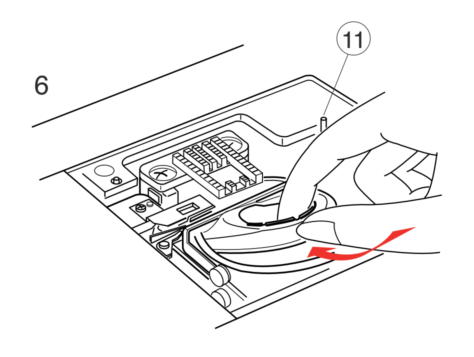



4. Limpie los dientes de arrastre y el cortahilos con el cepillo para pelusa.
   ⑤ Dientes de arrastre
   ⑥ Cortahilos

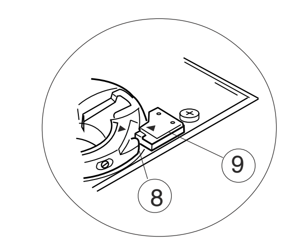


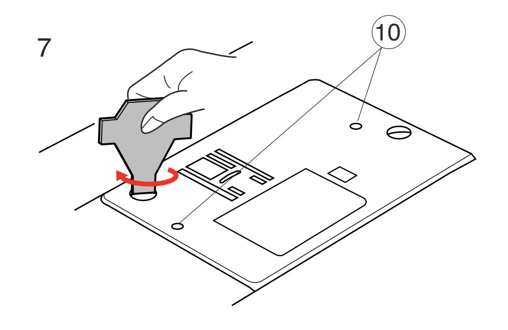

5. Limpie la carrera del portabobinas con un paño suave y seco.
   ⑦ Paño suave y seco


**Montaje de la carrera del portabobinas**



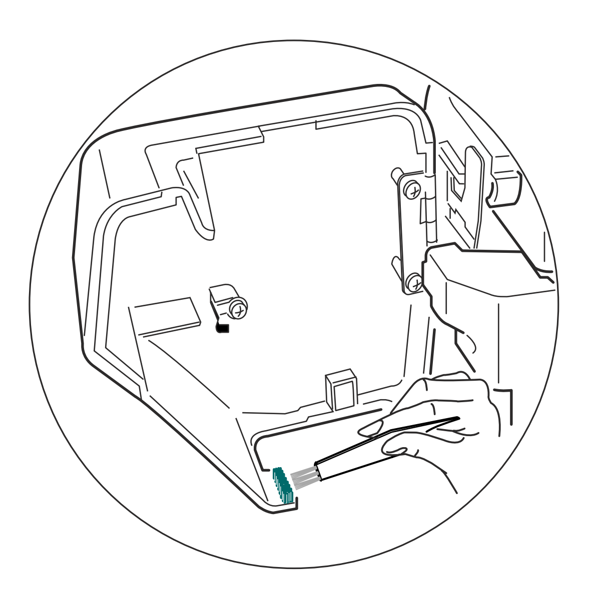

6. Introduzca el portabobinas de modo que la manilla encaje cerca del tope de la carrera.
   Introduzca la bobina.
   ⑧ Manilla
   ⑨ Tope




7. Vuelva a fijar la placa de la aguja. Alinee los pasadores guía de la placa con los orificios correspondientes y apriete el tornillo.
   ⑩ Orificios guía
   ⑪ Pasadores guía de la placa de agujas

**NOTA:**
Después de limpiar la máquina, no olvide colocar la aguja y el prensatelas.



**Limpieza del interior de la placa frontal**
Pulse el botón de subida y bajada de la aguja para subirla; después, desenchufe la máquina.
Retire la aguja y el prensatelas.

Abra la placa frontal y limpie el polvo y la pelusa con el cepillo para pelusa.
Limpie esta área cada vez que finalice un trabajo de costura.

**NOTA:**
Si usted borda colchas con puntadas, especialmente con hilo de algodón que genera una gran cantidad de pelusa, limpie el canal del gancho de la bobina y el interior de la placa frontal con más frecuencia.

## Detección y resolución de problemas

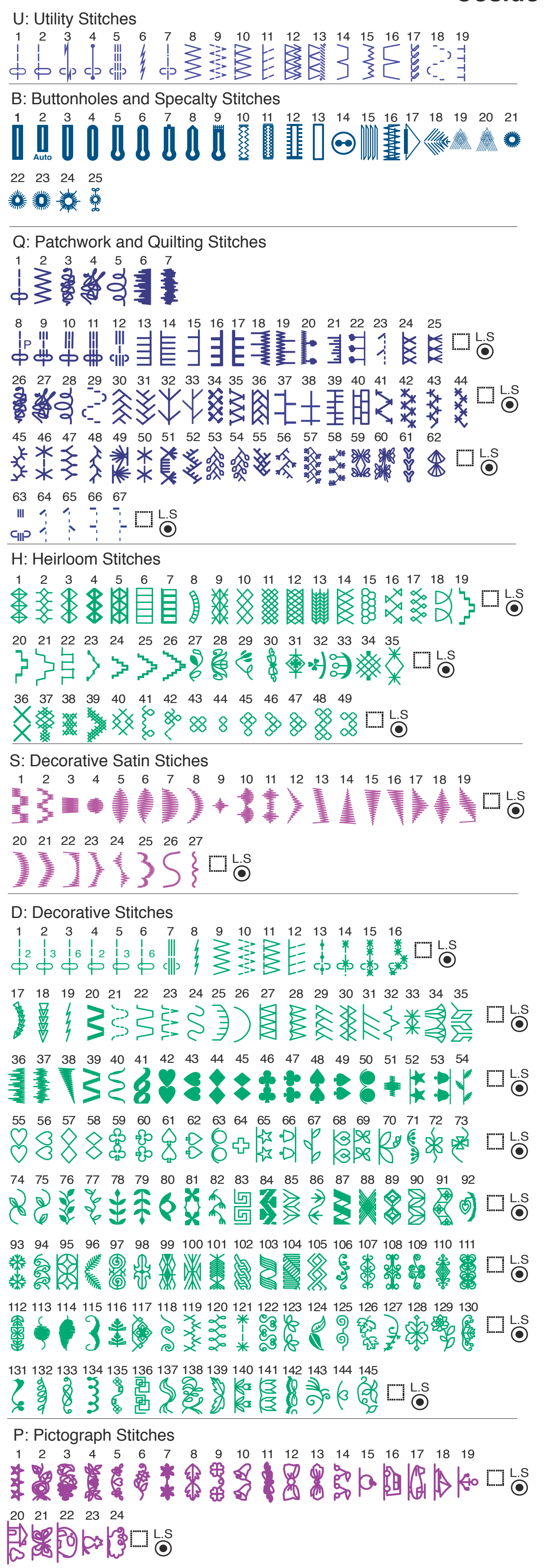
| Problema | Causa | Referencia |
|---|---|---|
| La máquina hace ruido. | 1. Hay hilo enganchado en el mecanismo del portabobinas.<br>2. Hay pelusa en los dientes de arrastre. | Página 94.<br>Página 94. |
| El hilo de la aguja se rompe. | 1. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado.<br>2. El hilo de la aguja está demasiado tenso.<br>3. La aguja está doblada o dañada.<br>4. La aguja no está insertada correctamente.<br>5. El hilo es demasiado pesado para la aguja.<br>6. El hilo de la aguja no está en el porta hilos cuando se inicia la labor de bordado. | Página 12.<br>Página 29.<br>Página 15.<br>Página 15.<br>Página 15.<br>Página 66. |
| El hilo de la bobina se rompe. | 1. El hilo de la bobina no está enhebrado correctamente en el portabobinas.<br>2. Se ha acumulado pelusa en el portabobinas.<br>3. La bobina está dañada y no gira bien. | Página 11.<br>Página 94.<br>Cambie la bobina. |
| La aguja se rompe. | 1. La aguja no está insertada correctamente.<br>2. La aguja está doblada o dañada.<br>3. El tornillo de fijación de la aguja está flojo.<br>4. El hilo de la aguja está demasiado tenso.<br>5. No se coloca la tela hacia atrás al acabar de coser.<br>6. La aguja es demasiado delgada para la tela que se utiliza. | Página 15.<br>Página 15.<br>Página 15.<br>Página 29.<br>Página 27.<br>Página 15. |
| La pantalla táctil no se ve claramente. | 1. No se ha ajustado correctamente el contraste de la pantalla. | Página 20. |
| La tarjeta de PC no funciona. | 1. La tarjeta de PC no se ha insertado correctamente. | Página 90. |
| Se saltan puntadas. | 1. La aguja no está insertada correctamente.<br>2. La aguja está doblada o dañada.<br>3. La aguja y/o los hilos no son adecuados para el trabajo.<br>4. No se utiliza la aguja de punta azul para coser telas muy finas, elásticas o sintéticas.<br>5. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado.<br>6. La aguja es defectuosa (oxidada, ojo de la aguja deformado).<br>7. El bastidor de bordado no se ha colocado adecuadamente.<br>8. La tela no está lo suficientemente tensa en el bastidor. | Página 15.<br>Página 15.<br>Página 15.<br>Página 15.<br>Página 12.<br>Cambie la aguja.<br>Página 66.<br>Página 64. |
| Fruncido de costuras. | 1. El hilo de la aguja está demasiado tenso.<br>2. El hilo de la aguja o el de la bobina no están correctamente enhebrados.<br>3. La aguja es demasiado gruesa para el tejido con el que trabaja<br>4. La puntada es demasiado larga para la tela.<br>5. No se ha ajustado correctamente la presión del prensatelas. Cuando cosa materiales extremadamente ligeros, coloque una pieza de papel bajo la tela.<br>6. La tela no está lo suficientemente tensa en el bastidor. | Página 12.<br>Páginas 11 y 12.<br>Página 15.<br>Acorte las puntadas.<br>Página 17.<br>Página 64. |

| Problema | Causa | Referencia |
|---|---|---|
| Las capas de tela resbalan. | 1. No se ha ajustado correctamente la presión del prensatelas.<br>2. No se está usando el pie de arrastre regular. | Página 17.<br>Use el pie de arrastre regular. |
| La tela no se desliza correctamente. | 1. Hay pelusa en los dientes de arrastre.<br>2. El prensatelas ejerce poca presión.<br>3. Las puntadas son demasiado finas.<br>4. La tela no se desplaza al iniciar la costura.<br>5. Los dientes de arrastre están bajados. | Página 94.<br>Página 17.<br>Alargue las puntadas.<br>Página 26.<br>Página 22. |
| La máquina no funciona. | 1. La máquina no está enchufada.<br>2. Hay hilo enganchado en la carrera del portabobinas.<br>3. El circuito de control no funciona correctamente.<br>4. Se está usando el botón de inicio/parada para la costura normal con el pedal enchufado. | Página 7.<br>Página 94.<br>Apague la máquina y vuelva a encenderla.<br>Página 8. |
| Se produce un ruido anómalo al encender la máquina. | 1. Hay algo enganchado entre el carro y el brazo.<br>2. El carro toca algo externo a la máquina. | Saque el objeto.<br>Página 66. |
| Los patrones están distorsionados. | 1. El hilo de la aguja no está lo bastante tenso.<br>2. La longitud de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada.<br>3. La rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela no se ha configurado correctamente.<br>4. No se usan entretelas al coser telas elásticas y muy finas.<br>5. La manilla de fijación del bastidor de bordado está suelta.<br>6. El bastidor de bordado toca algo externo a la máquina.<br>7. La tela no está lo suficientemente tensa en el bastidor.<br>8. La tela está enganchada o se estira al bordar. | Página 29.<br>Páginas 30 y 30.<br>Página 57.<br>Use una entretela.<br>Página 66.<br>Página 66.<br>Página 64.<br>Detenga la máquina y suelte la tela. |
| Las puntadas del ojal automático no están equilibradas. | 1. La longitud de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada.<br>2. La rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela no se ha configurado correctamente.<br>3. No se está usando una entretela con una tela elástica. | Página 37.<br>Página 57.<br>Use una entretela. |
| Las teclas de selección de patrones no funcionan. | 1. El circuito electrónico de control no funciona correctamente.<br>2. La posición de las teclas está desalineada. | Ponga el interruptor en OFF y vuelva a encenderlo.<br>Página 21. |
| Con frecuencia los hilos se agrupan en la parte inferior del patrón de diseño de punteado. | 1. La longitud mínima de corte del hilo de salto es demasiado corta | Página 21. |

Limpie el exterior de la máquina con un paño suave. No utilice disolventes químicos.
Guarde la máquina en un lugar fresco y seco.
No deje la máquina en un lugar con mucha humedad, cerca de un radiador de calor ni expuesta a luz solar directa.
El cable de alimentación se puede guardar en la cubierta.
No olvide guardar la pantalla táctil y el brazo del carro de bordado antes de apagar la máquina.

# TABLA DE PUNTADAS

## Cosido normal




### Block

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ ▯ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ ▯ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. • , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > −
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

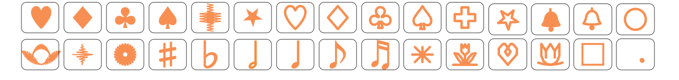
### Script

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ ▯ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ ▯ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. • , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > − □ ▯
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

### BroadWay

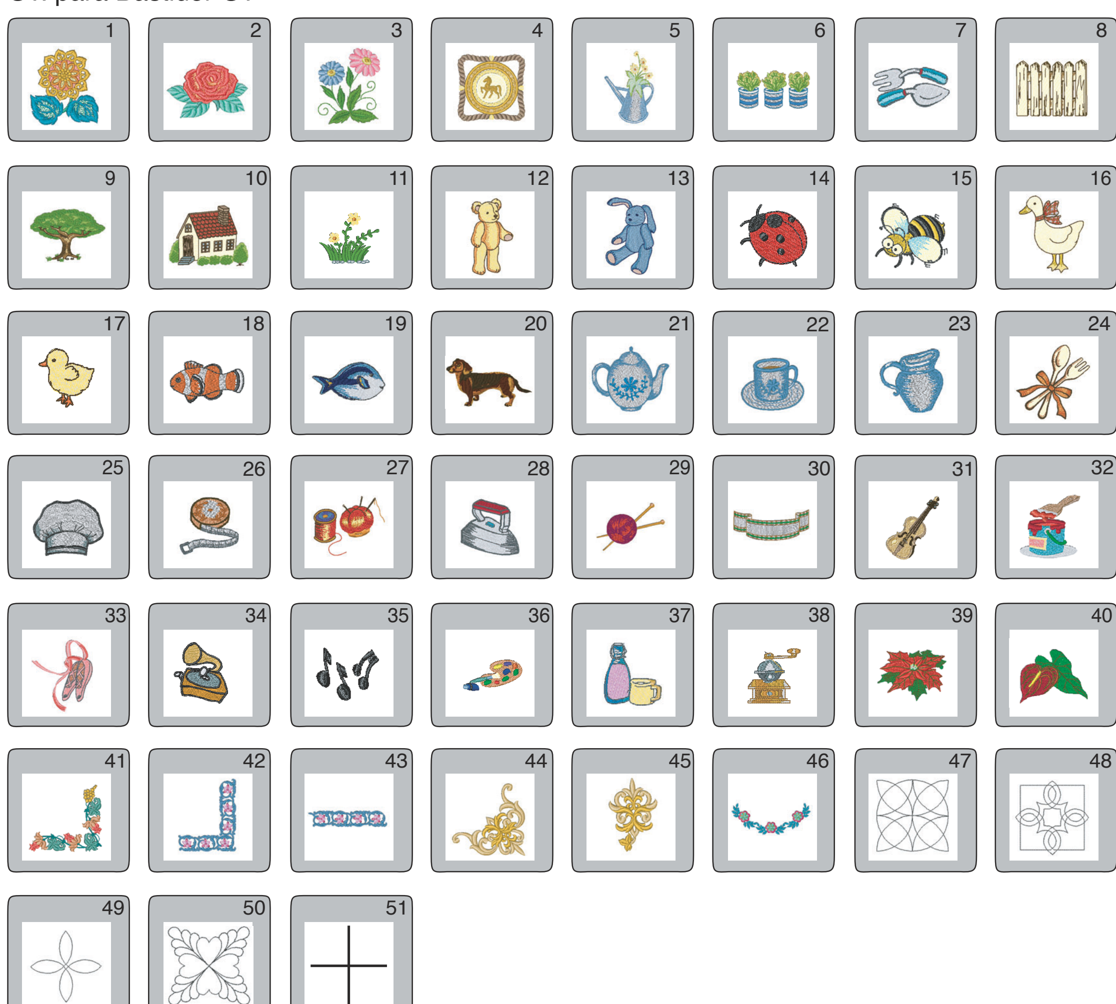


### Symbol



# TABLA DE DISEÑOS

ST: para Bastidor-ST

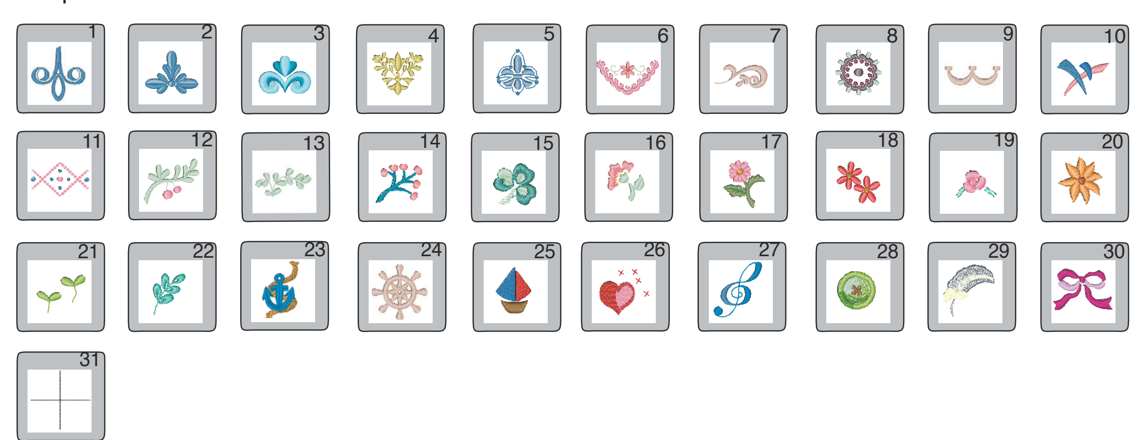



SQ: para Bastidor-SQ

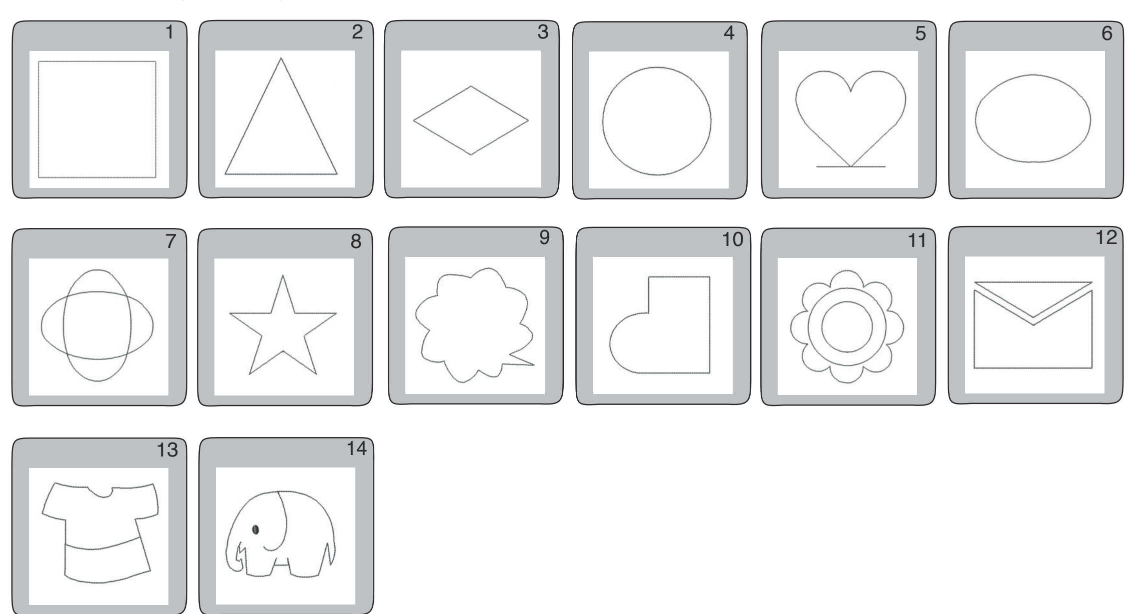


# TABLA DE DISEÑOS

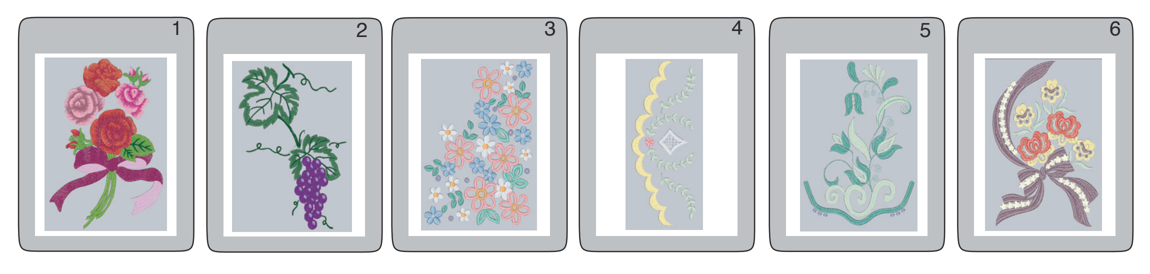
FA: para Bastidor-FA




TP: Patrón de plantilla para Bastidor-SQ

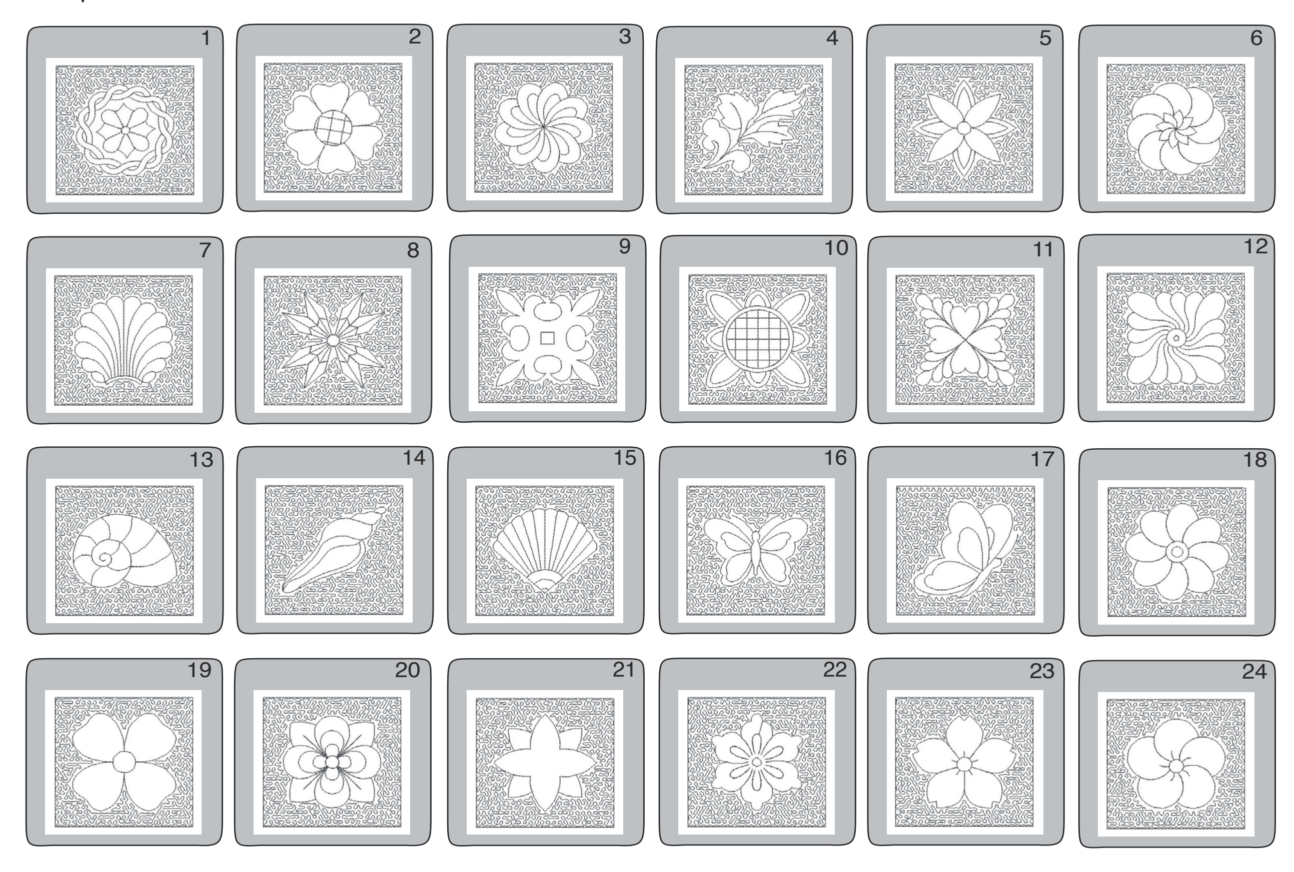



MA: para Bastidor-MA

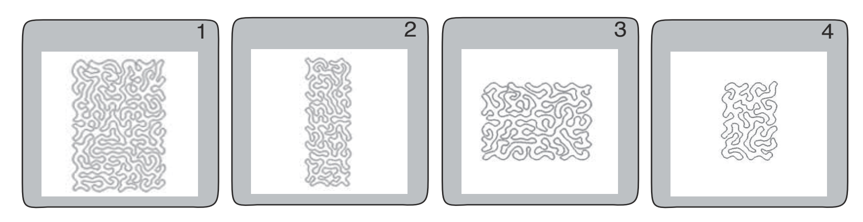


# DESIGN CHART

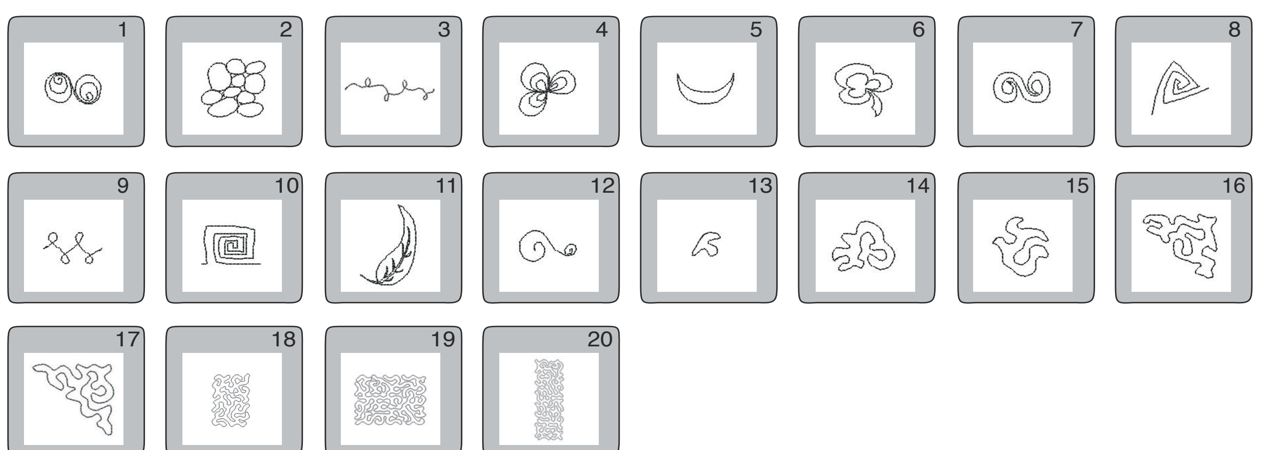
SD: para Bastidor-AQ




AQ: para Bastidor-AQ




SP: para Bastidor-AQ



## Gothic

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ □ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ □ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. · , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > – □ □
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß
Ą Ć Ę Ł Ń Ś Ź Ż
ą ć ę ł ń ś ź ż

## Hollowblock

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ □ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. · , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > – □ □
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß

## Script

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ □ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ □ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. · , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > – □ □
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß
Ą Ć Ę Ł Ń Ś Ź Ż
ą ć ę ł ń ś ź ż

## Bauhaus

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ □ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ □ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. · , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > – □ □
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

## Cheltenham

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ □ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ □ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. • , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > – □ □
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß
Ą Ć Ę Ł Ń Ś Ź Ż
ą ć ę ł ń ś ź ż

## Galant

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ □ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ □ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. · , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > – □ □
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

## Typist

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ ▯ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ ▯ .
& 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 _ $ @
. • , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > -
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

## First Grade

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ ▯ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ ▯ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. • , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > - □ ▯
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

## Brush

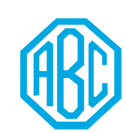
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z □ ▯ .
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z □ ▯ .
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 & _ $ @
. • , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > - □ ▯
Ä Â Á À Ã Å Ë Ê É È Ï Î Í Ì Ñ
Ö Ô Ó Ò Õ Ü Û Ú Ù Æ IJ Œ Ç Ø ß
ä â á à ã å ë ê é è ï î í ì ñ
ö ô ó ò õ ü û ú ù æ ij œ ç ø ß

## Jupiter

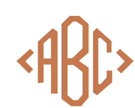



## 3-letters / 2-letters



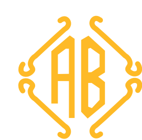


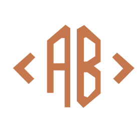




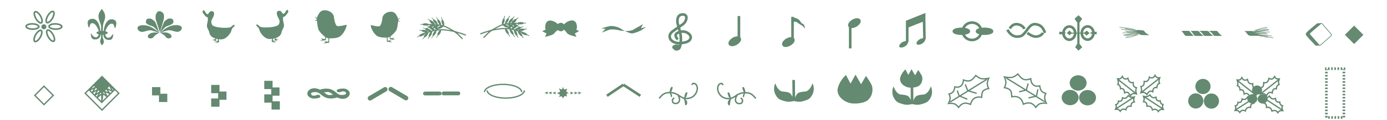









## Program border



## Normal Sew



JANOME SEWING MACHINE CO., LTD

860-840-402 (SP) Printed in Japan

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Esta máquina de coser no es un juguete. No permita que los niños la utilicen para jugar.
La máquina no debe ser utilizada por niños ni personas con retardo mental sin una supervisión adecuada.
Esta máquina de coser ha sido diseñada y fabricada para uso doméstico exclusivamente.
Cuando se utiliza un aparato eléctrico es necesario tomar ciertas precauciones básicas de seguridad, como las siguientes:
Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

**PELIGRO** Para reducir el riesgo de choque eléctrico:

1. Nunca deje la máquina de coser sin vigilancia mientras esté enchufada. Desenchúfela siempre de la toma eléctrica inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla.

**AVISO** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o heridas a personas:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la maquina de coser sea utilizada por niños o cerca de ellos.
2. Utilice esta máquina de coser únicamente para los usos descritos en este manual de instrucciones.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañada, o si ha caído en agua.
   Envíe esta máquina de coser a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina de coser libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF (“O”) y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar hay que agarrar el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado alrededor de la aguja de la máquina de coser.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté cosiendo. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague esta máquina de coser (“O”) cada vez que tenga que hacer ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja con la mano, cambiar la aguja, colocar la bobina y operaciones similares.
15. Desenchufe esta máquina de coser cada vez que tenga que hacer cualquier ajuste mencionado en este manual de instrucciones.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

| Tanto el diseño como las especificaciones pueden ser modificados sin previo. |
|---|



Rogamos tenga en cuenta que para la destruccion y/o reciclado de este producto debe seguir las normas de la legislacion nacional relativa a productos electricos y/o electronicos. En caso de duda Pregunte a su distribuidor. (Sólo Unión Europea)

# ICONOS DE TECLAS EN PANTALLA

## COMUNES

| Tecla | Nombre | Descripción |
|---|---|---|
| X | Salir | Cierra la ventana activa sin guardar la configuración ni los cambios realizados. |
| Default | Predeterminada | Recupera la configuración predeterminada (la que tenía la máquina en el momento de comprarla). |
| Register | Registrar | Confirma la configuración. |
| ← → | Cursor | Mueve el cursor a la izquierda o a la derecha. |
| | Página anterior | Va a la página anterior. |
| | Página siguiente | Va a la página siguiente. |
| | Borrar | Borra el objeto seleccionado. |
| 1 | Página | Salta a la página especificada por el número. |

## ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS

| Tecla | Nombre | Descripción |
|---|---|---|
| | Guardar archivo | Guarda en un archivo la combinación de patrones o el diseño de bordado. |
| New | Nueva carpeta | Crea una carpeta nueva. |
| Rename | Renombrar | Permite cambiar el nombre de un archivo o carpeta. |

## COSIDO NORMAL

| Tecla | Nombre | Descripción |
|---|---|---|
| | Dientes de arrastre | Sube o baja los dientes de arrastre. |
| | Aguja doble | Limita la anchura de la puntada al valor permitido para la aguja doble. |
| | Posición de la aguja | Hace que la aguja quede arriba o abajo al detenerse la máquina. |
| A | Tipo de letra | Abre la ventana de selección de tipo de letra. |
| | Guía de tela | Abre la ventana de ajuste de la guía de tela. |
| | Guardado de la guía de tela | Mueve la guía de tela a la posición de guardado. |
| | Espera/salida del bastidor | Seleccione el inicio en esquina o el inicio normal para puntadas de apliques en la costura. |
| | Programa | Permite programar una combinación de patrones. |
| | Imagen de espejo | Invierte el patrón de puntadas. |
| ✓M | Comprobación de programas | Muestra toda la combinación de patrones programada. |
| B | Reinicio | Vuelve a coser la combinación de patrones desde el principio. |
| L/S | Tamaño de letra | Cambia el tamaño de la letra. |
| A/a | Mayúsculas y minúsculas | Permite elegir letras mayúsculas o minúsculas. |

# ICONOS DE TECLAS EN PANTALLA

## BORDADO

| | | |
|---|---|---|
| | Ajuste lento | Mueven el bastidor para poder colocarlo con precisión. |
| | Desplazamiento | Mueve el objeto seleccionado en la ventana de edición. |
| | Espera/salida del bastidor | Abre una ventana para mover el bastidor a la posición de espera o a la posición inicial. |
| 3-D | Vista preliminar | Muestra una imagen del bordado. |
| | Trazar perfil | Abre la ventana de opción para trazar perfil. |
| Jog / ST | Tecla Jog/ST | Permite elegir entre usar las teclas de ajuste lento o las de puntada hacia delante/atrás. |
| | Ajustar tensión | Ajusta el nivel automático de tensión. |
| | Duplicar | Duplica el objeto seleccionado. |
| | Selección de bastidor | Selecciona el tamaño del bastidor. |
| | Girar | Girar el objeto seleccionado. |
| | Invertir | Invierte el objeto seleccionado en horizontal o vertical. |
| | Ampliar | Amplía la ventana de edición. |
| | Cambiar tamaño | Cambia el tamaño del objeto seleccionado. |
| | Agrupar | Agrupa los patrones para moverlos como un único grupo. |

| | | |
|---|---|---|
| | Color/Parte | Permite elegir entre ver toda la imagen o una vista por colores del diseño seleccionado. |
| | Personalizar color | Personaliza el color de la imagen del diseño de bordado o del fondo. |
| | Color de ventana/diseño | Selecciona el diseño de la imagen del diseño de bordado o del fondo. |
| AB / AB | Orientación de letras | Selecciona orientación horizontal o vertical para las letras. |
| L M S | Tamaño de letra | Selecciona el tamaño de letra. |
| Color Change | Cambio de color | Cambia el color de cada letra. |
| ABC ABC ABC | Alineación | Selecciona alineación izquierda, centrada o hacia la derecha para las letras. |
| ABC | Arco | Dispone las letras en un arco. |
| A / a | Mayúsculas y minúsculas | Permite elegir letras mayúsculas o minúsculas. |
| | Flecha arriba | Hace el arco más curvo. |
| | Flecha abajo | Hace el arco más plano. |
| | Flechas entrantes | Hace el arco más pequeño. |
| | Flechas salientes | Hace el arco más grande. |
| | Agrupamiento de color | Une las secciones de color en un mismo color. |

860-842-404 (2.0SP) Printed in Japan